





# FORMATO IBERMARC PARA REGISTROS BIBLIOGRÁFICOS

SEXTA EDICIÓN

TOMO II



BIBLIOTECA NACIONAL

MADRID, 2001

**Formato IBERMARC para registros bibliográficos.** — 6ª ed. — Madrid :  
Biblioteca Nacional, 2001-

2 v. ; 31 cm

Puesta al día mediante hojas sueltas actualizables

D.L. M 6719-2002. — ISBN 84-88699-50-6. — NIPO 180-01-014-8

1. Catalogación bibliográfica-Proceso de datos-Normas. 2. IBERMARC-  
Formatos. I. Biblioteca Nacional (España)  
025.31 IBERMARC (083.7)

Edita: Biblioteca Nacional  
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

© Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

NIPO: 180-01-014-8

ISBN: 84-88699-50-6 (Obra completa)

ISBN: 84-88699-55-7 (Tomo II)

Depósito Legal: M. 6.719-2002

Imprime: Sociedad Anónima de Fotocomposición. Talisio, 9. 28027 Madrid

### **CAMPOS DE ENCABEZAMIENTO - SECCIONES DE INFORMACIÓN GENERAL**

- X00 Nombres de persona-Información general**
- X10 Nombres de entidad-Información general**
- X11 Nombres de congreso-Información general**
- X30 Título uniforme-Información general**

#### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Las secciones X00, X10, X11 y X30 contienen información general sobre el uso de los elementos de datos específicos de los campos 1XX (Encabezamientos principales), 6XX (Campos de encabezamiento de materia), 700/730 (Encabezamientos secundarios) y 8XX (Encabezamientos secundarios de serie). En IBERMARC, las definiciones de los subcampos van en las secciones de información general correspondientes (p. ej. los campos X10) lográndose con ello una mayor coherencia dentro del conjunto, a la vez que se facilita una ayuda de carácter mnemotécnico. Este procedimiento queda perfectamente reflejado en el caso de los campos de nombres, títulos uniformes y términos que se utilizan como encabezamientos en puntos de acceso.

Todas las secciones de información general contienen una lista de los identificadores de contenido definidos (campos, indicadores y códigos de subcampo), unas pautas orientativas para posibilitar la aplicación de los identificadores de contenido comunes y una relación de criterios convencionalmente establecidos para introducir los datos en los campos del grupo. Los identificadores de contenido que no son válidos para todos los campos de un grupo normalmente no se describen en las secciones de información general, sino que se hace una referencia al lugar en el que se encuentra su descripción detallada.

Los ejemplos que aparecen en una sección de información general por lo común se refieren a varios campos. Para localizar ejemplos específicos de un campo determinado, ver su definición y alcance o para obtener información respecto a los procedimientos y pautas a seguir con los identificadores de contenido del mismo, hay que dirigirse a aquella de las secciones 1XX, 6XX, 7XX u 8XX en las que se enmarca el campo.



---

## X00 NOMBRES DE PERSONA - INFORMACIÓN GENERAL

- 100 Encabezamiento principal-Nombre de persona (NR)  
 600 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de persona (R)  
 700 Encabezamiento secundario-Nombre de persona (R)  
 800 Encabezamiento secundario de serie-Nombre de persona (R)

### Indicadores

- Primero Tipo de nombre de persona
- 0 Nombre
  - 1 Apellido(s)
  - 3 Nombre de familia
- Segundo
- 100 No definido
  - # No definido
  - 600 Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
  - 1 Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
  - 4 Fuente no especificada
  - 7 Fuente especificada en subcampo \$2
  - 8 Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional
  - 700 Tipo de encabezamiento secundario
  - # No se proporciona información
  - 2 Entrada analítica
  - 800 No definido
  - # No definido

### Códigos de subcampo

#### *Parte del nombre*

- \$a Nombre de persona (NR)
- \$q Forma desarrollada del nombre (NR)
- \$b Numeración (NR)
- \$c Títulos y otros términos asociados al nombre (R)
- \$d Fechas asociadas al nombre (NR)
- \$e Término indicativo de función (R)
- \$u Filiación (NR)
- \$4 Código de función (R)

#### *Parte del título*

- \$t Título de la obra (NR)
- \$f Fecha de publicación (NR)

## X00

---

- \$g Información miscelánea (NR)
- \$h Tipo de material (NR)
- \$k Subencabezamiento de forma (R)
- \$l Lengua de la obra (NR)
- \$m Medio de interpretación (R)
- \$n Número de parte o sección de la obra (R)
- \$o Arreglo (NR)
- \$p Nombre de parte o sección de la obra (R)
- \$r Tonalidad (NR)
- \$s Versión (NR)
- \$v Designación de volumen o secuencia (NR) [800]
- \$x Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR) [700]

### *Parte de las subdivisiones de materia*

- \$x Subdivisión de materia general (R) [600]
- \$z Subdivisión geográfica (R) [600]
- \$y Subdivisión cronológica (R) [600]
- \$j Subdivisión de forma (R) [600]

### *Subcampos de control*

- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [600]
- \$3 Especificación de materiales (NR) [600/700]
- \$5 Centro que agrega/emplea el campo (NR) [700]
- \$6 Enlace (NR)
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Los identificadores de contenido designan las partes de un encabezamiento de nombre que contiene un nombre de persona establecido a partir de unas reglas de catalogación o de unos principios de redacción de encabezamientos de materia/tesauros generalmente aceptados (p. ej.: Reglas de catalogación, 1985 o Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas, 1987).

En esta sección se describen todos los identificadores de contenido excepto el segundo indicador. Bajo la descripción de cada campo X00 especificado se proporciona una lista concreta de identificadores de contenido y de pautas para la aplicación del segundo indicador.

### **Indicadores**

#### **Primer indicador - Tipo de nombre de persona**

El primer indicador contiene un valor que identifica la forma del elemento inicial del campo. Los valores existentes distinguen entre nombre, apellido(s) y nombre de familia empleados como elementos iniciales.

**0 - Nombre**

El valor **0** indica que el elemento inicial es un nombre de pila o bien un nombre consistente en palabras, frases, iniciales, letras o números que se presentan en orden directo. Los nombres consistentes en frases que no se pueden invertir ni tratar como si fueran apellidos se consideran nombres y llevan indicador **0**.

- 100 0#**\$a**Antonio de Jesús**\$c**, fray
- 100 0#**\$a**Etherius**\$c**, Obispo de Osma
- 700 0#**\$a**Marco Aurelio**\$c**, Emperador de Roma
- 100 0#**\$a**J.M. de V. y Ll.**\$d**(1727-1794)
- 100 0#**\$a**Claridades**\$c**, Capitán
- 100 0#**\$a**Caballero Audaz

**1 - Apellido(s)**

El valor **1** indica que el elemento inicial es uno o varios apellidos seguidos o no de un nombre de pila. Cuando no se tenga certeza de que un nombre, sin nombre de pila, sea un apellido el valor del primer indicador será 0. Las frases formuladas en orden inverso y los elementos iniciales que asemejan o evocan apellidos se tratan de la misma forma que los nombres con apellido(s).

- 100 1#**\$a**Martín, Andreu**\$d**(1949-)
- 700 1#**\$a**Rementería y Fica, Mariano de
- 100 1#**\$a**Sáenz de Jubera
- 700 1#**\$a**Allsworth-Jones, P.
- 100 1#**\$a**Santa Ana, Julio de
- 100 1#**\$a**O'Brien, Gerard
- 100 1#**\$a**Hinojosa-S., Rolando R.
- 100 1#**\$a**Vacas García-Alós, Luis
- 700 1#**\$a**Martín de S. José, Blandina
- 700 1#**\$a**S-Vizcaíno Mengual, Eloi
- 100 1#**\$a**Nasarre y Ferriz, Blas Antonio
- 100 1#**\$a**La Casa, Juan Bautista
- 600 18**\$a**Nasser, Gamal Abder

**3 - Nombre de familia**

El valor **3** indica que el elemento inicial es un nombre de familia, clan, dinastía, casa o grupo con características análogas. El nombre puede presentarse en orden directo o inverso.

**100 3#**\$aBardaxí (Familia)

**600 38**\$aAustria, Casa de

**Segundo indicador**

El segundo indicador depende de la función del campo nombre de persona. Está descrito bajo los siguientes campos: 100 (Encabezamiento principal-Nombre de persona); 600 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre de persona); 700 (Encabezamiento secundario-Nombre de persona); y 800 (Encabezamiento secundario de serie-Nombre de persona).

**Subcampos****\$a - Nombre de persona**

El subcampo **\$a** contiene un nombre de persona. El nombre puede estar constituido por uno o varios apellidos y/o por un nombre de pila, consistir en letras, iniciales, abreviaturas, frases o números que reemplazan al nombre, o ser un nombre de familia. Un término cualquiera que califique a éste, se presente o no entre paréntesis, se incluye en el subcampo **\$c**.

**700 1#**\$aLara Hernández, José Manuel**\$d**(1914-)

**100 1#**\$aAlonso, Juan**\$c**(médico)

**700 1#**\$aMartínez Santa María de Unzá, Isabel**\$d**(1946-)

**600 38**\$aAustria, Casa de

**100 0#**\$aHenry-André

**100 1#**\$aKruger-Hickman, Kathryn

**100 0#**\$aJ. A. y L.

**100 1#**\$aG. H., Ignacio

**\$b - Numeración**

El subcampo **\$b** contiene un número romano seguido o no de una parte del nombre de pila. Sólo se utiliza cuando el elemento inicial del encabezamiento es también nombre de pila (primer indicador con valor 0).

100 0#**\$a**Felipe**\$b**II**\$c**, Rey de España

100 1#**\$a**Appleton, Victor**\$c**, II

### **\$c - Títulos y otros términos asociados al nombre**

El subcampo **\$c** contiene un término con el cual se califica un nombre de persona. Se incluyen en el subcampo **\$c**:

- títulos y palabras que denotan rango, cargo o nobleza (ej.: Cardenal, Marqués de, Sir, etc.)
- términos de tratamiento (ej.: Señora)
- iniciales que designan el grado académico de una persona o dan a conocer su condición de miembro o socio de una institución (ej.: Dr.)
- números romanos (sólo cuando el elemento inicial corresponde a un apellido)
- otras palabras o frases asociadas al nombre (ej.: Santo, médico, el Joven)

Las formas desarrolladas del nombre se consignan entre paréntesis en el subcampo \$q.

600 08**\$a**Marco Aurelio**\$c**, Emperador de Roma

100 0#**\$a**Roger**\$c**, frère

100 0#**\$a**Antonio María Claret**\$c**, Santo

100 0# **\$a**Teresia a Matre Dei et Sanctissimo Vultu**\$c**(O.C.D.)

100 0# **\$a**Maya**\$c**(seud.)

100 0#**\$a**sabel**\$c**, Reina consorte de Dionisio I, Rey de Portugal, Santa**\$d**(1271-1336)

100 0#**\$a**Eloy**\$c**, Santo (espíritu)

100 0#**\$a**Seth**\$c**(espíritu)

700 0#**\$a**Juan Pablo**\$b**II**\$c**, Papa

Se incluyen en un único subcampo **\$c** varios términos asociados al nombre sin información interpuesta. Sólo se repetirá el subcampo **\$c** cuando estos términos precisen ser separados entre sí por información de otros subcampos.

### **\$d - Fechas asociadas al nombre**

El subcampo **\$d** contiene la fechas de nacimiento y/o muerte de una persona, la fecha más relevante de su actividad u otras fechas. También se dan en este sub-

## X00

---

campo, cuando se precisen, los términos (normalmente abreviados: n., m., ca., ?, s., fl.) que sirven para interpretarlas correctamente.

- 700 1#SaCela, Camilo José\$d(1916- )
- 100 1#SaMarañón, Gregorio\$d(1887-1960)
- 600 08SaAgripina\$c, la Menor\$d(15-59)
- 100 1#SaMusí, Agostino\$d(ca. 1490-ca. 1540)
- 100 1#SaLe Roy, Adrian\$d(ca. 1520-1598)
- 100 1#SaSmith, Joan\$d(m. 1809)
- 100 1#SaMartínez López, Pedro\$d(n. 1800)
- 700 1#SaAguilar, Alonso de\$d(fl. 1655)
- 100 1#SaBarlacci, Tommaso\$d(fl. 1540-1550)
- 100 1#SaMartínez, Antonio\$d(1750?-1798)
- 100 1#SaLuna, Juan de\$d(n. 1575?)

### **\$e - Término indicativo de función**

El subcampo **\$e** contiene la designación de función que especifica la relación entre un nombre y una obra, p. ej., ed., comp., il., tr., coaut.

- 700 1#SaPuente, Tito\$d(1923-2000)\$e, int.

En el subcampo \$4 se incluyen los códigos de función que especifican la relación entre una persona y una obra.

### **\$f - Fecha de publicación**

El subcampo **\$f** contiene la fecha de publicación y se da con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 800 1#SaCastro, Rosalía de\$d(1837-1885)\$t. Obras\$f. 1990\$v; 1
- 800 1#SaFromm, Erich\$t. Obra selecta\$I. Español\$f. 1991\$v; 4

El subcampo **\$f** no se utiliza con el fin de diferenciar un título uniforme de otro en un encabezamiento de nombre/título. Excepción: para Música véase el subcampo \$n.

**\$g - Información miscelánea**

El subcampo **\$g** contiene información que no es posible incluir de forma más adecuada en otro subcampo. Este código se hace constar para mantener la coherencia entre todos los campos 1XX. Es improbable que un subcampo **\$g** pueda llegar a utilizarse en cualquier campo X00.

**\$h - Tipo de material**

El subcampo **\$h** contiene un término que define el soporte físico y se da con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título

**700 1#\$a**Turina, Joaquín**\$d**(1882-1949)**\$t**. La procesión del Rocío**\$h**. Grabación sonora

**\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de forma que designa una clase específica o genérica de material documental tal como lo define el tesoro empleado. El subcampo **\$j** es adecuado en los campos X00 sólo cuando se añade una subdivisión de forma a un encabezamiento de nombre o de nombre/título para crear un encabezamiento de materia compuesto. Cuando los términos que indican forma cumplen la función señalada anteriormente se codifican en el subcampo **\$j**. Pero si tienen la función de una subdivisión de materia general se codifican en el subcampo **\$x**. El subcampo **\$j** suele ser el último subcampo del campo y se repite cuando se utiliza más de una subdivisión de forma.

**600 1#\$a**Machado, Antonio**\$d**(1875-1939)**\$j**Exposiciones

**600 0#\$a**Antonio de Padua**\$c**, Santo**\$j**Sermones

**600 3#\$a**Medici (Familia)**\$j**Retratos

**\$k - Subencabezamiento de forma**

El subcampo **\$k** contiene un subencabezamiento de forma y se da con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

**700 12\$a**Bach, Johann Sebastian**\$d**(1685-1750)**\$t**. Cantatas**\$k**. Selección

**700 12\$a**Cervantes Saavedra, Miguel de**\$t**. Novelas ejemplares**\$l**. Italiano**\$k**. Selección

**700 1#\$a**Pessoa, Fernando**\$t**. Antología  
*[La palabra Antología se utiliza como título y se contiene en el subcampo \$t]*

**\$l - Lengua de la obra**

El subcampo **\$l** contiene el nombre de una o más lenguas (o un término que representa a éstas; p. ej.: Políglota) y se utiliza con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 700 0#**\$a**Tomás Moro**\$c**, Santo**\$t**. Utopía**\$l**. Políglota
- 700 1#**\$a**Cicerón, Marco Tulio**\$t**. Pro Roscio Amerino**\$l**. Español-Latín
- 700 1#**\$a**Pla, Josep**\$d**(1897-1981)**\$t**. Cartes d'Itàlia**\$l**. Español

**\$m - Medio de interpretación**

El subcampo **\$m** contiene un término o varios que designan el medio de interpretación de la obra musical y se utiliza con el título uniforme de una obra en un encabezamiento de nombre/título

- 700 1#**\$a**Beethoven, Ludwig van**\$d**(1770-1827)**\$t**. Sonatas**\$m**, violín, piano**\$n**, n. 5, op. 24**\$r**, fa mayor
- 700 1#**\$a**Mozart, Wolfgang Amadeus**\$d**(1756-1791)**\$t**. Conciertos**\$m**, violín**\$n**, n. 3, K. 216**\$r**, sol mayor
- 700 1#**\$a**Chopin, Fryderyk**\$d**(1810-1849)**\$t**. Nocturnos**\$m**, piano**\$k**. Selección

Se utiliza un solo subcampo **\$m** cuando existe una mención única de medio de interpretación con varios elementos sin información interpuesta. El subcampo **\$m** se repite cuando las menciones de medio de interpretación estén separadas entre sí por otros subcampos.

- 700 1#**\$a**Mozart, Wolfgang Amadeus**\$d**(1756-1791)**\$t**. Quintetos**\$m**, clarinete, cuerda**\$n**, K. 581**\$r**, la mayor
- 700 1#**\$a**Arne, Thomas Augustine**\$d**(1710-1778)**\$t**. Conciertos**\$m**, instrumento de tecla, orquesta**\$n**. N. 3**\$p**, Con spiritu**\$m**, instrumento de tecla  
*[El subcampo \$m se repite al existir otro subcampo intermedio]*

**\$n - Número de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$n** contiene la numeración de una parte o sección de una obra y se utiliza con un título en un encabezamiento de nombre/título. Se entiende por numeración la indicación de una secuencia en cualquier forma (p. ej.: Parte 1, Suplemento A, Libro dos). Cuando se trata de títulos de música, el número de serie, de opus o de catálogo temático o una fecha utilizada como número se da en el subcampo **\$n**.

- 700 1#**\$a**Virgilio Marón, Publio**\$t**. Aeneis**\$n**. Liber 1-12

- 700 1#**\$a**Vivaldi, Antonio**\$d**(1678-1741)**\$t**. L'estro armonico**\$n**. N. 8
- 700 1#**\$a**Schumann, Robert**\$d**(1810-1856)**\$t**. Album für die Jugend**\$n**. Nr. 2**\$p**, Soldatenmarsch  
[La parte/sección tiene numeración y nombre de parte]
- 700 12**\$a**Bartok, Béla**\$d**(1881-1945)**\$t**. Conciertos**\$m**, violín**\$n**(1938)
- 700 12**\$a**Le Roy, Adrian**\$d**(1520-1598)**\$t**. Livre de tablature de luth**\$n**(1551)  
**\$k**. Selección  
[Una fecha entre paréntesis en títulos de obras musicales es una parte o sección de una obra]

Las distintas numeraciones de una parte o sección separadas por una coma (normalmente alternativas), se dan en un único subcampo **\$n**.

- 700 1#**\$a**Brotons, Salvador**\$d**(1959- )**\$t**. Sinfonías**\$n**, n. 2, op. 33
- 700 1#**\$a**Beethoven, Ludwig van**\$d**(1770-1827)**\$t**. Conciertos**\$m**, piano**\$n**, 1, op.15**\$r**, do mayor

Las distintas numeraciones de parte o sección separadas por un punto (que normalmente indican una subparte o sección), se da en un subcampo **\$n** independiente.

- 700 1#**\$a**Beethoven, Ludwig van**\$d**(1770-1827)**\$t**. Sonatas**\$m**, violonchelo, piano**\$n**, 1, op. 5**\$n**. N. 1**\$r**, fa mayor
- 700 1#**\$a**Chopin, Fryderyk**\$d**(1810-1849)**\$t**. Estudios**\$m**, piano**\$n**, op. 25**\$n**. N. 2**\$r**, si bemol mayor**\$o**; arr.

### **\$o - Arreglo**

El subcampo **\$o** contiene la abreviatura *arr.* y se utiliza a continuación del título uniforme de una obra en un encabezamiento de nombre-título.

- 700 1#**\$a**Rodrigo, Joaquín**\$d**(1901- 1999)**\$t**. Concierto de estío**\$o**; arr.
- 700 1#**\$a**Bach, Johann Sebastian**\$d**(1685-1750)**\$t**. Suites**\$m**, violonchelo**\$n**, BWV 1007**\$r**, sol mayor**\$o**; arr.

### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$p** contiene un nombre que identifica una parte o sección de una obra y se utiliza con un título de un encabezamiento de nombre/título.

- 700 1#**\$a**Le Roy, Adrian**\$d**(ca. 1520-1598)**\$t**. Second livre de gitarre**\$p**. Mes passemez

## X00

---

- 700 1#**\$a**Granados, Enrique**\$d**(1867-1916)**\$t**. Danzas españolas**\$m**, piano**\$n**. N. 6**\$p**, Rondalla aragonesa**\$o**; arr.
- 700 12**\$a**Albéniz, Isaac**\$d**(1860-1909)**\$t**. Recuerdos de viaje**\$p**. En la Alhambra
- 700 12**\$a**Falla, Manuel de**\$d**(1876-1946)**\$t**. El amor brujo**\$p**. Danza ritual

### **\$q - Forma desarrollada del nombre**

El subcampo **\$q** contiene una forma más completa del nombre que la que figura en el subcampo **\$a**.

- 100 1#**\$a**Badía, A.**\$q**(Albert)
- 100 1#**\$a**García, Ángel**\$q**(García Fuente)
- 100 1#**\$a**García, E.**\$q**(Enrique García de la Torre)
- 100 1#**\$a**Curien, P.-L.**\$q**(Pierre-Louis)

### **\$r - Tonalidad**

El subcampo **\$r** contiene la mención relativa a la tonalidad y el modo, y se utiliza con un título uniforme de la obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 700 1#**\$a**Balaguer, Mario**\$d**(1947- )**\$t**. Estudios**\$m**, guitarra**\$n**, n.10**\$r**, do mayor
- 700 1#**\$a**Mahler, Gustav**\$d**(1860-1911)**\$t**. Sinfonías**\$n**, n. 5**\$r**, do sostenido menor
- 700 1#**\$a**Sor, Fernando**\$d**(1778-1839)**\$t**. Estudios**\$m**, guitarra**\$n**, op. 32, n. 14**\$r**, sol mayor

### **\$s - Versión**

El subcampo **\$s** contiene información sobre la versión, la edición, etc., y se utiliza con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

- 700 12**\$a**Verdi, Giuseppe**\$d**(1813-1901)**\$t**. Aida**\$s**. Libreto
- 700 12**\$a**Chueca, Federico**\$d**(1846-1908)**\$t**. Agua, azucarillos y aguardiente**\$s**. Partitura vocal
- 700 12**\$a**Raimon**\$d**(1940-)**\$t**. Canciones**\$s**. Textos**\$l**. Español-Catalán**\$k**. Selección

**\$t - Título de la obra**

El subcampo **\$t** contiene el título por el que se identifica una obra o una serie en un encabezamiento de nombre/título.

- 700 1#**\$a**Vega, Lope de**\$t**. Fuenteovejuna
- 700 1#**\$a**Garcilaso de la Vega**\$d**(1503-1536)**\$t**. Obra selecta
- 700 1#**\$a**Quevedo, Francisco de**\$t**. Obras**\$f**. 1995
- 700 1#**\$a**Dickens, Charles**\$t**. Oliver Twist**\$l**. Español
- 700 1#**\$a**Bernanos, Georges**\$t**. La joie
- 700 0#**\$a**Leonardo da Vinci**\$d**(1452-1519)**\$t**. La última cena
- 700 0#**\$a**Teresa de Jesús**\$c**, Santa**\$t**. Libro de la vida**\$k**. Selección
- 700 1#**\$a**Granados, Enrique**\$d**(1867-1916)**\$t**. Goyescas (Ópera)**\$p**. Intermedio

En las descripciones de los subcampos \$f, \$g, \$h, \$k, \$l, \$n, \$p y \$v se dan ejemplos adicionales.

**\$u - Filiación**

El subcampo **\$u** contiene la filiación o dirección de un nombre.

**\$v - Designación de volumen o secuencia**

El subcampo **\$v** contiene el número de volumen u otra designación de secuencia utilizada junto con un encabezamiento secundario de serie en un campo 800.

- 800 1#**\$a**Asimov, Isaac**\$d**(1920-1992)**\$t**. Biblioteca de Isaac Asimov**\$v**; 28
- 800 1#**\$a**Baroja, Pío**\$d**(1872-1956)**\$t**. Obras**\$f**. 1997**\$v**; 1-2

**\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas**

El subcampo **\$x** contiene el ISSN para el título de una publicación seriada y se utiliza con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título. El ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadas los centros nacionales integrados en la Red ISSN.

**\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos \$j (Subdivisión de forma), \$y (Subdivisión cronoló-

## X00

---

gica) o \$z (Subdivisión geográfica). El subcampo \$x es adecuado en los campos X00 sólo cuando se añade una subdivisión de materia general a un encabezamiento de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

600 18\$aAlas, Leopoldo\$d(1852-1901)\$xPersonajes

600 18\$aGarcía Márquez, Gabriel\$t. El otoño del patriarca\$xLenguaje

600 18\$aMiranda, Francisco de\$d(1750-1816)\$xFamilia

### \$y - Subdivisión cronológica

El subcampo \$y contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo \$y es adecuado en los campos X00 sólo cuando se añade una subdivisión cronológica a un encabezamiento de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

600 08\$aTeresa de Jesús\$c, Santa\$xMilagros\$yS.XIX

600 18\$aErasmus, Desiderius\$d(1467-1536)\$xInfluencia\$yS.XVII

### \$z - Subdivisión geográfica

El subcampo \$z contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo \$z es adecuado en los campos X00 sólo cuando se añade una subdivisión geográfica a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

600 08\$aJuan Pablo\$bI\$c, Papa\$xViajes\$zCuba

600 18\$aColón, Cristóbal\$xMonumentos\$zHuelva

### \$2 - Fuente del encabezamiento o término

El subcampo \$2 contiene un código que identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo \$2). Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

### \$3 - Especificación de materiales

El subcampo \$3 contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### \$4 - Código de función

El subcampo \$4 contiene un código que especifica la relación entre un nombre y una obra. Se puede repetir si el nombre de persona tiene más de una función. Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description*

*conventions* que mantiene la Library of Congress. El código se da en la parte del nombre en los campos de nombre/título.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**EJEMPLOS**

- 100 1#\$aNácar Fúster, Eloíno
- 100 1#\$aRenoir, Pierre-Auguste\$d(1841-1919)
- 700 1#\$aPeters, Arno\$t. Die neue Kartographie
- 700 1#\$aPetit Benseby, Maite\$t. Desde mi interior
- 100 1#\$aRequena, Miguel\$q(Requena Díez Revenga)
- 700 1#\$aArmijo, Consuelo\$t. Bam, bim, bom, ¡Arriba el telón!
- 700 1#\$aGarcía Lorca, Federico\$t. Obras\$f. 1988
- 100 0#\$aSalazius, R. P.
- 100 0#\$aA. M. S. G.
- 100 1#\$aKane, Silver\$t. R.I.P.
- 700 1#\$aVaughan Williams, Ursula\$t. R.V.W.
- 100 1#\$aLuna, Félix\$d(1925- )
- 700 1#\$aCárcer y Disdier, Mariano de\$t. ¿Qué cosa es gachupín?
- 700 1#\$aIglesias de Souza, Luis\$t. Cuentos “chicos”
- 700 1#\$aRabanne, Paco\$t. La fin des temps\$l. Español
- 700 1#\$aAbad, Alejandro G.\$d(1962- )\$t. As de corazones
- 600 18\$aGarcía Lorca, Federico\$jBibliografías
- 600 18\$aFlaubert, Gustave\$d(1821-1880)\$t. Madame Bovary\$xInfluencia
- 600 18\$aGonzález, Ángel\$d(1925- )\$xCrítica e interpretación

## X00

---

600 18\$aCampbell, David M.\$xColecciones de arte

100 1#\$aLa Iglesia, Antonio

100 1#\$aÖsterberg, Jan

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Encabezamientos ambiguos

Véase Apéndice E.

#### Espacios

Las iniciales o la abreviatura del nombre de persona y el nombre o inicial contiguos están separados por un espacio.

100 1#\$aB. de Márquez, Viviane\$q(Brchet de Márquez)

100 1#\$aHesselink, N.B.

No se dejan espacios entre iniciales que no corresponden a nombres de persona. Una abreviatura que conste de más de una letra está separada de la palabra anterior y de la siguiente por un espacio.

100 1#\$aMelchor de Pobladura\$c(O.F.M. Cap.)

Se deja un espacio a continuación del guión de una fecha abierta.

700 1#\$aDelibes, Miguel de\$d(1920- )\$t. Diario de un cazador

100 1#\$aMaura, Javier\$d(1949- )

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.  
MARC code list for relators, sources, description conventions.

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 2 (Varios apellidos).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.

El segundo indicador cambia respecto a la edición de 1996. Este cambio se dará en cada campo.

---

## X10 NOMBRES DE ENTIDAD - INFORMACIÓN GENERAL

- 110 Encabezamiento principal-Nombre de entidad (NR)  
 610 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad (R)  
 710 Encabezamiento secundario-Nombre de entidad (R)  
 810 Encabezamiento secundario de serie-Nombre de entidad (R)

### Indicadores

- Primero Tipo de nombre de entidad  
 0 Nombre en orden inverso  
 1 Nombre de jurisdicción  
 2 Nombre en orden directo

### Segundo

- 110 No definido  
 # No definido
- 610 Sistema de encabezamientos de materia/tesauro  
 1 Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas  
 4 Fuente no especificada  
 7 Fuente especificada en subcampo \$2  
 8 Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional
- 710 Tipo de encabezamiento secundario  
 # No se proporciona información  
 2 Entrada analítica
- 810 No definido  
 # No definido

### Códigos de subcampo

#### *Parte del nombre*

- \$a Nombre de entidad o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)  
 \$b Unidad subordinada (R)  
 \$c Sede del congreso (NR)  
 \$e Término indicativo de función (R)  
 \$u Filiación (NR)  
 \$4 Código de función (R)

#### *Partes del nombre y título*

- \$d Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)  
 \$g Información miscelánea (NR)  
 \$k Subencabezamiento de forma (R)  
 \$n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)

## X10

---

### *Parte del título*

- \$t Título de la obra (NR)
- \$f Fecha de publicación (NR)
- \$h Tipo de material (NR)
- \$l Lengua de la obra (NR)
- \$m Medio de interpretación (R)
- \$o Arreglo (NR)
- \$p Nombre de parte o sección de la obra (R)
- \$r Tonalidad (NR)
- \$s Versión (NR)
- \$v Designación de volumen o secuencia (NR) [810]
- \$x Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR) [710]

### *Parte de las subdivisiones de materia*

- \$x Subdivisión de materia general (R) [610]
- \$z Subdivisión geográfica (R) [610]
- \$y Subdivisión cronológica (R) [610]
- \$j Subdivisión de forma (R) [610]

### *Subcampos de control*

- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [610]
- \$3 Especificación de materiales (NR) [610/710]
- \$5 Centro que agrega/emplea el campo (NR) [710]
- \$6 Enlace (NR)
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Los identificadores de contenido designan las partes de un encabezamiento de nombre que contiene un nombre de entidad establecido a partir de unas reglas de catalogación o de unos principios de redacción de encabezamientos de materia/tesauros generalmente aceptados (p. ej.: Reglas de catalogación, 1985 o Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas, 1987). Se consideran encabezamientos de nombre de entidad y se incluyen en los campos X10 los que presentan como elemento inicial el nombre de una jurisdicción, al que sigue un nombre de entidad, un nombre de distrito o sección de ciudad o un título de obra o de serie. De igual forma se incluyen en los campos X10 las entidades eclesiásticas que tienen al mismo tiempo valor de jurisdicción. Los nombres de jurisdicción utilizados como materia, vayan o no seguidos de subdivisiones de materia, se consideran nombres geográficos y se dan en los campos 651 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre geográfico); en los demás casos, los nombres sin subdivisión se incluyen en los campos 110 y 710. Un nombre de congreso, precedido del de la entidad que lo organiza se recoge en un campo X10, pero un congreso que va directamente por su propio nombre se da en un campo X11.

En esta sección se describen todos los identificadores de contenido excepto el segundo indicador. Bajo la descripción de cada campo X10 especificado se pro-

porciona una lista concreta de identificadores de contenido y de pautas para la aplicación del segundo indicador.

## Indicadores

### Primer indicador - Tipo de nombre de entidad

El primer indicador contiene un valor que identifica la forma del elemento inicial del campo. Los valores existentes distinguen entre nombre en orden inverso, nombre de jurisdicción y nombre de entidad en orden directo empleados como elementos iniciales.

#### 0 - Nombre en orden inverso

El valor **0** indica que el elemento inicial del nombre de entidad es un nombre de persona formulado en orden inverso (apellido, nombre). Este indicador se utiliza sólo con registros anteriores a las Reglas de catalogación, 1985.

Los nombres de entidad que empiezan con un solo apellido, un nombre de persona en orden directo o contienen un nombre de persona que no es elemento inicial se identifican con valor **2**.

**110 2#***\$a*Anaya & Mario Muchnik

**110 2#***\$a*Lezama Galeria d'Art

**110 2#***\$a*Louis Vuitton (Firma)

#### 1 - Nombre de jurisdicción

El valor **1** indica que el elemento inicial es el nombre de una jurisdicción, un nombre de una jurisdicción que representa una entidad eclesiástica o es un nombre de jurisdicción bajo el que entra un nombre de entidad, un distrito o sección de ciudad o un título de una obra.

**110 1#***\$a*Andalucía**\$b**. Consejería de Cultura

**710 1#***\$a*España**\$t**. Ley de asistencia jurídica gratuita, 1996

**110 1#***\$a*Bilbao (Diócesis)**\$b**. Obispado

Cuando el nombre de una entidad presenta como parte del propio nombre el de una jurisdicción o cuando incluye el nombre de ésta como aclaración entre paréntesis se da el valor **2**.

**110 2#***\$a*Universidad de Salamanca**\$b**. Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana

**110 2#***\$a*Colegio Oficial de Arquitectos de La Rioja

## X10

---

110 2#**\$a**Asociación Cultural Galega “Rosalía de Castro” (Cornellá)

### 2 - Nombre en orden directo

El valor **2** indica que el nombre de entidad está formulado en orden directo. El encabezamiento puede llevar una aclaración entre paréntesis, ser un acrónimo o contener iniciales.

110 2#**\$a**Universidad de Alcalá de Henares

110 2#**\$a**CAMPSA

110 2#**\$a**J. Paul Getty Museum

### Segundo Indicador

El segundo indicador depende de la función del campo nombre de entidad. Está descrito bajo los siguientes campos: 110 (Encabezamiento principal-Nombre de entidad); 610 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad); 710 (Encabezamiento secundario-Nombre de entidad); y 810 (Encabezamiento secundario de serie-Nombre de entidad).

### Subcampos

#### **\$a - Nombre de entidad o nombre de jurisdicción como elemento inicial**

El subcampo **\$a** contiene un nombre de entidad o el nombre de la primera entidad cuando hay unidades subordinadas; o un nombre de jurisdicción al que sigue uno de entidad, de distrito o de sección de ciudad o un título de una obra; o un nombre de jurisdicción que es también una entidad eclesiástica. Los calificadores, nombres de jurisdicción o fechas (excepto los correspondientes a un congreso) que van entre paréntesis no se codifican en un subcampo distinto.

110 2#**\$a**Instituto Internacional de Bibliografía

110 2#**\$a**Juan Sebastián Elcano (Barco)

110 2#**\$a**Palacio de la Aljafería

110 2#**\$a**Universidad Nacional Autónoma de México**\$b.** Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Humanidades

110 1#**\$a**Navarra (Reino)

110 1#**\$a**Navarra (Comunidad Autónoma)**\$b.** Cámara de Comptos

710 1#**\$a**Canarias**\$t.** Estatuto de autonomía, 1982

110 2#**\$a**Katholieke Universiteit te Leuven (1970- )

710 2# \$aÖsterreichische Akademie der Wissenschaften

### \$b - Unidad subordinada

El subcampo \$b contiene un nombre de entidad subordinada, un nombre de distrito o sección de ciudad o un nombre de congreso que sigue a una entidad o a una jurisdicción.

110 1# \$aAndalucía\$b. Consejería de Asuntos Sociales

110 2# \$aUniversidad Autónoma de Madrid\$b. Departamento de Prehistoria y Arqueología

110 2# \$aIglesia Católica\$b. Synodus Episcoporum

110 1# \$aToledo (Archidiócesis)\$b. Concilio Provincial\$d(1565)

### \$c - Sede del congreso

El subcampo \$c contiene el nombre de un lugar o de una institución donde se celebra un congreso. Si hay varios lugares van en un único subcampo \$c.

110 2# \$aPartido Socialista Obrero Español\$b. Congreso Extraordinario \$d(1979\$c. Madrid)

110 2# \$aAsociación Española de Historiadores del Cine\$b. Congreso \$n(5º\$d. 1973\$c. La Coruña y Santiago de Compostela)

110 1# \$aQuito (Diócesis)\$b. Sínodo\$d(1596\$c. Loja)

110 2# \$aJornadas de Comunicación Social (Universidad de Vigo)\$n(2ª\$d. 1995\$c. Pontevedra)

El nombre de un lugar añadido entre paréntesis para calificar una entidad no se codifica en un subcampo distinto.

110 2# \$aAsociación Nacional de Industrias Electrónicas (España)

### \$d - Fecha del congreso o de la firma de un tratado

El subcampo \$d contiene la fecha en que se celebra un congreso.

110 2# \$aUnión General de Trabajadores de Castilla-La Mancha\$b. Congreso Constituyente\$d(1993)

110 2# \$aDominicos\$b. Provincia de España\$b. Capítulo\$d(1613\$c. Benavente)

En un campo X10 de nombre/título, el subcampo \$d contiene también la fecha de la firma de un tratado.

## X10

---

710 1#**\$a**España**\$t**. Tratados, etc.**\$d**, 1986

### **\$e - Término indicativo de función**

El subcampo **\$e** contiene la designación de función que especifica la relación entre un nombre y una obra.

En el subcampo \$4 se incluyen los códigos de función que especifican la relación entre una entidad y una obra.

### **\$f - Fecha de publicación**

El subcampo **\$f** contiene la fecha de publicación y aparece con el título de una obra en un campo de nombre/título.

810 2#**\$a**Universidad de Salamanca**\$t**. Obras**\$f**. 1994

El subcampo **\$f** no se utiliza con el fin de diferenciar un título uniforme de otro en un encabezamiento de nombre/título. Excepción: para Música véase el subcampo \$n.

710 1#**\$a**España**\$t**. Constitución, 1978

### **\$g - Información miscelánea**

El subcampo **\$g** contiene información que no es posible incluir de forma más adecuada en otro subcampo. En un encabezamiento para un congreso que entra bajo nombre de entidad, el subcampo **\$g** puede contener un subelemento que no es propio de los subcampos \$c, \$d o \$n.

110 1#**\$a**Minnesota**\$b**. Constitutional Convention**\$d**(1857**\$g**. Republican)

En un campo X10 de nombre/título, el subcampo **\$g** contiene el nombre de la otra parte firmante de tratados, acuerdos intergubernamentales, etc.

710 1#**\$a**España**\$t**. Tratados, etc.**\$g**Portugal**\$d**, 1494

710 2#**\$a**Iglesia Católica**\$t**. Concordatos, etc.**\$g**España**\$d**, 1859

### **\$h - Tipo de material**

El subcampo **\$h** contiene un término que define el soporte físico y se da con el título de una obra en un campo de nombre/título

710 2#**\$a**Los Brincos**\$t**. Los siete magníficos**\$h**. Grabación sonora

### **\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de materia que designa una clase específica o genérica de material documental tal como lo define el tesoro empleado. El subcampo **\$j** es adecuado sólo cuando se añade una subdivisión de forma a un

encabezamiento de nombre o de nombre/título para crear un encabezamiento de materia compuesto. Cuando los términos que indican forma cumplen la función señalada anteriormente se codifican en el subcampo \$j; pero si tienen la función de una subdivisión de materia general se codifican en el subcampo \$x. El subcampo \$j suele ser el último subcampo del campo y se repite cuando se utiliza más de una subdivisión de forma.

**610 21\$a**Caja España**\$x**Colecciones de arte**\$j**Exposiciones

### **\$k - Subencabezamiento de forma**

El subcampo \$k contiene un subencabezamiento de forma; puede formar parte del nombre o del título de un campo X10. Los subencabezamientos de forma usados con nombres de entidad pueden ser Manuscrito, Protocolos, etc., Selección.

**710 2#**\$aBiblioteca apostolica vaticana**\$k**. Manuscrito**\$n**. Reg. lat. 1283

**710 22**\$aComunidad Económica Europea**\$t**. Tratados, etc. **\$g**Líbano**\$d**, 1977**\$k**. Protocolos, etc.

**710 22**\$aIglesia Católica**\$t**. Hymnarium**\$l**. Español-Latín**\$k**. Selección

### **\$l - Lengua de la obra**

El subcampo \$l contiene el nombre de una o más lenguas (o un término que representa a éstas; p. ej.: Políglota) y se utiliza con el título de una obra en un campo de nombre/título.

**710 22**\$aIglesia Católica**\$t**. Codex juris canonici, 1983**\$l**. Español-Latín

**710 12**\$aValencia (Comunidad Autónoma)**\$t**. Ley de uso y enseñanza del valenciano, 1983**\$l**. Políglota

### **\$m - Medio de interpretación**

El subcampo \$m contiene un término o varios que designan el medio de interpretación de la obra musical y se utiliza con el título uniforme de una obra en un campo de nombre/título. Es improbable que un subcampo \$m pueda llegar a utilizarse en cualquier campo X10.

### **\$n - Número del congreso o número de parte o sección de la obra**

El subcampo \$n contiene el número de orden de un congreso que entra bajo un nombre de entidad.

**110 2#**\$aConferencia Episcopal Española**\$b**. Asamblea Plenaria**\$n**(29<sup>a</sup>**\$d**. 1978**\$c**. Madrid)

## X10

---

**110 2#***\$a*Asociación Internacional de Hispanistas**\$b**. Congreso**\$n**(11º**\$d**. 1992**\$c**. Irvine, California)

El subcampo **\$n** contiene también la numeración de una parte o sección de una obra que se utiliza con un título en un campo de nombre/título. Se entiende por numeración la indicación de una secuencia en cualquier forma (ej.: Parte 1, Suplemento A, Libro dos). En música, se pone en un subcampo **\$n** el número de serie, de opus o de índice temático o la fecha que sirve de número.

**710 12***\$a*Italia**\$t**. Regio decreto-legge 20 luglio 1934**\$n**. n. 1404**\$l**. Alemán

**710 1#***\$a*País Vasco**\$b**. Parlamento**\$t**. Boletín oficial**\$n**. Serie B**\$p**, Proposiciones de ley  
*[La parte/sección tiene número y nombre de parte.]*

El subcampo **\$n** contiene también la numeración que sigue al subencabezamiento de forma Manuscrito.

**710 2#***\$a*Monasterio de El Escorial**\$b**. Biblioteca**\$k**. Manuscrito**\$n**. Q-II-15

Las distintas numeraciones de una parte o sección separadas por una coma (normalmente alternativas), se dan en un único subcampo **\$n**.

Las distintas numeraciones de parte o sección separadas por punto (que normalmente indican una subparte o sección) se dan en subcampos **\$n** separados.

### **\$o - Arreglo**

El subcampo **\$o** contiene la abreviatura *arr.* utilizada a continuación del título uniforme de la obra musical en un campo de nombre/título. Es improbable que un subcampo **\$o** pueda llegar a utilizarse en cualquier campo X10.

### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$p** contiene un nombre que identifica una parte o sección de una obra y se utiliza con un título en un campo de nombre/título.

**710 1#***\$a*España**\$t**. Ley de presupuestos generales del Estado, 1988**\$p**. Parte normativa

**710 2#***\$a*Iglesia Católica**\$t**. Breviarium**\$p**. Pars autumnalis

**710 2#***\$a*Hospital Universitario de Canarias**\$t**. Plan estratégico 1995-1998**\$p**. Documento resumen

**710 2#***\$a*Naciones Unidas**\$b**. Biblioteca**\$t**. Monthly bibliography**\$n**. Part II**\$p**, Selected articles

El subcampo **\$p** contiene también la denominación que sigue al subencabezamiento de forma Manuscrito.

### **\$r - Tonalidad**

El subcampo **\$r** contiene la mención relativa a la tonalidad de la música y se utiliza con un título uniforme de la obra en un encabezamiento de nombre/título. Es improbable que un subcampo **\$r** pueda llegar a utilizarse en cualquier campo X10.

### **\$s - Versión**

El subcampo **\$s** contiene información sobre la versión, la edición, etc., y se utiliza con el título de una obra en un campo de nombre/título.

**710 2#\$aLibrary of Congress\$b. Subject Cataloging Division\$t. Library of Congress subject headings\$s. 9th ed.**

### **\$t - Título de la obra**

El subcampo **\$t** contiene el título por el que se identifica una obra o una serie en un campo de nombre/título.

**810 2#\$aConsejo Superior Bancario (España)\$t. Serie Normas y procedimientos bancarios**

**710 1#\$aEspaña\$t. Tratados, etc.**

En las descripciones de los subcampos \$f, \$g, \$h, \$k, \$l, \$n, \$p y \$v se dan ejemplos adicionales.

### **\$u - Filiación**

El subcampo **\$u** contiene la filiación o dirección de una entidad.

**110 1#\$aBiblioteca Nacional (España)\$b. Departamento de Control Bibliográfico\$u. Paseo de Recoletos 20, 28071**

### **\$v - Designación de volumen o secuencia**

El subcampo **\$v** contiene el número de volumen u otra designación de secuencia utilizada junto con un encabezamiento secundario de serie en un campo 810.

**810 2#\$aÉrmitazh\$t. Sobranie zapadnoevropeiskoi zhivopisi\$l. Inglés\$v; 4**

**810 2#\$aBiblioteca Nacional de Colombia\$t. Catálogos de la Biblioteca Nacional de Colombia\$v; t. 5**

### **\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas**

El subcampo **\$x** contiene el ISSN para el título de una publicación seriada y se utiliza con el título de una obra en un campo de nombre/título. El ISSN es un elemento de información asignado a las publicaciones seriadas por los centros nacionales integrados en la Red ISSN.

### **\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos \$j (Subdivisión de forma), \$y (Subdivisión cronológica) o \$z (Subdivisión geográfica). El subcampo **\$x** es adecuado en los campos X10 sólo cuando se añade una subdivisión de materia general a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

**610 28\$aEnte Público Radiotelevisión Española\$xPersonal**

### **\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo **\$y** contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo **\$y** es adecuado en los campos X10 sólo cuando se añade una subdivisión cronológica a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

**610 28\$aUniversidad de Salamanca\$y1808-1814**

**610 28\$aCatedral de Santiago de Compostela\$xPatrimonio\$yS.IX-XIII**

### **\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo **\$z** contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo **\$z** es adecuado en los campos X10 sólo cuando se añade una subdivisión geográfica a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

**610 28\$aCarmelitas de la Caridad\$zValencia\$y1936-1939**

### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo **\$2**). Una de las fuentes del código es *MARC code list for relations, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

#### \$4 - Código de función

El subcampo \$4 contiene un código que especifica la relación entre un nombre y una obra. Se puede repetir si la entidad tiene más de una función. Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress. El código se pone en la parte del nombre en los campos de nombre/título.

#### \$5 - Centro que agrega/emplea el campo

#### \$6 - Enlace

#### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

### EJEMPLOS

- 110 2#\$aInstituto Aragonés de la Mujer
- 110 2#\$aArthur Andersen y Cía., S.R.C.\$b. Grupo de Asesoramiento Empresarial
- 110 2#\$aBové Montero & Cía.
- 710 1#\$aColombia\$t. Leyes, etc.
- 110 2#\$aFundación "Antonio Maura"
- 110 2#\$aJorge Kreisler (Galería)
- 110 1#\$aEspaña\$b. Embajada (México)
- 710 2#\$aIglesia Católica\$t. Breviarium

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Encabezamientos ambiguos

Véase Apéndice E.

#### Espacios

No se deja espacio en las siglas o entre las iniciales de nombre de persona en una entidad.

- 110 2#\$aRBA Editores

## X10

---

110 2#**\$a**Biblioteca civica A. Mai di Bergamo

110 2#**\$a**Fundación ONCE

110 2#**\$a**C.J. & N. Consultores

Una abreviatura que consta de más de una letra está separada de la inicial anterior y de la siguiente por un espacio.

Se deja un espacio a continuación del guión de una fecha abierta.

110 2#**\$a**Universidad de Lima (1962- )

110 2#**\$a**Iglesia Católica**\$b**. Papa (1978- : Juan Pablo II)

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.  
MARC code list for relators, sources, description conventions.

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

El segundo indicador cambia respecto a la edición de 1996. Este cambio se dará en cada campo.

---

## X11 NOMBRES DE CONGRESO - INFORMACIÓN GENERAL

- 111 Encabezamiento principal-Nombre de congreso (NR)
- 611 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso (R)
- 711 Encabezamiento secundario-Nombre de congreso (R)
- 811 Encabezamiento secundario de serie-Nombre de congreso (R)

### Indicadores

- Primero      Tipo de nombre de congreso
- 0      Nombre en orden inverso
  - 2      Nombre en orden directo

### Segundo

- 111      No definido
- #      No definido
  
- 611      Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
- 1      Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
- 4      Fuente no especificada
- 7      Fuente especificada en subcampo \$2
- 8      Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional
  
- 711      Tipo de encabezamiento secundario
- #      No se proporciona información
- 2      Entrada analítica
  
- 811      No definido
- #      No definido

### Códigos de subcampo

#### *Parte del nombre*

- \$a      Nombre de congreso (NR)
- \$d      Fecha del congreso (NR)
- \$c      Sede del congreso (NR)
- \$e      Unidad subordinada (R)
- \$g      Información miscelánea (NR)
- \$u      Filiación (NR)
- \$4      Código de función (R)

#### *Partes del nombre y título*

- \$t      Título de la obra (NR)
- \$f      Fecha de publicación (NR)
- \$h      Tipo de material (NR)

## X11

---

- \$k Subencabezamiento de forma (R)
- \$l Lengua de la obra (NR)
- \$n Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
- \$p Nombre de parte o sección de la obra (R)
- \$s Versión (NR)
- \$v Designación de volumen o secuencia (NR) [811]
- \$x Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR) [711]

### *Parte de las subdivisiones de materia*

- \$x Subdivisión de materia general (R) [611]
- \$z Subdivisión geográfica (R) [611]
- \$y Subdivisión cronológica (R) [611]
- \$j Subdivisión de forma (R) [611]

### *Subcampos de control*

- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [611]
- \$3 Especificación de materiales (NR) [611/711]
- \$5 Centro que agrega/emplea el campo (NR) [711]
- \$6 Enlace (NR)
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Los identificadores de contenido designan las partes de un encabezamiento de nombre o de nombre/título que contienen un nombre de congreso establecido a partir de unas reglas de catalogación o de unos principios de redacción de encabezamientos de materia/tesauros generalmente aceptados (p. ej.: Reglas de catalogación, 1985 o Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas, 1987). El nombre de un congreso que vaya precedido del nombre de la entidad que lo organiza se recoge en un campo X10. Las entidades, aunque incluyan en su nombre palabras como conferencia o congreso, se dan también en los campos X10; p. ej., la Conferencia Episcopal Española, que es una entidad permanente.

En esta sección se describen todos los identificadores de contenido excepto el segundo indicador. Bajo la descripción de cada campo X11 se proporciona una lista específica de identificadores de contenido y de pautas para la aplicación del segundo indicador.

### **Indicadores**

#### **Primer indicador - Tipo de nombre de congreso**

El primer indicador contiene un valor que identifica la forma del elemento inicial del campo. Los valores existentes distinguen entre nombre de persona en orden inverso y nombre de congreso en orden directo empleados como elementos iniciales.

## 0 - Nombre en orden inverso

El valor **0** indica que el elemento inicial del nombre de congreso es un nombre de persona formulado en orden inverso (apellido, nombre). Este indicador se utiliza sólo con registros anteriores a las Reglas de catalogación, 1985.

**711 0#****\$a**Smith (David Nichol) Memorial Seminar

Los nombres de congreso que empiezan con un solo apellido, con un nombre de persona en orden directo o contienen un nombre de persona que no es elemento inicial se identifican con valor 2.

**111 2#****\$a**Congreso sobre José Zorrilla**\$d**(1993**\$c**. Valladolid)

**111 2#****\$a**Congreso sobre García Lorca en Galicia**\$d**(1998**\$c**. Santiago de Compostela)

**711 2#****\$a**Martin Luther Symposium **\$d**(1983**\$c**. Wittenberg)

## 2 - Nombre en orden directo

El valor **2** indica que el nombre de congreso está formulado en orden directo. El encabezamiento puede llevar una aclaración entre paréntesis, ser un acrónimo o contener iniciales.

**111 2#****\$a**Congreso Internacional EURALEX

**111 2#****\$a**Simposio Internacional de Mudejarismo

**111 2#****\$a**EXPOLIVA

**111 2#****\$a**Semana de Estudios Medievales (La Rioja)

## Segundo indicador

El segundo indicador depende de la función del campo nombre de congreso. Está descrito bajo los siguientes campos: 111 (Encabezamiento principal-Nombre de congreso); 611 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso); 711 (Encabezamiento secundario-Nombre de congreso); y 811 (Encabezamiento secundario de serie-Nombre de congreso).

## Subcampos

### **\$a - Nombre de congreso**

El subcampo **\$a** contiene un nombre de congreso. No se codifican en subcampos distintos los calificadores entre paréntesis.

**111 2#****\$a**Congreso Internacional de Bibliofilia

## **\$c - Sede del congreso**

El subcampo **\$c** contiene el nombre de un lugar o de una institución donde se celebra un congreso. Si hay varios lugares van en un único subcampo **\$c**.

- 111 2#\$aConferencia Internacional de Alzheimer\$d(1997\$c. Pamplona)
- 111 2#\$aConference on Philosophy and its History\$d(1983\$c. University of Lancaster)
- 111 2#\$aEncuentro Estrabológico Iberoamericano\$d(1992\$c. Sevilla y Madrid)
- 111 2#\$aExposición Internacional de Acuarela\$d(1992\$c. Sevilla, etc.)
- 811 2#\$aInternational Economic History Congress\$n(12º\$d. 1998\$c. Madrid)  
\$t. Proceedings

## **\$d - Fecha del congreso**

El subcampo **\$d** contiene la fecha en que se celebra un congreso.

- 111 2#\$aJornades de Psicoanàlisi a Lleida\$d(1994)
- 111 2#\$aBiennal Europea de Ceràmica\$n(3ª\$d. 1997-1998\$c. Manises)

La fecha no se da en este subcampo cuando se utiliza para diferenciar nombres de congreso iguales.

- 111 2#\$aInternational Symposium on Quality Control (1974- )

## **\$e - Unidad subordinada**

El subcampo **\$e** contiene el nombre de una entidad subordinada que sigue a un nombre de congreso.

- 111 2#\$aBiennale di Venezia\$d(1980)\$e. Settore arti visive
- 111 2#\$aExpo'92\$c(Sevilla)\$e. Sección Española
- 111 2#\$aCongreso Universitario Internacional\$n(28º\$d. 1995)\$e. Fase Galega

## **\$f - Fecha de publicación**

El subcampo **\$f** contiene la fecha de publicación y aparece con el título de una obra en un campo de nombre/título.

- 811 2#\$aHybrid Corn Industry Research Conference\$t. Obras\$f. 1980

El subcampo **\$f** no se utiliza con el fin de diferenciar un título uniforme de otro en un encabezamiento de nombre/título.

### **\$g - Información miscelánea**

El subcampo **\$g** contiene información que no es posible incluir de forma más adecuada en otro subcampo.

**711 2#****\$a**Symposium on Nonsteady Fluid Dynamics**\$d**(1978**\$c**. San Francisco)**\$g**. (Proyectado, no celebrado)

### **\$h - Tipo de material**

El subcampo **\$h** contiene un término que define el soporte físico y se da con el título de una obra en un campo de nombre/título.

### **\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de materia que designa una clase específica o genérica de material documental tal como lo define el tesoro empleado. El subcampo **\$j** es adecuado en los campos X11 sólo cuando se añade una subdivisión de forma a un encabezamiento de nombre o de nombre/título para crear un encabezamiento de materia compuesto. Cuando los términos que indican forma cumplen la función señalada anteriormente se codifican en el subcampo **\$j**; pero si tienen la función de una subdivisión de materia general se codifican en el subcampo **\$x**. El subcampo **\$j** suele ser el último subcampo del campo. Este subcampo se repite cuando se utiliza más de una subdivisión de forma.

**611 28****\$a**Expedición Malaspina**\$d**(1789-1794)**\$j**Cómic

### **\$k - Subencabezamiento de forma**

El subcampo **\$k** contiene un subencabezamiento de forma y se da con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título.

**711 22****\$a**Congreso Mundial de Minería**\$n**(15º**\$d**. 1992**\$c**. Madrid)**\$t**. Perspectivas para la Minería**\$k**. Selección

### **\$l - Lengua de la obra**

El subcampo **\$l** contiene el nombre de una o más lenguas (o un término que representa a éstas, p. ej., Políglota) y se utiliza con el título de una obra en un campo de nombre/título.

**711 22****\$a**Concilio Vaticano**\$n**(2º**\$d**. 1962-1965)**\$t**. Declaratio de libertate religiosa**\$l**. Español

## X11

---

### **\$n - Número del congreso o número de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$n** contiene el número de orden de un congreso.

**111 2#Sa**Jornadas Bibliotecarias de Andalucía**\$n(9ª\$d. 1996\$c. Granada)**

**711 2#Sa**Österreichischer Bibliothekartag**\$n(16ª\$d. 1980\$c. Kremsmuenster)**

El subcampo **\$n** contiene también la numeración de una parte o sección de una obra que se utiliza con un título en un encabezamiento de nombre/título. Se entiende por numeración la indicación de una secuencia en cualquier forma (ej.: Parte 1, Suplemento A, Libro dos).

**711 2#Sa**Concilio Vaticano**\$n(2ª\$d. 1962-1965)\$t. Constitutio pastoralis de ecclesia in mundo huius temporis\$n. 46-52\$**p, De dignitate matrimonii et familiae fovenda

*[La parte/sección tienen numeración y nombre propio]*

### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$p** contiene un nombre que identifica una parte o sección de una obra y se emplea con un título de un encabezamiento de nombre/título.

**711 2#Sa**International Conference on Gnosticism**\$d(1978\$c. New Haven)\$t. Rediscovery of Gnosticism\$**p. Modern writers

*[La parte/sección tiene nombre propio]*

### **\$s - Versión**

El subcampo **\$s** contiene información sobre la versión, la edición, etc. y se utiliza con el título de una obra en un encabezamiento de nombre/título. Este subcampo se define aquí para mantener la coherencia entre los campos 1XX, pero es improbable su uso en un campo X11.

### **\$t - Título de la obra**

El subcampo **\$t** contiene el título por el que se identifica una obra o una serie en un encabezamiento de nombre/título.

**711 22Sa**Concilio Vaticano**\$n(2º\$d. 1962-1965)\$t. Gravissimum educationis momentum\$I. Español**

En las descripciones de los subcampos \$f, \$k, \$l, \$n y \$p se dan ejemplos adicionales.

### **\$u - Filiación**

El subcampo **\$u** contiene la filiación o dirección de la entidad.

**\$v - Designación de volumen o secuencia**

El subcampo **\$v** contiene el número de volumen u otra designación de secuencia utilizada junto con un punto de acceso de serie en un campo 811.

**811 2#***\$a*Congreso Mundial de derechos humanos*\$n*(1º*\$d*. 1982*\$c*. Alajuela, Costa Rica)*\$t*. Memoria del Primer Congreso de Derechos Humanos **\$v**; 3

**\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas**

El subcampo **\$x** contiene el ISSN para el título de una publicación seriada y se utiliza con el título de una obra en un campo de nombre/título. El ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadas los centros nacionales integrados en la Red ISSN.

**\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos *\$j* (Subdivisión de forma), *\$y* (Subdivisión cronológica) o *\$z* (Subdivisión geográfica). El subcampo **\$x** es adecuado en los campos X11 sólo cuando se añade una subdivisión de materia general a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

**611 2#***\$a*Expo'92*\$c*(Sevilla)*\$x*Instalaciones

**\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo **\$y** contiene una subdivisión de materia que representa un periodo de tiempo. El subcampo **\$y** es adecuado en los campos X11 sólo cuando se añade una subdivisión cronológica a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

**\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo **\$z** contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo **\$z** es adecuado en los campos X11 sólo cuando se añade una subdivisión geográfica a un campo de nombre o de nombre/título para formar un encabezamiento de materia compuesto.

**\$2 - Fuente del encabezamiento o término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo **\$2**). Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

## X11

---

### \$3 - Especificación de materiales

El subcampo \$3 contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### \$4 - Código de función

El subcampo \$4 contiene un código que especifica la relación entre un nombre y una obra. Se puede utilizar más de un código de función si la entidad tiene más de una función. Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress. El código se pone en la parte del nombre en los campos de nombre/título.

### \$5 - Centro que agrega/emplea el campo

### \$6 - Enlace

### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## EJEMPLOS

- 111 2#\$aJornadas Andaluzas de Enfermería Radiológica\$n(2ª\$d. 1987\$c. Málaga)
- 111 2#\$aCongreso Internacional “Ciencia, Descubrimiento y Mundo Colonial”\$d(1992\$c. Madrid)
- 111 2#\$aCongreso “Cultura Europea”
- 711 2#\$aCongreso de la S.E.P.
- 111 2#\$aConcilio Vaticano\$n(2º\$d. 1962-1965)\$t. Constitutio dogmatica de Ecclesia
- 111 2#\$aExpo'92\$c(Sevilla)\$e. Sección Española

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Encabezamientos ambiguos

Véase Apéndice E.

### Espacios

No se deja espacio en las siglas o entre las iniciales de nombre de persona en un congreso.

---

111 2#~~\$~~aCongreso Nacional del S.I.D.A.~~\$n~~(3º~~\$d~~. 1995~~\$c~~. La Coruña)

711 2#~~\$~~aCongreso Nacional A.E.L.F.A.

Una abreviatura que consta de más de una letra está separada de la inicial anterior y de la siguiente por un espacio.

Se deja un espacio a continuación del guión de una fecha abierta.

111 2#~~\$~~aInternational Symposium on Quality Control (1974- )

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.  
MARC code list for relators, sources, description conventions.

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 1 (Nombre de jurisdicción como elemento inicial). Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.

El segundo indicador cambia respecto a la edición de 1996. Este cambio se dará en cada campo.



## X30 TÍTULOS UNIFORMES - INFORMACIÓN GENERAL

- 130 Encabezamiento principal-Título uniforme (NR)  
 630 Encabezamiento secundario de materia-Título uniforme (R)  
 730 Encabezamiento secundario-Título uniforme (R)  
 830 Encabezamiento secundario de serie-Título uniforme (R)

### Indicadores

- Primero      Caracteres que no alfabetizan  
 #            No definido [830]  
 0-9        Número de caracteres que no alfabetizan [130/630/730]
- Segundo
- 130        No definido  
 #            No definido
- 630        Sistema de encabezamientos de materia/tesauro  
 1            Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas  
 4            Fuente no especificada  
 7            Fuente especificada en subcampo \$2  
 8            Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional
- 730        Tipo de encabezamiento secundario  
 #            No se proporciona información  
 2            Entrada analítica
- 830        Caracteres que no alfabetizan  
 0-9        Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

#### *Parte del título*

- \$a        Título uniforme (NR)  
 \$n        Número de parte o sección de la obra (R)  
 \$p        Nombre de parte o sección de la obra (R)  
 \$l        Lengua de la obra (NR)  
 \$f        Fecha de publicación (NR)  
 \$k        Subencabezamiento de forma (R)  
 \$s        Versión (NR)  
 \$d        Fecha de la firma de un tratado (R)  
 \$h        Tipo de material (NR)  
 \$m        Medio de interpretación (R)  
 \$o        Arreglo (NR)  
 \$r        Tonalidad (NR)

## X30

---

- \$g Información miscelánea (NR)
- \$t Título de la obra (NR)
- \$v Designación de volumen o secuencia (NR) [830]
- \$x Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR) [730]

### *Parte de las subdivisiones de materia*

- \$x Subdivisión de materia general (R) [630]
- \$z Subdivisión geográfica (R) [630]
- \$y Subdivisión cronológica (R) [630]
- \$j Subdivisión de forma (R) [630]

### *Subcampos de control*

- \$2 Fuente del encabezamiento o término (NR) [630]
- \$3 Especificación de materiales (NR) [630/730]
- \$5 Centro que agrega/emplea el campo (NR) [730]
- \$6 Enlace (NR)
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Los identificadores de contenido designan las partes de un encabezamiento de título uniforme de una obra o una serie cuando no va precedido de un nombre. Este título se establece a partir de unas reglas de catalogación o de unos principios de redacción de encabezamientos de materia/tesauros generalmente aceptados (p. ej.: Reglas de catalogación, 1985 o Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas, 1987). Un encabezamiento de título uniforme se utiliza para agrupar los encabezamientos de una obra cuando sus distintas ediciones han aparecido bajo distintos títulos y para identificar una obra cuando el título por el que se conoce difiere del título propiamente dicho de una edición determinada o cuando distintas publicaciones tienen títulos idénticos. Cuando el título uniforme va precedido de un nombre, se incluye en el campo 240/243 o en el subcampo \$t (Título de la obra) del campo al que corresponda según el tipo del nombre de autor (X00, X10, X11).

No existe un campo 430 en correspondencia a los campos 130, 630, 730 y 830. Para las menciones de serie consistentes únicamente en títulos véase la descripción de los campos 440 y 490.

En esta sección se describen todos los identificadores de contenido excepto el segundo indicador. Bajo la descripción de cada campo X30 especificado se proporciona una lista específica de identificadores de contenido y de pautas para la aplicación del segundo indicador.

## Indicadores

### Primer indicador - No definido

El primer indicador en el campo 830 no está definido y contiene un blanco (#).

### Primer indicador - Caracteres que no alfabetizan

El primer indicador en los campos 130, 630 y 730 contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un encabezamiento de título uniforme que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización. Pueden ser artículos determinados e indeterminados (p. ej.: El, The, Der ) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej.: ç, ÿ, [).

#### 0 - No hay caracteres que no alfabetizan

El valor **0** indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

El valor **0** también se utiliza cuando el artículo inicial se quiere tener en cuenta en la indización y alfabetización.

**130 0#**\$aLa Bañeza, de villa a ciudad, 1895-1995

Puede suprimirse el artículo inicial al establecer un encabezamiento de título uniforme.

#### 1-9- Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto a cero indica que el encabezamiento comienza con un artículo determinado o indeterminado del que se prescinde en la ordenación y alfabetización.

**130 3#**\$aEl roble centenario

**130 5#**\$a“Los contemporáneos” (Paracuellos del Jarama)

**130 4#**\$aLa “belle époque” bilbaína 1917-1922

**130 1#**\$a“Alisios”

**130 1#**\$a¿Cómo lo ves? (Zaragoza)

**130 1#**\$aiAdelante! (Madrid. 1990)

### Segundo indicador

El segundo indicador depende de la función del campo de título uniforme. Está descrito bajo los siguientes campos: 130 (Encabezamiento principal-Título uniforme); 630 (Encabezamiento secundario de materia-Título uniforme); 730 (Encabe-

zamiento secundario-Título uniforme); y 830 (Encabezamiento secundario de serie-Título uniforme).

**Subcampos****\$a - Título uniforme**

El subcampo **\$a** contiene un título uniforme que puede incluir información entre paréntesis. El único caso en que la información entre paréntesis se lleva a un campo distinto es en un título uniforme de un tratado, en el que la fecha de la firma se da en un subcampo **\$d**.

- 130 0#**\$a**Flores y Blancaflor
- 130 0#**\$a**Beowulf
- 730 0#**\$a**Codex Bezae
- 830 #0**\$a**Colección Fuentes documentales
- 830 #0**\$a**Agua (Serie)
- 830 #0**\$a**Economía (Marcial Pons (Firma))
- 130 0#**\$a**Hermes (Madrid)
- 130 #0**\$a**Ensayo (Ediciones Libertarias. 1992)
- 130 0#**\$a**Noticias de Venezuela
- 130 0#**\$a**Tratado de la Unión Europea**\$d**(1992)

**\$d - Fecha de la firma de un tratado**

El subcampo **\$d** contiene la fecha de la firma de un tratado u otro acuerdo intergubernamental en un encabezamiento de título uniforme.

- 130 0#**\$a**Tratado de pesca**\$d**(1990)

**\$f - Fecha de publicación**

El subcampo **\$f** contiene una fecha de publicación utilizada en un encabezamiento de título uniforme.

- 130 0#**\$a**Biblia**\$l**. Español**\$s**. Reina-Valera**\$f**. 1960

Cuando la fecha se utiliza para diferenciar títulos uniformes idénticos se incluye entre paréntesis en el subcampo **\$a** y no se codifica en este subcampo.

- 130 0#**\$a**Discursorígenes (1989)

**\$g - Información miscelánea**

El subcampo **\$g** contiene información utilizada en un encabezamiento de título uniforme que no es posible incluir de forma más adecuada en otro subcampo.

**\$h - Tipo de material**

El subcampo **\$h** contiene un término que define el soporte físico, utilizado en un encabezamiento de título uniforme.

**130 0# \$a**Forrest Gump (película cinematográfica)**\$h**. Grabación sonora

**\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de materia que designa una clase específica o genérica de material documental tal como lo define el tesoro empleado. El subcampo **\$j** es adecuado sólo cuando se añade una subdivisión de forma a un encabezamiento de título uniforme para crear un encabezamiento de materia compuesto. Cuando los términos que indican forma cumplen la función señalada anteriormente, se codifican en el subcampo **\$j**. Pero si tienen la función de una subdivisión de materia general se codifican en el subcampo **\$x**. El subcampo **\$j** suele ser el último subcampo del campo y se repite cuando se utiliza más de una subdivisión de forma.

**630 08 \$a**Biblia**\$j**Comentarios**\$j**Bibliografías

**630 08 \$a**Gaceta de Madrid (1697)**\$j**Índices

**630 08 \$a**Poema del Cid**\$x**Lenguaje**\$j**Tesis doctorales

**\$k - Subencabezamiento de forma**

El subcampo **\$k** contiene un subencabezamiento de forma y se da en un encabezamiento de título uniforme. Los subencabezamientos de forma utilizados con títulos uniformes pueden ser Manuscritos, Protocolos, etc. y Selección.

**130 0# \$a**Biblia**\$p**. N.T.**\$p**. Evangelios**\$l**. Español**\$k**. Antología

**130 0# \$a**Tratado antártico**\$d**(1959)**\$k**. Protocolos, etc.

**130 0# \$a**Biblia**\$p**. N.T.**\$l**. Español**\$s**. Monasterio de El Escorial. Biblioteca**\$k**. Manuscrito**\$n**. I-I-6

**\$l - Lengua de la obra**

El subcampo **\$l** contiene el nombre de una o más lenguas (o un término que representa a éstas; p. ej.: Políglota) y se utiliza con el título de una obra en un encabezamiento de título uniforme

**130 0# \$a**Biblia**\$p**. N.T.**\$p**. Apocalipsis**\$l**. Políglota

**130 0#**\$aTratado de la Unión Europea\$d(1992)\$l. Gallego

### **\$m - Medio de interpretación**

El subcampo **\$m** contiene un término o varios que designan el medio de interpretación de la obra musical y se utiliza con el título uniforme de una obra en un encabezamiento de título uniforme.

**130 0#**\$aConciertos\$m, violín, orquesta de cuerda\$r, do mayor  
*[Encabezamiento de un título uniforme de una obra que tiene una autoría dudosa]*

### **\$n - Número de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$n** contiene la *numeración* de una parte o sección de una obra y se utiliza con un título en un encabezamiento de título uniforme. Se entiende por *numeración* la indicación de una secuencia en cualquier forma (p. ej.: Parte 1, Suplemento A, Libro dos). Cuando se trata de títulos de música, el número de serie, de opus o de catálogo temático se da en el subcampo **\$n**.

**130 0#**\$aDocumentos de trabajo\$n. Serie 1

**830 #0**\$aMonografía\$n. Serie B (Museo del Prado)

**830 #0**\$aAnales de química\$n. Serie A\$p, Química física e ingeniería  
*[La parte/sección tiene numeración y nombre de parte]*

La parte o sección formada por un nombre de parte que incluye un número o números de un capítulo y/o versículos, se da en el subcampo **\$p**.

**130 0#**\$aBiblia\$p. N.T\$p. Corintios I

**130 0#**\$aBiblia\$p. A.T\$p. Éxodo 14-18, 1

### **\$o - Arreglo**

El subcampo **\$o** contiene la abreviatura *arr.* utilizada en un encabezamiento de título uniforme.

**130 0#**\$aAdeste fideles\$o; arr.

### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$p** contiene un nombre de parte o sección utilizado en un encabezamiento título uniforme.

**830 #0**\$aCuadernos de sección\$p. Antropología y etnografía

**830 #0**\$aEl libro de bolsillo\$p. Literatura

130 0#**\$a**Biblia**\$p**. N.T**\$l**. Español

130 0#**\$a**Contrastes (Málaga)**\$p**. Suplemento

Un nombre de parte que se presenta como subparte de la parte o sección indicada previamente, se da en un subcampo **\$p** independiente.

130 0#**\$a**Biblia**\$p**. N.T**\$p**. Hechos de los Apóstoles

130 0#**\$a**Biblia**\$p**. N.T**\$p**. Mateo

### **\$r - Tonalidad**

El subcampo **\$r** contiene la mención relativa a la tonalidad y el modo y se utiliza en un encabezamiento de título uniforme.

130 0#**\$a**Conciertos**\$m**, violín, orquesta de cuerda**\$r**, do mayor

### **\$s - Versión**

El subcampo **\$s** contiene información sobre la versión, la edición, etc., y se utiliza en un encabezamiento de título uniforme.

130 0#**\$a**Biblia**\$l**. Políglota**\$s**. Complutense

130 0#**\$a**Biblia**\$p**. N.T**\$p**. Evangelios**\$l**. Griego**\$s**. Codex Bezae

### **\$t - Título de la obra**

El subcampo **\$t** contiene el título de una obra que no es título uniforme. Es improbable que un subcampo **\$t** pueda llegar a utilizarse en un campo X30.

### **\$v - Designación de volumen o secuencia**

El subcampo **\$v** contiene el número de volumen u otra designación de secuencia utilizada en un encabezamiento secundario de serie en un campo 830.

### **\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas**

El subcampo **\$x** contiene el ISSN para el título de una publicación seriada y se utiliza con el título de una obra en un encabezamiento de título uniforme. El ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadas los centros nacionales integrados en la Red ISSN.

### **\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos \$j (Subdivisión de forma), \$y (Subdivisión cronológica) o \$z (Subdivisión geográfica). El subcampo **\$x** es adecuado sólo cuando se

## X30

---

añade una subdivisión de materia general a un título uniforme para crear un encabezamiento de materia compuesto.

**630 08\$aCorán\$x**Introducciones

**630 08\$aPoema del Cid\$x**Crítica e interpretación

**630 08\$aBiblia\$x**Influencia

**630 04\$aLazarillo de Tormes\$x**Comentario de textos

### **\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo **\$y** contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo **\$y** es adecuado sólo cuando se añade una subdivisión cronológica a un encabezamiento de título uniforme para crear un encabezamiento de materia compuesto.

**630 08\$aBiblia\$x**Crítica e interpretación**\$y**S.XVI

### **\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo **\$z** contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo **\$z** es adecuado sólo cuando se añade una subdivisión geográfica a un encabezamiento de título uniforme para crear un encabezamiento de materia compuesto.

**630 08\$aCorán\$x**Investigación**\$z**Alemania

### **\$2 - Fuente del encabezamiento o término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo **\$2**).

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Encabezamientos ambiguos

Véase Apéndice E.

### Espacios

No se dejan espacios entre iniciales.

**830 #0\$aAGH (Serie)**

**130 0#\$aBiblia\$p. N.T.\$p. Evangelio según Mateo**

**830 #0\$aAENOR informa**

**830 #0\$aPublicaciones de la A.E.H.C.**

Una abreviatura que conste de más de una letra está separada de la inicial anterior y de la siguiente por un espacio.

**130 0#\$aBo. He.**

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.  
MARC code list for relators, sources, description conventions.

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

El segundo indicador cambia respecto a la edición de 1996. Este cambio se dará en cada campo.



---

## 1XX ENCABEZAMIENTOS PRINCIPALES - INFORMACIÓN GENERAL

- 100 Encabezamiento principal-Nombre de persona (NR)
- 110 Encabezamiento principal-Nombre de entidad (NR)
- 111 Encabezamiento principal-Nombre de congreso (NR)
- 130 Encabezamiento principal-Título uniforme (NR)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Los campos 100, 110, 111 y 130 contienen como entrada principal un encabezamiento de nombre o título uniforme.

Para **materiales mixtos**, la idea de autoría no es siempre clara. La entrada principal contiene el nombre de la persona, familia o entidad responsable de reunir los materiales. Alternativamente, la entrada principal puede contener el nombre de la persona, familia o entidad que da nombre a una colección.

Las descripciones del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para los campos 100, 110, 111 y 130, se describen en las Secciones de información general: X00, X10, X11 y X30. El segundo indicador se describe en la sección específica de cada campo.



## 100 ENCABEZAMIENTO PRINCIPAL - NOMBRE DE PERSONA (NR)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de persona
0	Nombre
1	Apellido(s)
3	Nombre de familia
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de persona (NR)
\$b	Numeración (NR)
\$c	Títulos y otros términos asociados al nombre (R)
\$d	Fechas asociadas al nombre (NR)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$q	Forma desarrollada del nombre (NR)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de persona utilizado como encabezamiento principal. De acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación, este campo se asigna normalmente a la persona que es la responsable principal de la obra. Los subcampos correspondientes a *Parte del título* no deben utilizarse si existe un campo 240/243.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 100, se dan en la sección *X00 Nombres de persona- Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X00, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### EJEMPLOS

- 100 0#**\$a**Juan Pablo**\$bl****\$c**, Papa
- 100 1#**\$a**Pereda, Carlos**\$d**(1949-)
- 100 0#**\$a**Filóstrato**\$c**, el Joven
- 100 1#**\$a**Castillo Ferrando, J. R.**\$q**(Juan Ramón)
- 100 1#**\$a**Cervantes Saavedra, Miguel de
- 100 1#**\$a**Falla, Manuel de**\$d**(1876-1946)
- 100 1#**\$a**Gómez, Carlos**\$c**(ilustrador)
- 100 3#**\$a**Osuna, Duques de
- 100 0#**\$a**Abu Hamid al-Garnati
- 100 0#**\$a**Copérnico**\$c**(seud.)
- 100 1#**\$a**Las Heras, Patrocinio
- 100 3#**\$a**Austria, Casa de

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X00 Nombres de persona - Información general
- 880 Representación gráfica alternativa

---

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Relación encabezamiento principal/materia
#	No definido
0	No es materia
1	Es materia

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 110 ENCABEZAMIENTO PRINCIPAL - NOMBRE DE ENTIDAD (NR)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de entidad
0	Nombre en orden inverso
1	Nombre de jurisdicción
2	Nombre en orden directo

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de entidad o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)
\$b	Unidad subordinada (R)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de entidad utilizado como punto de acceso principal. De acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación, se hace encabezamiento principal bajo entidad a obras que representan el pensamiento colectivo de una entidad. Los subcampos correspondientes a *Parte del título* no deben utilizarse si existe un campo 240/243.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 110 se dan en la sección *X10 Nombres de entidad-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X10, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### EJEMPLOS

- 110 1#**\$a**San Juan de Puerto Rico (Diócesis)
- 110 1#**\$a**México**\$b**. Presidente (1988-1994: Salinas de Gortari)
- 110 2#**\$a**Asociación de Periodistas Europeos**\$b**. Seminario Internacional**\$d**  
(1990**\$c**. Toledo)
- 110 2#**\$a**Palacio Real (Madrid)
- 110 2#**\$a**Rencontres européennes de Strasbourg (Asociación)
- 110 2#**\$a**Universidad del País Vasco**\$b**. Facultad de Derecho
- 110 2#**\$a**alkastolen Elkartea
- 110 2#**\$a**Marcial Pons (Firma)
- 110 2#**\$a**Coria (Diócesis)**\$b**. Sínodo**\$d**(1606)

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X10 Nombres de entidad-Información general  
880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Relación encabezamiento principal/materia
#	No definido
0	No es materia
1	Es materia

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 111 ENCABEZAMIENTO PRINCIPAL - NOMBRE DE CONGRESO (NR)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de congreso
0	Nombre en orden inverso
2	Nombre en orden directo

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de congreso (NR)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso (NR)
\$e	Unidad subordinada (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de congreso o conferencia utilizado como encabezamiento principal. De acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación, se hace encabezamiento principal bajo congreso a obras que contienen ponencias, informes, etc.

Los nombres de congreso que entran bajo nombre de entidad van en un campo 110.

Los subcampos correspondientes a *Parte del título* no deben utilizarse si existe un campo 240/243.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 111 se dan en la sección *X11 Nombres de congreso-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X11, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador – No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### EJEMPLOS

- 111 2##\$aCongreso sobre José Zorrilla\$d(1993\$c. Valladolid)
- 111 2##\$aCongreso sobre García Lorca en Galicia\$d(1998\$c. Santiago de Compostela)
- 111 2##\$aCongreso Internacional EURALEX
- 111 2##\$aSimposio Internacional de Mudejarismo
- 111 2##\$aEXPOLIVA
- 111 2##\$aSemana de Estudios Medievales (La Rioja)
- 111 2##\$aConferencia Internacional de Alzheimer\$d(1997\$c. Pamplona)
- 111 2##\$aConference on Philosophy and its History\$d(1983\$c. University of Lancaster)
- 111 2##\$aEncuentro Estrabológico Iberoamericano\$d(1992\$c. Sevilla y Madrid)
- 111 2##\$aBiennale di Venezia\$d(1980)\$e. Settore arti visive
- 111 2##\$aExpo'92\$c(Sevilla)\$e. Sección Española
- 111 2##\$aCongreso Universitario Internacional\$n(28°\$d. 1995)\$e. Fase Galega

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X11 Nombres de congreso-Información general
- 880 Representación gráfica alternativa

---

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Relación encabezamiento principal/materia
#	No definido
0	No es materia
1	Es materia

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 130 ENCABEZAMIENTO PRINCIPAL - TÍTULO UNIFORME (NR)

### Indicadores

Primero	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Título uniforme (NR)
\$d	Fecha de la firma de un tratado (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título uniforme que se utiliza como encabezamiento principal. Se utiliza un título uniforme como encabezamiento principal cuando una obra se encabeza directamente por el título y se ha publicado bajo distintos títulos. En este caso se hace preciso escoger un determinado título que represente la obra. Las reglas de catalogación prescriben también que se utilice este campo cuando la obra se encabeza por el título y se debe añadir o suprimir algo al título propiamente dicho. En este último caso, puede ser que el título no varíe realmente. El título que aparece en la obra se incluye en el campo 245. No puede haber campo 100, 110 ó 111 en los registros que contienen el campo 130.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 130, se dan en la sección *X30 Títulos uniformes- Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X30,

se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

## Indicadores

### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## EJEMPLOS

- 130 3# \$a La Chanson de Roland \$l. Español
- 130 0# \$a Biblia \$p. N.T \$p. Evangelios \$l. Español \$k. Antología
- 130 0# \$a Biblia \$l. Políglota \$s. Complutense
- 130 0# \$a Revista de Aragón
- 130 0# \$a Job creation for disabled people \$p. A guide for worker's organisations \$l. Español
- 130 0# \$a Tratado de la Unión Europea \$d (1990)

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X30 Títulos uniformes - Información general  
880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Relación encabezamiento principal/materia
#	No definido
0	No es materia
1	Es materia

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

---

**20X-24X TÍTULO Y CAMPOS RELACIONADOS CON EL  
TÍTULO – INFORMACIÓN GENERAL**

- 210 Título abreviado (R)**
- 222 Título clave (R)**
- 240 Título uniforme (NR)**
- 242 Título traducido por el centro catalogador (R)**
- 243 Título uniforme colectivo (NR)**
- 245 Mención de título (NR)**
- 246 Variantes de título (R)**
- 247 Título anterior o variaciones del título (R)**

**DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Estos campos contienen el título del documento descrito en el registro y las variantes de título y títulos anteriores que le sean aplicables. El campo 245 (Mención de título) contiene el título tal y como aparece en la fuente principal del documento (o en la que la sustituye, según las normas de catalogación). El título uniforme sirve para reunir los títulos de documentos que aparecen bajo diversos títulos y el título clave es un título único especial para las publicaciones seriadas. Estos campos se pueden utilizar para generar puntos de acceso y visualizar notas para los distintos títulos que, con frecuencia, están determinadas por el valor del indicador asociado a los campos cuando el asiento se ha encabezado con un nombre.



---

## 210 TÍTULO ABREVIADO (R)

### Indicadores

Primero	Asiento secundario
0	No hay asiento secundario
1	Hay asiento secundario

Segundo	Tipo
#	Título clave abreviado
0	Otro título abreviado

### Códigos de subcampo

\$a	Título abreviado (NR)
\$b	Información adicional (NR)
\$2	Fuente (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el título de un documento de forma abreviada para facilitar la indización o identificación. El título clave abreviado lo asignan los centros ISSN y se basa en el título clave (campo 222). Las agencias catalográficas, incluyendo los servicios de indización y resúmenes pueden crear otros títulos abreviados. El título abreviado lo puede crear la agencia que aplica el campo o puede transcribirse a partir del propio documento.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Asiento secundario

El primer indicador contiene un valor que indica si hay que hacer un asiento secundario de título.

##### 0 - No hay asiento secundario

El valor **0** indica que no hay que hacer asiento secundario de título.

##### 1 - Hay asiento secundario

El valor **1** indica que hay que hacer asiento secundario de título.

**Segundo indicador - Tipo**

El segundo indicador contiene un valor que indica el tipo de título abreviado.

**# - Título clave abreviado**

El valor **#** indica que el título abreviado se basa en el título contenido en el campo 222 (Título clave). Lo asignan los centros nacionales integrados en la red ISSN de acuerdo con la norma ISO 4, *Rules for the abbreviations of title words and titles of publications*. El título clave abreviado es un elemento asignado por una agencia autorizada.

**0 - Otro título abreviado**

El valor **0** indica que el título abreviado no es un título clave abreviado.

**Subcampos****\$a - Título abreviado**

El subcampo **\$a** contiene todo el título abreviado.

**210** 0#**\$a**Eval. tecnol. sanit.  
**222** #0**\$a**Evaluación de tecnologías sanitarias

**\$b - Información adicional**

El subcampo **\$b** contiene la información adicional. Cuando esta información adicional figura en el Título Clave, se añade la misma información al campo 210 en la forma abreviada apropiada (siempre entre paréntesis).

**210** 0#**\$a**Acción educ.**\$b**(Madr.)  
**222** #0**\$a** Acción educativa**\$b**(Madrid)

**\$2 - Fuente**

El subcampo **\$2** contiene un código MARC que identifica, si se conoce, la lista fuente para el título abreviado. Se utiliza sobre todo cuando el segundo indicador contiene valor **0**, aunque también se puede utilizar cuando contiene un **#** y otras listas de títulos abreviados utilizan la misma abreviatura como título clave abreviado. Una de las fuentes de este código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

**210** 00**\$a**JAMA**\$2**nlm  
**222** 0#**\$a**JAMA J. Am. Med. Assoc.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

ISO 4:1997 - Information and documentation- Rules for the abbreviations of title words and titles of publications. Third edition

List of Serial Title Word Abbreviations (in accordance with ISO 4)

ISSN Compact

ISSN Manual

ISSN online

MARC code list for relators, sources, description conventions

022 Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN)

222 Título clave

880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 222 TÍTULO CLAVE (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título clave (NR)
\$b	Información adicional (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título único que se asigna a una publicación seriada junto con un Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas (ISSN) que se registra en el campo 022 (ISSN). El título clave se forma a partir de la información sobre el título transcrita de un fascículo de una publicación seriada y se construye con calificadores para hacerlo único en caso de que sea necesario. El título clave únicamente lo pueden asignar los centros nacionales bajo los auspicios de la red ISSN.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - No definido

El primer indicador no está definido y contiene un blanco (#).

##### Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan

El segundo indicador contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización. Pueden ser artículos determinados o indeterminados (p. ej., El, The, Der) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej., ç, !, [ ).

##### 0 - No hay caracteres que no alfabetizan

El valor 0 indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

**222 #0\$a**Expansión internacional

222 #0\$aÖsterreich in Geschichte und Literatur

### 1-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto del cero indica el número de caracteres de los que se prescinde en la indización y alfabetización.

222 #3\$aEl buen amigo

### Subcampos

#### \$a - Título clave

El subcampo \$a contiene el título clave.

222 #0\$aExpansión internacional

245 00\$aExpansión internacional\$b: actualidad de los mercados exteriores\$c/  
ICEX

222 #0\$aA & V

245 00\$aA & V\$b: monografías de arquitectura y vivienda

222 #0\$aAlerta informativa. Serie A, Química industrial. A-1, Ingeniería e industria química

245 00\$aAlerta informativa\$n. Serie A\$p, Química industrial\$n. A-1\$p,  
Ingeniería e industria química

#### \$b - Información adicional

El subcampo \$b contiene una información que califica al título y lo hace único. El subcampo \$b siempre se encierra entre paréntesis.

222 #4\$aThe journal of urology\$b(Edición española)

245 04\$aThe journal of urology\$b: publicación oficial de la Asociación  
Americana de Urología

222 #0\$aDiario del Gobierno de la República Mexicana\$b(1846)

245 00\$aDiario del Gobierno de la República Mexicana

#### \$6 - Enlace

#### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el apéndice A.

---

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

ISSN [número] = [Título clave] (AACR 2)  
o Título clave: [título], ISSN [número] (pre -AACR 2)

Esta nota formateada que combina el título clave con el ISSN y una indicación de las reglas de catalogación no está incluida en el registro IBERMARC como tal. Puede ser generada por el sistema como visualización asociada a partir de la información del campo 022 (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas) y del campo 222, y el valor en la Cabecera/18 (Forma de catalogación descriptiva).

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

022 Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN)  
880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el primer indicador estaba definido de la siguiente manera:

Primero	Especifica si el título propio es el mismo y/o si da lugar a asiento secundario
0	Título clave no da lugar a asiento secundario. Título propio es igual
1	Título clave da lugar a asiento secundario. Título propio es diferente
2	Título clave da lugar a asiento secundario. Título propio es igual
3	Título clave no da lugar a asiento secundario. Título propio diferente

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 240 TÍTULO UNIFORME (NR)

### Indicadores

Primero	Impresión o visualización
0	No se imprime ni se visualiza
1	Se imprime o se visualiza
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título uniforme (NR)
\$d	Fecha de la firma de un tratado (R)
\$f	Fecha de la obra (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el título uniforme de una obra cuando el registro bibliográfico tiene también un campo 100 (Encabezamiento principal - Nombre de persona), un campo 110 (Encabezamiento principal - Nombre de entidad), o un campo 111 (Encabezamiento principal - Nombre de congreso). Se utiliza un título uniforme cuando una obra se ha publicado con diferentes títulos y hay que elegir uno determinado que la represente. Las Reglas de Catalogación prescriben también el uso de este campo cuando hay que añadir o suprimir algo al título. En este último caso, puede que el título no varíe en realidad. El título que aparece en la obra se registra en el campo 245 (Mención de título). El campo 240 no se utiliza cuando en el registro figura el campo 130 (Encabezamiento principal - Título uniforme).

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Impresión o visualización

El primer indicador contiene un valor que determina si se imprime/visualiza o no el título uniforme.

#### 0 - No se imprime ni se visualiza

El valor **0** indica que el título uniforme no se imprime ni se visualiza.

#### 1 - Se imprime o se visualiza

El valor **1** indica que el título uniforme se imprime o se visualiza.

#### Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan

En la sección *X30 Títulos Uniformes - Información General* se describe este indicador.

#### Subcampos

En la sección *X30 Títulos Uniformes - Información General* se describen todos los subcampos del campo 240.

#### Ejemplos

110	00\$aIglesia Católica
<b>240</b>	<b>10\$aLiturgia horarum\$I. Español</b>
245	10\$aLiturgia de las horas
100	00\$aPlatón
<b>240</b>	<b>13\$aLa república\$I. Español</b>
245	13\$aLa república o El estado

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

Los corchetes que normalmente encierran un título uniforme no están incluidos en el registro IBERMARC. Puede generarlos el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

---

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X30 Títulos uniformes - Información general
- 880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el primer indicador estaba definido de la siguiente manera:

- |         |   |
|---------|---|
| Primero | Visualización del título uniforme   |
| 0       | No está impreso en la ficha   |
| 1       | Está impreso en la ficha  |
| 2       | No está impreso en la ficha, se hace asiento secundario (sólo para <i>PA SO</i> ) |
| 3       | Está impreso en la ficha, se hace asiento secundario (sólo para <i>PA SO</i> )    |

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 242 TÍTULO TRADUCIDO POR EL CENTRO CATALOGADOR (R)

### Indicadores

Primero	Asiento secundario
0	No hay asiento secundario
1	Hay asiento secundario
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título (NR)
\$b	Resto del título (NR)
\$c	Mención de responsabilidad, etc. (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$y	Código de lengua del título traducido (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título que es una traducción del título propio. El título lo ha traducido el centro catalogador. Este campo solamente se utiliza cuando no aparece el título traducido como título paralelo en cuyo caso el título traducido debe registrarse en el campo 245 (Mención de título).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Asiento secundario

El primer indicador contiene un valor que indica si hay que hacer o no un asiento secundario de título.

##### 0 - No hay asiento secundario

El valor **0** indica que no hay que hacer un asiento secundario de título.

##### 1 - Hay asiento secundario

El valor **1** indica que hay que hacer un asiento secundario de título.

## Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan

El segundo indicador contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización. Pueden ser artículos determinados o indeterminados (p. ej., El, The, Der) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej., ¿, !, [ ).

### 0 - No hay caracteres que no alfabetizan

El valor 0 indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

### 1 - 9 - Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto del cero indica el número de caracteres de los que se prescinde en la indización y alfabetización.

242 13\$aEl Espejo\$yspa

### Subcampos

En el campo 245 (Mención de título) se describen los subcampos \$a, \$b, \$c, \$h, \$n y \$p.

### \$y - Código de lengua del título traducido

El subcampo \$y contiene un código alfabético de tres caracteres para la lengua del título traducido. La fuente del código es la norma ISO 639-2: 1998- *Codes for the representation of names of languages*.

242 03\$aEl Espejo\$yspa

245 04\$aDer Spiegel

242 03\$aEl ayuntamiento informa\$b: Boletín informativo del ayuntamiento de Sentmenat\$yspa

245 12\$aL'ajuntamet informa\$b: butlletí informatiu de l'Ajuntament de Sentmenat

### \$6 - Enlace

### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

La expresión *Título traducido*: que normalmente precede a la traducción del título no está incluida en el registro IBERMARC. Puede generarla el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

ISO 639-2:1998 - Codes for the representation of names of languages

- X30 Títulos uniformes - Información general
- 245 Mención de título
- 880 Representación gráfica alternativa



## 243 TÍTULO UNIFORME COLECTIVO (NR)

### Indicadores

Primero	Impresión o visualización
0	No se imprime ni se visualiza
1	Se imprime o se visualiza
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título uniforme (NR)
\$d	Fecha de la firma de un tratado (R)
\$f	Fecha de la obra (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título genérico que se utiliza para reunir las obras de un autor prolífico. Lo construye el catalogador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Impresión o visualización

El primer indicador contiene un valor que especifica si el título uniforme se imprime o visualiza.

#### 0 - No se imprime ni visualiza

El valor **0** indica que el título uniforme no se imprime ni visualiza.

**1 - Se imprime o se visualiza**

El valor **1** indica que el título uniforme se imprime o visualiza.

**Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan**

En la sección *X30 Títulos Uniformes - Información General* se describe este indicador.

**Subcampos**

En la sección *X30 Títulos Uniformes - Información General* se describen todos los subcampos utilizados en el campo 243.

**EJEMPLOS**

- |            |           |     |   |
|------------|-----------|-----|---|
| 110        | 1#        | \$a | España  |
| <b>243</b> | <b>10</b> | \$a | Leyes, etc., fiscales                                       |
| 245        | 10        | \$a | Legislación básica del sistema tributario español           |
| 110        | 10        | \$a | Rodríguez, Claudio  |
| <b>243</b> | <b>10</b> | \$a | Obra selecta  |
| 245        | 10        | \$a | Poesías escogidas   |
| 100        | 10        | \$a | Villalonga, Miguel  |
| <b>243</b> | <b>10</b> | \$a | Artículos   |
| 245        | 10        | \$a | Miguel Villalonga\$b: antología de artículos literarios ... |
| 110        | 1#        | \$a | Argentina   |
| <b>243</b> | <b>10</b> | \$a | Leyes, etc.   |
| 245        | 10        | \$a | Recopilación de leyes, decretos y resoluciones ...          |

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Los corchetes que normalmente encierran un título uniforme no están incluidos en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- |     |   |
|-----|---|
| X30 | Títulos uniformes - Información general |
| 880 | Representación gráfica alternativa      |

---

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el primer indicador estaba definido de la siguiente manera:

Primero	Visualización del título uniforme
0	No está impreso en la ficha
1	Está impreso en la ficha
2	No está impreso en la ficha, se hace asiento secundario <i>[PA SO]</i>
3	Está impreso en la ficha, se hace asiento secundario <i>[PA SO]</i>

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 245 MENCIÓN DE TÍTULO (NR)

### Indicadores

Primero	Asiento secundario
0	No hay asiento secundario
1	Hay asiento secundario
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título (NR)
\$b	Resto de título (NR)
\$c	Mención de responsabilidad, etc. (NR)
\$f	Fechas extremas (NR)
\$g	Fechas predominantes (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Forma (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$s	Versión (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el área de título y mención de responsabilidad de un registro bibliográfico. El campo de la mención de título consiste en el título propiamente dicho y también puede contener la designación general de material (Tipo de material), el resto de título, información complementaria sobre el título y la mención de responsabilidad/resto de la transcripción de la portada. El título propiamente dicho incluye el título en breve y el título alternativo, el número de la parte o sección y el nombre de ésta.

En los **materiales mixtos**, se define la mención de título como el nombre por el que se conoce el material y puede contener las fechas extremas (Subcampo \$f) y las fechas predominantes (Subcampo \$g) de las colecciones. Para colecciones que no tienen un título bibliográfico formal, se utiliza el subcampo \$k (Forma). El subcampo \$k se puede utilizar también para indicar «forma» aun cuando figure un título formal en los subcampos \$a, \$b y \$c.

---

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**
**Indicadores****Primer indicador - Asiento secundario**

El primer indicador contiene un valor que especifica si se tiene que hacer asiento secundario de título.

**0 - No hay asiento secundario**

El valor **0** indica que no hay que hacer asiento secundario de título, bien porque no se desee, bien porque el asiento secundario de título no adopte la misma forma que el título del campo 245. Siempre se utiliza el valor **0** cuando en el registro no figura un campo de encabezamiento 1XX.

**245 00\$a**España, economía

**245 00\$a**Arena**\$b**: revista catalano-alemana = Deutsch-Katalanische Zeitung: Costa Brava

**245 00\$a**Agenda de la empresa andaluza

**245 00\$a**D & P**\$b**: droguería & perfumería

**1 - Hay asiento secundario**

El valor **1** indica que hay que hacer un asiento secundario de título.

**245 10\$a**Derecho privado romano**\$b**: acciones, casos, instituciones

**245 10\$a**Comunícate con tu ángel guardián**\$c**/ Penny McLean ; [traducción de J.A. Bravo]

**245 10\$a**Report**\$c**/ Airport

**Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan**

El segundo indicador contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización. Pueden ser artículos determinados e indeterminados (p. ej.; El, The, Der) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej., ¿, !, []).

**0 - No hay caracteres que no alfabetizan**

El valor **0** indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

**245 10\$a**Enjuiciamiento civil

**245 10\$a**Congreso en Estocolmo

## 1-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto del cero indica el número de caracteres de los que se prescinde en la indización y alfabetización.

- 245 14\$aLas ratas
- 245 03\$aEl amigo de la verdad
- 245 02\$aO administrador de fincas
- 245 04\$aThe acquisitions librarian
- 245 01\$a¡A la una!

### Subcampos

#### \$a - Título

El subcampo **\$a** contiene el título propiamente dicho, a excepción del número o nombre de parte, y cualquier título alternativo. El subcampo **\$a** también se utiliza para identificar obras independientes del mismo autor/compositor o de diferentes autores/compositores en una colección sin título colectivo.

En los registros creados según las reglas ISBD, el subcampo **\$a** incluye toda la información que se encuentra hasta el primer signo de puntuación ISBD (es decir, un signo igual (=), dos puntos (:), una barra (/), punto y coma (;) o la designación de material (p. ej., [Microforma]).

- 245 10\$aActas\$c/ ...
- 245 13\$aLa doncella de Nazaret\$b: ...
- 245 10\$aFuenteovejuna\$b; El caballero de Olmedo
- 245 10\$aElogio del rebuzno, o sea Apéndice a la Apología de los asnos

#### \$b - Resto de título

El subcampo **\$b** contiene el resto del título. El resto del título incluye los títulos paralelos, los títulos que siguen al primero (en obras sin título colectivo) e información complementaria sobre el título.

En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$b** contiene todos los datos que siguen al primer signo de puntuación ISBD hasta el signo de puntuación ISBD que introduce la mención de responsabilidad (es decir, una barra (/)). Obsérvese que el subcampo **\$b** no se repite cuando en el campo hay más de un título paralelo, otro título y/o más de una información complementaria.

- 245 10\$aElixires de orquídeas y piedras preciosas\$b: terapia vibratoria

245 14\$aLas edades del hombre\$b: el contrapunto y su morada : Salamanca 1993

245 10\$aMediterráneo\$b: boletín = Mediterranée : bulletin = Mediterraneo : bolletino

245 00\$aDiario de regatas\$b= Sailing news

Los elementos del título y las menciones de responsabilidad que siguen al título paralelo no se codifican con subcampos.

### **\$c - Mención de responsabilidad, etc.**

El subcampo **\$c** contiene la primera mención de responsabilidad y el resto de la información del campo que no se codifica en uno de los demás subcampos.

En los registros creados de acuerdo con las reglas ISBD, el subcampo **\$c** contiene todos los datos que siguen a la barra (/). Una vez se ha consignado un subcampo **\$c** ya no se puede incluir ningún otro subcampo del campo 245.

245 10\$aManual para la evaluación de inversores\$c/ Daniel Orpi

245 10\$aDe Pepsi a Apple\$c/ John Sculley ; [con la colaboración de] John A. Byrne ; [traducción, Alfonso Espinet]

245 13\$aLa verdad a la hoguera\$b: Galileo Galilei\$c/ Máximo Lacosta

### **\$f - Fechas extremas**

El subcampo **\$f** contiene el período de tiempo a lo largo del cual se creó el contenido de la obra descrita.

### **\$g - Fechas predominantes**

El subcampo **\$g** contiene el período de tiempo en el que se creó la mayor parte de la obra descrita.

### **\$h - Tipo de material**

El subcampo **\$h** contiene un término indicador del tipo de material utilizado.

En los registros creados de acuerdo con las reglas ISBD, el tipo de material se indica entre corchetes. Va a continuación del título propiamente dicho (subcampos \$a, \$n, \$p) y precede al resto del título (\$b) y/o a la mención de responsabilidad (\$c).

245 00\$aCuadernos de documentación multimedia\$h[Recurso electrónico]  
250 00\$aEd. en CD-ROM

245 00\$aBoletín Oficial del Estado\$h[Microforma]\$b: Gaceta de Madrid  
250 00\$aEd. en microfichas

245 10\$aActas de las Juntas Generales de Álava, 1502-1800\$h[ Recurso electrónico]\$b= Arabako biltzar nagusien aktak

### **\$k - Forma**

El subcampo **\$k** contiene la forma del material. Las clases específicas de material se deducen mediante un examen de sus características físicas, de la materia de que trata o de la presentación de la información dentro de ellos. (p. ej., agendas, diarios, directorios, revistas, memoranda, etc.).

### **\$n - Número de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$n** contiene un número para una parte o sección de una obra utilizado en un título. La “numeración” se define como una indicación de secuencia en cualquier forma, p. ej., Parte I, Suplemento A, Libro dos. En música, el opus, un número de índice temático o una fecha utilizada como numeración, no suelen figurar en el subcampo **\$n**.

245 00\$aÍndice español de humanidades\$n. Serie A\$p, Bellas Artes

245 00\$aAlerta informativa\$n. Serie A\$p, Química industrial\$n. A-1\$p, Ingeniería e industria química

245 00\$aAlerta informativa\$n. Serie A\$p, Química industrial\$n. A-2\$p, Productos farmacéuticos

245 00\$aAlerta informativa\$n. Serie A\$p, Química industrial\$n. A-3\$p, Productos alimenticios

En los registros creados de acuerdo con las reglas ISBD, el subcampo **\$n** va precedido de un punto (.). Las numeraciones múltiples alternativas para una parte o sección se dan en un único subcampo **\$n**.

### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$p** contiene el nombre de parte o sección de una obra en un título.

En los registros creados de acuerdo con las normas ISBD, el subcampo **\$p** va precedido de un punto (.) si aparece tras un subcampo \$a u otro subcampo \$p. El subcampo **\$p** va precedido de una coma (,) si va después de un subcampo \$n.

245 00\$aBibliografía española\$p. Publicaciones periódicas

245 00\$aFuerza aérea\$p. Especial

245 00\$aÍndice español de ciencias sociales\$n. Serie C\$p, Derecho

- 
- 245 00**\$aAlerta informativa\$n. Serie A\$p, Química industrial\$n. A-4\$p, Química textil, plásticos y caucho
- 245 00**\$aAlerta informativa\$n. Serie A\$p, Química industrial\$n. A-5\$p, Otros materiales no metálicos

### \$s - Versión

El subcampo **\$s** contiene el nombre, código o descripción de una copia de los materiales descritos que se ha hecho en ocasiones distintas o para diferentes públicos.

### \$6 - Enlace

### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Espacios

Cuando en un título figuran iniciales, estén o no separadas por puntos, no se utilizan espacios entre las iniciales.

**245 10**\$aNietzsche\$b: C.O.U.

**245 13**\$aEl IVA en las explotaciones citrícolas de la Comunidad Valenciana

Se utiliza un espacio entre la primera y segunda inicial si una de ellas es una abreviatura que contiene más de una letra.

Se utiliza un signo de omisión (...) si se produce después de la primera palabra del título. Este signo va precedido y seguido de un espacio salvo si a continuación aparece una coma, un punto, un signo de exclamación o un interrogante.

**245 10**\$aAzul ... y poemas\$c/ Rubén Darío.

### Visualización asociada

Un número romano y la palabra *Título* no están incluidos en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada, con el valor 1 en el primer indicador, a la etiqueta del campo de título.

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

## 246 VARIANTES DE TÍTULO (R)

### Indicadores

Primero	Nota / asiento secundario controlado
0	Nota, no hay asiento secundario
1	Nota, hay asiento secundario
2	Ni hay nota ni asiento secundario
3	No hay nota, hay asiento secundario

Segundo	Tipo de título
#	No se especifica
0	Parte de título
1	Título paralelo
2	Título distintivo
3	Variante de título
4	Título de la cubierta
5	Título de la portada adicional
6	Título de la cabecera
7	“Titulillo”, título de margen
8	Título del lomo

### Códigos de subcampo

\$a	Título propio / Título en breve (NR)
\$b	Resto de título (NR)
\$f	Designación del volumen o número y/o fecha (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene las formas variantes del título asociadas con el documento, pero no necesariamente tienen que estar presentes en él. Estas variantes de título se incluyen en el campo 246 sólo en el caso de que difieran sustancialmente de la mención de título del campo 245 y siempre que contribuyan a una mayor identificación del documento.

Para los documentos que incluyen varias obras pero carecen de título colectivo, se utiliza el campo 246 sólo para variantes de título relacionadas con el título se-

leccionado como título propio, que generalmente es aquel que aparece en primer lugar en la fuente principal de información. Los títulos relacionados con las otras obras se incluyen en el campo 740 (Encabezamiento secundario - Título relacionado o analítico no controlado) o cualquier otro campo 7XX (Asiento secundario).

Cuando se visualizan/imprimen como una nota, las variantes de título normalmente van precedidas de un término o frase introductoria que se crea en forma de una visualización asociada al valor del segundo indicador.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Nota / asiento secundario controlado

El primer indicador contiene un valor que indica si se genera una nota y/o asiento secundario a partir del campo.

#### 0 - Nota, no hay asiento secundario

El valor 0 indica que se genera nota pero no asiento secundario de título.

#### 1 - Nota, hay asiento secundario

El valor 1 indica que se genera tanto una nota como un asiento secundario.

245 00\$aDroguería y perfumería

246 10\$aD y P

245 00\$aDiario del Gobierno de la República Mexicana

246 10\$aCorreo nacional

246 10\$aPeriódico oficial del Supremo Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos

246 10\$aConstitucional

246 10\$aBoletín oficial del Supremo Gobierno

246 10\$aDiario oficial del Gobierno de la República Mexicana

246 10\$aDiario oficial del Supremo Gobierno

#### 2 - Ni hay nota ni asiento secundario

El valor 2 indica que no se genera ni nota ni asiento secundario.

#### 3 - No hay nota, hay asiento secundario

El valor 3 indica que no se genera nota pero sí asiento secundario.

## Segundo indicador - Tipo de título

El segundo indicador contiene un valor que especifica el tipo de título registrado en el campo 246. Se utiliza para generar una visualización asociada que generalmente precede al título cuando se generan notas a partir de este campo, p. ej., cuando el valor del primer indicador es 0 o 1.

### # - No se especifica

El valor # indica que no se da información del tipo de título. La información puede proporcionarse en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando es necesaria una visualización especial, o el valor se utiliza para títulos no incluidos en los otros valores.

### 0 - Parte de título

El valor 0 indica que el título que se da en el campo 246 es una parte del título por el que se desea acceder o crear un asiento secundario pero no se requiere que se genere una nota de este campo.

Los ejemplos siguientes ilustran el valor 0: partes del título del campo 245, tales como los títulos de partes o secciones (Subcampo \$p); títulos alternativos (Subcampo \$a) y partes del título propio o del título en breve a las que se desea acceder (Subcampo \$a). La parte de título se transcribe tal y como aparece.

245 00\$aAnales de física\$n. Serie A\$p, Fenómenos e interacciones

**246 30\$aFenómenos e interacciones**

245 00\$aMinerva o El revisor general

**246 30\$aRevisor general**

245 00\$aDescubrir el arte

**246 30\$aArte**

245 01\$aA la una\$b: periodiquito incoloro

**246 10\$aA las dos**

**246 10\$aA las dos y cuarto**

**246 10\$aA las dos y media**

**246 10\$aA las tres menos un minuto**

**246 10\$aA las tres menos cincuenta segundos**

**246 10\$aA las tres menos treinta segundos**

Se asigna también el valor 0 cuando el subcampo \$b del campo 245 consiste en iniciales o en una forma completa del título no considerada como título propio.

245 00\$aCLIJ\$b: cuadernos de literatura infantil y juvenil

**246 30\$aCuadernos de literatura infantil y juvenil**

## 1 - Título paralelo

El valor **1** indica que el título dado en el campo 246 es un título paralelo, es decir, un título en otra lengua para el que es aconsejable un acceso o asiento secundario. Si en el campo 245 se ha registrado más de un título paralelo, cada título paralelo se incluye en un campo 246 distinto.

245 00\$aCooperación internacional\$b= International cooperation

246 31\$aInternational cooperation

245 00\$aDiario de regatas\$b= Sailing news

246 11\$aSailing news

Nota: Al codificar los títulos paralelos, los subcampos \$n y \$p se utilizan siempre que sea necesario, incluso si el título paralelo en el campo 245 no se ha codificado de forma independiente.

## 2 - Título distintivo

El valor **2** indica que el título que se da en el campo 246 es un título distintivo. Los títulos distintivos son unos títulos especiales que figuran, además del título normal en algunos números del documento. Lo más normal es que se encuentren en documentos tales como memorias anuales, anuarios o actas de congresos cuando se dedica un número a un tema determinado. No se deben confundir los títulos distintivos con los títulos individuales (analíticos) dentro de una serie. Los títulos distintivos se codifican en el campo 246 si es probable que el volumen individual se conozca por el título especial. Con un título distintivo siempre se utiliza el subcampo \$f. La visualización asociada *Título distintivo*: se determina por el valor del indicador.

Nota: Si todos los fascículos o gran parte de ellos tienen títulos distintivos, se puede utilizar un campo 500 (Nota general) en lugar de un campo 246 para cada título.

## 3 - Variante de título

El valor **3** indica que el título del campo 246 es otro título que aparece en el documento pero que no está determinado por ninguno de los otros valores del segundo indicador y no se utiliza el subcampo \$i para incluir un texto específico. Los otros títulos son: el título del membrete editorial, el título de portadilla, el título de la encuadernación, el título del colofón, los títulos paralelos que no se han codificado en el campo 245, los títulos encontrados en cubiertas invertidas, los títulos desarrollados etc. La visualización asociada *Otros títulos*: está determinada por el valor de este indicador.

245 00\$aAnnual report\$c/ The Isaac Newton Group of Telescopes

246 13\$aIsaac Newton Group annual report

245 00\$aPrimeras noticias-- en la escuela

246 13\$aPrimeras noticias en la escuela

- 245 00\$aBoletín informativo de la Asociación Madrileña de Artistas Visuales Independientes  
 246 13\$aAMAVI

#### 4 - Título de la cubierta

El valor **4** indica que el título del campo 246 es un título de cubierta. Un título de cubierta es el título impreso en las cubiertas originales de una publicación o estampado en la encuadernación del editor. Este valor se utiliza solamente cuando la cubierta no es la fuente principal de información. No debe confundirse con la nota *Título tomado de la cubierta* que se utiliza cuando la cubierta sustituye a la fuente principal de información. La visualización asociada *Título de la cubierta*: se determina por el valor del indicador.

- 245 00\$aRevista de la Escuela Universitaria de E.G.B. de Toledo\$c/ Universidad de Castilla-La Mancha.

- 246 14\$aRevista de la Escuela Universitaria

#### 5 - Título de la portada adicional

El valor **5** indica que el título del campo 246 es un título de la portada adicional. Normalmente es un título en otra lengua que se halla en una portada que precede o sigue a la portada utilizada como fuente principal o en una portada invertida al final de la publicación. La visualización asociada *Título de la portada adicional*: se determina por el valor del indicador.

#### 6 - Título de la cabecera

El valor **6** indica que el título del campo 246 es un título de la cabecera. El título de la cabecera es el que encabeza la primera página de texto. La visualización asociada *Título de la cabecera*: se determina por el valor del indicador.

#### 7 - "Titulillo", título de margen

El valor **7** indica que el título del campo 246 es un titulillo que es el título impreso en el margen superior o inferior de cada página de una publicación. La visualización asociada *Titulillo*: se determina por el valor del indicador.

- 245 00\$aAnnual report\$c/ The Isaac Newton Group of Telescopes  
 246 17\$aING annual report

- 245 00\$aEuropa agraria\$p. Balance anual agrario  
 246 17\$aEuropa agraria. Balance agrario

#### 8 - Título del lomo

El valor **8** indica que el título del campo 246 es un título que figura en el lomo de la publicación. Debe ser un título dado por el editor y no por el encuadernador de la

biblioteca. La visualización asociada *Título del lomo*: se determina por el valor del indicador.

### **Subcampos**

En el campo 245 (Mención de título) se da una detallada descripción de los subcampos \$a, \$b, \$h, \$n, y \$p con ejemplos y con los criterios de aplicación. A continuación se describen otros subcampos.

#### **\$f - Designación del volumen o número y/o fecha**

El subcampo \$f contiene las fechas o los números del volumen que relacionan la variante de título con el registro. El subcampo \$f no se utiliza cuando el valor del segundo indicador es un 0 o un 1.

#### **\$g - Información miscelánea**

El subcampo \$g contiene información varia para la que no es apropiado ningún otro subcampo. Para esa información se utiliza la frase *varía ligeramente* entre paréntesis ( ).

#### **\$i - Texto de visualización**

El subcampo \$i contiene el texto que debe visualizarse cuando ninguna de las visualizaciones asociadas a los valores 2-8 del segundo indicador sea la adecuada. Cuando está presente el subcampo, el segundo indicador contiene valor # ( No se especifica). El subcampo \$i precede al subcampo \$a al comienzo del campo.

#### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

#### **\$6 - Enlace**

#### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

#### **Artículos iniciales**

Los artículos iniciales (p. ej. El, The, La) en general no se incluyen en el campo 246 a no ser que se quiera que el artículo alfabetice.

#### **Designaciones de fechas o volúmenes incompletos**

Cuando sólo se incluye la última designación de fecha o volumen, se deja el espacio entre el código de subcampo y el guión. El número de espacios que se dejan lo determina la agencia de catalogación pero normalmente son de uno a tres blancos (###).

Las designaciones de fechas o volúmenes incompletos pueden incluir solamente parte de los datos de comienzo y parte de los datos de final. En este caso, el espacio se deja entre los dos.

### **Campos múltiples**

El orden de introducción de múltiples campos 246 se acostumbra a determinar en parte por el valor del segundo indicador. Se registran en el siguiente orden:

campos 246 con valor 0 en el segundo indicador  
 campos 246 con valor 1 en el segundo indicador  
 resto de los campos 246, en el orden prescrito por las notas

### **Visualización asociada**

Términos introductorios y frases tales como título de la cubierta, etc., que se utilizan en las notas generadas desde este campo no están incluidas en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al valor del segundo indicador.

<u>Segundo indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
#	[No hay visualización asociada]
0	[No genera nota]
1	[No genera nota]
2	Título distintivo:
3	Otros títulos:
4	Título de la cubierta:
5	Título de la portada adicional:
6	Título de la cabecera:
7	“Titulillo”:
8	Título del lomo:

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

245 Mención de título  
 880 Representación gráfica alternativa



## 247 TÍTULO ANTERIOR O VARIACIONES DEL TÍTULO (R)

### Indicadores

Primero	Asiento secundario
0	No hay asiento secundario
1	Hay asiento secundario

Segundo	Control de nota
0	Se genera nota
1	No se genera nota

### Códigos de subcampo

\$a	Título propio/título en breve (NR)
\$b	Resto de título (NR)
\$f	Designación de volumen o número y/o fecha (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace o número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título anterior o una variación del título. Se utiliza este campo cuando un registro catalográfico representa todos los fascículos de una publicación seriada que ha cambiado el título. Anteriormente a las vigentes Reglas de Catalogación, se catalogaba la publicación seriada bajo el último título y se daba una nota en el mismo registro con los títulos anteriores. Con las actuales Reglas de Catalogación, se crean registros bibliográficos independientes cuando se produce un cambio significativo en el título de una publicación seriada. En este caso, se utilizan los campos 780 y 785 para mostrar los títulos anteriores y posteriores.

También se pueden incluir los títulos anteriores en el campo 547 (Nota de relación compleja con los títulos anteriores).

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Asiento secundario

El primer indicador contiene un valor que indica si hay que hacer asiento secundario.

##### 0 - No hay asiento secundario

El valor **0** indica que no hay que hacer asiento secundario.

##### 1 - Hay asiento secundario

El valor **1** indica que hay que hacer asiento secundario.

#### Segundo indicador - Control de nota

El segundo indicador contiene un valor que especifica si hay que hacer o no una nota a partir de la información de este campo. Si no se puede hacer una nota clara a partir de la información de este campo, se incluye una nota en el campo 547 y el valor de este indicador es 1.

##### 0 - Se genera nota

El valor **0** indica que se genera una nota.

245 00\$aGazeta del gobierno de México  
 247 00\$aGaceta diaria de México\$f1 jun. 1825-30 abr. 1826  
 247 00\$aEl telégrafo\$f11 en. 1833-9 feb. 1835

##### 1 - No se genera nota

El valor **1** indica que no se genera una nota.

### Subcampos

En el campo 245 (Mención de título) se da una detallada descripción de los subcampos \$a, \$b, \$h, \$n, y \$p con ejemplos y con los criterios de aplicación. A continuación se describen los otros subcampos.

#### \$f - Designación del volumen o número y/o fecha

El subcampo \$f contiene las fechas o los números del volumen o fascículo que relacionan el título anterior con el registro.

247 10\$aGaceta del Gobierno Supremo de la Federación Mexicana\$f23 marzo 1824-31 mayo 1825

---

### **\$g - Información miscelánea**

El subcampo **\$g** contiene información varia para la que no es apropiado ninguno de los otros subcampos. Se emplea para esa información frases como *varía ligeramente*, entre paréntesis.

**247 01\$a**<Título anterior>**\$g**(varía ligeramente)

### **\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas**

El subcampo **\$x** contiene el ISSN de una publicación seriada. El ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadas los centros nacionales integrados en la red ISSN.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace o número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Artículos iniciales**

Los artículos iniciales (p. ej. Die, Un) normalmente no se incluyen en el campo 247 a no ser que se quiera que el artículo alfabetice.

### **Visualización asociada**

La expresión *El título varía:* precede al título anterior o a una variación del título anterior en la nota producida a partir de los datos del campo 247. Este literal no está incluido en el registro IBERMARC, pero puede ser generado por el sistema como visualización asociada al valor 0 del segundo indicador.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 245 Mención de título
- 547 Nota de relación compleja con los títulos anteriores
- 880 Representación gráfica alternativa



---

## **25X-27X CAMPOS DE EDICIÓN, IMPRESIÓN, ETC.- INFORMACIÓN GENERAL**

- 250** Mención de edición (NR)
- 254** Área de datos específicos de música (NR)
- 255** Área de datos matemáticos cartográficos (R)
- 256** Características del archivo de ordenador (NR)
- 257** País de la firma productora para películas de archivo (NR)
- 260** Publicación, distribución, etc. (NR)
- 263** Fecha proyectada de publicación (NR)
- 270** Dirección (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE**

Estos campos contienen información relativa al documento descrito en un registro bibliográfico excepto los datos relacionados con el área de título. Los datos incluyen la mención de edición, el pie de imprenta y otra información sobre la fuente de publicación, direcciones, datos descriptivos relacionados con formas específicas de material y direcciones. Junto con los campos 2XX restantes y 3XX, estos elementos constituyen lo que se conoce como el cuerpo del registro bibliográfico.



## 250 MENCIÓN DE EDICIÓN (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Mención de edición (NR)  
\$b      Resto de la mención de edición (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relacionada con la edición de una obra. La definición de mención de edición viene determinada por la aplicación de distintas reglas de catalogación.

En **materiales mixtos**, el campo 250 se utiliza para las menciones de edición relativas a colecciones que contienen versiones de obras que existen en dos o más versiones (o estados) en copias únicas o múltiples (p. ej., distintos borradores de un guión).

En **publicaciones seriadas**, este campo no se utiliza para menciones de edición secuenciales del tipo de 1ª ed. Este tipo de información se incluye en el campo 362 (Designación de volumen o número y/o fecha).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Mención de edición

El subcampo **\$a** contiene la mención de edición que normalmente consiste en caracteres numéricos y alfabéticos y palabras y/o abreviaturas que les acompañan. Si la mención de edición aparece en más de una lengua, solo se incluye la primera en el subcampo **\$a**.

En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$a** incluye todos los datos que se encuentran hasta el primer signo igual (=) o la barra (/).

250 **##\$a**2ª ed.

250 **##\$a**1ª ed. en esta colección

250 **##\$a**2ª ed. corr.

250 **##\$a**Versión 3.5

250 **##\$a**3ª ed., act. a oct. de 1996

250 **##\$a**Compact ed.

### **\$b - Resto de la mención de edición**

El subcampo **\$b** contiene el resto de la mención de edición que normalmente consiste en una mención de responsabilidad personal o corporativa, y puede incluir una mención de edición paralela.

En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$b** contiene todos los datos que siguen al primer signo (=) o a la barra (/). Una vez que se ha incluido un subcampo **\$b**, no se puede codificar ningún otro subcampo del campo 250.

250 **##\$a**2ª ed.**\$b**/ con un nuevo epílogo del autor

250 **##\$a**Students' ed.**\$b**= Ed. pour les étudiants

250 **##\$a**Ed. facs. de un ms. árabe de la Real Academia de la Historia**\$b**/ al cuidado de Joaquín Vallvé Bermejo

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 254 ÁREA DE DATOS ESPECÍFICOS DE MÚSICA (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Área de datos específicos de música (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene los datos específicos para música impresa o manuscrita. Estos datos describen el formato de la edición que puede diferir del de otra edición de la misma obra; p. ej., un cuarteto de cuerda publicado en forma de partitura completa, partitura de estudio, partitura y partes o como un conjunto de partes. Este campo no se utiliza para grabaciones sonoras.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

#### \$a - Área de datos específicos de música

El subcampo \$a contiene todos los datos específicos de música.

254    ##\$aPartitura completa

254    ##\$aPartitura abreviada

254    ##\$aPartitura de estudio

254    ##\$aPartitura y partes

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 255 ÁREA DE DATOS MATEMÁTICOS CARTOGRÁFICOS (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo     No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Escala (NR)  
\$b      Proyección (NR)  
\$c      Coordenadas (NR)  
\$d      Zona (NR)  
\$e      Equinoccio (NR)  
\$f      Coordenadas del perímetro exterior (NR)  
\$g      Coordenadas de exclusión del perímetro (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene los datos matemáticos que se asocian al material cartográfico e incluyen la escala, la proyección y/o las coordenadas. Las coordenadas pueden representar un rectángulo que limita el perfil del área cubierta y/o el perfil de una zona interior no cubierta. Para los mapas celestes, puede contener también la zona, los datos de declinación y/o los datos de ascensión recta y/o el equinoccio. Los datos matemáticos de este campo también pueden incluirse en forma codificada en el campo 034 (Datos matemáticos codificados).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Escala

El subcampo **\$a** contiene la mención completa de la escala incluida cualquier mención equivalente. También se incluyen en el subcampo **\$a** la escala vertical o la exageración vertical en modelos en relieve o en otros documentos tridimensionales.

En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$a** incluye todos los datos hasta el punto y coma (;) cuando el subcampo **\$a** va seguido por un subcampo **\$b**.

255 **##\$a**1:6.500

255 **##\$a**Scale [ca. 1:90.000]

255 **##\$a**Sin escala

### **\$b - Proyección**

El subcampo **\$b** contiene la mención completa de la proyección. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$b** contiene todos los datos que siguen al punto y coma (;) hasta el paréntesis de apertura (() que introduce el subcampo **\$c**, **\$d** y/o **\$e**.

255 **##\$a**1:200.000**\$b**; proyec. U.T.M., elipsoide internacional

255 **##\$a**Scale [ca. 1:13.835.000]. 1 cm = 138 km 1in. = 218 miles**\$b**; Chamberlin trimetric proj.

### **\$c - Coordenadas**

El subcampo **\$c** contiene la mención de las coordenadas. Las coordenadas se incluyen por el orden de longitud oeste, longitud este, latitud norte y latitud sur. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, los datos del subcampo **\$c** se encierran entre paréntesis. Las dos menciones de longitud y las dos de latitud se separan por un guión (-) La longitud se separa de la latitud por una barra (/).

255 **##\$a**Escala 1:7.500.000**\$c**(O 125°-O 65°/N 65°-N 25°)

### **\$d - Zona**

El subcampo **\$d** contiene la mención de zona en los mapas celestes. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, los datos del subcampo **\$d**, junto con los del subcampo **\$e**, se encierran entre paréntesis.

255 **##\$a**Escala 88 mm por 1°**\$d**(AR 16 h./Decl. +30°)

### **\$e - Equinoccio**

El subcampo **\$e** contiene la mención del equinoccio o época. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, los datos del subcampo **\$e**, junto con cualquiera de los subcampos **\$c** o **\$d**, se encierran entre paréntesis.

255 **##\$a**Varias escalas**\$e**(Eq. 1986.00)

---

**\$f - Coordenadas del perímetro exterior**

El subcampo **\$f** contiene pares de coordenadas que identifican el límite más próximo no yuxtapuesto del área cubierta.

**\$g - Coordenadas de exclusión del perímetro**

El subcampo **\$g** contiene pares de coordenadas que identifican el límite más próximo no yuxtapuesto de un área dentro del centroide, cuyo perímetro exterior queda excluido.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 034 Datos matemáticos codificados
- 880 Representación gráfica alternativa



## 256 CARACTERÍSTICAS DEL ARCHIVO DE ORDENADOR (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Características del archivo de ordenador (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo se utiliza para especificar las características de un archivo de ordenador. La información que contiene se puede referir al tipo de archivo (p. ej., programas de ordenador), al número de registros, instrucciones, etc. (p. ej., 1250 registros, 5076 bytes).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Características del archivo de ordenador

El subcampo **\$a** contiene las características del archivo, que pueden incluir el tipo de archivo y el número de registros, etc. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el número de registros, instrucciones, bytes, etc. se da entre paréntesis.

**256    ##\$a**Datos (2 archivos : 876.000, 775.000 registros)

**256    ##\$a**Programa (2 archivos : 4300, 1250 bytes)

**256    ##\$a**Datos (2 archivos : 800, 1250 registros) y programa (3 archivos : 7260, 3490, 5076 bytes)

**256    ##\$a**Datos (1 archivo : 350 registros)

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 300 Descripción física
- 880 Representación gráfica alternativa

## 257 PAÍS DE LA FIRMA PRODUCTORA PARA PELÍCULAS DE ARCHIVO (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      País de la entidad productora (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el nombre o la abreviatura de un país donde se halla la oficina principal de la firma productora de una película de archivo. La firma en este caso es la empresa o la persona que se incluye en la mención de responsabilidad (subcampo \$c) del campo 245 (Mención de título).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - País de la entidad productora

El subcampo \$a contiene el nombre o abreviatura del país o países donde se halla la oficina de la firma productora. Se puede indicar también que se desconoce el país, p. ej. S.I.

257    ##\$aU.S.

257    ##\$a[S.I.]

257    ##\$aItalia; Francia

500    ##\$aAvers Film tiene oficinas en Italia y Francia

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 245 Mención de título
- 880 Representación gráfica alternativa

## 260 PUBLICACIÓN, DISTRIBUCIÓN, ETC. (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Lugar de publicación, distribución, etc. (R)  
\$b      Nombre del editor, distribuidor, etc. (R)  
\$c      Fecha de publicación, distribución, etc. (R)  
\$e      Lugar de fabricación, impresión, etc. (NR)  
\$f      Fabricante, impresor, etc. (NR)  
\$g      Fecha de fabricación, impresión, etc. (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la información relativa a la publicación, impresión, distribución, aparición o producción de una obra.

Para los documentos no publicados o para los materiales que se controlan de forma colectiva, puede no utilizarse este campo o, de utilizarse, puede contener solamente el subcampo \$c (Fecha de publicación, distribución, etc.).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Todos los elementos se incluyen en un subcampo distinto, excepto: 1) las adiciones y las direcciones para las suscripciones que se añaden a los nombres de lugar, 2) las menciones de la función del editor, impresor, distribuidor, etc. y 3) los datos relacionados con las fechas de publicación, distribución, etc. (incluidas las fechas que van precedidas por la palabra *distribuido* o del término i.e.).

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## Subcampos

### **\$a - Lugar de publicación, distribución, etc.**

El subcampo **\$a** contiene el lugar de publicación y cualquier adición al nombre del lugar, incluida la dirección, una información corregida entre corchetes o una aclaración sobre un lugar ficticio también entre corchetes. La abreviatura [S.I.] se puede poner cuando se desconoce el lugar. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$a** incluye todos los datos que figuran hasta el siguiente signo de puntuación ISBD (dos puntos (:)) cuando el subcampo **\$a** va seguido de un subcampo **\$b**, un punto y coma (;) cuando el subcampo **\$a** va seguido de otro subcampo **\$a**, y una coma (,) cuando el subcampo **\$a** va seguido por un subcampo **\$c**).

- 260 **##\$a**Barcelona**\$b**: Planeta**\$c**,1994
- 260 **##\$a**Palma [de Mallorca]**\$b**: Direcció General d'Ordenació i Innovació**\$c**,1999
- 260 **##\$a**Oliva (Valencia) [Primado Rey, 14]**\$b**: V. Climent**\$c**,1993
- 260 **##\$a**[S.I.**\$b**: s.n.]**\$c**, 1994
- 260 **##\$a**Donostia = San Sebastián

Cuando hay varios lugares de publicación, se incluye cada uno de ellos en un subcampo **\$a** distinto.

- 260 **##\$a**London**\$b**: Richmond English**\$a**; [Madrid]**\$b**: Santillana**\$c**,1993

### **\$b - Nombre del editor, distribuidor, etc.**

El subcampo **\$b** contiene el nombre del editor o distribuidor y cualquier otro término calificador, como la indicación de función (p. ej., [distribuidor]) o las correcciones de una información errónea. La abreviatura [s.n.] se puede poner en el caso de que se desconozca el nombre. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$b** siempre va precedido de dos puntos (:)) e incluye todos los datos que figuran hasta el signo de puntuación ISBD que precede al siguiente elemento (una coma (,)), cuando el subcampo **\$b** va seguido por el subcampo **\$c**, dos puntos (:)) cuando va seguido de otro subcampo **\$b**, o un punto y coma (;) cuando va seguido por el subcampo **\$a**).

- 260 **##\$a**Madrid**\$b**: Libertarias/Prodhufi**\$c**, 1993
- 260 **##\$a**[Madrid]**\$b**: Centro de Estudios Históricos**\$b**: Banesto, Fundación Cultural**\$c**, [1993]
- 260 **##\$a**Niebla**\$b**: Conjunto Monumental**\$a**; Huelva**\$b**: Museo Provincial**\$c**, [1993]

- 260 **##\$a**[Oviedo?**\$b**: s.n.**\$c**, 1994]
- 260 **##\$a**Vitoria-Gasteiz**\$b**: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
- 260 **##\$a**Donostia**\$b**: Eusko Ikaskuntza = San Sebastián : Sociedad de Estudios Vascos

### **\$c - Fecha de publicación, distribución, etc.**

El subcampo **\$c** contiene la fecha de publicación, distribución, etc. Si la fecha de fabricación sustituye a la fecha de publicación, se pone en el subcampo **\$c**. Puede incluirse la fecha de creación para documentos no publicados. Las diversas fechas de publicación tales como una fecha de publicación y una fecha de Copyright, se incluyen en un único subcampo **\$c**. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$c** siempre va precedido de una coma (,), a no ser que sea el primer subcampo del campo 260. El subcampo **\$c** termina con un guión (-) para fechas abiertas, corchete de cierre (]) o paréntesis de cierre ()). Si hay una fecha de publicación y otra de fabricación, esta última se incluye en el subcampo **\$g**.

- 260 **##\$a**Madrid**\$b**: Instituto Nacional de Administración Pública**\$c**, 1993
- 260 **##\$a**Barcelona**\$b**: RBA**\$c**, 1995 [i.e. 1994]
- 260 **##\$a**London**\$b**: Collins**\$c**, 1967, cop. 1965
- 260 **##\$c**1908-1924
- 260 **##\$a**Barcelona**\$b**: IDER**\$c**, 1998-
- 260 **##\$a**Madrid**\$b**: Editorial Centro de Estudios Ramón Areces**\$c**, 1993**\$g** (imp. 1994)

En **publicaciones seriadas**, solo se da la fecha de publicación cuando se dispone del primer y/o último fascículo o cuando la publicación seriada ya no se publica.

- 260 **##\$a**Valladolid**\$b**: D.L.L.I.A.**\$c**, 1992-

### **\$e - Lugar de fabricación, impresión, etc.**

El subcampo **\$e** contiene el lugar de fabricación y cualquier adición a este lugar. Cuando se incluye el subcampo **\$e**, se suele incluir también el subcampo **\$f**. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$e** se incluye detrás de cualquier subcampo **\$a**, **\$b** o **\$c**. Los elementos del subcampo **\$e** así como los elementos de los subcampos **\$f** y **\$g** se encierran entre paréntesis. El subcampo **\$e** incluye todos los datos que aparecen hasta el siguiente signo de puntuación ISBD, es decir, dos puntos (:), cuando el subcampo **\$e** va seguido de un subcampo **\$f**, o una coma (,) cuando el subcampo **\$e** va seguido de un subcampo **\$g**.

- 260 **##\$a**[Granada]**\$b**: M. Ferrer**\$c**, [1999**\$e**(Granada)**\$f**: Imp. Ave-María]

**\$f - Fabricante, impresor, etc.**

El subcampo **\$f** contiene el nombre del fabricante y cualquier término adicional. Se puede poner la abreviatura [s.n.] cuando se desconoce el nombre. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$f** contiene todos los datos que siguen al último signo de puntuación ISBD (p. ej., dos puntos (:)) y hasta el siguiente signo de puntuación ISBD que introduce los elementos siguientes (una coma (,) cuando el subcampo **\$f** va seguido de un subcampo **\$g**, un paréntesis de cierre ()) cuando el subcampo **\$f** es el último subcampo del campo 260. Los datos del subcampo **\$f**, junto con un subcampo **\$e** o **\$g**, se encierran entre paréntesis.

**260** **##\$a**La Habana**\$b**: Editorial de Ciencias Sociales**\$c**, 1993 [i.e. 1994]**\$e**  
(Madrid**\$f**: S.S.A.G.)

**\$g - Fecha de fabricación, impresión, etc.**

El subcampo **\$g** contiene la fecha de fabricación. Si la fecha de fabricación se ha tomado como fecha de publicación en el subcampo **\$c**, no se incluye en el subcampo **\$g**. En los registros creados de acuerdo con las normas ISBD, el subcampo **\$g** contiene todos los datos que siguen a una coma (,) cuando el subcampo **\$g** sigue al subcampo **\$f** y termina con un paréntesis de cierre ()). Los elementos del subcampo **\$g**, junto con los de un subcampo **\$e** y **\$f** se encierran entre paréntesis.

008/06-14 r19781970

**260** **##\$a**Madrid**\$b**: Academia de Sociología**\$c**, 1970**\$g**(1978 imp.)  
[El documento es una reimpresión]

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Puntuación**

El campo 260 puede terminar con un paréntesis de cierre, un pico de cierre, un corchete de cierre o un guión.

**260** **##\$a**Madrid**\$b**: S.M.**\$c**, 1987-1988

**260** **##\$a**Milano**\$b**: A. Mondadori**\$c**, 1999**\$e**(Toledo**\$f**: Artes Gráf. Toledo)

**260** **##\$a**[Arrecife**\$b**: Cabildo de Lanzarote**\$c**, 1999]

**260** **##\$a**Barcelona**\$b**: Koiné**\$c**, <1997>

Véanse las descripciones de los subcampos para información sobre la puntuación.

### Espacios

Si solo se da la fecha de comienzo, el subcampo puede terminar con un guión y sin espacios adicionales

**260 ##\$aSabadell\$b: Caixa de Sabadell, Servei de Formació\$c, 1997-**

Si la fecha permanece abierta y va seguida de datos adicionales, se deja espacio a continuación de la fecha. El número de espacios que se dejan lo determina la agencia de catalogación pero normalmente son de uno a tres blancos (###).

**260 ##\$a[S.I.\$b: s.n.]\$c, 1991- \$e(Las Palmas de Gran Canaria\$f: Imp. Pérez Galdós)**

No se dejan espacios entre letras o iniciales, incluyendo las iniciales de nombres personales.

**260 ##\$aBarcelona\$b: J.M. Bosch\$c, 1999-**

Se utiliza un espacio entre dos o más iniciales (o grupos de iniciales), acrónimos o abreviaturas que aparecen yuxtapuestos.

**260 ##\$a[Barcelona]\$b: E.T.S.E.I.B. UPC\$c, 1998**

### Datos provisionales

Si alguna parte de la fecha está sujeta a cambios (p. ej., cuando el registro de un documento en varias partes no está completo pero se han incluido una serie de años en el subcampo \$c), se suelen utilizar picos (<...>) para incluir la parte de la fecha que puede cambiar. La fecha de comienzo y fin puede ser omitida hasta que la primera o última parte del documento bibliográfico sea recibida.

**260 ##\$a[Madrid]\$b: Unión Fenosa, Seguridad\$c, 1996-<1997>**  
*[La fecha provisional va entre picos]*

**260 ##\$aMadrid\$b: Dyrsa\$c, 1984-**  
*[Se omite la fecha provisional hasta recibir la última parte]*

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS INDICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el primer indicador estaba definido de la siguiente manera:

Primero	Control de presencia del editor
#	No definido
0	Se incluye el nombre del editor, distribuidor o la abreviatura [s.n.]
1	No se incluye el nombre del editor, distribuidor ni la abreviatura [s.n.]

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 263 FECHA PROYECTADA DE PUBLICACIÓN (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Fecha proyectada de publicación (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la fecha proyectada de publicación de una obra. Cuando en el registro figura el campo 263, la Cabecera/17 (Nivel de codificación) contiene el valor 8 (Nivel de prepublicación).

Este campo se utiliza para obras que no han sido publicadas todavía pero que se han catalogado dentro del programa CEP (Catalogación en publicación) u otros programas similares, tales como el programa ISSN. Los datos de los documentos a publicar los proporciona el editor que participa en el programa. El campo 263 se mantiene en el registro hasta que la obra se publica y el documento es recibido por el programa.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Fecha proyectada de publicación

El subcampo \$a contiene la fecha proyectada de publicación. La fecha se da de acuerdo con el modelo *aaaamm* (4 dígitos para el año; 2 dígitos para el mes). Si se desconoce una parte de la fecha, se utiliza un guión (-) para los dígitos que se desconocen. Si la fecha cubre más de un mes, se codifica el número del último mes. Los meses que contengan un solo dígito se justifican a la derecha y las posiciones no utilizadas contienen un cero.

263 00\$a200011

[El documento va a ser publicado en noviembre de 2000]

263 ##\$a1999--

[El documento va a ser publicado en 1999; el mes no se conoce]

263 ##\$a200102

[El documento se publicará en en./feb. 2001]

## \$6 - Enlace

## \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Representación de las estaciones

Cuando se da la fecha en términos de una estación del año, se emplea el último mes de la estación y se codifica de la siguiente manera:

	Mes (Hemisferio Norte)	Mes (Hemisferio Sur)
<u>Estación</u>		
Invierno	03	09
Primavera	06	12
Verano	09	03
Otoño	12	06

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Cabecera/17 Nivel de codificación  
880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Hasta 1999, los datos en este campo se codificaban con los dos últimos dígitos del año: *aamm*.

## 270 DIRECCIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Nivel
#	No se especifica
1	Principal
2	Secundario
Segundo	Tipo de dirección
#	No se especifica
0	Postal
7	Tipo especificado en el subcampo \$i

### Códigos de subcampo

\$a	Dirección (R)
\$b	Ciudad (NR)
\$c	Estado o provincia (NR)
\$d	País (NR)
\$e	Código postal (NR)
\$f	Términos que preceden al nombre (NR)
\$g	Nombre (NR)
\$h	Términos que siguen al nombre (NR)
\$i	Tipo de dirección (NR)
\$j	Número de teléfono especial (R)
\$k	Número de teléfono (R)
\$l	Número de fax (R)
\$m	Dirección de correo electrónico (R)
\$n	Número TDD o TTY (R)
\$p	Persona de contacto (R)
\$q	Cargo de la persona de contacto (R)
\$r	Horario (R)
\$z	Nota pública (R)
\$4	Código de relación (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una dirección (así como información electrónica de acceso como correo electrónico, teléfono, fax, etc.) para contactos relacionados con el contenido de un documento bibliográfico. Para recursos remotos, las direcciones pueden referirse a personas o agencias responsables de la disponibilidad del documento.

Las direcciones relacionadas con el editor, fabricante o distribuidor se codifican en el campo 260 (Publicación, distribución, etc.) subcampo \$a (Lugar de publica-

ción, distribución, etc.), campo 260 subcampo \$e (Lugar de fabricación, impresión, etc.) y campo 037 (Fuente de adquisición), respectivamente. Los contactos relativos al acceso de un recurso remoto de una dirección electrónica en particular se incluyen en el campo 856 (Localización y acceso electrónicos) subcampo \$m (Contacto para facilitar el acceso).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Nivel

El primer indicador contiene un valor que especifica el nivel de la dirección. Este indicador se utiliza para distinguir entre direcciones principales y secundarias.

#### # - No se especifica

El valor # indica que no se especifica el nivel de la dirección.

**270** ##\$aEnciclopèdia Catalana, S.A.\$aDiputació 250\$bBarcelona\$e08007  
\$k34-93-4120030

#### 1 - Principal

El valor 1 indica que la información se refiere a una dirección principal.

#### 2 - Secundario

El valor 2 indica que la información se refiere a una dirección que no es la principal.

#### Segundo indicador - Tipo de dirección

El segundo indicador contiene un valor que especifica el tipo de dirección para los casos en los que la identificación del tipo es necesaria a nivel de campo. Por el momento, solo se especifica un tipo concreto con un segundo indicador. Los demás tipos pueden especificarse en el subcampo \$i (Tipo de dirección).

#### # - No se especifica

El valor # indica que no se especifica el tipo de dirección.

#### 0 - Postal

El valor 0 indica que el campo contiene una dirección de correo.

#### 7 - Tipo especificado en el subcampo \$i

El valor 7 indica que la dirección no es una dirección postal y que el tipo de dirección está identificado en el subcampo \$i (Tipo de dirección).

## Subcampos

### \$a - Dirección

El subcampo **\$a** contiene la información que precede al nombre de la ciudad, excepto la información relativa al nombre que se incluye en los subcampos \$f, \$g y \$h. El subcampo puede contener también información que indique la no disponibilidad de una dirección. El subcampo **\$a** se repite para indicar distintas partes de la dirección.

270 1#**\$a**Marcial Pons-Ediciones Jurídicas y Sociales**\$a**San Sotero  
6**\$b**Madrid**\$e**28037**\$k**34-91-3043303**\$l**34-91-7541218**\$m**ediciones  
@marcialpons.es

### \$b - Ciudad

El subcampo **\$b** contiene el nombre de la ciudad.

270 ##**\$a**Editorial Sal Terrae**\$a**Apartado de Correos 77**\$b**Santander**\$e**39080  
**\$k**34-942-369198**\$l**34-942-369201**\$m**salterrae@salterrae.es

### \$c - Estado o provincia

El subcampo **\$c** contiene el nombre del estado, provincia o jurisdicción mayor, cuando esta información es una parte sustancial de la dirección.

270 ##**\$a**American National Standards Institute**\$a**11 West 42 Stree**\$b**New  
York**\$c**NY**\$e**10036**\$k**1-212-642-4900**\$i**1-212-398-0023

270 ##**\$a**Universidad de Santiago de Compostela**\$a**Casa Gradín**\$a**Campus  
Sur**\$b**Santiago de Compostela**\$c**La Coruña**\$e**15706**\$k**34-981-593599  
**\$l**34-981-593693**\$m**spublic@usc.es

### \$d - País

El subcampo **\$d** contiene la información sobre el país.

270 ##**\$a**International Atomic Energy Agency**\$a**P.O. Box 100**\$a**Wagramer  
Strasse 5**\$b**Vienna**\$e**A-1400**\$d**Austria**\$k**+43-1-2600-0**\$l**+43-1-2600-7  
**\$m**officialmail@iaeo.org

### \$e - Código postal

El subcampo **\$e** contiene un código alfanumérico de área postal asignado por un organismo postal nacional.

270 ##**\$a**Fundación Santillana**\$a**Méndez Núñez 17**\$b**Madrid**\$e**28014**\$k**34-  
91-3224100

**\$f - Términos que preceden al nombre**

El subcampo **\$f** contiene los términos de tratamiento asociados con un nombre (p. ej., Dr., Lic.).

**\$g - Nombre**

El subcampo **\$g** contiene un nombre de contacto, p. ej., el nombre de una persona.

**270** **##\$g**Evan Smith**\$h**Webmaster**\$a**National Association  
Headquarters**\$b**Washington**\$c**DC**\$m**<correo electrónico>

**\$h - Términos que siguen al nombre**

El subcampo **\$h** contiene el cargo de la persona o los términos de tratamiento del nombre (p. ej., M.D.) cuando éstos siguen al nombre.

**\$i - Tipo de dirección**

El subcampo **\$i** contiene una o más palabras que especifican el tipo de dirección que se encuentra en el campo (p. ej., facturación). El subcampo **\$i** es el primero del campo, a no ser que esté presente un subcampo **\$6**.

**\$j - Número de teléfono especial**

El subcampo **\$j** contiene un número de teléfono especial, en contraposición con un número de teléfono administrativo que se consigna en el subcampo **\$k**. Se incluyen, p. ej., números de teléfono "hotline", números gratuitos, números de emergencia, etc. Si hay más de un número de teléfono especial asociado a la dirección, cada número se da en un subcampo **\$j** distinto.

**\$k - Número de teléfono**

El subcampo **\$k** contiene un número de teléfono normal relacionado con la dirección y/o la persona de contacto de información al público en esa dirección. Puede también dar información sobre la no existencia de un número de teléfono. Si hay más de un número de teléfono asociado a la dirección y/o persona de contacto de información al público, cada número se da en un subcampo **\$k** distinto.

**270** **##\$a**Fundación Avedis Donabedian**\$a**Av. Diagonal, 341**\$b**Barcelona**\$e**  
08037**\$k**34-93-2076608

**\$l - Número de fax**

El subcampo **\$l** contiene el número de fax asociado a la dirección. Si existe más de un número de fax asociado a la dirección, cada número se da en un subcampo **\$l** distinto.

**270** **##\$a**Instituto Internacional del Desarrollo**\$a**Huerta del Bayo, 7**\$b**Madrid**\$e**28005**\$k**34-91-4672919**\$l**34-91-5271346

#### **\$m - Dirección de correo electrónico**

El subcampo **\$m** contiene una dirección de correo electrónico asociada con la dirección. Si hay más de una dirección de correo electrónico, cada una se da en un subcampo **\$m** distinto.

**270** **##\$a**Biblioteca de Catalunya**\$a**Hospital, 56**\$b**Barcelona**\$e**08001**\$k**34-93-2702300**\$l**34-93-2702302**\$m**mbcpublic@bnc.es

#### **\$n - Número TDD o TTY**

El subcampo **\$n** contiene un número TDD o TTY asociado a la dirección. Si hay tanto un número TDD como un número TTY (y/o más de uno de cada tipo) asociado a la dirección, cada número se da en un subcampo **\$n** distinto.

#### **\$p - Persona de contacto**

El subcampo **\$p** contiene el nombre de la persona de contacto en la dirección. Si hay más de una persona de contacto asociada a la dirección, cada nombre se da en un subcampo **\$p** distinto. Si el nombre de la persona de contacto es el mismo que el nombre incluido en el subcampo **\$g**, la información no se repite en el subcampo **\$p**.

#### **\$q - Cargo de la persona de contacto**

El subcampo **\$q** contiene el cargo de la persona de contacto.

#### **\$r - Horario**

El subcampo **\$r** contiene el horario durante el cual está disponible la persona de contacto y/o los números de teléfono. Si el registro corresponde a un sistema o servicio, el horario accesible se codifica en el campo 307 (Horario, etc.). Este subcampo se utiliza solamente para el horario asociado con la dirección del campo 270. Normalmente la indicación de las horas va acompañada de los días de la semana y la franja horaria.

#### **\$z - Nota pública**

El subcampo **\$z** contiene una nota relativa a la información de la dirección contenida en el campo 270. La nota se redacta de forma adecuada para su visualización.

#### **\$4 - Código de relación**

El subcampo **\$4** contiene un código que especifica la relación entre la dirección y el documento descrito en el registro. Se puede utilizar más de un código de rela-

ción si existe más de una relación. Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Forma de codificar la información**

En el subcampo \$c es preferible dar las abreviaturas normalizadas para estados y provincias. En el subcampo \$d, es preferible dar el nombre completo del país, con la excepción de abreviaturas muy conocidas.

### **Orden de introducción de los números de teléfono**

Si la dirección tiene un número de teléfono normal y la persona de contacto en esa dirección tiene un número de teléfono diferente, el número de teléfono asociado a la dirección va a continuación de la información de los subcampos \$a-\$e; el número de teléfono asociado a la persona de contacto va a continuación del nombre de la persona con el que está asociado. Si los números de teléfono de la dirección y de la persona de contacto coinciden, el número de teléfono va a continuación de la dirección.

### **Forma de codificar números de teléfono, fax, etc.**

En el campo 270, los puntos, espacios y paréntesis utilizados para dividir las partes de un número se reemplazan con guiones. Los números incluidos en los subcampos \$j, \$k, \$l y \$n se codifican como sigue:

<Código de país>-<Código de área/ciudad>-<Indicativo regional/número de teléfono>

La parte del indicativo regional y del número de teléfono incluye a menudo separadores, que son normalmente reemplazados por guiones. Si se da también una extensión, se adjunta al número de teléfono precedida de un espacio y una "x".

**270** **##\$a**BOCA International**\$b**Evanston**\$c**IL**\$k**1-708-799-2300 x111  
 [El número incluye el código de país "1" para Estados Unidos, el código de área 708 de Evanston, Illinois, la central 799, el número de abonado 2300 y la extensión 111]

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for relators, sources, description conventions

- 037 Fuente de adquisición
- 260 Publicación, distribución, etc.
- 307 Horario, etc.
- 856 Localización y acceso electrónicos
- 880 Representación gráfica alternativa



---

## **3XX CAMPOS DE DESCRIPCIÓN FÍSICA - INFORMACION GENERAL**

- 300** Descripción física (R)
- 306** Duración formateada (NR)
- 307** Horario, etc. (R)
- 310** Periodicidad actual (NR)
- 321** Periodicidad anterior (R)
- 340** Tipo de material (R)
- 342** Información de referencia geoespacial (R)
- 343** Información de coordenadas planas (R)
- 351** Organización y ordenación (R)
- 352** Representación gráfica digital (R)
- 355** Clasificación de seguridad (R)
- 357** Control de la difusión (NR)
- 362** Designación de volumen o número y/o fecha (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Estos campos contienen información relativa a las características físicas, representación gráfica, tipo de material, periodicidad de publicación e información de seguridad. Para documentos digitales, se proporcionan los campos en los que consignar las referencias geoespaciales y las coordenadas.



---

## 300 DESCRIPCIÓN FÍSICA (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Extensión (R)  
\$b      Otras características físicas (NR)  
\$c      Dimensiones (R)  
\$e      Material anejo (NR)  
\$f      Tipo de unidad (R)  
\$g      Tamaño de la unidad (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la descripción física del documento que consiste en la extensión del mismo y sus dimensiones así como, en su caso, otros detalles físicos del documento e información relativa al material anejo.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

Los datos de este campo se incluyen normalmente de acuerdo con las especificaciones de las distintas reglas de catalogación. En los registros creados de acuerdo con reglas de catalogación basadas en las ISBD (Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada), existe una relación entre la puntuación ISBD prescrita y la identificación de los datos de un subcampo determinado. La mayor parte de los ejemplos de esta sección ilustran la puntuación ISBD prescrita asociada a subcampos determinados.

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Extensión

El subcampo **\$a** contiene la extensión del documento que, normalmente, consiste en el número de páginas, de volúmenes, en el tiempo total de reproducción, etc. de cada tipo de unidad. En los documentos en varios volúmenes y en las publicaciones seriadas, incluye los volúmenes (y paginación cuando ésta es consecutiva). En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$a** contiene la información que figura hasta el siguiente signo de puntuación ISBD (p. ej. , dos puntos (:), punto y coma (;), un signo más (+)).

**300 ##\$a309 p.\$c; 23 cm**

**300 ##\$a2 v.\$b: il. col. y n.\$c; 31 cm**

**300 ##\$a1 partitura de coro ([18] h.)\$c; 32 cm**

**300 ##\$a1 plano\$b: col.\$c; 47 x 70 cm**

**300 ##\$a100 diapositivas\$b: col.\$c; 7 x 7 cm**

**300 ##\$a3 discos (110 min.)\$b: 33 rpm, estéreo\$c; 30 cm**

Cuando la mención de las páginas y las ilustraciones se combinan, se incluyen las dos en un único subcampo **\$a**.

**300 ##\$a175, 238 p., [31] p. de lám. col.\$c; 22 cm**

En las obras que no se han completado todavía, sólo se incluye el tipo de unidad. (El número real de piezas recibidas se puede indicar como datos provisionales y se encierra entre picos).

**300 ##\$av.\$c; 24 cm**

**300 ##\$av. \$c; 25 cm**

En los **materiales mixtos**, los términos de la descripción física que indican el tipo de unidad pueden estar en subcampos independientes (véase la descripción del subcampo \$f). En estos casos, el subcampo **\$a** contiene solamente el valor numérico de la extensión.

**300 ##\$a15\$fm<sup>3</sup>**

**300 ##\$3poemas\$a1\$f página\$c; 108 cm x 34,5 cm**

El subcampo **\$a** se puede repetir cuando se incluyen formas alternativas o adicionales de la extensión. Estas formas alternativas se incluyen entre paréntesis.

El campo 300 se puede repetir para describir partes diferentes de documentos en varias partes.

En **música**, el subcampo **\$a** se repite para la información de las partes en el caso de que un subcampo **\$b** o **\$c** la separe de los datos principales relativos a la extensión.

**300 ##\$a1** partitura (20 p.)**\$c**; 31 cm**\$a+ 12 partes\$****c**; 32 cm

### **\$b - Otras características físicas**

El subcampo **\$b** contiene información que especifica las restantes características físicas de un documento, tales como las ilustraciones, la coloración, la velocidad de reproducción, las características del surco, si hay sonido y clase del mismo, número de canales, formato de presentación de una película cinematográfica, etc. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$b** contiene toda la información que figura hasta el siguiente signo de puntuación ISBD (p. ej., un punto y coma (;)).

**300 ##\$a397 p.\$b: il.\$c**; 22 cm

**300 ##\$a[40] p.\$b: principalmente il.\$c**; 22 cm

**300 ##\$a1** disco compacto**\$b: col.\$c**; 24 cm

**300 ##\$a1** estampa**\$b: litografía, 2 col.\$c**; 16 x 20 cm

**300 ##\$a2** bobinas de película (20 min.)**\$b: muda, bl. y n.\$c**; 8 mm

### **\$c - Dimensiones**

El subcampo **\$c** contiene las dimensiones de un documento o su formato, normalmente en centímetros o milímetros. En los registros creados de acuerdo con las ISBD, el subcampo **\$c** contiene todos los datos que figuran después de un punto y coma hasta el siguiente signo de puntuación ISBD, si lo hay (p. ej., un signo más (+)).

**300 ##\$a214 p.\$c**; 22 cm

**300 ##\$aXI, 82 p.\$b: il.\$c**; 28 x 40 cm

**300 ##\$a1** mapa**\$b: col.\$c**; 48 x 96 cm pleg. en 25 x 13 cm

**300 ##\$a1** estampa**\$b: aguafuerte, aguatinta y acuarela\$****c**; huella de la plancha 18 x 15 cm

**300 ##\$a1** disco (11 min.)**\$b: 45 rpm., mono\$****c**; 18 cm

En **monografías** si se indica el formato, éste puede ir seguido de las dimensiones entre paréntesis dentro del mismo subcampo.

**300 ##\$a40 h.\$b: il.\$c**; Fol. (33 cm)

En **música**, se repite el subcampo **\$c** cuando las dimensiones van asociadas a un subcampo **\$a** repetido. Cuando las dimensiones se incluyen formando parte de la descripción del material anejo, no se repite el subcampo **\$c**.

**300 ##\$a271 p.\$b: il.\$c; 21 cm\$e+ atlas (37 p., 19 h. de lám. : 19 mapas col. ; 37 cm)**

### **\$e - Material anejo**

El subcampo **\$e** contiene una descripción del material anejo. Puede incluir cualquier mención de descripción física asociada y se indica entre paréntesis.

En los registros creados de acuerdo con las normas ISBD, el subcampo **\$e** va precedido de un signo más (+) y los restantes materiales anejos no se codifican en un subcampo distinto.

**300 ##\$a271 p.\$b: il.\$c; 21 cm\$e+ 1 libro de ejercicios + solucionario**

**300 ##\$a2 v.\$b: il.\$c; 27 cm\$e+ 1 índice (20 p. ; 34 cm)**

**300 ##\$a1 disco compacto\$b: col.\$c; 14 cm\$e+ 1 libro de codificación (120 p. ; 20 cm)**

### **\$f - Tipo de unidad**

El subcampo **\$f** contiene la indicación del tipo de unidad con la que se relaciona la extensión de un documento. El tipo de unidad comprende términos como volúmenes, cajas, m<sup>3</sup>, etc. que se utilizan para identificar la configuración del material y cómo se almacena. Este subcampo puede servir de ayuda a las personas encargadas de las estadísticas de los documentos físicos.

**300 ##\$a24\$fcajas**

El subcampo **\$f** es repetible cuando se incluyen formas de extensión adicionales o alternativas. Las formas de extensión alternativas se incluyen entre paréntesis.

**300 ##\$a15\$fcajas\$a(3\$fca. 800 piezas)**

### **\$g - Tamaño de la unidad**

El subcampo **\$g** contiene el tamaño de un tipo de unidad que figura en el subcampo **\$f** que le precede.

**300 ##\$3legajos\$a1\$fcaja\$g37 cm**

El subcampo **\$g** es repetible cuando se incluyen formas de extensión adicionales.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo. El subcampo **\$3** se incluye bien inmediatamente antes o después de la descripción física.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Espacios**

Si un documento multiparte carece del tamaño definitivo, se incluyen de uno a tres espacios en el lugar donde se agregarán los datos.

### **Datos provisionales**

Si alguna parte de la extensión puede cambiar (p. ej., cuando un documento multiparte no está completo) se ponen normalmente picos (< ...>) para indicar esa parte de los datos que puede cambiar. Los datos provisionales pueden no ponerse hasta que se reciba la primera y/o última pieza del documento bibliográfico.

El pico de apertura va precedido de un espacio cuando el pico no es el primer elemento del subcampo y no está precedido de un guión.

**300 ##\$av. <2 >\$b: il., mapas\$c; 27 cm**

**300 ##\$amapas \$c; 24 cm**

**300 ##\$av. \$b: il., mapas\$c; 27- cm**

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 306 DURACIÓN FORMATEADA (NR)

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Duración (R)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una representación numérica formateada de la duración de una grabación sonora o de la duración estimada de la interpretación de una partitura impresa o manuscrita. La duración también se puede incluir de forma textual en una nota (campo 500 y/o 505) o, para las grabaciones sonoras, en el campo 300 (Descripción física).

Si, para las grabaciones sonoras no musicales, la duración completa se incluye en el área de descripción física (campo 300, subcampo \$a) y las duraciones de las partes se incluyen en una nota de contenido (campo 505), el campo 306 debe contener bien la duración total, bien la duración de las partes, según se considere más útil una u otras.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Duración

El subcampo \$a contiene la duración de un documento. La duración se indica con seis caracteres de longitud y se formatea *hhmmss* (2 para las horas, 2 para los minutos y 2 para los segundos). Si la grabación tiene una duración inferior a una hora, en el lugar de las horas se ponen dos ceros; si es inferior a un minuto, en los minutos se ponen también dos ceros. El subcampo \$a se puede repetir para consignar la duración de dos o más piezas.

306 ##\$a002016  
[por 20 min., 16 seg.]

306 ##\$a014500  
[por 1 hora, 45 min.]

306 ##\$a003100\$a001839  
500 ##\$aDuraciones: 31:00 ; 18:39

300 ##\$a1 disco (46:00)\$b: analógico, 33 1/3 rpm, estéreo  
306 ##\$a004600

#### \$6 - Enlace

#### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Duraciones múltiples

Si se incluye más de una duración en un campo de notas (5XX), cada una se incluye en una ocurrencia distinta del subcampo \$a del campo 306. Si se incluyen más de seis duraciones en el campo de notas, por lo general no se utiliza el campo 306. Si se utiliza la abreviatura *ca.* para una duración determinada, esta abreviatura se ignora a la hora de codificar los datos en el campo 306.

500 ##\$aDuraciones: 13:56 ; ca. 20:05  
306 ##\$a001356\$a002005

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

300 Descripción física  
500 Nota general  
505 Nota de contenido  
880 Representación gráfica alternativa

## 307 HORARIO, ETC. (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Horario
8	No hay visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Horario (NR)
\$b	Información adicional (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información cronológica que identifica los días y/o las horas en que un documento está disponible. Se utiliza sobre todo para recursos electrónicos.

Cuando la información sobre horario, etc., se presenta o imprime como nota, viene en algunos casos precedida por un término introductorio o frase que se genera sobre la base del valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Horario

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Horario*:

**307 ##\$aM-V, 9:30am-3:30pm, USA EST.**

**8 - No hay visualización asociada**

El valor **8** especifica que no hay visualización asociada.

**307 8##\$a**Date: Dec. 1, 1993, 2:00 p.m.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Horario**

El subcampo **\$a** contiene la información que identifica los días y/o horas en las que un documento está disponible o accesible. Se pueden incluir en este subcampo referencias informales del horario A.M. y P.M. así como de zonas horarias si es necesario.

**307 ##\$a**L-V, 9AM-10PM

**307 ##\$a**M-V, 10-6; S, 1-5, USA PST

**\$b - Información adicional**

El subcampo **\$b** contiene información adicional relativa a las horas en que el documento está disponible.

**307 ##\$a**L, 8:30-6:00; M, 8:30-7:00; X-V, 8:30-6:00**\$b**; no disponible fines de semana

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Puntuación**

En el subcampo **\$a**, una coma (,) separa las horas de información de los días de la semana. Si el subcampo **\$a** está seguido por un subcampo **\$b**, la información en éste va precedido por un punto y coma (;).

**Abreviaturas**

Para los registros en español se pueden utilizar las siguientes abreviaturas:

---

<u>Días de la semana</u>	<u>Abreviatura</u>
Lunes	L
Martes	M
Miércoles	X
Jueves	J
Viernes	V
Sábado	S
Domingo	D

### **Visualización asociada**

El término *Horario*: no aparece en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada con el valor del primer indicador.

<u>Primer indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
#	Horario:
8	[No hay visualización asociada]

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 310 PERIODICIDAD ACTUAL (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Periodicidad actual (NR)  
\$b      Fecha de comienzo de la periodicidad actual (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la periodicidad actual de un documento. En los registros que llevan un campo 008 (Códigos de información de longitud fija) o un campo 006 (Códigos de información de longitud fija-Características del material adicional) configurado para publicaciones seriadas, la información del campo 362 está relacionada con la información codificada contenida en 008/18 (006/01) (Periodicidad) y 008/19 (006/02) (Regularidad). Las fechas de la periodicidad actual se dan cuando la fecha de comienzo de la periodicidad actual no es la misma que la fecha de comienzo de la publicación.

Cuando un documento ha dejado de publicarse, se cierra la fecha de la periodicidad actual pero se mantiene en el campo 310.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Periodicidad actual

El subcampo \$a contiene la mención completa, sin fechas, de la periodicidad actual.

008/18 m

008/19 n

**310    ##\$a**Mensual (excepto jul. y ag.)

008/18 a

008/19 n

**310** ###\$aAnual, con acumulaciones quinquenales

008/18 a

008/19 r

245 00\$aAnnual report of the Director

**310** ###\$aAnual**\$b - Fecha de comienzo de la periodicidad actual**

El subcampo **\$b** contiene la fecha de comienzo de la periodicidad actual de la publicación cuando es distinta de la fecha de comienzo de la publicación y cuando en el campo 321 figura una periodicidad anterior.

**310** ###\$aAnual**\$b**, 1983-**310** ###\$aMensual**\$b**, En. 1984321 ###\$aLa periodicidad cambia**\$b**, 1966-1983**310** ###\$aMensual**\$b**, 1958-321 ###\$aBimestral**\$b**, 1954-1957

362 0#\$aEn. 1954-

**310** ###\$a5 n. al año**\$b**, 1946-1948321 ###\$aCuatro n. al año**\$b**, 1931-1945

*[El campo 310 muestra la periodicidad en el momento del cese de la publicación]*

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Datos provisionales**

Una fecha conocida que pueda no ser la primera o la última fecha asociada a la periodicidad actual se encierra entre picos (<...>) o se omite.

**310** ###\$aAnual**\$b**, 198<4>-

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

008/18	Periodicidad
008/19	Regularidad
321	Periodicidad anterior
880	Representación gráfica alternativa



## 321 PERIODICIDAD ANTERIOR (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Periodicidad anterior (NR)  
\$b      Fechas de la periodicidad anterior (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la periodicidad que un documento tenía antes. Solamente se utiliza cuando figura una periodicidad actual en el campo 310 (Periodicidad actual).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Periodicidad anterior

El subcampo \$a contiene la mención completa, sin fechas, de la periodicidad que anteriormente tenía el documento.

310    ##\$aMensual\$b, 1985-  
321    ##\$aDiez n. al año\$b, 1982-1984

En el campo 321 se puede utilizar la expresión *La periodicidad cambia* cuando se sabe que ha habido más de tres periodicidades anteriores.

310    ##\$aMensual\$b, en 1984-  
321    ##\$aLa periodicidad cambia\$b, 1966-1983

**\$b - Fechas de la periodicidad anterior**

El subcampo **\$b** contiene la fecha de la periodicidad anterior.

310   ##\$aTrimestral\$b, 1990-  
**321**   ##\$aMensual\$b, 1978-1989

Si el subcampo \$a contiene la expresión *La periodicidad cambia*, el subcampo **\$b** contiene las fechas extremas de las distintas periodicidades.

310   ##\$aSemanal\$b, 1984-  
**321**   ##\$aLa periodicidad cambia\$b, 1979-1983

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Orden de los campos**

Si hay más de un campo 321, normalmente se ordenan cronológicamente de más antiguo a más reciente.

**Espacios**

Normalmente se deja espacio en el subcampo \$b en el caso de que solamente figure la fecha de cese de la publicación. El número de espacios que se dejan lo determina la agencia de catalogación pero normalmente son de uno a tres blancos (###).

**321**   ##\$aTrimestral\$b, -1954

**Datos provisionales**

Una fecha que se desconoce si es la más antigua o la más reciente asociada a la periodicidad anterior, se encierra normalmente entre picos (<...>) o se omite.

**321**   ##\$aTrimestral\$b, 19<85>-

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

310   Periodicidad actual  
 880   Representación gráfica alternativa

## 340 TIPO DE MATERIAL (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Base y configuración del material (R)  
\$b      Dimensiones (R)  
\$c      Materiales aplicados a la superficie (R)  
\$d      Técnica en que se registra la información (R)  
\$e      Soporte (R)  
\$f      Coeficiente/proporción de la producción (R)  
\$h      Localización interna (R)  
\$i      Especificaciones técnicas del soporte (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información textual relativa a las características físicas de los materiales. La información física codificada va en el campo 007 (Campo fijo de descripción física). Este campo normalmente solo se utiliza en tipos especiales de materiales como pueden ser los que requieren, para su utilización, un equipo técnico o los que necesitan unas condiciones especiales de conservación o almacenaje.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Base y configuración del material

El subcampo \$a contiene una expresión que identifica la sustancia física y la configuración sobre la que se ha grabado la información. Ejemplos de bases de material son: acetato, lona, arcilla, película, vidrio, vitela y madera. Ejemplos de confi-

guración son: cartucho, chip, dot, ficha, globo, hoja, cinta de audio, cinta magnética, cinta de vídeo.

**340 ##\$amármol**  
*[El material es de una escultura]*

### **\$b - Dimensiones**

El subcampo **\$b** contiene las medidas de la configuración del material, por ejemplo, 35 mm. (película), 30 cm (disco), 11 x 30 cm (microficha).

**340 ##\$apergamino\$b20 cm plegado en 10 x 12 cm**

### **\$c - Materiales aplicados a la superficie**

El subcampo **\$c** contiene una expresión que identifica la sustancia física aplicada al material, por ejemplo, tinta, óleo, pintura, emulsiones fotográficas específicas como albúmina.

**340 ##\$apapel\$tinta**

### **\$d - Técnica en que se registra la información**

El subcampo **\$d** contiene una expresión que identifica los medios o la técnica empleados para registrar la información en el material base, por ejemplo, perforado, prensado, cortado, moldeado, termofax, rayos X.

**340 ##\$dmecanografiado**

### **\$e - Soporte**

El subcampo **\$e** contiene una expresión que identifica el material físico sobre el que o en cuyo interior los documentos se han montado, encuadernado o protegido.

**340 ##\$atela\$b30 x 40 cm\$c pintado al óleo\$emadera**

### **\$f - Coeficiente/proporción de la producción**

El subcampo **\$f** contiene la proporción con que se debe utilizar el material para que sea comprensible, por ejemplo, a cuántas revoluciones debe reproducirse un disco, a cuánto debe ampliarse una reducción fotográfica, etc.

**340 ##\$adisco\$b30 cm\$f78 rpm**

### **\$h - Localización interna**

El subcampo **\$h** contiene la localización de los materiales descritos en la base del material y en la configuración, por ejemplo, banda, página, número de fotograma.

**340 ##\$acristal\$b45 x 15 cm\$d encastrado\$e acero\$h panel central**

**\$i - Especificaciones técnicas del soporte**

El subcampo \$i informa sobre los requisitos del equipo técnico.

340 ##\$acinta de papel\$dperforada\$imáquina lectora lbord Model 74

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo \$3 contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

340 ##\$3archivador\$a fichas de apertura\$b9 x 19 cm\$dmicrofilme\$f48x

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Mayúsculas**

Los nombres que figuran en los distintos subcampos, normalmente no van en mayúsculas, excepto los nombres propios.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 342 INFORMACIÓN DE REFERENCIA GEOESPACIAL (R)

### Indicadores

Primero	Dimensión de referencia geoespacial
0	Sistema de coordenadas horizontal
1	Sistema de coordenadas vertical
Segundo	Método de referencia geoespacial
0	Geográfico
1	Proyección cartográfica
2	Sistema de coordenadas de la cuadrícula
3	Local plano
4	Local
5	Modelo geodésico
6	Altitud
7	Método especificado en subcampo \$2
8	Profundidad

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre (NR)
\$b	Unidades de coordenada o de distancia (NR)
\$c	Resolución en latitud (NR)
\$d	Resolución en longitud (NR)
\$e	Paralelo estándar o latitud de línea oblicua (R)
\$f	Longitud de línea oblicua (R)
\$g	Longitud del meridiano central o centro de la proyección (NR)
\$h	Latitud del centro de la proyección u origen de la proyección (NR)
\$i	Falsa abscisa (NR)
\$j	Falsa ordenada (NR)
\$k	Factor escala (coeficiente de anamorfosis lineal) (NR)
\$l	Altura del punto de vista sobre la superficie (NR)
\$m	Angulo acimutal (NR)
\$n	Longitud del punto de medida del Acimut o longitud vertical recta desde el polo (NR)
\$o	Número de Landsat y de trayectoria (NR)
\$p	Identificador de zona (NR)
\$q	Nombre del elipsoide (NR)
\$r	Semieje mayor (NR)
\$s	Denominador de proporción plana (achatamiento polar) (NR)
\$t	Resolución vertical (NR)
\$u	Método de codificación vertical (NR)
\$v	Local plano, local u otra proyección o descripción de la cuadrícula (NR)
\$w	Información georreferencial local plano o local (NR)
\$2	Método de referencia utilizado (NR)
\$6	Enlace (NR)

\$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una descripción del marco de referencia para las coordenadas en un conjunto de datos. Para trabajar con estos datos el usuario debe poder llegar a identificar cómo se ha visto afectada la exactitud en la localización por aplicación de un método de referencia geoespacial, permitiendo así al usuario utilizar el conjunto de datos para recuperar con precisión dicha localización.

## PAUTAS PARA LA APLICACION DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Dimensión de referencia geoespacial

El primer indicador contiene un valor que identifica un sistema que mide las cantidades lineales o angulares, o un sistema que mide la distancia vertical (altitudes o profundidades).

#### 0 - Sistema de coordenadas horizontal

El valor 0 indica un sistema que mide las distancias lineales o angulares.

*[Se trabaja en el plano XY]*

**342 01**\$aPolyconic\$g0.9996\$h0\$i500000\$j0

#### 1 - Sistema de coordenadas vertical

El valor 1 indica un sistema que mide la distancia vertical (altitudes o profundidades).

**342 16**\$aNational geodetic vertical datum of 1929\$v1\$b meters\$wImplicit coordinates

#### Segundo indicador - Método de referencia geoespacial

El segundo indicador contiene un valor que indica el método utilizado para identificar el sistema.

#### 0 - Geográfico

El valor 0 indica un sistema de coordenadas que definen la posición de un punto de la superficie de la Tierra con respecto a un esferoide de referencia.

**342 00**\$c0.0004\$d0.0004\$b Decimal degrees

## 1 - Proyección cartográfica

El valor **1** indica una representación sistemática de todo o parte de la superficie de la Tierra sobre un plano.

**342 01** \$aPolyconic \$g0.9996 \$h0 \$i500000 \$j0

## 2 - Sistema de coordenadas de la cuadrícula

El valor **2** indica un sistema de coordenadas plano rectangular que se basa en, y se ajusta matemáticamente a, una proyección cartográfica de manera que las posiciones geográficas pueden ser transformadas fácilmente a y desde las coordenadas del plano.

**342 02** \$aUniversal Transversa Mercator

## 3 - Local plano

El valor **3** indica cualquier sistema de coordenadas plano directo (orientado hacia la derecha) en que el eje Z coincide con la vertical, y cuyo plano XY es tangente en el origen a la superficie de la Tierra.

**342 03** \$aNorth American datum of 1927

## 4 - Local

El valor **4** indica la descripción de un sistema de coordenadas que no está alineado con la superficie de la Tierra. [*El plano XY no es tangente a la superficie terrestre*].

## 5 - Modelo geodésico

El valor **5** indica los parámetros de la forma de la Tierra.

**342 05** \$sWorld geodetic system 72 \$r6378135 \$s298.26

## 6 - Altitud

El valor **6** indica un sistema que mide las altitudes (elevaciones).

**342 16** \$aNational geodetic vertical datum of 1929 \$v1 \$bmeters \$wImplicit Coordinates

## 7 - Método especificado en subcampo \$2

El valor **7** indica que el método de referencia geoespacial utilizado en un conjunto de datos se especifica en el subcampo \$2.

## 8 - Profundidad

El valor **8** indica un sistema que mide profundidades.

**342 18\$a**Lowest astronomical tide

### Subcampos

#### **\$a - Nombre**

El subcampo **\$a** contiene el nombre de una proyección cartográfica cuando el segundo indicador contiene valor 1. La proyección cartográfica está también codificada en el campo 008/22-23 (Proyección).

**342 01\$a**Cónica Equivalente de Albers

El subcampo **\$a** contiene el nombre del sistema de coordenadas de la cuadrícula cuando el segundo indicador es 2.

**342 02\$a**Universal Transversa Mercator

El subcampo **\$a** contiene el nombre del datum horizontal (el sistema utilizado para definir las coordenadas de los puntos) cuando el segundo indicador es 5.

**342 05\$a**North American datum of 1927

El subcampo **\$a** contiene el nombre del datum de altura (superficie de nivel desde la que se mide la altitud) cuando el segundo indicador es 6.

**342 16\$a**National geodetic vertical datum

El subcampo **\$a** contiene el nombre del datum de profundidad (superficie desde la que se mide la profundidad) cuando el segundo indicador es 8.

**342 18\$a**Lowest astronomical tide

#### **\$b - Unidades de coordenadas o de distancia**

El subcampo **\$b** contiene las unidades de coordenadas geográficas (unidades de medida utilizadas para los valores de latitud y longitud) cuando el segundo indicador tiene valor 0. Contiene las unidades de distancia en altitud (unidades en las que las altitudes son guardadas) cuando el segundo indicador tiene el valor 6, y las unidades de distancia de profundidad (unidades en que se registra la profundidad) cuando el segundo indicador tiene valor 8.

**342 16\$a**National geodetic vertical datum of 1929**\$v1\$b**meters**\$w**Implicit coordinates

#### **\$c - Resolución en latitud**

El subcampo **\$c** contiene la diferencia mínima entre los valores de dos latitudes adyacentes expresada en unidades de medida de coordenadas geográficas.

**342 00\$c**0.0004**\$d**0.0004**\$b**Decimal degrees

### **\$d - Resolución en longitud**

El subcampo **\$d** contiene la diferencia mínima entre los valores de dos longitudes adyacentes expresada en unidades de medida de coordenadas geográficas.

**342 05\$a**World Geodetic System 1984**\$c**0.0000001**\$d**0.0000001**\$b**Degrees, Minutes and Decimal seconds**\$q**World Geodetic System 1984**\$r**6378137 **\$s**298.257223563

### **\$e - Paralelo estándar o latitud de línea oblicua**

El subcampo **\$e** contiene la latitud del paralelo (*cono tangente*) o paralelos (*cono secante*) (línea de latitud constante en la que la superficie de la Tierra y el plano intersectan) cuando el segundo indicador es 1 y el subcampo **\$a** contiene escrito *Cónica equivalente de Albers, Cónica equidistante, Equirrectangular, Cónica conforme de Lambert, Mercator, o Polar Estereográfica. [Todas estas proyecciones son directas: su eje coincide con el eje de los polos].*

El subcampo **\$e** contiene la latitud (*para caso de un cilindro tangente*) o latitudes (*caso de un cilindro secante*) (latitud o latitudes de un punto que define la línea a lo largo de la cual se centra la proyección) cuando el segundo indicador contiene el valor 1 y el subcampo **\$a** contiene escrito *Oblicua de Mercator.*

**342 01\$a**Lambert conformal conic**\$e**38.3**\$e**39.45**\$g**-77**\$h**37.8333**\$i**800000**\$j**0

### **\$f - Longitud de línea oblicua**

El subcampo **\$f** contiene la longitud (o longitudes) de un punto que define la línea a lo largo de la cual se centra la proyección Oblicua de Mercator.

### **\$g - Longitud del meridiano central o centro de la proyección**

El subcampo **\$g** contiene la longitud del meridiano central (la línea de longitud en el centro de la proyección cartográfica, utilizada generalmente como base para realizar la proyección) cuando el segundo indicador es 1 y el subcampo **\$a** contiene escrito *Cónica equivalente de Albers, Azimutal Equidistante, Cónica Equidistante, Equirrectangular, Cónica conforme de Lambert, Mercator, Cilíndrica de Miller, Policónica, Sinusoidal, Transversal de Mercator, o Van der Grinten.*

El subcampo **\$g** contiene la longitud del centro de la proyección (longitud del punto de proyección para proyecciones acimutales) cuando el segundo indicador contiene el valor 1 y el subcampo **\$a** contiene escrito *Proyección General vertical ladeada, Gnómica, Acimutal Equivalente de Lambert, Ortográfica, Robinson, o Estereográfica.*

**342 01\$a**Polyconic**\$g**0.9996**\$h**0**\$i**500000**\$j**0

### **\$h - Latitud del centro de la proyección u origen de la proyección**

El subcampo **\$h** contiene la latitud del centro de la proyección (latitud del punto de la proyección para proyecciones acimutales) cuando el segundo indicador es 1 y el subcampo **\$a** contiene escrito *Proyección General vertical ladeada, Gnómica, Ortográfica, o Estereográfica*.

El subcampo **\$h** contiene la latitud del origen de la proyección (latitud escogida como el origen de las coordenadas rectangulares para una proyección cartográfica) cuando el subcampo **\$a** contiene escrito *Cónica equivalente de Albers, Azimutal Equidistante, Cónica Equidistante, Cónica conforme de Lambert, Oblicua de Mercator, Policónica, o Transversa de Mercator*.

**342 02\$aUniversal Transversa Mercator\$p13\$k0.9996\$g-105.000\$h0.00\$i  
500000\$j0.0**

### **\$i - Falsa abscisa**

El subcampo **\$i** contiene el valor añadido para todos los valores x en las coordenadas rectangulares para una proyección cartográfica (*para no obtener valores negativos en abscisas*).

**342 02\$aState Plane Coordinate System 27, Lambert Conformal Conic\$p0405  
\$g-69.0\$h0.0\$i500000.0\$j0.0**

### **\$j - Falsa ordenada**

El subcampo **\$j** contiene el valor añadido para todos los valores y en las coordenadas rectangulares para una proyección cartográfica (*para no obtener valores negativos en ordenadas*).

**342 01\$aPolyconic\$g0.9996\$h0\$i500000\$j0**

### **\$k - Factor escala (coeficiente de anamorfosis lineal)**

El subcampo **\$k** se utiliza cuando el primer indicador contiene el valor 1. Si el subcampo **\$a** contiene escrito *Mercator*, el subcampo **\$k** contiene la escala en el ecuador (multiplicador para reducir una distancia obtenida a partir de un mapa a la distancia real a lo largo del ecuador). Si el subcampo **\$a** contiene *Oblicua de Mercator*, el subcampo **\$k** contiene la escala en la línea central (multiplicador para reducir una distancia obtenida a partir de un mapa a la distancia real a lo largo de la línea central). Si el subcampo **\$a** contiene *Transversa de Mercator*, el subcampo **\$k** contiene la escala en el meridiano central (multiplicador para reducir una distancia obtenida a partir de un mapa a la distancia real a lo largo del meridiano central). Si el subcampo **\$a** contiene *Estereográfica Polar*, el subcampo **\$k** contiene la escala en el origen de la proyección (multiplicador para reducir una distancia obtenida a partir de un mapa a la distancia real en el origen de proyección).

**342 12** \$aUniversal Transversa Mercator \$p13 \$k0.9996 \$g-105.0 \$h0.0 \$i500000 \$j0.0

### **\$l - Altura del punto de vista sobre la superficie**

El subcampo \$l contiene la altura de un punto de vista por encima de la Tierra, expresada en metros, para la *Proyección General Vertical Ladeada (poco ladeada)*.

### **\$m - Ángulo acimutal**

El subcampo \$m contiene el ángulo medido en el sentido de las agujas del reloj desde el norte, y expresado en grados cuando el subcampo \$a contiene escrito *Oblicua de Mercator*.

### **\$n - Longitud del punto de medida del Acimut o longitud vertical recta desde el polo**

El subcampo \$n contiene la longitud del punto de medida del acimut (longitud del origen de la proyección cartográfica) cuando el subcampo \$a contiene escrito *Oblicua de Mercator*.

Contiene una longitud vertical recta desde el polo (una longitud que se orienta directamente desde el Polo Norte o Sur) (expresa la medida del arco de meridiano que une el polo con el paralelo extremo de la proyección) cuando el subcampo \$a contiene *Estereográfica Polar*.

### **\$o - Número de Landsat y de trayectoria**

El subcampo \$o contiene el número de identificación del satélite Landsat y el número de trayectoria para la proyección espacial oblicua de Mercator.

### **\$p - Identificador de zona**

El subcampo \$p contiene un identificador de zona para el sistema de coordenadas de cuadrícula identificado en el subcampo \$a.

**342 02** \$aState Plane Coordinate System 27, Lambert Conformal Conic \$p0405 \$g-69.0 \$h0.0 \$i500000.0 \$j0.0

### **\$q - Nombre del elipsoide**

El subcampo \$q contiene una identificación dada para una representación establecida de la forma de la Tierra.

**342 02** \$aNorth American datum of 1927 \$qClarke 1866 \$r6378206.4 \$s294.98

### **\$r - Semieje mayor**

El subcampo \$r contiene el radio del eje ecuatorial del elipsoide (normalmente viene expresado en cartografía por la letra **a**).

342 03\$**v**Missouri East State Plane NAD27\$**q**Clarke 1866\$**r**6378206.4 M  
\$**s**294 .97869821

### \$s - Denominador de proporción plana (achatamiento polar)

El subcampo \$s contiene el denominador de la proporción de la diferencia entre los radios ecuatorial y polar cuando el numerador se ha fijado en 1.

342 05\$**s**World geodetic system 72\$**r**6378135\$**s**298.26

### \$t - Resolución vertical

El subcampo \$t contiene el valor de la resolución en altitud (la distancia mínima posible entre dos valores de altitudes adyacentes, expresada en unidades de medida de distancia de altitud) cuando el segundo indicador contiene el valor 6.

342 06\$**s**World geodetic system 72\$**r**6378135\$**s**298.26\$**t**1\$**b**meters

Cuando el segundo indicador contiene el valor 8, el subcampo \$t contiene el valor de resolución en profundidad (la distancia mínima posible entre dos valores de profundidades adyacentes, expresada en unidades de medida de distancia de profundidad).

### \$u - Método de codificación vertical

El subcampo \$u contiene un método de codificación de altitud cuando el segundo indicador contiene el valor 6. Cuando el segundo indicador contiene el valor 8, el subcampo \$u contiene el método de codificación de profundidad.

342 18\$**a**ANGVD1929\$**t**0.01\$**b**feet\$**u**Explicit depth coordinate included with horizontal coordinates  
*[Este campo hace referencia a que las altitudes pueden venir representadas de manera explícita, mediante curvas de nivel con una equidistancia dada, códigos de colores u otros procedimientos]*

### \$v - Local plano, local u otra proyección o descripción de la cuadrícula

El subcampo \$v contiene la descripción de un sistema local plano (cualquier sistema de coordenadas plano orientado hacia la derecha (sistema directo de coordenadas) en el que el eje Z coincide con la línea vertical en el origen, que está alineado localmente con la superficie de la Tierra (el plano XY es tangente a la superficie de la tierra en el origen de coordenadas)) cuando el segundo indicador es 3.

El subcampo \$v contiene la descripción de un sistema local (cualquier sistema de coordenadas que no está alineado con la superficie de la Tierra y su orientación es hacia la superficie de la Tierra) cuando el segundo indicador es 4. (Se refiere a cualquier sistema de coordenadas local en que la dirección del eje Z no coincide con la vertical, de forma que el plano XY no es tangente en el origen, pudiendo serlo o no en otro punto).

---

El subcampo **\$v** contiene la descripción completa de una proyección indefinida utilizada para el conjunto de datos. La información suministrada incluye el nombre de la proyección, los nombres de los parámetros y los valores utilizados para el conjunto de datos, y las especificaciones para los algoritmos que describen la relación matemática entre la Tierra y el plano para la proyección usada cuando el segundo indicador es 1.

El subcampo **\$v** contiene una descripción completa de un sistema indefinido de cuadrícula utilizada para el conjunto de datos. La información suministrada incluye el nombre del sistema de cuadrícula, los nombres de los parámetros y los valores utilizados para el conjunto de datos, y las especificaciones para los algoritmos que describen la relación matemática entre la Tierra y las coordenadas del sistema de cuadrícula cuando el segundo indicador es 2.

### **\$w - Información georreferencial local plano o local**

El subcampo **\$w** contiene la información de georreferencia local plano (una descripción de la información suministrada para registrar el sistema local plano a la Tierra (p. ej., los puntos de control, información de efemérides de satélites, datos de navegación inercial)) cuando el segundo indicador tiene valor 3.

El subcampo **\$w** contiene la información de georreferencia local (una descripción de la información suministrada para registrar el sistema local a la Tierra (p. ej., los puntos de control, información de efemérides de satélites, datos de navegación inercial)) cuando el segundo indicador tiene valor 4.

### **\$2 - Método de referencia utilizado**

El subcampo **\$2** identifica un método de referencia geoespacial utilizado en el conjunto de datos cuando el segundo indicador es 7.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACION**

### **Elementos asociados**

Este campo debe ser utilizado junto con los datos de *Content standards for digital geospatial metadata (FGDC-STD- 001-1998)* ([www.fgdc.gov](http://www.fgdc.gov)) del U.S. Federal Geographic Data Committee's y normas relacionadas desarrolladas por ISO/TC211.

## Proyecciones cartográficas

Todos los mapas sobre un plano distorsionan de alguna manera la superficie de la Tierra.

Todas las proyecciones cartográficas pueden representar la superficie de la Tierra sobre un plano de varias maneras. Un mapa o partes de un mapa pueden mostrar una o más pero nunca todas de las siguientes características: direcciones verdaderas, distancias verdaderas, áreas verdaderas, formas verdaderas.

En una proyección equidistante las distancias son verdaderas sólo a lo largo de una línea determinada, aquella que parte desde un punto único seleccionado como el centro de la proyección.

Las formas son más o menos distorsionadas en todas las proyecciones cartográficas equivalentes (mantienen las áreas de elementos muy pequeños).

En las proyecciones conformes las medidas de las áreas aparecen distorsionadas incluso cuando las formas de áreas pequeñas se muestran correctamente (mantienen los ángulos de lados suficientemente pequeños).

El grado y clase de distorsión varía según la proyección utilizada en la realización de una zona concreta de un mapa. Algunas proyecciones se adaptan mejor para cartografiar grandes áreas que se extienden principalmente de norte a sur, otras para grandes áreas que se extienden de este a oeste, y también para otras grandes áreas que están oblicuas al Ecuador.

Los subcampos utilizados en el campo 342 para cada proyección cartográfica se identifican a continuación:

Proyección	Subcampos usados
Acimutal equidistante	\$a,\$g,\$h,\$i,\$j
Acimutal equivalente de Lambert	\$a,\$g,\$h,\$i,\$j
Cilíndrica de Miller	\$a,\$g,\$i,\$j
Cónica conforme de Lambert	\$a,\$e,\$g,\$h,\$i,\$j
Cónica equidistante	\$a,\$e,\$g,\$h,\$i,\$j
Cónica equivalente de Albers	\$a,\$e,\$g,\$h,\$i,\$j
Equirrectángula	\$a,\$e,\$g,\$i,\$j
Espacial oblicua de Mercator	\$a,\$o,\$i,\$j
Estereográfica	\$a,\$g,\$h,\$i,\$j
Estereográfica modificada para Alaska	\$a,\$i,\$j,\$a,\$g,\$i,\$j
Estereográfica Polar	\$a,\$n,\$e o \$k,\$i,\$j
Gnómica	\$a,\$g,\$h,\$i,\$j
Mercator	\$a,\$e o \$k,\$g,\$i,\$j
Oblicua de Mercator	\$a,\$k,\$m y \$n o \$e,\$f,\$e\$,\$h,\$i,\$j
Ortográfica	\$a,\$g,\$h,\$i,\$j
Perspectiva General vertical ladeada	\$a,\$l,\$g,\$h,\$i,\$j
Policónica	\$a,\$g,\$h,\$i,\$j

---

Robinson	\$a,\$g,\$i,\$j
Sinusoida	\$a,\$g,\$i,\$j
Tranversa de Mercator	\$a,\$k,\$g,\$h,\$i,\$j
Van der Grinten	\$a,\$g,\$i,\$j

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Content standards for digital geospatial metadata (FGDC-STD-001-1998)

880 Representación gráfica alternativa



## 343 INFORMACIÓN DE COORDENADAS PLANAS (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Método de codificación de coordenadas planas (NR)
\$b	Unidades de distancia plana (NR)
\$c	Resolución de la abscisa (NR)
\$d	Resolución de la ordenada (NR)
\$e	Resolución de distancia (NR)
\$f	Resolución de orientación (NR)
\$g	Unidades de orientación (NR)
\$h	Dirección de referencia de la orientación (NR)
\$i	Meridiano de referencia de la orientación (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre el sistema de coordenadas desarrollado sobre una superficie plana. La información proporcionada permite al usuario de un conjunto de datos identificar distancias o distancias y ángulos. Éstas definen la posición de un punto en un plano de referencia sobre el que ha sido proyectada la superficie de la Tierra.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Método de codificación de coordenadas planas

El subcampo \$a contiene los medios utilizados para representar las posiciones horizontales.

**343 ##\$a**Distance and bearing

**\$b - Unidades de distancia plana**

El subcampo **\$b** contiene la unidad de medida utilizada para las distancias.

343 **###\$b**International feet

**\$c - Resolución de la abscisa**

El subcampo **\$c** contiene la distancia mínima entre los valores “x” o valores de columna de dos puntos adyacentes, expresado en unidades de medida de distancia plana.

343 **###\$a**Coordinate pair**\$b**; meters**\$c**; 22**\$d**; 22

**\$d - Resolución de la ordenada**

El subcampo **\$d** contiene la distancia mínima entre los valores “y” o los valores de fila de dos puntos adyacentes, expresado en unidades de medida de distancia plana.

343 **###\$a**Coordinate pair**\$c**; 0.01**\$d**; 0.01**\$b**; US feet

**\$e - Resolución de distancia**

El subcampo **\$e** contiene la distancia mínima que se puede medir entre dos puntos, expresado en unidades de medida de distancia plana

343 **###\$a**Coordinate pair**\$e**; 30.0**\$f**; 0.0001**\$g**; Degrees, minutes and decimal seconds**\$h**; North**\$b**; US feet

**\$f - Resolución de orientación**

El subcampo **\$f** contiene el ángulo mínimo que se puede medir entre dos puntos, expresado en unidades de medida de orientación.

343 **###\$a**Coordinate pair**\$e**; 30.0**\$f**; 0.0001**\$g**; Degrees, minutes and decimal seconds**\$h**; North**\$b**; US feet

**\$g - Unidades de orientación**

El subcampo **\$g** contiene las unidades de medida utilizada para los ángulos.

343 **###\$a**Coordinate pair**\$e**; 30.0**\$f**; 0.0001**\$g**; Degrees, minutes and decimal seconds**\$h**; North**\$b**; US feet

**\$h - Dirección de referencia de la orientación**

El subcampo **\$h** contiene la dirección desde la cual se mide la orientación.

343 **###\$a**Coordinate pair**\$e**; 30.0**\$f**; 0.0001**\$g**; Degrees, minutes and decimal seconds**\$h**; North**\$b**; US feet.

---

**\$i - Meridiano de referencia de la orientación**

El subcampo **\$i** contiene un eje desde el cual se mide la orientación.

**343 ##\$iMagnetic**

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Elementos asociados**

Este campo puede utilizarse en conjunción con el *Content standards for digital geospatial metadata (FGDC-STD-001-1998)* ([www.fgdc.gov](http://www.fgdc.gov)) del U.S. Federal Geographic Data Committee's y otras normas desarrolladas por ISO/TC211.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Content standards for digital geospatial metadata (FGDC-STD-001-1998)

880 Representación gráfica alternativa



## 351 ORGANIZACIÓN Y ORDENACIÓN (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
0              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Organización (R)  
\$b      Ordenación (R)  
\$c      Nivel jerárquico (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a la organización y ordenación de un conjunto de documentos. Por ejemplo, para archivos de ordenador, la información sobre la organización y ordenación puede ser la estructura del archivo y la secuencia de ordenación del mismo; para materiales visuales, esta información puede referirse a cómo se dispone una colección.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Organización

El subcampo **\$a** contiene la información de la forma en que los materiales descritos se han subdividido en subunidades, por ejemplo, grupos de registros divididos en series y series en subseries. Se pueden poner en este subcampo los títulos de las unidades individuales. En **archivos de ordenador**, el subcampo **\$a** contiene información sobre la estructura del archivo. Cuando la organización depende del software del sistema de gestión de una base de datos determinada, se da el nombre del software o del sistema.

**351 ##\$a**Fichero sistema SPSS

**351** **##\$a**Sistema2000  
[Sistema de gestión de base de datos bajo el que se organizan los ficheros]

**351** **##\$3**Diarios y cuadernos**\$a**; organizados en cuatro series: I. Juventud, 1846-1852. II. Comienzos, 1853-1865. III. Vida política, 1866-1895. IV. Retiro, 1896-1903**\$b**; orden cronológico

### **\$b - Ordenación**

El subcampo **\$b** contiene los términos empleados para describir el modelo de ordenación de los materiales dentro de una unidad, por ejemplo, alfabéticamente, cronológicamente, por provincias, etc.

En **archivos de ordenador**, el subcampo **\$b** informa sobre la secuencia de ordenación.

**351** **##\$b**por orden alfabético de apellido

### **\$c - Nivel jerárquico**

El subcampo **\$c** contiene la jerarquía de los materiales descritos en relación con otros registros de la misma fuente.

**351** **##\$c**Serie**\$b**; por orden alfabético de ciudad

**351** **##\$c**Serie**\$a**; organizado en tres subseries**\$b**; ordenado por la forma del material

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**351** **##\$3**Registros**\$a**; organizado en cinco subgrupos**\$b**; ordenado cronológicamente

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 352 REPRESENTACIÓN GRÁFICA DIGITAL (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Método de referencia directo (NR)  
\$b      Tipo de objeto (R)  
\$c      Contador de objetos (R)  
\$d      Contador de filas (NR)  
\$e      Contador de columnas (NR)  
\$f      Contador vertical (NR)  
\$g      Nivel de topología VPF (NR)  
\$i      Descripción de una referencia indirecta (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una descripción del método de referencia y el mecanismo utilizado para representar la información gráfica de un conjunto de datos. Esta información se refiere a la clase de técnica de almacenamiento utilizado y al número de elementos en un conjunto de datos.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Método de referencia directo

El subcampo \$a contiene el sistema de objetos utilizados para representar directamente el espacio en un conjunto de datos.

**352**    ##\$aVector

**\$b - Tipo de objeto**

El subcampo **\$b** contiene el tipo de punto específico, vector u objetos gráficos raster utilizados para las localizaciones geométricas en un conjunto de datos.

**352** **##\$aPoint\$b**; Entity Point

**352** **##\$aVector\$b**; Network chain, non-plano graph

**352** **##\$aRaster\$b**; Pixel

**\$c - Contador de objetos**

El subcampo **\$c** contiene el número de cada punto u objeto de tipo vector utilizado en un conjunto de datos.

**352** **##\$aVector\$b**; GT-Polygon composed of chains**\$c**; 70

**\$d - Contador de filas**

El subcampo **\$d** contiene el mayor número de objetos raster a lo largo del eje de ordenadas (y). El contador de filas se utiliza con objetos raster rectangulares.

**\$e - Contador de columnas**

El subcampo **\$e** contiene el mayor número de objetos raster a lo largo del eje de abscisas (x). El contador de columnas se utiliza con objetos raster rectangulares.

**\$f - Contador vertical**

El subcampo **\$f** contiene el mayor número de objetos raster a lo largo del eje vertical (z). El contador vertical se utiliza con objetos raster 3D rectangulares.

**\$g - Nivel de topología VPF**

El subcampo **\$g** contiene una indicación del nivel de topología realizada en el conjunto de datos. Los niveles están definidos en *US Department of Defense, 1992 Vector Product Format (MIL-STD-600006) (Philadelphia, PA: Department of Defense, Defense Printing Service Detachment Office)*.

**\$i - Descripción de una referencia indirecta**

El subcampo **\$i** contiene una descripción de las características gráficas, esquemas de localización y otros medios a través de los cuales se referencian los puntos.

**352** **##\$aVector\$i**; 100 year floodplain boundary; 500 year floodplain boundary

---

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 355 CLASIFICACIÓN DE SEGURIDAD (R)

### Indicadores

Primero	Elemento de control
0	Documento
1	Título
2	Resumen
3	Nota de contenido
4	Autor
5	Registro
8	Otro elemento

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Clasificación de seguridad (NR)
\$b	Instrucciones de utilización (R)
\$c	Información para la difusión externa (R)
\$d	Información sobre reducción de nivel de seguridad o desclasificación (NR)
\$e	Sistema de clasificación (NR)
\$f	Código del país de origen (NR)
\$g	Fecha de reducción del nivel de seguridad (NR)
\$h	Fecha de desclasificación (NR)
\$j	Autorización (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene especificaciones relativas a la clasificación de seguridad asociadas al documento, título, resumen, nota de contenido y/o autor. Además, puede contener instrucciones para su utilización e información para la difusión externa del documento, título, resumen, nota de contenido o autor. El campo también puede contener información sobre la reducción del nivel de seguridad o desclasificación, el nombre del sistema de clasificación y el código del país de origen.

Este campo se utiliza tanto para material clasificado como no clasificado. Se utiliza cuando la información de seguridad es demasiado específica como para ser contenida en el campo 506 (Nota de restricciones al acceso).

Este campo se repite cuando existen múltiples especificaciones sobre clasificación y/o difusión en el registro.

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Elemento de control

El primer indicador contiene un valor que especifica qué elemento está controlado por la clasificación de seguridad en el subcampo \$a, p. ej., si se trata del documento en su totalidad o tan solo el título, resumen, nota de contenido o el autor.

#### 0 - Documento

El valor **0** indica que la clasificación de seguridad se refiere al documento en su totalidad.

**355 0#**\$aNo clasificado**\$b**FOUO

#### 1 - Título

El valor **1** indica que la clasificación de seguridad se refiere al título en los campos 21X-24X, 740 (Encabezamiento secundario-Título relacionado o analítico no controlado).

**355 1#**\$aSecreto**\$c**GB

#### 2 - Resumen

El valor **2** indica que la clasificación de seguridad se refiere al campo 520 (Nota de sumario, etc.).

**355 2#**\$aConfidencial**\$b**NOFORN

#### 3 - Nota de contenido

El valor **3** indica que la clasificación de seguridad se refiere al campo 505 ( Nota de contenido).

**355 3#**\$aSecreto

#### 4 - Autor

El valor **4** indica que la clasificación de seguridad se refiere al 245\$c, al encabezamiento principal 100-111 y a los campos 700-711.

**355 4#**\$aNo clasificado

#### 5 - Registro

El valor **5** indica que la clasificación de seguridad se refiere a la totalidad del registro.

**355 5#**\$aClasificado

### **8 - Otro elemento**

El valor **8** indica que la clasificación de seguridad se refiere a otros elementos que no son el documento, el título, resumen, nota de contenido o autor.

**355 8#**\$aSecreto

*[Un encabezamiento de materia contiene un término que está clasificado como secreto]*

### **Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### **Subcampos**

#### **\$a - Clasificación de seguridad**

El subcampo **\$a** contiene una clasificación de seguridad (p. ej., No clasificado, secreto, confidencial) asociada al documento, título, resumen, nota de contenido o autor.

**355 0#**\$aRestringido

#### **\$b - Instrucciones de utilización**

El subcampo **\$b** contiene instrucciones de utilización, p. ej., que persona dentro de la organización puede utilizar o ver el documento, título, resumen, nota de contenido o autor.

**355 1#**\$aSecreto**\$b**NOFORN**\$b**NOCONTRACT

#### **\$c - Información para la difusión externa**

El subcampo **\$c** contiene información para la difusión externa, p. ej., qué países extranjeros pueden ver el documento, título, resumen, nota de contenido o autor.

#### **\$d - Información sobre reducción de nivel de seguridad o desclasificación**

El subcampo **\$d** contiene información acerca de la clasificación de seguridad, por lo general una frase que se refiere a una reducción del nivel de seguridad o a su desclasificación. Las fechas relativas a estos hechos se codifican en los subcampos **\$g** o **\$h**.

#### **\$e - Sistema de clasificación**

El subcampo **\$e** contiene el nombre de una clasificación de seguridad. Este nombre no tiene por qué pertenecer a una lista controlada.

**355 0#**\$aMáximo secreto**\$e**OTAN

**\$f - Código del país de origen**

El subcampo **\$f** contiene un código alfabético de tres caracteres que indica el país origen de la clasificación. La fuente del código es la norma UNE-EN ISO 3166-1: 1998 - *Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1, códigos de los países.*

**355 0#****\$a**Máximo secreto**\$c**usa**\$ccan****\$f**gbr

**\$g - Fecha de reducción del nivel de seguridad**

El subcampo **\$g** contiene una fecha que se refiere a la reducción del nivel de seguridad del documento, título, resumen, nota de contenido o autor. La reducción de nivel supone cambios en la clasificación de seguridad, de un nivel más alto a un nivel más bajo de la clasificación.

**355 0#****\$a**Confidencial**\$b**NOCONTRACT**\$c**gbr**\$g**20280101  
*[La fecha para la reducción del nivel de clasificación es el 1 de enero de 2028]*

**\$h - Fecha de desclasificación**

El subcampo **\$h** contiene una fecha que se refiere a la desclasificación del documento, título, resumen, nota de contenido o autor. La desclasificación supone la finalización de cualquier clasificación de seguridad de un documento.

**355 0#****\$a**Secreto**\$b**NOFORN**\$h**20230301  
*[Clasificación de seguridad de un documento que será desclasificado en marzo de 2023]*

**\$j - Autorización**

El subcampo **\$j** contiene información que identifica qué autoridad hizo un cambio en la clasificación de seguridad. El subcampo contiene un código emitido por una agencia autorizada.

**355 0#****\$a**Secreto**\$b**NOFORN**\$h**20230301**\$j**<identificador de agencia>  
*[Clasificación de seguridad de un documento que será desclasificado en marzo de 2023]*

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

UNE-EN ISO 3166-1: 1998 - Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1, códigos de los países

1XX	Encabezamientos principales
245	Mención de título
246	Variantes de título
505	Nota de contenido
506	Nota de restricciones al acceso
520	Nota de sumario, etc.
700-711	Encabezamientos secundarios
740	Encabezamiento secundario -Título relacionado o analítico no controlado
880	Representación gráfica alternativa



## 357 CONTROL DE LA DIFUSION (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Término de control del emisor (NR)  
\$b      Agencia emisora (R)  
\$c      Destinatarios autorizados de los documentos (R)  
\$g      Otras restricciones (R)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene detalles específicos sobre el control de la difusión de los documentos por parte del emisor (p. ej., autor, productor). El subcampo \$a contiene un término específico que indica que el emisor posee el control sobre los documentos. Se puede dar otra información en el campo, p. ej., el nombre del emisor, el nombre de aquellos autorizados a recibir los documentos y otras restricciones. Este campo puede ser utilizado junto con el campo 355 (Clasificación de seguridad).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Término de control del emisor

El subcampo \$a contiene un término asignado por la agencia emisora que denota que la agencia tiene control sobre la difusión de los documentos; p. ej., la difusión de los documentos a otros es controlada por la agencia emisora.

**357    ##\$aORCON\$bCIA\$cDIA**

**\$b - Agencia emisora**

El subcampo **\$b** contiene el nombre o la abreviatura del emisor de los documentos. Se puede repetir el subcampo cuando se trate de emisores conjuntos.

**\$c - Destinatarios autorizados de los documentos**

El subcampo **\$c** contiene los nombres, abreviaturas, etc., de aquellos autorizados por la agencia emisora a recibir en mano los documentos.

357 ##\$aORCON\$bITAC\$cCIA\$cDIA\$cUKIA

**\$g - Otras restricciones**

El subcampo **\$g** contiene información sobre otras restricciones (impuestas por la agencia emisora) relativas a la utilización de los documentos en mano.

357 ##\$aORCON\$bITAC\$c313 th MIB\$cDistribution List B-32-91\$gDebe ser devuelto a su origen después de 30 días

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 355 Clasificación de seguridad
- 880 Representación gráfica alternativa

## 362 DESIGNACIÓN DE VOLUMEN O NÚMERO Y/O FECHA (R)

### Indicadores

Primero	Forma de fecha
0	Normalizada
1	Sin normalizar

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Designación de volumen o número y/o fecha (NR)
\$z	Fuente de información (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la fecha o fechas de comienzo y fin de un documento y/o las menciones de secuencia utilizadas en cada parte. Las fechas que hay que utilizar en este campo son las menciones cronológicas que identifican los fascículos individuales de la publicación seriada. Las menciones secuenciales son generalmente numéricas pero pueden ser también alfabéticas. La información puede estar normalizada o sin normalizar. Si la información sobre la fecha se ha obtenido de una fuente distinta del primer y/o último fascículo de la publicación, se da la información en una nota sin normalizar y, por lo general, se cita la fuente de información.

Las fechas de este campo pueden ser idénticas a la información de los campos 008/07-10 (Primera fecha) y/o 008/11-14 (Segunda fecha). Las fechas incompletas, aproximadas o discutibles no se incluyen en este campo.

El campo 362 es repetible únicamente si se debe incluir información normalizada y sin normalizar, tal y como especifica el primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Forma de fecha

El primer indicador contiene un valor que especifica si la fecha está en una forma normalizada o en una nota sin normalizar.

## 0 - Normalizada

El valor **0** indica que la fecha está en una forma normalizada en vez de en forma textual. Las fechas normalizadas están diseñadas para ser presentadas a continuación de las menciones de título y edición. La mención alfabética, numérica y/o cronológica normalmente se incluye en la forma en que aparece en la publicación.

**362 0#**\$aN. 0 (oct.-nov.-dic. 1991)-

**362 0#**\$a1990/1991

## 1 - Sin normalizar

El valor **1** indica que la fecha se da en forma de nota sin normalizar. Se utiliza este valor cuando no se dispone del primer y/o último fascículo pero se conoce la información por otros fascículos o por otras fuentes.

**362 1#**\$aComenzó con: n. 1 publicado en 1980

**362 1#**\$aCesó con: v. correspondiente a 1990

## Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Designación de volumen o número y/o fecha

El subcampo **\$a** contiene la mención numérica, alfabética y/o cronológica de las fechas de publicación. Esta mención puede consistir en el número de volumen, número de edición, número de fascículo u otras indicaciones de una secuencia de acuerdo con el uso del editor. La fecha puede consistir en el año, mes o día; mes o estación y año; o año solo, según sea la periodicidad de la publicación y el uso del editor. Las menciones de secuencia y las fechas se indican tal y como aparecen en el documento. Cuando se dan juntas una mención numérica y una designación cronológica, ésta última va entre paréntesis. La designación de fin de publicación va a continuación de la de comienzo.

**362 0#**\$aAño 1, n. 0 (sept.-oct. 1992)-

**362 0#**\$a1953-1966

### \$z - Fuente de información

El subcampo **\$z** contiene la mención de la fuente de información que figura en el subcampo **\$a**. Solamente se utiliza este subcampo cuando el primer indicador contiene el valor 1. El título de la publicación citada va precedido de la abreviatura cf.

**362 1#**\$aComenzó con: 1962/64**\$z** cf. New serial titles

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Espacios**

Si la información para una publicación seriada en particular está incompleta, se incluyen de uno a tres espacios tras el guión si se dan más datos a continuación.

**362 0#\$a**Vol. 3, n. 7- = N. 31

**Visualización asociada**

El paréntesis ( ) que contiene la información del subcampo \$z (Fuente de información) no se incluye en el registro IBERMARC. El sistema puede generarlo como visualización asociada al contenido del subcampo.

Campo codificado:

**362 1\$a**Comenzó el 6 de mayo 1887**\$z**cf. Palau

Ejemplo de visualización:

Comenzó el 6 de mayo 1887 (cf. Palau)

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

008/07-10	Primera fecha
008/11-14	Segunda fecha
880	Representación gráfica alternativa



---

## **4XX MENCIONES DE SERIE – INFORMACIÓN GENERAL**

**440** Mención de serie - Encabezamiento secundario de título (R)

**490** Mención de serie (R)

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Los campos 440 y 490 contienen menciones de serie. El campo 440 proporciona además un encabezamiento secundario de serie. La mención de serie de un campo 490 (sin recuperación) o bien no proporciona encabezamiento secundario en el registro o bien proporciona un encabezamiento secundario a partir de los campos 800-830 (con recuperación diferenciada).



## 440 MENCIÓN DE SERIE - ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE TÍTULO (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título (NR)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$v	Designación de volumen o secuencia (NR)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una mención de título de serie siempre que coincide la mención de serie con la forma de la entrada secundaria de serie bajo título. Se utiliza el campo 440 a la vez como mención de serie y como entrada secundaria de serie. Siempre que haya un campo 440, no se utiliza su correspondiente 830 para no duplicar la entrada secundaria.

Como las menciones de serie no incluyen tipo de material (subcampo \$h), cuando se necesite añadir éste, se utilizará un campo 490 para la mención de serie y su correspondiente campo 8XX para la entrada secundaria de serie.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - No definido

El primer indicador no está definido, contiene un blanco (#).

##### Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan

El segundo indicador contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización.

Pueden ser artículos determinados e indeterminados (p. ej.; El, The, Der) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej., ç, !, []).

### 0 - No hay caracteres que no alfabetizan

El valor 0 indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

440 #0\$aBiblioteca básica vecinal\$v; n. 11

### 1-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto del cero indica el número de caracteres de los que se prescinde en la indización y alfabetización.

440 #3\$aEl barco de papel

### Subcampos

#### \$a - Título

El subcampo \$a contiene la parte de título de la serie.

440 #0\$aAula reforma\$v; 15

440 #0\$aGrandes genios de la literatura universal

440 #0\$aCuadernos de derecho privado

#### \$n - Número de parte o sección de una obra

El subcampo \$n contiene una designación de número de una parte o sección de un título de serie. Se entiende por numeración la indicación de una secuencia en cualquier forma (p. ej.: Parte 1, Suplemento A, Libro dos). En títulos de música, se pone en un subcampo \$n el número de serie, de obra o de índice temático.

440 #0\$aBiblioteca filosòfica de Balmesiana\$n. Serie II

440 #0\$aColección Cuadernos de apoyo\$n. Serie A\$v; v. 10

#### \$p - Nombre de parte o sección de la obra

El subcampo \$p contiene un nombre que designa una parte o sección de un título de serie.

440 #0\$aColección Tàmesis\$n. Serie A\$p, Monografías

440 #0\$aBiblioteca románica hispánica\$n. II\$p, Estudios y ensayos\$v; 361

**\$v - Designación de volumen o secuencia**

El subcampo \$v contiene el número de volumen u otra designación de secuencia que identifica ese documento específico dentro de una serie.

**440 #0\$aPaidós empresa\$v; 74**

**440 #4\$aLos jet de Plaza & Janés\$v; 135/4**

**\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas**

El subcampo \$x contiene el ISSN (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas) para un título de serie. El ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadas los centros nacionales integrados en la Red ISSN.

**440 #0\$aTolous\$x, 1130-4596\$v; n. 5**

**440 #0\$aMonografías I.N.I.A.\$x, 0210-3354\$v; n. 81**

**440 #0\$aCuadernos del Anuario filosófico\$p. Serie Universitaria\$x, 1137-2176\$v; v. 95**

*Nota:* cuando un documento contiene un número de ISSN de serie pero le falta el título de serie, el ISSN se graba en un campo 500 (Nota general).

**500 ##\$a"ISSN 0399-3388"**

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Espacios**

No se deja espacio en siglas o entre las iniciales de nombre de persona que aparecen en la parte de título de serie.

**Datos provisionales**

Si cualquier parte de la información en la designación del número/secuencia del volumen (subcampo \$v) es susceptible de cambiar (p. ej. cuando no se ha completado el registro en un documento multiparte), suelen utilizarse picos (<...>) para consignar dicha parte de información sobre volumen o fecha que es susceptible de cambiar. Cuando se agregan las partes se actualiza la información.

---

440 #0\$aPollution monitoring series\$v<3>-5

### Visualización asociada

Los paréntesis que encierran la mención de serie en la visualización no aparecen en el registro IBERMARC. Lo debe generar el sistema como visualización asociada con la etiqueta del campo.

Campo codificado:

440 #0\$aColección Cuadernos de apoyo\$n. Serie A\$v; v. 10

Ejemplo de visualización:

(Colección Cuadernos de apoyo. Serie A ; v. 10)

Las iniciales ISSN que preceden al Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas en el subcampo \$x no aparecen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada con la etiqueta del subcampo \$x.

Campo codificado:

440 #0\$aTolous\$x, 1130-4596\$v; n. 5

Ejemplo de visualización:

(Tolous, ISSN 1130-4596 ; n. 5)

El literal *Serie*, precedido por un numeral romano, no está incluido en el registro IBERMARC. Lo puede generar el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo. Indica que se genera una entrada secundaria de serie, exceptuando el ISSN.

### Artículos iniciales

Se incluyen los artículos iniciales que aparecen al principio del título en un campo 440 y se pone en el segundo indicador el valor adecuado para especificar los caracteres que no alfabetizan.

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

## 490 MENCIÓN DE SERIE (R)

### Indicadores

Primero	Especifica si se recupera la serie
0	Serie sin recuperación
1	Serie con recuperación diferenciada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Mención de título (R)
\$v	Designación de volumen o secuencia (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una mención de serie para la que no se precisa entrada secundaria o para la que se precisa una entrada controlada diferente de la que aparece en la mención de serie. Del campo 490 no se genera entrada secundaria de serie. Siempre que se utiliza un campo 490 y se quiere hacer una entrada secundaria de serie, se incluyen en el registro bibliográfico tanto la mención de serie (campo 490) como su correspondiente entrada secundaria de serie (campos 800-830).

Este campo se utiliza siempre cuando la mención de serie contiene el volumen o fecha durante el cual se publicó la obra como parte integrante del título.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Especifica si se recupera la serie

El primer indicador contiene un valor que especifica si la serie no tiene entrada secundaria (Serie sin recuperación) o si tiene una entrada secundaria con una forma diferente en un campo 800-830 de entrada secundaria de serie (Serie con recuperación diferenciada).

#### 0 - Serie sin recuperación

El valor **0** indica que no se precisa entrada secundaria de serie.

**490 0#****\$a**Universo Anaya  
*[No se incluye campo 800-830 en el registro]*

### 1 - Serie con recuperación diferenciada

El valor **1** indica que la forma controlada de serie en una entrada secundaria de serie difiere de la que figura en la mención de serie. Cuando se utiliza el valor **1** se incluye en el registro bibliográfico un campo 800-830 que proporciona el encabezamiento secundario de serie.

**490 1#****\$a**Biblioteca de cultura catalana  
**830 #0****\$a**Biblioteca de cultura catalana (Curial Edicions Catalanes)  
*[La forma controlada de entrada de serie incluye un calificador entre paréntesis]*

**490 1#****\$a**Tribuna**\$v**; 106/2  
**830 #0****\$a**Tribuna de Plaza & Janés**\$v**; 106/2  
*[La forma establecida para la serie es diferente de la mención de serie que aparece en el documento]*

**490 1#****\$a**Cuadernos de la UNED**\$v**; C.U. 177**\$a**. Serie Economía  
**830 #0****\$a**Cuadernos de la UNED**\$v**; C.U. 177  
**830 #0****\$a**Cuadernos de la UNED**\$p**. Serie Economía  
*[La mención de serie contiene una serie numerada y una subserie, y ambas deben recuperarse de forma separada]*

### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### **\$a - Mención de título**

El subcampo **\$a** contiene el título de la serie y puede contener además una mención de responsabilidad, otra información sobre el título, fechas o números de volumen precediendo o formando parte del título. En el campo 490 los números y nombres de partes y secciones del título no se codifican de forma independiente.

**490 1#****\$a**Documento de trabajo / Banco de España, Servicio de Estudios  
**830 #0****\$a**Documento de trabajo (Banco de España. Servicio de Estudios)

**490 1#****\$a**Publicación nº 15 del C.E.D.  
**830 #0****\$a**Publicación ... del Centro de Estudios Darocenses**\$v**; n. 15

El subcampo **\$a** es repetible cuando una subserie se separa de la serie principal por la numeración de la serie principal en el subcampo **\$v** o por el ISSN en el subcampo **\$x** o cuando una serie tiene un título paralelo.

490 1#**\$a**Cuadernos do Laboratorio Ourensán de Antropoloxía Social**\$v**; n. 3**\$a**. Serie Cursos e congresos**\$v**; 1

490 1#**\$a**Eraikin berekiak**\$a**= Edificios singulares**\$v**; 4

490 1#**\$a**Informes de difusión de proyectos**\$x**, 1138-7041**\$v**; 11

#### **\$v - Designación de volumen o secuencia**

El subcampo **\$v** contiene el número de volumen u otra designación de secuencia utilizado en una mención de serie. Los sistemas de numeración alternativa, precedidos por el signo = no se codifican de forma separada.

490 1#**\$a**Los cuatro libros de la tortuga**\$v**; 21

490 1#**\$a**Colección Tesis doctorales**\$v**; n. 17/93

490 1#**\$a**Catalunya teatral**\$v**; 2ª época, 237

#### **\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas**

El subcampo **\$x** contiene el Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas (ISSN) para un título de serie dado en una mención de serie. El ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadadas los centros nacionales integrados en la Red ISSN.

490 1#**\$a**Life series**\$x**, 0023-6721

490 1#**\$a**Veleia**\$x**, 0213-2095

*Nota:* cuando un documento contiene un número de ISSN de serie pero le falta una mención de serie, el ISSN se incluye en un campo 500 (Nota general).

500 ##**\$a**"ISSN 0399-3388"

#### **\$6 - Enlace**

#### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

### **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

#### **Espacios**

No se deja espacio en siglas o entre las iniciales de nombre de persona que aparecen en la parte de título de serie.

490 0#**\$a**B.A.C.

**490 1#***\$a*Comunicaciones I.N.I.A.

### Datos provisionales

Cuando un documento ha estado incluido en una serie durante parte de su vida o ha sido incluido en diferentes series durante diferentes períodos o en una serie cuyo título ha cambiado y se desconoce la fecha de principio o de fin, suelen utilizarse picos (<...>) en el subcampo *\$a* para consignar dicha parte de información sobre volumen o fecha que es susceptible de cambiar.

**490 1#***\$a*Collection analyses*\$v*; vol. 1, <3, 5-7>

### Visualización asociada

Los paréntesis que encierran la mención de serie en la visualización no se incluyen en el registro IBERMARC. Lo debe generar el sistema como visualización asociada con la etiqueta del campo.

Campo codificado:

**490 1#***\$a*Tirant monografías*\$v*; 132

Ejemplo de visualización:

(Tirant monografías ; 132)

Las iniciales ISSN que preceden al Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas en el subcampo *\$x* no aparecen en el registro IBERMARC. Deben ser generadas por el sistema como visualización asociada con la etiqueta del subcampo *\$x*.

Campo codificado:

**490 1#***\$a*Biobibliographies of modern authors*\$x*, 0749-470X*\$v*; no. 27

Ejemplo de visualización:

(Bibliographies of mothern authors, ISSN 0749-470X; no. 27)

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- 800 Encabezamiento secundario de serie - Nombre de persona
- 810 Encabezamiento secundario de serie - Nombre de entidad
- 811 Encabezamiento secundario de serie - Nombre de congreso
- 830 Encabezamiento secundario de serie - Título uniforme
- 880 Representación gráfica alternativa

---

**5XX NOTAS - INFORMACIÓN GENERAL**

- 500 Nota general (R)
- 501 Nota "Con" (R)
- 502 Nota de tesis (R)
- 504 Nota de bibliografía, etc. (R)
- 505 Nota de contenido (R)
- 506 Nota de restricciones al acceso (R)
- 507 Nota de escala para material gráfico (NR)
- 508 Nota de créditos de creación o producción (NR)
- 510 Nota de citas o referencias bibliográficas (R)
- 511 Nota de participantes o intérpretes (R)
- 513 Nota de tipo de informe y período cubierto (R)
- 514 Nota de calidad de los datos (NR)
- 515 Nota de peculiaridades de la numeración (R)
- 516 Nota de tipo de archivo de ordenador o de datos (R)
- 518 Nota de fecha/hora y lugar de un acontecimiento (R)
- 520 Nota de sumario, etc. (R)
- 521 Nota del nivel de destinatario (R)
- 522 Nota de ámbito geográfico (R)
- 524 Nota de forma usual de cita de los materiales descritos (R)
- 525 Nota de suplemento (R)
- 526 Nota de información sobre el programa de estudio (R)
- 529 Nota de incipit/explicit y primeros versos (R)
- 530 Nota de formato físico adicional disponible (R)
- 533 Nota de reproducción (R)
- 534 Nota sobre la obra original (R)
- 535 Nota de localización de originales/duplicados (R)
- 536 Nota de patrocinador (R)
- 538 Nota de datos técnicos (R)
- 540 Nota de condiciones de uso y reproducción (R)
- 541 Nota de adquisición (R)
- 544 Nota de localización de materiales de archivo relacionados (R)
- 545 Nota biográfica o histórica (R)
- 546 Nota de lengua (R)
- 547 Nota de relación compleja con los títulos anteriores (R)
- 550 Nota de entidad responsable (R)
- 552 Nota de información sobre el objeto y su atributo (R)
- 555 Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos (R)
- 556 Nota de información sobre la documentación (R)
- 561 Nota de procedencia (R)
- 562 Nota de identificación de la copia y versión (R)
- 565 Nota de características del expediente (R)
- 567 Nota sobre la metodología (R)
- 580 Nota de relación compleja (R)
- 581 Nota de publicaciones (R)

- 583 Nota de acción (R)
- 584 Nota de crecimiento y frecuencia de uso (R)
- 585 Nota de exposiciones (R)
- 586 Nota de premios (R)
- 590 Nota de fuente usada para la descripción (R)
- 592 Nota de datos específicos (R)
- 593 Nota al encabezamiento (R)
- 594 Nota al título y mención de responsabilidad (R)
- 595 Nota de edición e historia bibliográfica (R)
- 596 Nota sobre el área de publicación (R)
- 597 Nota sobre el área de descripción física (R)
- 598 Nota sobre la serie (R)
- 599 Nota sobre la ilustración (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Los campos 500-59X contienen notas bibliográficas. Cada nota se incluye en un campo 5XX distinto. Las notas generales se incluyen en el campo 500 (Nota general). En los campos 501-599 se incluyen las notas específicas, cualquiera de las cuales puede incluirse en un campo 500 si no se quiere o no se puede especificar.

La información que aparece impresa o se visualiza en el área de notas, no siempre está incluida en un campo de notas 5XX definido especialmente. La información a veces se presenta de forma normalizada o codificada en otros campos (p. ej. campo 310 (Periodicidad)). Los siguientes campos son algunos de los que contienen información que en las impresiones y visualizaciones se agrupa con los campos de notas 5XX:

- 246 Variantes de título
- 247 Título anterior o variaciones del título
- 310 Periodicidad actual
- 321 Periodicidad anterior
- 362 Designación de volumen o número y/o fecha
- 76X-78X Asientos de relación - Información general

## 500 NOTA GENERAL (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota general (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICION Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que da información general para la que no se ha definido un campo de nota específico (p. ej., un campo 5XX determinado).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota general

El subcampo \$a contiene una nota que da información general para la que no se ha definido un campo de nota específico (p. ej., un campo 5XX determinado).

**500    ###\$a**Inscripción sobre el pedestal: "ROM AE AD S MAR"

**500    ###\$a**Obra estrenada en el Festival de Ravena de 1985 por la Orquesta Sinfónica de Berlín.

**500    ###\$a**Dedicado a Gabriel Estarellas

**500    ###\$a**Índices

**500    ###\$a**En el lomo: 6

500 \$\$\$aEn la cub.: 25.3

500 \$\$\$aPuesta al día mediante hojas sueltas actualizables

500 \$\$\$aExposición: Centre Cultural de la Fundació “La Caixa”, Barcelona, 16 de septiembre a 7 de noviembre, 1993; Sala de Exposiciones de la Fundación “La Caixa”, Madrid, 16 de noviembre 1993 a 10 de enero, 1994

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 501 NOTA “CON” (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota “Con” (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que indica que el documento contiene más de una obra bibliográfica en el momento de su publicación, estreno o interpretación. Las obras contenidas en la pieza normalmente tienen títulos distintivos pero carecen de un título colectivo. El campo, normalmente, empieza con la indicación *Con:*, *Publicado con:*, etc.

Este campo puede emplearse para describir obras independientes encuadernadas juntas localmente, en cuyo caso el subcampo \$5 contiene un código que indica el centro que agrega/emplea el campo.

En las **grabaciones sonoras**, cuando se editan obras de diferentes compositores en la misma grabación, se puede crear un registro independiente para cada una de ellas con una nota de “Con” en cada uno.

En **películas cinematográficas, videos y filminas**, la nota indica que hay dos o más títulos distintos en el mismo rollo, cinta o casete.

En **materiales gráficos proyectables** originales o históricos y en **materiales gráficos no proyectables**, este campo contiene notas sobre la otra imagen o parte cuando se catalogan como registros independientes dos o más imágenes con títulos independientes que están en un único soporte, encuadernadas juntas o en un mismo envase.

---

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**
**Indicadores**

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota “Con”**

El subcampo **\$a** contiene el texto completo de la nota incluida la frase introductoria (p. ej., Con:, En un carrete con:, Publicado con:, etc.). Los títulos de las partes independientes del campo 501 no van en un subcampo independiente.

**501 ##\$a**Inserta: Mapa de localización

**501 ##\$a**Dibujo en el verso a lápiz negro

245 13\$aEl desembarco\$c/ Pedro Martínez Mata

**501 ##\$a**Publicado con: Sabor de amor / Pilar Galán Rodríguez. Badajoz : Universitas, 2000. ISBN 84-88938-49-7

245 10\$aSabor de amor\$c/ Pilar Galán Rodríguez

**501 ##\$a**Publicado con: El desembarco / Pedro Martínez Mata. Badajoz : Universitas, 2000. 84-88938-48-9

245 10\$aCuentos y--\$c/ Pepy G. Clavijo

**501 ##\$a**Publicado con: Contos e-- / M<sup>a</sup> Eva Rodríguez Ferreiros. Vigo : Cardeñoso, 2000. ISBN 84-8190-191-1

245 10\$aContos e--\$c/ M<sup>a</sup> Eva Rodríguez Ferreiros

**501 ##\$a**Publicado con: Cuentos y-- / Pepy G. Clavijo. Vigo : Cardeñoso, 2000. ISBN 84-8190-192-X

245 10\$aFrivolidades\$b: versos y prosa\$c/ Vital Aza

**501 ##\$a**Con: Bagatelas / Vital Aza. Barcelona : Herederos de Juan Gil, 1913

245 10\$aBagatelas\$c/ Vital Aza

**501 ##\$a**Con: Frivolidades : versos y prosa / Vital Aza. Barcelona : Herederos de Juan Gil, 1909

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Puntuación

Las notas "Con" pueden contener la puntuación ISBD prescrita.

### Visualización asociada

Términos introductorios como *Con.*, *Publicado con.*, etc. se incluyen en el registro IBERMARC como parte de los datos del campo.

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el primer indicador estaba definido de la siguiente manera:

Primero	Control de literales
#	Genera literal
8	No genera literal

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 502 NOTA DE TESIS (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de tesis (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que indica que la obra es una tesis y la institución en la que se presentó. También puede incluir el grado académico al que aspiraba el autor y el año en que obtuvo el título.

Otras notas que indican la relación existente entre el documento que se cataloga y la tesis del autor, como por ejemplo, menciones que indiquen que la obra está basada en la tesis del autor (p. ej., Originalmente presentada como...) se registran en el campo 500 (Nota general). Las notas relativas a resúmenes, ediciones abreviadas o revisiones de tesis pueden incluirse también en el campo 500.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de tesis

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

**502** ##\$aTesis--Universidad Complutense de Madrid

**502** ##\$aTesis para obtener el título de doctor en Filosofía presentada en la Universidad Luis Maximiliano, de Munich

##### \$6 - Enlace

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 500 Nota general
- 880 Representación gráfica alternativa

## 504 NOTA DE BIBLIOGRAFÍA, ETC. (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de bibliografía, etc. (NR)  
\$b      Número de referencias (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que indica que en el documento hay bibliografía, discografía, filmografía y/u otras referencias bibliográficas. Puede indicar también que hay una bibliografía en el material anejo descrito en el registro. En los documentos en varias partes, **publicaciones seriadas** incluidas, la nota puede referirse a todas las partes o a una sola parte o fascículo.

Las notas que hacen referencia a tablas de casos jurídicos, estatutos y reglamentos no se codifican en este campo, sino en el campo 500 (Nota general). Cuando en una nota de bibliografía se menciona la presencia de un índice, se utiliza el campo 504. Si una nota menciona otro contenido además de la bibliografía y la bibliografía no se considera suficientemente extensa como para merecer una nota independiente, se indica la nota en el campo 500 (Nota general). En caso de dudar si la nota es de bibliografía o no, se utiliza el campo 504 con preferencia al 500 (Nota general).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de bibliografía, etc.

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

**504    ##\$a**Fuentes documentales y bibliográficas: p. [165]-175

504 \$\$\$aBibliografía: p. 29

504 \$\$\$aBibliografía. Índice

### **\$b - Número de referencias**

El subcampo **\$b** indica el número de referencias que contiene la bibliografía. Generalmente se utiliza como una manera de determinar el significado de una bibliografía.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Visualización asociada**

Términos introductorios como *Bibliografía;* *Discografía;* etc. se incluyen en el registro IBERMARC como parte de los datos del campo.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

500 Nota general

880 Representación gráfica alternativa

## 505 NOTA DE CONTENIDO (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
0	Contenido completo
1	Contenido incompleto
2	Contenido parcial
8	No genera visualización asociada

Segundo	Nivel
#	Básico
0	Completo

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de contenido (R)
\$g	Información varia (R)
\$r	Mención de responsabilidad (R)
\$t	Título (R)
\$u	Identificador uniforme del recurso (URI) (R)
\$y	Texto del enlace (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota de contenido normalizada. La información de contenido se puede codificar en uno de los dos niveles: básico o completo. Una nota de contenido, normalmente, incluye los títulos de obras independientes o partes de un documento, y también puede incluir menciones de responsabilidad relacionadas con la obra o las partes. Los números de volúmenes y otras designaciones de secuencia también pueden incluirse en una nota de contenido, no así los números de capítulos que, por lo general, se omiten. Para algunos materiales se puede incluir información que normalmente pertenece a otras notas o áreas de la descripción (p. ej., el número de páginas, unidades, fotogramas de cada parte).

Este campo se puede repetir para la descripción de materiales multimedia y cuando el contenido del campo es demasiado largo para incluirlo en una sola ocurrencia.

Para los **materiales mixtos** y materiales que se controlan como archivos, este campo puede contener el índice para facilitar la consulta.

Las notas de contenido no normalizadas se incluyen en el campo 500 (Nota general).

Normalmente, la nota se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria que genera el sistema basándose en el valor del primer indicador.

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que indica la visualización asociada que precede a la nota.

#### 0 - Contenido completo

El valor **0** indica una nota de contenido que representa todo el contenido de un documento. El valor **0** se utiliza para generar la visualización asociada *Contiene:*.

**505** **00**\$tMadrugada\$r/ A. Buero Vallejo\$t. La pechuga de la sardina\$r/ Lauro Olmo\$t. Los buenos días perdidos\$r/ Antonio Gala

#### 1 - Contenido incompleto

El valor **1** indica una nota de contenido que está incompleta porque no todas las unidades físicas de una obra están disponibles debido a que no se han publicado o no han sido adquiridas por la agencia catalográfica. El valor **1** se utiliza para generar la visualización asociada *Contenido incompleto:*.

**505** **10**\$gt. 1., cap. 2\$t. Aspectos geográficos, biológicos y sociales de Gran Canaria\$g-- t.1., cap. 5\$t. Bases jurídicas de la sanidad\$r/ Román Rodríguez Rodríguez  
[El subcampo \$g representa la denominación de las unidades físicas de la publicación.]

#### 2 - Contenido parcial

El valor **2** indica una nota de contenido parcial que describe solo partes seleccionadas de un documento aunque se dispone de todas para su catalogación. El valor **2** se utiliza para generar la visualización asociada *Contenido parcial:*.

**505** **20**\$tJournal, & miroir de la navigation Australe\$r/ du vaillant & bien renommé Seigneur laques Le Maire, Chef & Conducteur de Neux Navires Concorde & Horne\$t. Recueil de tous ceux qui ont passé l'Estroit de Magellan\$t. Dictionnaire du langage des Isles de Salomon

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor **8** indica que no se genera ninguna visualización asociada.

#### Segundo indicador - Nivel

El segundo indicador especifica el nivel del identificador de contenido que se da para la información incluida en el campo.

## # - Básico

El valor # indica que toda la información se incluye en el subcampo \$a.

- 505 0#\$a Archivo I. Catálogo de manuscritos griegos. Catálogo de manuscritos latinos\$a-- Archivo II. Catálogo de manuscritos árabes. Catálogo de manuscritos hebreos

## 0 - Completo

El valor 0 indica que las partes detalladas en la nota de contenido se codifican con la repetición de los subcampos definidos, en vez de en el subcampo \$a.

- 505 00\$gv. 1\$t. Las estructuras de lo cotidiano\$g-- v. 2\$t. Los juegos del intercambio\$g-- v. 3\$t. El tiempo del mundo

## Subcampos

### \$a - Nota de contenido

El subcampo \$a contiene la nota de contenido, ya sea completa, incompleta o parcial cuando el segundo indicador tiene el valor # (Básico). El texto de la nota de contenido puede incluir títulos, menciones de responsabilidad, número de volumen y designación de secuencia, duración (para registros sonoros), etc. Para registros realizados según las Reglas de Catalogación, estos elementos se separan con la puntuación ISBD.

- 505 0#\$a Iglesia antigua del glorioso San Acisclo, patrón de la Ciudad de Córdoba (h. 16-19) ; Ilipa, Elepla, Ilupula que lugares sean i fueron antiguamente (h. 19v.-23)

- 505 0#\$a[1]. Unidad 1-10\$a-- [2]. Unidad 11-[20]\$a-- [3]. Unidad 21-[30]

- 505 1#\$a[1]. Temario (403 p.)\$a-- [2]. Cuestionario (220 p.)

### \$g - Información varia

El subcampo \$g contiene cualquier información diferente de la mención de responsabilidad o del título, utilizada en una nota de contenido de nivel completo (el segundo indicador tiene el valor 0). Puede incluir la indicación de volumen, parte, numeración de página u otra información como las fechas.

- 505 00\$t Cabos acordados entre su Ilustrisima el señor Obispo de Lerida don Bernardo Cavallero de Paredes ... de una parte, y de la otra la Insigne villa de Monçón, en razon del Vicario General della\$g(p. [2-4])

- 505 00\$t Rey Arturo : suite para cuerda\$g(13 min., 24 seg.)\$t; Dido y Eneas : suite para cuerda, viento y timbal\$g(9min.)\$t; Diocleciano. Danza de las

furias\$g(4 min., 49 seg.)\$t; La Reina de las Hadas : suite\$g(7 min., 21 seg.)\$t; Abdelazar : suite\$g(5 min., 33 seg.)

- 505 10\$gmódulo 1\$t. Relaciones familiares, psicología familiar\$g(182 p.)\$g-- módulo 2\$t. Deporte familiar\$g-- módulo 3\$t. Nutrición y alimentación\$g(218 p.)\$g-- módulo 4\$t. Medicina preventiva familiar\$g(204 p.)\$g-- módulo 5\$t. Ocupación del tiempo libre, ocio\$g(170 p.)
- 505 10\$gt. 3\$t. Fundación de la sociedad anónima\$g<v. 2-3>\$g-- t. 4\$t. Las acciones\$g<v. 1, 3>\$g-- t. 9\$t. Transformación, fusión y escisión de la sociedad anónima\$g<v. 3>\$g-- t. 14. pte. 1A\$t. Régimen jurídico de la sociedad de responsabilidad limitada

### \$r - Mención de responsabilidad

El subcampo \$r contiene la mención de responsabilidad del artículo o parte en la nota de contenido de nivel completo (el segundo indicador tiene el valor 0). El autor puede ser un nombre de persona o entidad.

- 505 00\$tPreludios, op. 35\$r/ E. Ysaüe\$t. Caprichos, op. 2\$r/ N. Paganini\$t. Estudios para los unísonos\$r/ de Berliot
- 505 00\$gt. 1\$t. Conferencias, ensayos, premios periodísticos\$g-- t. 2\$t. Mesas de trabajo\$g-- t. 3\$t. Premio científico, El control financiero de los fondos estructurales europeos en la España de las Autonomías\$r/ David Ordóñez Solís

### \$t - Título

El subcampo \$t contiene un título utilizado en la nota de contenido de nivel completo (el segundo indicador tiene el valor 0).

- 505 00\$tLas quejas que haze Valencia\$t. Que todos somos locos\$t. Destos Alamos las hojas\$t. Sagala de lindos ojos\$t. Vos soys el que me ha retado\$t. Del templo de San Lorenço
- 505 00\$tEl barberillo de Lavapiés. Canción de Paloma\$t; Entre mi mujer y el negro. Romanza\$t; Los diamantes de la corona. Bolero\$t; Jugar con fuego. Preludio\$t; Pan y toros. Marcha de la manolería
- 505 00\$tPlegaria por la Paz : espiritual\$t; Llanero : joropo\$t; Paisaje humano : cumbia\$t; A tu recuerdo : vals peruano
- 505 00\$g1\$t. El primer arlequí\$t; Cròniques de la veritat oculta\$g-- 2\$t. Gen de l'alta vall\$t; Aquí descansa Nevaves\$t; L'ombra de l'atzavara\$g-- 3\$t. Demà, a las tres de la matinada\$t; Contes diversos\$t; Invasió subtil i altres contes\$g-- 4\$t. Unitats de xoc\$t; Gaeli i l'home Déu\$t; Tot s'aprofita\$g-- 5\$t. Ronda naval sota la baixa\$t; L'honor a la deriva\$t; Fumar o no fumar\$t; Antaviana

---

### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

### **\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo **\$u**. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo **\$u** cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo **\$u**.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que se aplica este campo.

### **\$6- Enlace**

### **\$8- Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Puntuación**

La información incluida de forma normalizada en las diferentes ocurrencias del subcampo **\$a** o combinaciones de subcampos **\$g**, **\$t**, **\$r** se separa una de otra por la puntuación ISBD espacio, raya, espacio ( -- ).

Las notas de contenido pueden contener la puntuación ISBD prescrita (p. ej ., las menciones de responsabilidad son precedidas por espacio, barra, espacio ( / )).

### **Información provisional**

Los picos (<...>) se utilizan para hacer referencia a los volúmenes existentes cuando la nota de contenido puede ser modificada.

### **Visualización asociada**

Términos introductorios y frases tales como *Contiene:*, *Contenido parcial:*, etc. no están incluidos en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicadorVisualización asociada

0	Contiene:
1	Contenido incompleto:
2	Contenido parcial:
8	[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 500 Nota general
- 880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el primer indicador tenía además el valor 3 (Contenido adicional). Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.

En la edición de 1996, el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 506 NOTA DE RESTRICCIONES AL ACCESO (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Condiciones de acceso (NR)  
\$b      Jurisdicción (R)  
\$c      Medidas para la consulta (R)  
\$d      Usuarios autorizados (R)  
\$e      Autorización (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a las restricciones impuestas al acceso a los materiales descritos. Para las obras editadas, este campo informa sobre las limitaciones a la distribución.

Si una nota indica simplemente el tipo de usuario al que se dirige la publicación y no presupone limitaciones al acceso, se hace constar en el campo 521 (Nota del nivel de destinatario). Las condiciones que regulan el uso de los materiales una vez se ha permitido el acceso a ellos, se hacen constar en el campo 540 (Nota de condiciones de uso y reproducción).

En las **publicaciones seriadas**, las limitaciones deben afectar a todos los fascículos.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Condiciones de acceso**

El subcampo **\$a** identifica las limitaciones legales, físicas, o de procedimiento impuestas a las personas que quieren ver los materiales descritos.

**506   ###\$a**Confidencial

**506   ###\$a**Disponible sólo para instituciones suscriptoras

**506   ###\$a**No disponible hasta la muerte del autor

**\$b - Jurisdicción**

El subcampo **\$b** contiene la jurisdicción, que es el nombre de una persona, institución o puesto jerárquico o funciones dentro de la institución que ha fijado o reforzado las condiciones de acceso y ante quien se pueden recurrir.

**\$c - Medidas para la consulta**

El subcampo **\$c** especifica las disposiciones que se requieren para el acceso físico (que pueden cambiar de vez en cuando).

**506   ###\$a**Acceso restringido: material muy frágil;**\$c**consulta sólo con cita previa

**506   ###\$a**Acceso restringido;**\$c**permiso por escrito;**\$b**familia del donante

**\$d - Usuarios autorizados**

El subcampo **\$d** indica un tipo de usuarios o personas específicas (por nombre o categoría) a los que no se aplican las limitaciones del subcampo **\$a**.

**\$e - Autorización**

El subcampo **\$e** contiene la fuente de autoridad para las restricciones de acceso.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** indica la parte de los materiales descritos a los que se aplica el campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 521 Nota del nivel de destinatario
- 540 Nota de condiciones de uso y reproducción
- 880 Representación gráfica alternativa



## 507 NOTA DE ESCALA PARA MATERIAL GRÁFICO (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de escala o de fracción representativa (NR)  
\$b      Nota de resto de la escala (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la escala de un material gráfico dada en forma de nota. Se utiliza este campo con los dibujos de arquitectura y los objetos en tres dimensiones.

En **mapas**, este campo sólo se utiliza en los registros creados de acuerdo con reglas de catalogación anteriores a las vigentes ya que en éstas la escala se da en el campo 255 (Área de datos matemáticos).

En **materiales visuales**, este campo se utiliza con dibujos y estampas de arquitectura y con objetos tridimensionales.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de escala o de fracción representativa

El subcampo \$a contiene la nota de escala o de fracción representativa.

**507    ##\$a** Lleva la escala gráfica expresada en metros.

**507    ##\$a** Escala en el ángulo inferior derecho e inscripciones: "Schala", "Ogni ponto sie. 25. passa"

**\$b - Nota de resto de la escala**

El subcampo **\$b** contiene el resto de la nota de escala.

**507** ~~##\$a~~ Escala incorrecta **\$b**; Precaución para su uso en navegación

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

255 Area de datos matemáticos

880 Representación gráfica alternativa

## 508 NOTA DE CRÉDITOS DE CREACIÓN O PRODUCCIÓN (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de créditos de creación o producción (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que menciona los nombres de las personas o entidades, excluidos los intérpretes, que han participado en la producción o en la creación de la obra.

La nota normalmente se visualiza o imprime con una palabra introductoria que genera el sistema como visualización asociada.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### **\$a - Nota de créditos de creación o producción**

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

Los narradores se pueden indicar en el campo 508 o en el 511 (Nota de participantes o intérpretes). En general, un narrador presente en pantalla, se codifica en el campo 511 y un narrador con la voz en off, en el campo 508.

**508    ##\$a**Int.: Graham Chapman, Terry Jones, Michael Palin, etc.

**508    ##\$a**Es una coproducción con Televisión Española

##### **\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Visualización asociada**

La expresión introductoria *Títulos de crédito*: que a menudo aparece con los datos del campo 508 no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generada por el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 511 Nota de participantes o intérpretes
- 880 Representación gráfica alternativa

## 510 NOTA DE CITAS O REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS (R)

### Indicadores

Primero	Cobertura/localización dentro de la fuente
0	Cobertura desconocida
1	Cobertura completa
2	Cobertura selectiva
3	No se indica la localización dentro de la fuente
4	Se indica la localización dentro de la fuente
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de la fuente (NR)
\$b	Cobertura de la fuente (NR)
\$c	Localización dentro de la fuente (NR)
\$x	ISSN (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene notas con citas o referencias de descripciones bibliográficas o reseñas publicadas sobre el documento. Se utiliza para determinar dónde se ha citado o reseñado un documento. Las citas o referencias se pueden dar en forma abreviada (p. ej., mediante el uso de abreviaturas generalmente admitidas, etc.). El texto de una descripción publicada no se indica en el campo 510 sino en el 520 (Nota de sumario, etc.).

En **monografías** o en **música**, este campo contiene referencias a descripciones publicadas del documento (p. ej. descripciones de materiales raros en forma breve o normalizada) o reseñas (p. ej. reseñas en bibliografía especializada).

En **publicaciones seriadas**, este campo especifica la publicación en la que la publicación seriada ha sido indizada y/o resumida y las fechas de cobertura, si se conocen. Los servicios de resúmenes y de indización citados son sobre todo los que se publican como publicaciones seriadas. Algunas monografías, concretamente los instrumentos de referencia para una materia o los que cubren períodos de tiempo no incluidos en las publicaciones que las continúan, también se pueden dar en este campo.

En **materiales visuales** no editados o documentos gráficos tratados como colección, este campo contiene referencias a descripciones publicadas de la obra o de

la colección. También se indican en este campo las reseñas de **materiales visuales** proyectables.

En **materiales mixtos** este campo contiene referencias a publicaciones en las que han aparecido resúmenes, citas, descripciones o índices de los materiales descritos.

El campo 510 se utiliza cuando el índice o la reseña no forma parte de la publicación que se cataloga. Cuando el índice forma parte de la publicación se emplea el campo 555 (Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos). Cuando cambia el título de la fuente del índice, resumen, reseña, etc. se emplea un campo 510 distinto para cada título. Cuando cambia la cobertura de una publicación seriada y, por ello, se necesita un valor distinto del primer indicador, se añade al registro un nuevo campo 510 con los datos adecuados.

El campo 510 es repetible para varias citas de fuentes.

Las notas de citas o de referencias bibliográficas normalmente se visualizan y/o imprimen con una expresión introductoria que normalmente es generada por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Cobertura/localización dentro de la fuente

El primer indicador contiene un valor que indica si el campo contiene o no la localización concreta de la fuente citada. En las **publicaciones seriadas**, el valor del primer indicador indica el tipo de cobertura dado al documento por el servicio de indización y de resúmenes. El valor del primer indicador también controla la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

#### 0 - Cobertura desconocida

El valor **0** indica que no se especifica la cobertura. Este valor se emplea para generar la visualización asociada *Indizado por:*.

#### 1 - Cobertura completa

El valor **1** indica que la cobertura de la indización y de los resúmenes comprende referencias a todos los artículos de una revista y/o a todos los números de cada volumen y se considera que proporciona una cobertura completa. Este valor se emplea para generar la visualización asociada *Indizado en su totalidad por:*.

## 2 - Cobertura selectiva

El valor **2** indica que un servicio de indización y de resúmenes no incluye referencias a todos los artículos de la publicación periódica. Este valor se emplea para generar la visualización asociada *Indizado selectivamente por:*.

## 3 - No se indica la localización dentro de la fuente

El valor **3** indica que no se da en el campo 510 la localización concreta de una referencia (p. ej., volumen, página, número) dentro de la fuente. Este valor se emplea para generar la visualización asociada *Referencias:*.

## 4 - Se indica la localización dentro de la fuente

El valor **4** indica que se da en el campo 510 la localización concreta de una referencia (p. ej., volumen, página, número) dentro de la fuente. Este valor se emplea para generar la visualización asociada *Referencias:*.

**510 4#****\$a**The illustrated Bartsch**\$c**, 30, p. 49, 33

**510 4#****\$a**Hind, Arthur M. Giovanni Battista Piranesi, 1922**\$c**, p. 67, 110

## Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## Subcampos

### **\$a - Nombre de la fuente**

El subcampo **\$a** contiene el nombre de la fuente donde aparece la referencia o cita. El nombre de la fuente se puede dar en una forma catalográfica completa o con una abreviatura establecida.

**510 4#****\$a**Raphael invenit**\$c**, 26, p. 197-200

**510 4#****\$a**Hollstein. Dutch and flemish**\$c**, v. 4, p. 51, 362

El subcampo **\$a** contiene el título de una fuente pero no el nombre de una entidad. Se utiliza el título clave si se dispone de él. Si no hay una publicación impresa, se utiliza la forma del nombre más corriente de la base de datos en línea. En el caso de que la misma fuente exista en forma impresa y como base de datos en línea, se da preferencia al nombre que figura en la publicación impresa.

### **\$b - Cobertura de la fuente**

El subcampo **\$b** contiene las fechas y la designación de los volúmenes con los que el servicio empezó y terminó la cobertura.

**510 0#****\$a**Índice español de humanidades**\$x**,0210-8488**\$b**,1978-

**\$c - Localización dentro de la fuente**

El subcampo **\$c** contiene la localización concreta de la cita o referencia dentro de la fuente (p. ej., volumen, página, número). Si en el registro figura el subcampo **\$c**, el valor del primer indicador debe ser 4.

**510 4#\$aDelaborde\$c**, p. 171, 126-1

**510 4#\$aPáez. Repertorio\$c**, 1679-5

**\$x - ISSN**

El subcampo **\$x** contiene el ISSN de una publicación seriada, fuente que figura en el subcampo **\$a**.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información que indica la parte del material descrito a la que se aplica el campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Puntuación**

Cuando existen varios subcampos se utiliza como puntuación para separar un elemento de otro la coma. Cuando hay varios campos 510 con el mismo indicador los datos pueden presentarse después de una única visualización asociada separados entre sí por punto y coma.

Cuando la nota de referencia consiste en una cita de autor/título, siguen al nombre del autor un punto y un espacio.

**510 4#\$aPáez. Exposición Fortuny\$c**, n.23

**Artículos iniciales**

Los artículos iniciales se omiten generalmente en las citas de título y de autor/título.

**Visualización asociada**

Términos introductorios o frases como *Referencias:*, *Indizado por:*, etc. no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

---

<u>Primer indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
0	Indizado por:
1	Indizado en su totalidad por:
2	Indizado selectivamente por:
3	Referencias:
4	Referencias:

Las iniciales *ISSN* seguidas de un espacio pueden ser también generadas por el sistema como visualización asociada al subcampo \$x.

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 520 Nota de sumario, etc.
- 555 Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos
- 880 Representación gráfica alternativa



## 511 NOTA DE PARTICIPANTES O INTÉRPRETES (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
0	No genera visualización asociada
1	Intérpretes
2	Presentador
3	Narrador

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de participantes o intérpretes (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICION Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que informa sobre los participantes, intérpretes, narradores o presentadores. En general, un narrador que aparece en pantalla se codifica en el campo 511 y un narrador con la voz en off en el campo 508 (Nota de créditos de creación o producción).

La nota normalmente se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria que el sistema genera como visualización asociada al valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que indica la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

#### 0 - No genera visualización asociada

El valor **0** especifica que no se genera ninguna visualización asociada.

#### 1 - Intérpretes

El valor **1** indica que, precediendo a los nombres, se genera la visualización asociada *Intérpretes*:

## 2 - Presentador

El valor **2** indica que, precediendo al nombre, se genera la visualización asociada *Presentador*:

## 3 - Narrador

El valor **3** indica que, precediendo al nombre, se genera la visualización asociada *Narrador*:. Los narradores se pueden indicar en el campo 511 o 508 (Nota de créditos de creación o producción). En general, un narrador presente en pantalla, se codifica en el campo 511 y un narrador con la voz en off, en el campo 508.

## Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Nota de participantes o intérpretes

El subcampo **\$a** contiene el texto completo de la nota de participantes o intérpretes.

**511 0#**\$aNarciso Yepes, guitarra. Orquesta Nacional de España Dir.: Ataúlfo Argenta

**511 0#**\$aSüddeutsche Philharmonie; Dir., Henry Adolp (de la 1ª obra). Radio Symphony Orchestra Ljubljana; Dir., Anton Nanut (de la 2ª y 3ª obras)

**511 1#**\$aHumphrey Bogart, Audrey Hepburn, William Holden, etc.

**511 1#**\$aAna Belén, Juanjo Puigcorbé, Gabino Diego, Penélope Cruz, etc.

### \$6 - Enlace

### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

El término introductorio *Intérpretes* no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

---

Primer indicadorVisualización asociada

0	[No genera visualización asociada]
1	Intérpretes:
2	Presentador:
3	Narrador:

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 508 Nota de créditos de creación o producción
- 880 Representación gráfica alternativa



---

## 513 NOTA DE TIPO DE INFORME Y PERIODO CUBIERTO (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Tipo de informe (NR)  
\$b      Periodo cubierto (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que da información sobre el tipo de informe y el período cubierto.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Tipo de informe

El subcampo \$a contiene el tipo de informe (p. ej. informe anual, informe interno).

##### \$b - Periodo cubierto

El subcampo \$b contiene los datos que indican el periodo cubierto por el informe.

513 ##\$aInforme anual\$b; jul.-dic. 1999

##### \$6 - Enlace

##### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 514 NOTA DE CALIDAD DE LOS DATOS (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a Informe de exactitud del atributo (NR)  
\$b Valor de exactitud del atributo (R)  
\$c Explicación de exactitud del atributo (R)  
\$d Informe de consistencia lógica (NR)  
\$e Informe de exhaustividad (NR)  
\$f Informe de la exactitud de la posición horizontal (NR)  
\$g Valor de la exactitud de la posición horizontal (R)  
\$h Explicación de la exactitud de la posición horizontal (R)  
\$i Informe de la exactitud de la posición vertical (NR)  
\$j Valor de la exactitud de la posición vertical (R)  
\$k Explicación de la exactitud de la posición vertical (R)  
\$m Cobertura nubosa (NR)  
\$u Identificador uniforme del recurso (URI) (R)  
\$y Texto del enlace (R)  
\$6 Enlace (NR)  
\$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que proporciona una evaluación general de la calidad del conjunto de datos que forman el documento.

Para **material cartográfico**, las recomendaciones sobre las pruebas que deben realizarse y la información que debe incluirse se encuentran en *Spatial Data Transfer Standard* (FIPS 173).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## Subcampos

### **\$a - Informe de exactitud del atributo**

El subcampo **\$a** contiene una explicación de la exactitud de la identificación de las entidades y de las asignaciones de valores en el conjunto de datos. También puede incluir una descripción de las pruebas utilizadas para determinar la calidad de los datos.

### **\$b - Valor de exactitud del atributo**

El subcampo **\$b** contiene una estimación de la exactitud de la identificación de las entidades y las asignaciones de valores en el conjunto de datos.

**514   ##\$b**Aproximadamente el 95%

### **\$c - Explicación de exactitud del atributo**

El subcampo **\$c** contiene una definición de la medida de la exactitud temática.

**514   ##\$b**Estimado en el 98'5%**\$c**Los lugares comparados con el mapa utilizado como fuente, los posibles errores se deberán a la fuente incorrecta

### **\$d - Informe de consistencia lógica**

El subcampo **\$d** contiene una explicación de la fidelidad de las relaciones en el conjunto de datos y en las pruebas utilizadas.

### **\$e - Informe de exhaustividad**

El subcampo **\$e** contiene información sobre omisiones, criterios de selección, generalización, definiciones utilizadas y otras reglas utilizadas para crear el conjunto de datos.

### **\$f - Informe de la exactitud de la posición horizontal**

El subcampo **\$f** contiene una explicación de la exactitud de las medidas de la coordenada horizontal y una descripción de las pruebas utilizadas. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

### **\$g - Valor de la exactitud de la posición horizontal**

El subcampo **\$g** contiene una estimación de la exactitud de las medidas de la coordenada horizontal en el conjunto de datos expresados en metros. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

---

**\$h - Explicación de la exactitud de la posición horizontal**

El subcampo **\$h** contiene una definición de la medida de la exactitud de la posición horizontal. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

**\$i - Informe de la exactitud de la posición vertical**

El subcampo **\$i** contiene una explicación de la exactitud de las medidas de la coordenada vertical y una descripción de las pruebas utilizadas. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

**\$j - Valor de la exactitud de la posición vertical**

El subcampo **\$j** contiene una estimación de la exactitud de las medidas de la coordenada vertical en el conjunto de datos expresada en metros. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

**\$k - Explicación de la exactitud de la posición vertical**

El subcampo **\$k** contiene una definición de la medida de la exactitud de la posición vertical. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

**\$m - Cobertura nubosa**

El subcampo **\$m** contiene el área de un conjunto de datos obstruido por las nubes, expresado como el porcentaje de la extensión geoespacial. La utilización de este subcampo se limita normalmente a documentos cartográficos.

**\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

**\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo **\$u**. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo **\$u** cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo **\$u**.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Spatial Data Transfer Standard (FIPS 173)

880 Representación gráfica alternativa

## 515 NOTA DE PECULIARIDADES DE LA NUMERACIÓN (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de peculiaridades de la numeración (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota no normalizada que da cuenta de las irregularidades y peculiaridades de la numeración o de la forma de publicación. También se puede utilizar esta nota para que se vea que una publicación se ha publicado en partes o ediciones revisadas o para expresar la cobertura de un informe anual.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### **\$a - Nota de peculiaridades de la numeración**

El subcampo **\$a** contiene una mención de la irregularidad o peculiaridad de la numeración. Los tipos de irregularidades o peculiaridades contenidas en el subcampo **\$a** comprenden:

- Irregularidades o peculiaridades de la numeración incluidas la doble numeración, fascículos o volúmenes combinados, confusión en el uso de la numeración de las series o sistemas de numeración múltiple, publicación de fascículos preliminares no incluidos en la numeración regular y la numeración que no empieza con el volumen uno.
- Irregularidades o peculiaridades en el modelo de publicación.
- Publicaciones en partes o ediciones revisadas.
- Cobertura de los informes anuales.

- 515 **###a**Suspendida su publicación de 1955 a 1991
- 515 **###a**Primer fascículo sin designación cronológica
- 515 **###a**Variaciones en la designación numérica
- 515 **###a**Irregularidades en la numeración
- 515 **###a**La numeración del volumen es correlativa a todas las series del Anuario de Filología

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 880 Representación gráfica alternativa

## 516 NOTA DE TIPO DE ARCHIVO DE ORDENADOR O DE DATOS (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Tipo de archivo
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de tipo de archivo de ordenador o de datos (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información que caracteriza el archivo de ordenador. En este campo se puede incluir, además de un descriptor genérico (p. ej., texto, programa de ordenador, numérico), información más concreta como puede ser la forma o género del material textual (p. ej., biografía, diccionarios, índices). La información genérica del tipo de archivo de ordenador en forma codificada, se incluye en 008/26 (Clase de archivo de ordenador).

La nota de tipo de archivo de ordenador o de datos, algunas veces se visualiza o imprime con una visualización asociada que genera el sistema basándose en el valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de un literal que precede a la nota.

#### # - Tipo de archivo

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Tipo de Archivo:*.

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera literal.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota de tipo de archivo de ordenador o de datos**

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

516 ##\$aProgramas de ordenador

516 ##\$aTexto

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

El término introductorio *Tipo de archivo* no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicadorVisualización asociada

#  
8

Tipo de archivo:  
[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

008/26      Clase de archivo de ordenador  
880          Representación gráfica alternativa

## 518 NOTA DE FECHA/HORA Y LUGAR DE UN ACONTECIMIENTO (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de fecha/hora y lugar de un acontecimiento (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota de la fecha/hora y/o lugar de creación, toma o emisión asociadas a un acontecimiento. Tal información incluye la fecha/hora y/o lugar de grabación, filmación, interpretación, emisión o, en el caso de un objeto natural, de su hallazgo. El campo 033 (Fecha/hora y lugar de un acontecimiento) contiene la misma información en forma codificada.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de fecha/hora y lugar de un acontecimiento

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

518    ##\$aHecho en 1987

518    ##\$aGrabado en directo en el Teatro Comunale, Bologna, el 5, 7 y 10 de abril de 1990

518    ##\$aActo celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Oviedo el 25 de noviembre de 1998

518    ##\$aRomería grabada en febrero de 1999

Las notas que informan sobre los países en que se produce y presenta se codifican en el campo 500 (Nota general)

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo \$3 contiene información que indica la parte de los materiales descritos a la que se aplica el campo.

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 033 Fecha/hora y lugar de un acontecimiento
- 500 Nota general
- 880 Representación gráfica alternativa

## 520 NOTA DE SUMARIO, ETC. (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Sumario
0	Materia
1	Reseña
2	Alcance y contenido
3	Resumen, etc.
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de sumario, etc. (NR)
\$b	Ampliación de la nota de sumario (NR)
\$u	Identificador uniforme del recurso (URI) (R)
\$y	Texto del enlace (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información no normalizada que describe el alcance y contenido general de los materiales descritos. Puede ser un sumario, un resumen, una anotación, reseña o sólo una frase que describe el material.

El nivel de detalle adecuado en una nota de sumario puede variar en función de la audiencia para un producto determinado. Cuando hay que distinguir entre niveles de detalle, se da un breve sumario en el subcampo \$a y una anotación más completa en el subcampo \$b.

Algunas veces, el texto de la nota se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria que genera el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de visualizaciones asociadas que preceden a la nota.

En los materiales visuales, se utiliza este campo para una descripción objetiva de una colección o para clarificar el contenido, significado o iconografía de una pieza única.

#### # - Sumario

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Sumario*:

#### 0 - Materia

El valor 0 se utiliza para generar la visualización asociada *Materia*:

#### 1 - Reseña

El valor 1 se utiliza para generar la visualización asociada *Reseña*:

#### 2 - Alcance y contenido

El valor 2 se utiliza para generar la visualización asociada *Alcance y contenido*:

#### 3 - Resumen, etc.

El valor 3 se utiliza para generar la visualización asociada *Resumen*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera ninguna visualización asociada.

### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Nota de sumario, etc.

El subcampo \$a contiene el texto del sumario, resumen, reseña, etc. Cuando no hay que distinguir entre distintos niveles de detalle en una nota de sumario, el subcampo \$a contiene el texto completo de la nota. Si hay que distinguir, el subcampo \$a contiene una breve frase y la información adicional se da en el subcampo \$b.

**520 0#\$a**Es un informe sobre el marqués de Varinas

- 
- 520 2#****\$a**Colección de manuscritos e impresos sobre la Bula de la Santa Cruzada
- 520 3#****\$a**Recoge algunos artículos de la Constitución inglesa que podrían ser aplicados al Reino de Sicilia
- 520 8#****\$a**Las cuatro primeras ilustraciones con mapas de los Santos Lugares y el resto con símbolos y temas alegóricos
- 520 8#****\$a**Ilustraciones con retratos y hechos históricos de Bélgica desde 1500 a 1606

### **\$b - Ampliación de la nota de sumario**

El subcampo **\$b** contiene una ampliación del breve resumen indicado en el subcampo **\$a**.

### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

### **\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo **\$u**. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo **\$u** cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo **\$u**.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información que indica la parte de los materiales descritos a la que se aplica el campo.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

Los términos introductorios como *Sumario* o *Materia* no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

<u>Primer indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
#	Sumario:
0	Materia:
1	Reseña:
2	Alcance y contenido:
3	Resumen:
8	[No genera visualización asociada]

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

## 521 NOTA DEL NIVEL DE DESTINATARIO (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Destinatario
0	Nivel de lectura
1	Edad
2	Curso
3	Características especiales del destinatario
4	Nivel de interés o motivación
8	No genera visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota del nivel de destinatario (R)
\$b	Fuente (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota acerca del tipo de destinatario de los materiales descritos. Fundamentalmente se utiliza cuando el contenido de un documento se considera adecuado para un destinatario o un nivel intelectual determinados (p. ej., alumnos de enseñanza primaria). Se utiliza para indicar niveles de interés y motivación o características especiales de aprendizaje. Esta información también se indica en el campo 008/22 para algunos tipos de material. (Nota: si un registro de archivos de ordenador o de material visual tiene información tanto sobre el nivel de lectura, la edad o el curso en el campo 521, el campo 008/22 se codifica basándose en esta información). Las notas que incluyen restricciones al acceso se registran en el campo 506 (Nota de restricciones al acceso).

En algunas ocasiones esta nota se visualiza y/o se imprime con un término introductorio que se genera como visualización asociada al valor del primer indicador.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Destinatario

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Destinatario*:

#### 0 - Nivel de lectura

El valor 0 indica que la información numérica en el subcampo \$a corresponde al nivel de lectura al que está dirigido el documento. El valor 0 se utiliza para generar la visualización asociada *Nivel de lectura*:

#### 1 - Edad

El valor 1 indica que la información numérica en el subcampo \$a corresponde a la edad para la cual el documento puede ser interesante. El valor 1 se utiliza para generar la visualización asociada *Edad*:

#### 2 - Curso

El valor 2 indica que la información numérica en el subcampo \$a corresponde al curso para el cual el documento puede ser interesante. El valor 2 se utiliza para generar la visualización asociada *Curso*:

#### 3 - Características especiales del destinatario

El valor 3 indica que la información en el subcampo \$a corresponde a características especiales del destinatario al que puede interesar el documento. El valor 3 se utiliza para generar la visualización asociada *Características especiales del destinatario*:

#### 4 - Nivel de interés o motivación

El valor 4 indica que la información en el subcampo \$a corresponde al nivel de motivación y/o interés del destinatario para el cual el documento es más adecuado. El valor 4 se utiliza para generar la visualización asociada *Nivel de motivación o interés*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada.

## Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Nota del nivel de destinatario

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

- 521 ##\$a para todos los públicos  
 521 1#\$a no recomendada para menores de 13 años  
 521 2#\$a para 1º y 2º curso de E.S.O  
 521 3#\$a para personal sanitario  
 521 3#\$a ámbito interno de la administración del estado

#### \$b - Fuente

El subcampo \$b contiene el nombre o la abreviatura de la agencia o entidad que asigna la información.

#### \$3 - Especificación de materiales

El subcampo \$3 contiene información que indica la parte de los materiales descritos a la que se aplica el campo.

#### \$6 - Enlace

#### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

Términos introductorios como *Destinatario:*, *Nivel de lectura:*, etc. no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

<u>Primer indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
#	Destinatario:
0	Nivel de lectura:
1	Edad:
2	Curso:
3	Características especiales del destinatario:
4	Nivel de motivación o interés:
8	[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

008/22	Nivel de destinatario
506	Nota de restricciones al acceso
880	Representación gráfica alternativa

## 522 NOTA DE ÁMBITO GEOGRÁFICO (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Ámbito geográfico
8	No genera visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de ámbito geográfico (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre el ámbito geográfico del material (normalmente material de estudio). El campo 052 (Clasificación geográfica) se emplea para registrar información geográfica en forma codificada.

Algunas veces, la nota se visualiza o imprime con una frase introductoria que genera el sistema como visualización asociada basándose en el valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS INDICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Ámbito geográfico

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Ámbito geográfico*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera una visualización asociada.

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota de ámbito geográfico**

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

522 ##\$aFrancia

522 8#\$aDatos provinciales de dos comunidades autónomas (Extremadura y Andalucía)

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Las palabras *Ámbito geográfico*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicadorVisualización asociada

#

Ámbito geográfico:

8

[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

052 Clasificación geográfica

880 Representación gráfica alternativa

## 524 NOTA DE FORMA USUAL DE CITA DE LOS MATERIALES DESCRITOS (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Citado como
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de forma usual de cita de los materiales descritos (NR)
\$2	Fuente (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el formato de la cita de los materiales descritos preferido por el conservador de éstos. Cuando existen varias formas de cita para el mismo documento cada una se indica en un campo 524 independiente.

Algunas veces, la nota se visualiza o imprime con una frase introductoria que se genera como visualización asociada al valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

##### # - Citado como

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Citado como:*.

##### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no hay que generar ninguna visualización asociada.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota de forma usual de cita de los materiales descritos**

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

**524** ##\$a Legado A.M. Burriel (S.I.)

**\$2 - Fuente**

El subcampo \$2 contiene un código que identifica la fuente del esquema utilizado para construir la forma preferida de cita para el documento descrito en el registro bibliográfico. Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions*.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo \$3 contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

La frase introductoria *Citado como*: no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generada por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicador

#  
8

Visualización asociada

Citado como:  
[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for relators, sources, description conventions

880 Representación gráfica alternativa

## 525 NOTA DE SUPLEMENTO (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de suplemento (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que aclara o amplía los suplementos o números especiales que no se catalogan en registros independientes ni se incluyen en un campo 770 (Asiento de suplemento/número especial). En general, esta nota *solamente* se utiliza para los suplementos y/o números especiales que carecen de un nombre específico.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### Códigos de subcampo

#### \$a - Nota de suplemento

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

525 ##\$a Tiene varios suplementos

525 ##\$a Algunos números van acompañados de suplementos

525 ##\$a Incluye un suplemento formativo llamado Cuadernos

525 ##\$a Publica un glosario anual en las lenguas oficiales de la Unión Europea

#### \$6 - Enlace

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

770 Asiento de suplemento/número especial

880 Representación gráfica alternativa

## 526 NOTA DE INFORMACIÓN SOBRE EL PROGRAMA DE ESTUDIO (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
0	Programa de lectura
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre del programa (NR)
\$b	Nivel de interés (NR)
\$c	Nivel de lectura (NR)
\$d	Puntuación del título (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$x	Nota no pública (R)
\$z	Nota pública (R)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que proporciona el nombre de un programa de estudio que utiliza el título descrito en el registro. El campo también incluye detalles sobre los datos del programa de estudio. El campo 526 se utiliza generalmente para programas formales basados en currículum de estudio o de lectura.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada.

#### 0 - Programa de lectura

El valor **0** se utiliza para generar la visualización asociada *Programa de lectura*.

**8 - No genera visualización asociada**

El valor **8** especifica que no hay que generar ninguna visualización asociada. La información puede ser incluida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

**Subcampos****\$a - Nombre del programa**

El subcampo **\$a** contiene el nombre del programa de estudio que utiliza el título descrito en el registro.

**\$b - Nivel de interés**

El subcampo **\$b** contiene el nivel de interés del título según lo asigna el programa de estudio incluido en el subcampo \$a.

**\$c - Nivel de lectura**

El subcampo **\$c** contiene el nivel de lectura del título según lo asigna el programa de estudio incluido en el subcampo \$a.

**\$d - Puntuación del título**

El subcampo **\$d** contiene la puntuación del título según lo asigna el programa de estudio incluido en el subcampo \$a.

**\$i - Texto de visualización**

El subcampo **\$i** contiene un texto que precede al resto de los datos contenidos en el campo.

**526 0#\$i**Selección 1999 para:**\$a**Club de lectura “Amigos del Libro”

**\$x - Nota no pública**

El subcampo **\$x** contiene una nota que pertenece al programa de estudio y que no se muestra al público.

**\$z - Nota pública**

El subcampo **\$z** contiene una nota que pertenece al programa de estudio y que se muestra al público.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace**

---

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Términos introductorios como *Programa de lectura*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

<u>Primer indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
0	Programa de lectura:
8	[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 529 NOTA DE INCIPIT/EXPLICIT Y PRIMEROS VERSOS (R)

### Indicadores

Primero	Forma de la nota
0	No precisa forma normalizada
1	Precisa forma normalizada
Segundo	Control de visualización asociada
#	No proporciona información
1	Incipit/explicit
2	Primeros versos
3	Incipit
4	Explicit
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Nota (R)
\$g	Información varia (R)
\$p	Frase introductoria (R)
\$t	Título (R)
\$x	Nota no pública (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene los principios y finales de los textos como por ejemplo incipit/explicit de manuscritos, los primeros versos de las composiciones poéticas, etc.

El texto de cada tipo de información, incipit, explicit o primer verso, se incluirá en una ocurrencia distinta del campo 529.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Forma de la nota

El primer indicador contiene un valor que especifica si se incluye la grafía modificada en el subcampo \$x para facilitar su recuperación uniforme o la generación de índices impresos de forma normalizada.

**0 - No precisa forma normalizada**

El valor **0** indica que no se necesita modificar la grafía del contenido de la nota o que se da ya normalizada a la grafía actual.

**1- Precisa forma normalizada**

El valor **1** indica que interesa mantener la grafía en su forma original y se da además su forma normalizada para facilitar su recuperación. Esta forma normalizada se incluye en el subcampo \$x.

**Segundo indicador - Control de visualización asociada**

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la nota.

**# - No proporciona información**

El valor **#** indica que no se da información.

**1 - Incipit/explicit**

El valor **1** se utiliza para generar en la visualización asociada las palabras *Incipit/explicit*: cuando se incluye en la misma nota toda la información, es decir el incipit, el explicit de la obra y su localización en la misma.

**529 01\$a**Domino patri sanctissimo nomine quidem (h.1) ... illa de inceptis facilius assequantur. Explicit (h. 10v)

**2 - Primeros versos**

El valor **2** se utiliza para generar la visualización asociada *Primeros versos*:

**529 02\$a**Vassi pensoso il seghator dell'erba...**\$g**(h.1v)

**3 - Incipit**

El valor **3** se utiliza para generar la visualización asociada *Incipit*:

**529 03\$a**Mensura est iusta hysidorum...

**4 - Explicit**

El valor **4** se utiliza para generar la visualización asociada *Explicit*:

**529 04\$a**... universis solis et lunae concordat discursus. Finis**\$g**(h. 112v)

**8 - No genera visualización asociada**

El valor **8** especifica que no hay que generar ninguna visualización asociada.

529 08\$aExplicit liber Boetii. Domino gratias. Amen\$g(h. 44)

### Subcampos

#### \$a - Nota

El subcampo \$a contiene el texto de los incipit, explicit y primeros versos.

Se repetirá el subcampo \$a para cada obra incluida en el documento que requiera esta información.

529 02\$aVenid, venid alegres...

529 03\$aAnni domino notantur...

529 04\$a... digitis implicavit

#### \$g - Información varia

El subcampo \$g contiene cualquier información relacionada con el texto incluido en el subcampo \$a como puede ser su localización en la obra o la indicación del tipo de composición de que se trata.

529 12\$tEn ocasión que prendieron a don Rodrigo Calderón, del dicho conde de Villamediana\$aVn pilar an deriuado...\$g[Décima] (h. 14v.)\$xUn pilar han derribado

#### \$p - Frase introductoria

El subcampo \$p contiene aquella información que precede al primer verso en determinadas composiciones, y no se puede considerar el título propio de la misma, así como información dada por el catalogador para facilitar la ordenación o la presentación.

529 02\$pPrimero Nocturno. Villancico I\$aExaminar de prelado...\$g[Estr. y Coplas]

#### \$t - Título

El subcampo \$t contiene el título de la obra a la que hace referencia el texto incluido en el subcampo \$a.

529 02\$p1\$tEl Austria en Jerusalem\$aSombra, qué quieres? mi ley...\$g(p. 1-46)\$p2\$tEl Sol obediente al hombre\$aEmbestid, fuertes soldados...\$g(p. 47-93)\$p3\$tEl duelo contra su dama\$aTruxiste la esca-la?...\$g(p. 94-141)

**\$x - Nota no pública**

El subcampo **\$x** contiene la forma normalizada del texto incluido en el subcampo **\$a** para facilitar su recuperación. Esta información no deberá visualizarse en el conjunto de la descripción bibliográfica.

**529 12\$t**El valor no tiene edad**\$a**Pernil, mete esos Cavallos...**\$g**(p. 400-447)**\$x**Pernil mete esos caballos

**529 12\$a**luanilla estava con ella...**\$x**Juanilla estava con ella

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Las palabras o frases introductorias como *Incipit*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al valor del segundo indicador.

Segundo indicadorVisualización asociada

#	[No proporciona información]
1	Incipit/explicit:
2	Primeros versos:
3	Incipit:
4	Explicit:
8	[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 530 NOTA DE FORMATO FÍSICO ADICIONAL DISPONIBLE (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de formato físico adicional disponible (NR)  
\$b      Fuente para la adquisición (NR)  
\$c      Condiciones de adquisición (NR)  
\$d      Número de orden (NR)  
\$u      Identificador uniforme del recurso (URI) (R)  
\$y      Texto del enlace (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a otro formato físico diferente en el que está disponible el documento que se describe. Si el editor del formato físico adicional es distinto del editor del documento que se cataloga, este campo contiene también información sobre la fuente y el número de orden del formato adicional. El formato adicional puede estar publicado y/o disponible en un depósito. Cuando se dispone de información sobre el título concreto y el número de control de la base de datos para el otro formato pueden codificarse en el campo 776 (Asiento de soporte físico adicional).

El campo 530 sólo se utiliza para las notas que describen formatos físicos diferentes. Las notas que acompañan la información sobre otras ediciones (p. ej., versiones anteriores, versiones abreviadas, versiones en distintas lenguas) se codifican en el campo 500 (Nota general).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## Subcampos

### **\$a - Nota de formato físico adicional disponible**

El subcampo **\$a** contiene una descripción del formato físico adicional y de cualquier texto que no pertenezca a los demás subcampos.

**530 ##\$a** Editado en Beta ½ in., VHS ½ in. O U-matic ¾ in.

**530 ##\$a** Editado también en película cinematográfica

Las notas que describen otras ediciones se incluyen en un campo 500 (Nota general).

### **\$b - Fuente para la adquisición**

El subcampo **\$b** contiene la fuente para la adquisición, esto es, la organización o el vendedor al que se puede adquirir el formato físico adicional.

### **\$c - Condiciones de adquisición**

El subcampo **\$c** contiene las condiciones de adquisición que indican los términos en los que se puede disponer del formato físico adicional.

### **\$d - Número de orden**

El subcampo **\$d** contiene el número de orden del formato físico adicional.

### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

### **\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo **\$u**. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo **\$u** cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo **\$u**.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información que indica la parte de los materiales descritos a la que se aplica el campo.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 500 Nota general
- 776 Asiento de soporte físico adicional
- 880 Representación gráfica alternativa



## 533 NOTA DE REPRODUCCIÓN (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Tipo de reproducción (NR)
\$b	Lugar de la reproducción (R)
\$c	Institución responsable de la reproducción (R)
\$d	Fecha de la reproducción (NR)
\$e	Descripción física de la reproducción (NR)
\$f	Mención de serie de la reproducción (R)
\$m	Fecha de publicación y/o designación del volumen o número de los originales reproducidos (R)
\$n	Nota sobre la reproducción (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Datos de longitud fija sobre la reproducción (NR)
/0	Tipo de fecha/Estado de la publicación
/1-4	Primera fecha
/5-8	Segunda fecha
/9-11	Lugar de publicación, producción o ejecución
/12	Periodicidad
/13	Regularidad
/14	Forma del documento
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información que describe un documento que es una reproducción del material original. El documento original se describe en la parte principal del registro bibliográfico y los datos relevantes de la reproducción se dan como nota en el campo 533 cuando difieren de la información que describe el original. Se utiliza siempre que una institución escoge que la descripción refleje el original y que las notas reflejen la información relativa a la reproducción.

En **materiales mixtos**, este campo contiene la información que describe una reproducción de un registro cuando el centro que cataloga solamente posee una reproducción y, de acuerdo con las normas, el original se describe en la parte principal del registro de control. Este campo se utiliza normalmente junto con el

campo 535 (Nota de localización de originales/duplicados) que indica el depósito donde se halla el original.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En los registros creados de acuerdo con las Reglas de Catalogación vigentes, los elementos del campo 533 van separados de acuerdo con la puntuación ISBD (p. ej., el lugar de publicación va separado del nombre del editor por espacio, dos puntos, espacio ( : )).

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### **\$a - Tipo de reproducción**

El subcampo **\$a** contiene la frase introductoria que identifica el tipo de reproducción que se describe.

533   ##\$aMicrofilme

533   ##\$aFotografía

533   ##\$aMultigr.

#### **\$b - Lugar de la reproducción**

El subcampo **\$b** contiene el nombre del lugar donde se hizo la reproducción. Si hay más de un lugar, se repite el subcampo **\$b**.

533   ##\$aMicrofilme**\$b**. Madrid

#### **\$c - Institución responsable de la reproducción**

El subcampo **\$c** contiene la entidad responsable de la reproducción. Si la responsabilidad recae en más de una entidad, se repite el subcampo **\$c**.

533   ##\$aMicrofilme**\$b**.Madrid**\$c** : Centro Nacional de Microfilm

#### **\$d - Fecha de la reproducción**

El subcampo **\$d** contiene la fecha en que se hizo la reproducción. Para **publicaciones seriadas** se indican las fechas de comienzo y fin de la reproducción cuando están disponibles.

533   ##\$aMicrofilme**\$b**. Madrid**\$c** : Centro Nacional de Microfilm**\$d**, 1991

### **\$e - Descripción física de la reproducción**

El subcampo **\$e** contiene los datos de la descripción física de la reproducción. Normalmente, contiene el número de piezas y las dimensiones de la reproducción. Si la polaridad es negativa, se codifica en el subcampo **\$e** así como otros detalles físicos que siguen al número de piezas y preceden a las dimensiones. En las **publicaciones seriadas**, solamente se incluye el número de rollos de microfilme, el número de microfichas, etc., en el caso de que el juego de microformas esté completo.

**533   ##\$a**Microficha**\$b**. Madrid**\$c** : Biblioteca Nacional**\$d**, 1990**\$e**. 80 microfichas ; 11 x 15 cm

### **\$f - Mención de serie de la reproducción**

El subcampo **\$f** contiene la mención de la serie a la que pertenece la reproducción. El subcampo **\$f** se indica siempre entre paréntesis.

**533   ##\$a**Microfilme**\$b**. Madrid**\$c** : Biblioteca Nacional**\$d**, 1992**\$e**. 45 rollos de microfilme ; 35 mm**\$f**(Periódicos antiguos, 22)

### **\$m - Fecha de publicación y/o designación del volumen o número de los originales reproducidos**

El subcampo **\$m** contiene la designación del volumen o número y/o las fechas de publicación de los números originales que han sido reproducidos.

### **\$n - Nota sobre la reproducción**

El subcampo **\$n** contiene una nota relativa a la reproducción. Si se necesita más de una nota se repite el subcampo **\$n**.

**533   ##\$a**Microfilme**\$b**. Madrid**\$c** : Biblioteca Nacional**\$d**, 1995**\$e**. 5 rollos de microfilme ; 35 mm**\$n**Microfilmado página a página

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** indica la parte del material descrito a la que se aplica el campo.

### **\$6 - Enlace**

### **\$7 - Datos de longitud fija sobre la reproducción**

El subcampo **\$7** contiene quince caracteres numéricos (denominados 0, 1-4, etc.) que contiene información codificada correspondiente a la reproducción. Los elementos codificados corresponden a los del campo 008 (del original). Los elementos se definen por su posición. Todos los caracteres deben contener o un código definido o un carácter de relleno ( ).

**/0 Tipo de fecha/Estado de la publicación**

El subcampo **\$7/0** contiene un código alfabético de un carácter que indica el tipo de datos que se proporciona en 1-4 (Primera fecha) y 5-8 (Segunda fecha) para la reproducción. Para **documentos en forma seriada**, también indica el estado de publicación de la reproducción; se utiliza un código de serie **c**, **d** o **u** como está descrito en 008/06 (Tipo de fecha/estado de la publicación).

Puede utilizarse cualquier código que se encuentre en la descripción de 008/06 (Tipo de fecha/estado de la publicación) excepto el código **r** (Fechas de la reimpresión y del original).

**/1-4 Primera fecha**

El subcampo **\$7/1-4** contiene una fecha en forma *aaaa* especificada por el valor en 0.

Para **publicaciones no seriadas**, las posiciones 1-4 contienen información de la Primera fecha asociada con la reproducción. La información se relaciona generalmente con la que se encuentra en el subcampo \$d del campo 533.

Para **publicaciones seriadas**, las posiciones 1-4 contienen la fecha de comienzo de los números originales que han sido reproducidos, como se indica en el subcampo \$m del campo 533.

Al codificar estas posiciones hay que seguir las normas dadas para el 008/07-10 (Primera fecha).

**/5-8 Segunda fecha**

El subcampo **\$7/5-8** contiene una fecha en forma *aaaa* especificada por el valor en 0.

Para **publicaciones no seriadas**, las posiciones 5-8 contienen información de la Segunda fecha asociada con la reproducción. La información está relacionada generalmente con la que se encuentra en el subcampo \$d del campo 533.

Para **publicaciones seriadas**, las posiciones 5-8 contienen la fecha de finalización de los números originales que han sido reproducidos, como se indica en el subcampo \$m o del campo 533.

Al codificar estas posiciones hay que seguir las normas dadas para el 008/11-14 (Segunda fecha).

**/9-11 Lugar de publicación, producción o ejecución**

El subcampo **\$7/9-11** contiene un código alfabético de tres caracteres que indica el lugar de publicación, producción o ejecución de la reproducción.

Al codificar estas posiciones hay que seguir las normas dadas para el 008/15-17 (Lugar de publicación, producción o ejecución).

### **/12 Periodicidad**

El subcampo **\$7/12** contiene un código de un carácter que indica la periodicidad de la reproducción. Este elemento se utiliza conjuntamente con la posición 13 (Regularidad). Se utiliza uno de los siguientes códigos:

#	Periodicidad no determinada (Irregular)
a	Anual
b	Bimestral
c	Bisemanal
d	Diaria
e	Bimensual
f	Semestral
g	Bienal
h	Trienal
i	Tres veces por semana
j	Trimensual
m	Mensual
q	Trimestral
s	Quincenal
t	Cuatrimstral
u	Desconocido
w	Semanal
z	Otro

### **/13 Regularidad**

El subcampo **\$7/13** contiene un código de un carácter que indica la regularidad de la reproducción. Este elemento se utiliza conjuntamente con la posición 12 (Periodicidad). Se utiliza uno de los siguientes códigos:

#	No aplicable
n	Irregular normalizada
r	Regular
x	Completamente irregular
u	Desconocida

### **/14 Forma del documento**

El subcampo **\$7/14** contiene un código de un carácter que especifica la forma del material para la reproducción. Se emplea el código adecuado de los que aparecen en 008/23 (Forma de la publicación) para monografías.

El subcampo **\$7** es siempre el último subcampo del campo.

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 008 Códigos de información de longitud fija
- 535 Nota de localización de originales/duplicados
- 880 Representación gráfica alternativa

## 534 NOTA SOBRE LA OBRA ORIGINAL (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$p	Frase introductoria (NR)
\$a	Encabezamiento principal del original (NR)
\$t	Mención de título del original (NR)
\$b	Mención de edición del original (NR)
\$m	Datos específicos del material original (NR)
\$c	Publicación, distribución del original (NR)
\$e	Descripción física del original (NR)
\$f	Mención de serie del original (R)
\$l	Localización del original (NR)
\$n	Nota sobre el original (R)
\$z	ISBN (R)
\$x	ISSN (R)
\$k	Título clave del original (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información que describe el original de una obra. La reproducción se describe en la parte principal del registro bibliográfico. Los detalles relevantes del original se dan en el campo 534 cuando difieren de la información que describe la reproducción.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En los registros creados de acuerdo con las Reglas de Catalogación vigentes, los elementos dentro de los subcampos del campo 534 normalmente van separados por la puntuación ISBD.

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Encabezamiento principal del original**

El subcampo **\$a** contiene el encabezamiento principal del original.

**\$b - Mención de edición del original**

El subcampo **\$b** contiene la mención de edición del original.

**\$c - Publicación, distribución del original**

El subcampo **\$c** contiene la información sobre la publicación y distribución del original.

**534** **##\$p**Reprod. de la ed. de:**\$c**Madrid : imprenta de D. Wenceslao Ayguals de Izco, 1854

**\$e - Descripción física del original**

El subcampo **\$e** contiene la descripción física del original.

**\$f - Mención de serie del original**

El subcampo **\$f** contiene la mención de serie del original.

**534** **##\$p**Reprod. de la ed. de:**\$c**Barcelona: Maucci, 1899**\$f**(Biblioteca Maucci)

**\$k - Título clave del original**

El subcampo **\$k** contiene un título clave asociado al original.

**\$l - Localización del original**

El subcampo **\$l** contiene la localización de la obra original.

**534** **##\$p**Reprod. facs. del manuscrito:**\$t**Cancioneiro**\$l**Biblioteca Vaticana

**\$m - Datos específicos del material original**

El subcampo **\$m** contiene datos específicos del material como la periodicidad o la fecha. En **mapas**, el subcampo **\$m** contiene el área de datos matemáticos del original.

**\$n - Nota sobre el original**

El subcampo **\$n** contiene una nota relativa al original. Si hay más de una nota, se repite el subcampo **\$n**.

**\$p - Frase introductoria**

El subcampo **\$p** contiene una frase que introduce la referencia de la versión original. Este subcampo siempre debe figurar en el registro.

**534** **##\$p**Reprod. de la ed. de:**\$c**en Madrid : por Manuel Román ..., 1723

**\$t - Mención de título del original**

El subcampo **\$t** contiene la mención completa del título del original.

**533** **##\$p**Reprod. de:**\$t**Assambleas Catalanistas, primera, Manresa**\$c**Barcelona : Imp. "La Renaixensa", 1893

**\$z - ISBN**

El subcampo **\$z** contiene un ISBN asociado al original.

**\$x - ISSN**

El subcampo **\$x** contiene un ISSN asociado al original.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 535 NOTA DE LOCALIZACIÓN DE ORIGINALES/DUPLICADOS (R)

### Indicadores

Primero	Información adicional sobre la entidad conservadora
1	Depositorio de originales
2	Depositorio de duplicados
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Depositorio (NR)
\$b	Dirección postal (R)
\$c	País (R)
\$d	Dirección de telecomunicaciones (R)
\$g	Código de localización del depósito (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el nombre y la dirección postal del depósito que guarda los originales o duplicados de los materiales descritos. Se utiliza solamente cuando los originales o los duplicados se almacenan en un depósito distinto del que conserva los materiales descritos.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Información adicional sobre la entidad conservadora

El primer indicador contiene un valor que indica si quien conserva los materiales posee los originales o los duplicados de los materiales descritos.

#### 1 - Depositorio de originales

El valor **1** indica que el depósito mencionado conserva el original.

#### 2 - Depositorio de duplicados

El valor **2** indica que el depósito mencionado conserva un duplicado.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Depositario**

El subcampo \$a contiene el nombre de la entidad que conserva los documentos.

**\$b - Dirección postal**

El subcampo \$b contiene la dirección postal.

**\$c - País**

El subcampo \$c contiene el país donde se halla el depósito.

**535** 1#**\$3** Archivo Zuazo**\$a** Biblioteca Nacional, Servicio de Dibujos y Grabados;**\$b** Paseo de Recoletos, 20, 28073 Madrid;**\$c** España

**\$d - Dirección de telecomunicaciones**

El subcampo \$d contiene la dirección de las telecomunicaciones.

**\$g - Código de localización del depósito**

El subcampo \$g contiene un código de tres caracteres del país donde se halla el depósito que posee los originales o duplicados del material. La fuente de la localización del depósito es la norma UNE-EN ISO 3166-1: 1998 - *Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1, códigos de los países.*

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo \$3 identifica el material específico, si lo hay, al que se aplica la localización.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

UNE-EN ISO 3166-1: 1998 - Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1, códigos de los países

880 Representación gráfica alternativa

## 536 NOTA DE PATROCINADOR (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Texto de la nota (NR)  
\$b      Número de contrato (R)  
\$c      Número de subvención (R)  
\$d      Número indiferenciado (R)  
\$e      Número de elemento de programa (R)  
\$f      Número de proyecto (R)  
\$g      Número de tarea (R)  
\$h      Número de unidad de trabajo (R)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene números de contrato, de subvención y de proyecto, cuando el material procede de un proyecto subvencionado.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Texto de la nota

El subcampo **\$a** contiene información relativa a las instituciones patrocinadoras. El subcampo **\$a** no es obligatorio; puede indicarse un número sin unirlo a una institución, si no se indica ninguna institución en particular.

**536    ##\$a** Patrocinado por la Comunidad Europea

##### \$b - Número de contrato

El subcampo **\$b** contiene un número de contrato asociado con el material.

**\$c - Número de subvención**

El subcampo **\$c** contiene un número de subvención asociado con el material, que identifica un número de proyecto, de tarea o de unidad de trabajo.

**\$d - Número indiferenciado**

El subcampo **\$d** contiene un número indiferenciado asociado con el material que identifica un proyecto, tarea o unidad de trabajo.

**\$e - Número de elemento de programa**

El subcampo **\$e** contiene un número de elemento de programa asociado con el material.

**\$f - Número de proyecto**

El subcampo **\$f** contiene un número de proyecto asociado con el material.

**\$g - Número de tarea**

El subcampo **\$g** contiene un número de tarea asociado con el material.

**\$h - Número de unidad de trabajo**

El subcampo **\$h** contiene información relativa al número de unidad de trabajo asociado con el material.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 538 NOTA DE DATOS TÉCNICOS (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de datos técnicos (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información técnica sobre un documento. Esta información incluye la presencia o ausencia de ciertos tipos de códigos o las características físicas de un archivo de ordenador, como por ejemplo, la densidad de la grabación, la paridad o los factores de bloqueo. Para los programas, se pueden incluir datos tales como el lenguaje de programación, los requisitos del ordenador (p. ej., marca y modelo, sistema operativo o requisitos de memoria) y requisitos de los periféricos (p. ej., número de unidades de disco, número de terminales u otros aparatos periféricos, programas de apoyo o equipamiento relacionado). Para grabaciones de sonido y de vídeo, puede incluirse información acerca del nombre comercial o sistema de grabación (p. ej. VHS), frecuencia de modulación y número de líneas de resolución.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de datos técnicos

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

**538    ##\$a**IBM PC, XT, AT, PS/, 386 y compatibles; sistema operativo PC-DOS, MS-DOS, versión 2.1 o posteriores; lenguaje dBASE.

**538    ##\$a**PC compatible IBM 486 o superior; Sistema operativo, Microsoft Windows 95/98 NT3.51 o superior.

**538** **###\$a**Procesador Pentium MMX; RAM 32 Mb; Sistema operativo Windows95, 98 y NT; Espacio libre en disco, 25 Mb; Resolución gráfica SVGA (800x600); Lector CD-ROM, 8x; Tarjeta de sonido Sound Blaster o compatible de 16 bit; Auriculares o altavoces

**538** **###\$a**Es necesario el software Microsoft Internet Explorer

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 540 NOTA DE CONDICIONES DE USO Y REPRODUCCIÓN (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Condiciones de uso y reproducción (NR)  
\$b      Jurisdicción (NR)  
\$c      Autorización (NR)  
\$d      Usuarios autorizados (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre las condiciones que rigen para el uso de los materiales una vez se ha accedido a ellos. Comprende, pero no sólo se limita a ello, derechos de autor, derechos de la película, restricciones comerciales, etc., que restringen el derecho a reproducir, exponer, adaptar, citar, etc. La información sobre las limitaciones al acceso a los materiales descritos se incluyen en el campo 506 (Nota de restricciones al acceso).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Condiciones de uso y reproducción

El subcampo \$a contiene las condiciones de uso y reproducción, que normalmente reflejan las disposiciones legales sobre restricciones.

**540    ##\$a** Restringido: Sólo se permite copiar a organizaciones sin fines de lucro

**\$b - Jurisdicción**

El subcampo **\$b** contiene la jurisdicción que es el nombre de una persona, institución o un cargo dentro de la institución que ha fijado las restricciones y ante quien se puede recurrir.

**\$c - Autorización**

El subcampo **\$c** contiene la fuente de autoridad de la restricción (p. ej., un estatuto determinado, un contrato, etc.).

**540   ##\$a**Reproducción no permitida**\$c**; Ley de Propiedad Intelectual

**\$d - Usuarios autorizados**

El subcampo **\$d** indica una clase de usuarios o individuos concretos a los que no se les aplican las restricciones del subcampo **\$a**.

**540   ##\$a**Reproducción no permitida**\$c**; Ley de Propiedad Intelectual**\$d**. Investigadores con autorización personal del autor o sus herederos

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

506   Nota de restricciones al acceso  
880   Representación gráfica alternativa

## 541 NOTA DE ADQUISICIÓN (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Fuente de adquisición (NR)
\$b	Dirección (NR)
\$c	Forma de adquisición (NR)
\$d	Fecha de adquisición (NR)
\$e	Número de registro (NR)
\$f	Propietario (NR)
\$h	Precio de compra (NR)
\$n	Extensión (R)
\$o	Tipo de unidad (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre la fuente inmediata de la adquisición de los materiales descritos y fundamentalmente se utiliza con documentos originales o históricos u otras colecciones de archivo. La fuente original de la adquisición se incluye en el campo 561 (Nota de procedencia).

El campo 541 es repetible cuando se registra la adquisición de material adicional en una colección. Para cada adición se crea un campo 541.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Fuente de adquisición

El subcampo **\$a** contiene el nombre de la persona o entidad a quien se ha adquirido el material. Si se trata de un intermediario, el propietario se incluye en el subcampo \$f (Propietario).

**541   ##\$c**Adquirido a**\$a**Librería DELSTRES**\$b**(Barcelona)**\$d**, 1998

### \$b - Dirección

El subcampo **\$b** contiene la dirección de la fuente de adquisición que figura en el subcampo \$a.

**541   ##\$c**Adquirido a**\$a**Antonio Moreno Martín**\$b**(Almería)**\$d**, 1984

### \$c - Forma de adquisición

El subcampo **\$c** contiene la forma de adquisición a la que hacen referencia las condiciones bajo las que se produce la transferencia de la custodia de los materiales, por ejemplo, por donación, legado, préstamo, compra, depósito.

**541   ##\$c**Donado por **\$a**Roberto Olejaveska**\$b**(Buenos Aires)**\$d**, 1986

### \$d - Fecha de adquisición

El subcampo **\$d** contiene la fecha de la adquisición.

**541   ##\$c**Adquirido a**\$a**Luis Bardón Mesa**\$b**(Madrid)**\$d**, 1999

### \$e - Número de registro

El subcampo **\$e** contiene el número de registro que se define como un código de identificación asignado a los materiales que se adquieren de forma individualizada.

### \$f - Propietario

El subcampo **\$f** contiene el nombre de la persona o entidad que tiene la propiedad legal de los materiales descritos.

### \$h - Precio de compra

El subcampo **\$h** contiene el precio de la compra.

### \$n - Extensión

El subcampo **\$n** contiene la extensión del documento, definida como el número de piezas adquiridas.

---

**541** **##\$3**Correspondencia**\$n43\$ocartas\$Adquirida a\$a**Enrique del Castillo**\$d**, 5 diciembre 1916

**\$o - Tipo de unidad**

El subcampo **\$o** contiene el tipo de unidad, definido como el nombre de la unidad de medida utilizada. Si los subcampos **\$n** y **\$o** se repiten en un campo 541, cada subcampo **\$o** debe seguir a su correspondiente subcampo **\$n**.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 561 Nota de procedencia
- 880 Representación gráfica alternativa



## 544 NOTA DE LOCALIZACIÓN DE MATERIALES DE ARCHIVO RELACIONADOS (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de relación
#	No se proporciona información
0	Materiales asociados
1	Materiales relacionados

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Entidad depositaria (R)
\$b	Dirección (R)
\$c	País (R)
\$d	Título (R)
\$e	Procedencia (R)
\$n	Nota (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el nombre y dirección de los que conservan los materiales de archivo relacionados, por su procedencia, con los materiales descritos, especialmente por haber formado parte, anteriormente, de la misma colección o grupo de registros.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Tipo de relación

El primer indicador contiene un valor que especifica el tipo de relación de los otros materiales de archivo con los materiales descritos en el registro bibliográfico.

##### # - No se proporciona información

El valor # indica que no se proporciona información sobre las relaciones entre los otros materiales de archivo y los materiales descritos en el registro.

**0 - Materiales asociados**

El valor **0** indica que los otros materiales identificados en la nota tienen la misma procedencia pero se conservan en diferentes entidades.

**544 0#**\$dPapeles de la Inquisición\$**a**Archivo Histórico Nacional

**1 - Materiales relacionados**

El valor **1** indica que los otros materiales identificados en la nota se refieren al mismo asunto, se conservan en la misma entidad, pero tienen diferente procedencia.

**544 1#**\$3Mapas de Tomás López\$**a**Servicio de Cartografía

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Entidad depositaria**

El subcampo **\$a** contiene el nombre de quien conserva el material. Aunque el subcampo **\$a** es repetible, se recomienda que se utilice un campo 544 distinto para cada ocurrencia del subcampo **\$a**.

**544 0#**\$aCasa Museo Pérez Galdós\$**b**Cano 6, 35002 Las Palmas de Gran Canaria\$**c**España

**\$b - Dirección**

El subcampo **\$b** contiene la dirección del lugar donde se encuentra el material relacionado.

**\$c - País**

El subcampo **\$c** contiene el país donde se encuentra la entidad que conserva el material relacionado.

**\$d - Título**

El subcampo **\$d** contiene el título del material relacionado. Normalmente este subcampo aparece como el primero del campo 544.

**\$e - Procedencia**

El subcampo **\$e** contiene la procedencia, es decir la historia de los materiales descritos desde su creación, incluyendo cualquier cambio que los sucesivos poseedores hayan realizado.

---

**\$n - Nota**

El subcampo **\$n** contiene el texto completo de la nota que describe los otros materiales. El subcampo **\$n** puede ser utilizado en vez de los subcampos específicos para el título, entidad depositaria y procedencia.

**544 1#\$n**Existen otras relaciones topográficas en el Monasterio de El Escorial, Archivo de Simancas y Archivos Históricos Provinciales

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** identifica los materiales específicos, si los hay, a los que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el primer indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 545 NOTA BIOGRÁFICA O HISTÓRICA (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de datos
#	No se proporciona información
0	Resumen biográfico
1	Historia administrativa

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Datos biográficos o históricos (NR)
\$b	Ampliación de la nota (NR)
\$u	Identificador uniforme del recurso (URI) (R)
\$y	Texto del enlace (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información biográfica sobre una persona o información histórica sobre una entidad o acontecimiento que aparece como encabezamiento principal para el documento que se está catalogando.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Tipo de datos

El primer indicador contiene un valor que identifica el tipo de datos contenidos en el campo.

##### # - No se proporciona información

El valor # indica que no se proporciona información sobre el tipo de datos en el campo.

##### 0 - Resumen biográfico

El valor 0 indica que la información en el campo es un resumen biográfico.

## 1 - Historia administrativa

El valor 1 indica que la información en el campo es la historia administrativa de una entidad.

### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Datos biográficos o históricos

El subcampo \$a contiene una breve nota que proporciona información biográfica sobre una persona. También puede contener información histórica y administrativa relacionada con una entidad.

**545 0#\$a** Gabriel Alomar (Palma de Mallorca 1873-El Cairo 1941), político y escritor español en lengua castellana y catalana, empezó la carrera de letras en 1889 y después ejerció de profesor de instituto en varias ciudades

#### \$b - Ampliación de la nota

El subcampo \$b contiene una ampliación de la nota biográfica o histórica que se incluye en el subcampo \$a.

#### \$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)

El subcampo \$u contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo \$u se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

#### \$y - Texto del enlace

El subcampo \$y contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo \$u. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo \$y como enlace en vez del contenido del subcampo \$u cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo \$u.

#### \$6 - Enlace

#### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el primer indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 546 NOTA DE LENGUA (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de lengua (NR)  
\$b      Información sobre el código o alfabeto (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que indica la lengua o lenguas de los materiales descritos. También se utiliza este campo para describir los alfabetos, escrituras u otros símbolos que aparecen en el documento. La información codificada sobre las lenguas se incluye en 008/35-37 (Lengua) y en el campo 041 (Código de Lengua).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de lengua

El subcampo \$a contiene el texto de la nota de lengua.

**546 ##\$a** Texto en catalán y castellano  
041 0#\$acatspa  
008/35-37 cat

**546 ##\$a** Resumen en inglés  
041 0#\$aspa\$beng  
008/35-37 spa

**\$b - Información sobre el código o alfabeto**

El subcampo **\$b** contiene el nombre del alfabeto, escritura o código de información que es utilizado para indicar la lengua. Esto comprende escrituras especializadas, tipografías o códigos (p. ej., alfabeto árabe, cirílico, griego, hebreo, latino; números arábigos o romanos; ASCII, códigos de barras, BCD, EBCDIC; sistema Braille, escritura cifrada, Fraktur, jeroglíficos, pictogramas, sistemas de notación musical, logaritmos o semilogaritmos, etc.).

**546** **##\$a** Texto en serbo-croata **\$b** Cirílico  
008/35-37 scc

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

008/35-37	Lengua
041	Código de lengua
880	Representación gráfica alternativa

## 547 NOTA DE RELACIÓN COMPLEJA CON LOS TÍTULOS ANTERIORES (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo     No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de relación compleja con los títulos anteriores (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que expresa una relación compleja entre variantes de título siempre que no se pueda generar una nota inteligible a partir de los datos del campo 247 (Título anterior o variaciones del título). El campo 547 se utiliza en la última entrada en el catálogo; no se utiliza en las sucesivas entradas que se catalogan. Los títulos anteriores se pueden incluir en el campo 247 (Título anterior o variaciones del título).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de relación compleja con los títulos anteriores

El subcampo \$a contiene el texto de la nota.

**547    ##\$a**Variantes de tit.: 1805-1808 El Aviso; 1809-1810 Aviso de La Habana; 1810-1812 Diario de La Habana

##### \$6 - Enlace

##### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 247 Título anterior o variaciones del título
- 880 Representación gráfica alternativa

## 550 NOTA DE ENTIDAD RESPONSABLE (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de entidad responsable (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que hace referencia a las entidades responsables de la publicación, ya sean actuales o anteriores, e incluye notas con información sobre la edición, compilación o traducción que afectan a una entidad responsable. Las notas que identifican a un documento como órgano oficial de una sociedad, etc. se incluyen en este campo.

El campo 550, generalmente, se utiliza para entidades responsables que se indican en un encabezamiento secundario (campo 7XX). El campo explica su relación con la publicación y justifica dicha entrada. Las notas relacionadas con los editores comerciales, distribuidores o lugares de publicación se incluyen en el campo 500 (Nota general) o 596 (Nota sobre el área de publicación) si se utiliza éste.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de entidad responsable

El subcampo \$a contiene la nota de entidad responsable.

**550    ##\$a**A partir de 1762 el responsable de su publicación es la Imprenta Real

**550    ##\$a**A partir del tomo 4, el editor cambia su denominación por la de Instituto Feijoo de Estudios del Siglo XVIII

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 500 Nota general
- 596 Nota sobre el área de publicación
- 7XX Encabezamiento secundario
- 880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 ambos indicadores estaban definidos de la siguiente manera:

- Primero Información adicional
  - 0 No incluye información adicional
  - 1 Incluye información adicional
  
- Segundo Caracteres que no alfabetizan
  - 0-9 Número de caracteres que no alfabetizan

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 552 NOTA DE INFORMACIÓN SOBRE EL OBJETO Y SU ATRIBUTO (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Identificación del tipo de objeto (NR)
\$b	Definición y fuente del tipo de objeto (NR)
\$c	Identificación del atributo (NR)
\$d	Definición y fuente del atributo (NR)
\$e	Valor del ámbito (R)
\$f	Definición y fuente del valor del ámbito (R)
\$g	Rango mínimo y máximo del ámbito (NR)
\$h	Nombre y fuente del conjunto de códigos (NR)
\$i	Ámbito no representable (NR)
\$j	Unidades de medida y resolución del atributo (NR)
\$k	Fechas de comienzo y fin de los valores del atributo (NR)
\$l	Exactitud del valor del atributo (NR)
\$m	Explicación de la exactitud del valor del atributo (NR)
\$n	Frecuencia de la medida del atributo (NR)
\$o	Resumen del objeto y su atributo (R)
\$p	Referencia detallada del objeto y su atributo (R)
\$u	Identificador uniforme del recurso (URI) (R)
\$y	Texto del enlace (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una descripción de la información contenida en un conjunto de datos, incluyendo los tipos de objeto, sus atributos y el ámbito al que los valores de los atributos se pueden asignar.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

## Subcampos

### **\$a - Identificación del tipo de objeto**

El subcampo **\$a** contiene el nombre de un conjunto en el que se clasifican objetos similares.

**552   ##\$a**Punto de elevación**\$b**un punto de elevación conocido **\$c**Elevación **\$d**altitud superior o inferior a un punto de referencia**\$g**999 a 2641**\$j**metros

### **\$b - Definición y fuente del tipo de objeto**

El subcampo **\$b** contiene la descripción del tipo de objeto y la autoridad de la definición.

### **\$c - Identificación del atributo**

El subcampo **\$c** contiene el nombre de una característica definida de un objeto.

### **\$d - Definición y fuente del atributo**

El subcampo **\$d** contiene la descripción de una característica definida de un objeto y la autoridad de la definición.

### **\$e - Valor del ámbito**

El subcampo **\$e** contiene el nombre o identificación de un elemento de un conjunto establecido de valores correctos.

### **\$f - Definición y fuente del valor del ámbito**

El subcampo **\$f** contiene la descripción del valor y la autoridad de la definición.

### **\$g - Rango mínimo y máximo del ámbito**

El subcampo **\$g** contiene el valor menor y mayor de una serie de valores correctos que pueden ser asignados al atributo.

### **\$h - Nombre y fuente del conjunto de códigos**

El subcampo **\$h** contiene el título de una norma o lista que contiene la relación de un conjunto de valores correctos establecidos y la autoridad de las mismas.

### **\$i - Ámbito no representable**

El subcampo **\$i** contiene una descripción de los valores y las razones por las que no pueden ser representados.

---

**\$j - Unidades de medida y resolución del atributo**

El subcampo **\$j** contiene una norma de medida de un valor del atributo y la menor unidad de medida del mismo.

**\$k - Fechas de comienzo y fin de los valores del atributo**

El subcampo **\$k** contiene la más reciente y la más tardía fecha para las que los valores del atributo son correctos. La fecha se indica con cuatro dígitos.

**\$l - Exactitud del valor del atributo**

El subcampo **\$l** contiene una estimación de la exactitud de la asignación de los valores del atributo.

**\$m - Explicación de la exactitud del valor del atributo**

El subcampo **\$m** contiene la definición de la medida y de las unidades de medida de la exactitud del atributo y una descripción de la forma en que se ha obtenido esa estimación.

**\$n - Frecuencia de la medida del atributo**

El subcampo **\$n** contiene la frecuencia con que se añaden los valores del atributo.

**\$o - Resumen del objeto y su atributo**

El subcampo **\$o** contiene un resumen detallado de la información contenida en el conjunto de datos.

**\$p - Referencia detallada del objeto y su atributo**

El subcampo **\$p** contiene una referencia a la descripción completa de los tipos de objetos, atributos y valores de los atributos para el conjunto de los datos.

**\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

**\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo **\$u**. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo **\$u** cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo **\$u**.

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 555 NOTA DE ÍNDICE ACUMULATIVO U OTROS INSTRUMENTOS BIBLIOGRÁFICOS (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Índices
0	Instrumentos bibliográficos
8	No genera visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos (NR)
\$b	Fuente de la adquisición (R)
\$c	Grado de control (NR)
\$d	Referencia bibliográfica (NR)
\$u	Identificador uniforme del recurso (URI) (R)
\$y	Texto del enlace (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información que identifica la disponibilidad de índices acumulativos y/o instrumentos bibliográficos cuyo único o principal interés sea el material descrito. Se utiliza el campo 510 (Nota de citas o referencias bibliográficas) para indicar que un documento figura en un servicio de índices o resúmenes.

Para **materiales de archivo** y **materiales visuales**, este campo contiene información que identifica los controles administrativos e intelectuales sobre los materiales descritos e indica el grado de control que cada uno de ellos proporciona. Normalmente esto supone instrumentos bibliográficos y materiales de control similares.

Para **publicaciones seriadas**, este campo contiene una mención de los volúmenes y/o las fechas cubiertos por los índices acumulativos de un documento y una mención de la localización de estos índices. Los índices pueden publicarse como parte integrante de un número de la publicación seriada o independientemente.

Algunas veces la nota se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria como visualización asociada al valor del primer indicador.

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la presentación de la visualización asociada que precede a la nota

#### # - Índices

El valor # es utilizado para general el término *Índices*:

555 ##\$aAcumulativos irregulares y por legislaturas

#### 0 - Instrumentos bibliográficos

El valor 0 especifica que el documento es un instrumento bibliográfico. Se utiliza para generar la visualización asociada *Instrumentos bibliográficos*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada.

555 8#\$aÍndices anuales

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

#### Subcampos

#### \$a - Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos

El subcampo \$a contiene la mención del índice o instrumentos bibliográficos. Para los índices el subcampo \$a puede contener una nota normalizada o no.

555 8#\$aÍndices generales (1872-1945) publicados por el CSIC en 1952

#### \$b - Fuente de la adquisición

El subcampo \$b contiene la fuente de adquisición que hace referencia a la entidad o al vendedor de quien se pueden obtener instrumentos bibliográficos o cualquier otra documentación.

#### \$c - Grado de control

El subcampo \$c contiene la amplitud del control administrativo, bibliográfico o físico sobre los materiales descritos.

### **\$d - Referencia bibliográfica**

El subcampo **\$d** contiene una referencia a un índice publicado o no o a cualquier instrumento bibliográfico de los materiales descritos cuando no está catalogada con el documento.

**555 0#\$d**Listado topográfico mecanografiado disponible en Sala de Lectura

### **\$u - Identificador Uniforme del Recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), por ejemplo un URL o un URN, que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir más de un URI.

### **\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo **\$u**. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo **\$u** cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo **\$u**.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Visualización asociada**

Las palabras o frases introductorias como *Índices*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

#### Primer indicador

#  
0  
8

#### Visualización asociada

Índices:  
Instrumentos bibliográficos:  
[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 510 Nota de citas o referencias bibliográficas
- 880 Representación gráfica alternativa

## 556 NOTA DE INFORMACIÓN SOBRE LA DOCUMENTACIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Documentación
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de información sobre la documentación (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre la documentación de los materiales descritos, por ejemplo los libros de códigos que explican el contenido y uso de un fichero o un manual de usuario para una publicación seriada.

El material que se basa en la utilización, estudio o análisis de los materiales se incluye en la nota 581 (Nota de publicaciones).

Algunas veces la nota se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria como visualización asociada al valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la presentación de la visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Documentación

El valor # es utilizado para generar el término *Documentación*.

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera ninguna visualización asociada.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota de información sobre la documentación**

El subcampo \$a contiene el texto de la nota de documentación.

**556 8#**\$a Documentación también disponible como FSWEC-77/0387-1

**\$z - Número Internacional Normalizado para Libros**

El subcampo \$z contiene el Número Internacional Normalizado para Libros (ISBN) asociado con la documentación.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

El término *Documentación*: no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicador

#  
8

Visualización asociada

Documentación:  
[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

581 Nota de publicaciones  
880 Representación gráfica alternativa

## 561 NOTA DE PROCEDENCIA (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Procedencia (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre los propietarios y depositarios anteriores del material descrito desde el momento de su creación hasta su incorporación al centro, incluyendo el momento en que se reunieron por primera vez en su disposición actual. La forma de adquisición se incluye en el campo 541 (Nota de adquisición)

Este campo también puede utilizarse para incluir: 1) el nombre y la dirección del propietario cuando el documento se encuentra en un lugar diferente de la dirección indicada como localización actual del documento, que se incluye en el campo 852 (Localización); 2) la sede original de una obra cuando estaba en principio colocada en un lugar y posteriormente ha sido trasladada a otra localización (la localización actual se incluye en 852); o 3) el último propietario conocido o su localización cuando la obra que se describe ha sido robada o destruida.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Procedencia

El subcampo \$a contiene la nota de historia de la procedencia.

**561    ##\$a**Biblioteca de Antonio Cánovas del Castillo

561 \$\$\$aOsuna

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 541 Nota de adquisición
- 852 Localización
- 880 Representación gráfica alternativa

## 562 NOTA DE IDENTIFICACIÓN DE LA COPIA Y VERSIÓN (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Marcas de identificación (R)  
\$b      Identificación de la copia (R)  
\$c      Identificación de la versión (R)  
\$d      Formato de presentación (R)  
\$e      Número de copias (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información que diferencia una copia o versión de los materiales conservados en un archivo o depósito de manuscritos cuando existen o pueden existir mas de una copia o versión.

NOTA: Las menciones relativas a versiones de obras manuscritas que aparecen en dos o más versiones o estados en una o múltiples copias se incluyen en el campo 250 (Mención de edición).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Marcas de identificación

El subcampo \$a contiene la información relativa a marcas sobre el soporte o integradas en el material que pueden ser utilizadas para identificar una copia de los materiales descritos (p. ej. filigranas, anotaciones o leyendas).

562    ##\$a Filigrana de la mano

**\$b - Identificación de la copia**

El subcampo **\$b** contiene información como nombres, códigos, números o descripciones utilizadas para distinguir una copia de otras existentes del material descrito.

**562**    **##\$b**Copia firmada por el censor

**\$c - Identificación de la versión**

El subcampo **\$c** contiene información como nombres, códigos o descripciones utilizadas para identificar una versión que difiere en contenido pero que está relacionada a través del tiempo con otra versión, p. ej. una edición.

**\$d - Formato de presentación**

El subcampo **\$d** contiene el formato de presentación en el que se idearon los materiales para ser utilizados, vistos o escuchados, independientemente de su soporte actual (p. ej.: una película realizada para la televisión o un texto concebido para su difusión oral)

**\$e - Número de copias**

El subcampo **\$e** contiene una mención que indica el número de copias a las que aplica la información incluida en otros subcampos.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

250    Mención de edición  
880    Representación gráfica alternativa

## 565 NOTA DE CARACTERÍSTICAS DEL EXPEDIENTE (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Tamaño del fichero
0	Características del expediente
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Número de expedientes/variables (NR)
\$b	Nombre de la variable (R)
\$c	Unidad de análisis (R)
\$d	Muestra (R)
\$e	Esquema o código de ordenación (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre el contenido y las características del expediente. Los expedientes se interpretan de forma general como registros que contienen categorías establecidas de información sobre una población definida. Los archivos se componen de documentos individuales, cada uno de los cuales contiene información sobre una sola unidad de análisis o pueden reflejar información reunida, como en el caso de registros automatizados, pueden ser utilizados y subdivididos electrónicamente en documentos de casos individuales.

Para **archivos de ordenador**, este campo contiene el número de casos o variables que componen el fichero y, cuando se toma junto con el número de registros lógicos incluidos en el campo 256 (Características del archivo de ordenador), indica la extensión del fichero.

La nota, a veces, se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria como visualización asociada al valor del primer indicador.

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la generación de una visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Tamaño del fichero

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Tamaño del fichero*:

#### 0 - Características del expediente

El valor 0 indica que los materiales especificados son expedientes. El valor 0 se utiliza para generar la visualización asociada *Características del expediente*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada.

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Número de expedientes/variables

El subcampo \$a contiene el número de casos o el número de variables en un solo caso dentro de una serie reiterativa de expedientes.

**565** 0# \$a3: \$b nombre; \$b fecha; \$b título consultado; \$c préstamos a lectores; \$d 1970-1975 \$e cronológico

#### \$b - Nombre de la variable

El subcampo \$b contiene el nombre de una variable en un archivo. El subcampo \$b se repite para cada nombre de variable que se indica.

#### \$c - Unidad de análisis

El subcampo \$c contiene el tema al que se refieren las variables en el expediente o base de datos; por ejemplo, trabajadores en un registro de personal o accidentados en los ficheros de ingresos en urgencias.

**\$d - Muestra**

El subcampo **\$d** contiene el alcance del resultado de la información reunida y la especificaciones de la muestra representada en los materiales descritos.

**\$e - Esquema o código de ordenación**

El subcampo **\$e** contiene la información que coloca los materiales descritos en el contexto de un esquema de ordenación intelectual. La ordenación puede ser asignada por el creador, la oficina de origen o el que lo conserva.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Términos como *Características del expediente*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

<u>Primer indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
#	Tamaño del fichero:
0	Características del expediente:
8	[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 256 Características del archivo de ordenador
- 880 Representación gráfica alternativa



## 567 NOTA SOBRE LA METODOLOGÍA (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Metodología
8	No genera visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota sobre la metodología (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre las características metodológicas más destacadas del material, como algoritmos, descripción de la muestra, procedimientos de muestreo, clasificación o características de validación.

La nota, a veces, se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria como visualización asociada al valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Metodología

El valor # se utiliza para generar el término *Metodología*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera ninguna visualización asociada.

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota sobre la metodología**

El subcampo \$a contiene el texto completo de la nota.

**567 ##\$a** Estudio realizado mediante entrevistas directas entre enero y marzo

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Términos como *Metodología*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicadorVisualización asociada

#  
8

Metodología:  
[No genera visualización asociada]

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el primer indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 580 NOTA DE RELACIÓN COMPLEJA (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de relación compleja (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que expresa una relación compleja entre el documento descrito en el registro y otros documentos, la cual no puede generarse de forma adecuada mediante los campos 76X-78X (Asientos de relación).

En algunos casos el campo se utiliza para indicar una relación cuando no existen los campos vinculados correspondientes, como por ejemplo:

- una reimpresión para proporcionar detalles sobre la publicación original;
- una relación de publicación seriada con una monografía u otra publicación no seriada;
- una relación de publicación seriada con una o más publicaciones que no se pueden denominar;
- una publicación seriada con más de una periodicidad en el caso de que se requieran dos o más registros.

Cuando se utiliza este campo aparece además de cualquier campo de asiento de relación.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

---

**Subcampos****\$a - Nota de relación compleja**

El subcampo **\$a** contiene la descripción del título relacionado y una mención que describe la relación.

- 580   ##\$a**A partir de 1988 escindida en: Primeras noticias. El Periódico juvenil = ISSN 1136-7717; Primeras noticias. Periódico de comunicación y pedagogía = ISSN 1136-7725; Primeras noticias. Periódico de literatura infantil y juvenil = ISSN 1136-7636
- 580   ##\$a**Se publica otra ed. para Andalucía: Europa agraria (Ed. Andalucía)
- 580   ##\$a**Alterna su publicación con: Milpa
- 580   ##\$a**En feb. 1903 absorbe a: La España industrial
- 580   ##\$a**Fusión de: La Provincia (Las Palmas de Gran Canaria) = ISSN 1131-8256; y de: Diario de Las Palmas = ISSN 1131-821X

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 76X-78X      Asientos de relación  
880            Representación gráfica alternativa

## 581 NOTA DE PUBLICACIONES (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Publicaciones
8	No genera visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de publicaciones sobre los materiales descritos (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una nota que da la referencia o información sobre una publicación basada en el uso, estudio o análisis de los materiales descritos en el registro. Documentación sobre el fichero, etc., se incluye en el campo 556 (Nota de información sobre la documentación).

Este campo se puede utilizar también para incluir referencias de fuentes publicadas, como exposiciones, catálogos de colecciones, que contienen fotocopias o reproducciones de los documentos.

La nota, a veces, se visualiza y/o imprime con una palabra o frase introductoria como visualización asociada al valor del primer indicador.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la visualización asociada que precede a la nota.

##### # - Publicaciones

El valor # se utiliza para generar el término *Publicaciones:*.

**8 – No genera visualización asociada**

El valor **8** especifica que no se genera ninguna visualización asociada.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nota de publicaciones sobre los materiales descritos**

El subcampo **\$a** contiene la referencia o información sobre una publicación que es un estudio o análisis de los materiales descritos.

**581    ##\$a** Tres códices mejicanos del siglo XVI en la Biblioteca Nacional / [selección y estudio, M<sup>a</sup> Mercedes Jalón Gutiérrez]. Madrid : Dirección General del Libro y Bibliotecas, D.L. 1989

**\$z - Número Internacional Normalizado para Libros**

El subcampo **\$z** contiene el Número Internacional Normalizado para Libros (ISBN) relacionado con la nota de publicación.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Términos como *Publicaciones*: no se incluyen en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

Primer indicador

#  
8

Visualización asociada

Publicaciones:  
[No genera visualización asociada]

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 556 Nota de información sobre la documentación
- 880 Representación gráfica alternativa



## 583 NOTA DE ACCIÓN (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Acción (NR)
\$b	Código de identificación de la acción (R)
\$c	Fecha/hora de la acción (R)
\$d	Intervalo de la acción (R)
\$e	Contigencia de la acción (R)
\$f	Autorización (R)
\$h	Responsable de la acción (R)
\$i	Método de la acción (R)
\$j	Lugar de la acción (R)
\$k	Agente de la acción (R)
\$l	Estado del material (R)
\$n	Número de unidades (R)
\$o	Tipo de unidad (R)
\$x	Nota no pública (R)
\$z	Nota pública (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información específica de cada ejemplar sobre acciones relacionadas con su tratamiento, por ejemplo una breve referencia a una solicitud para adquirir material, si ésta está en trámite o no, y la fecha de la última correspondencia.

Este campo también se utiliza para incluir información sobre acciones relacionadas con la conservación de un documento, por ejemplo descripción de su estado, si está en espera de restauración y si su tratamiento ha concluido.

El campo 583 se repite para incluir información sobre acciones diferentes.

---

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### **\$a - Acción**

El subcampo **\$a** se refiere a cualquier acción relacionada con los materiales que se describen (p. ej., solicitud, adquisición, valoración, autenticación, catalogación, clasificación, descripción, exposición, préstamo, organización, microfilmación, conservación, revisión, traslado, etc.). Para tratamientos de conservación, este subcampo contiene una descripción de la acción (p. ej., análisis de estado, en espera de restauración, tratamientos provisionales de conservación, tratamientos completos).

**583   ##\$aRestaurar\$I**Soporte debilitado, hojas sueltas y con desgarros

**583   ##\$aMicrofilmado\$b**Exp-LM-235/2001**\$j**Laboratorio de microfilme

**583   ##\$a**Trasladado**\$c**2001/05/07**\$h**Jefe de Depósito**\$z**Disponible en Sala de lectura

#### **\$b - Código de identificación de la acción**

El subcampo **\$b** contiene un código o denominación asignada para identificar una acción específica o para identificarla en relación con el año en que se realiza (p. ej., un código del proyecto o un número registro).

#### **\$c - Fecha/hora de la acción**

El subcampo **\$c** contiene la fecha y la hora de una acción. Puede referirse al pasado o al futuro. Junto con la acción adecuada puede indicarse la fecha de registro, adquisición, clasificación, traslado o descripción. La fecha se presenta con 8 caracteres numéricos según el modelo *aaaammdd* (4 para el año, 2 para el mes y 2 para el día). La hora precisa 8 caracteres numéricos según el modelo *hhmmss.f* (2 para las horas, 2 para los minutos, 2 para los segundos y 2 para la fracción de segundo incluyendo el punto para el decimal). Para la hora, se emplea el reloj de 24 horas (00-23).

#### **\$d - Intervalo de la acción**

El subcampo **\$d** contiene la referencia a un periodo de tiempo que no se puede expresar con una fecha concreta (p. ej. cada seis meses, dos veces al año).

---

**\$e - Contigencia de la acción**

El subcampo **\$e** contiene la indicación de un periodo de tiempo en relación con un suceso imprevisible (p. ej. después de la muerte del donante, cuando concluya el juicio).

**\$f - Autorización**

El subcampo **\$f** contiene el texto o la referencia a un estatuto, orden, informe o norma por la que se aplica una acción concreta.

**\$h - Responsable de la acción**

El subcampo **\$h** contiene el nombre de la persona, institución o función dentro de una institución a quien corresponde la responsabilidad de la acción.

**\$i - Método de la acción**

El subcampo **\$i** se refiere a los medios o técnicas utilizados para llevar a cabo una acción (p. ej., por correo, en persona, o incinerar, desmenuzar).

**\$j - Lugar de la acción**

El subcampo **\$j** contiene el lugar relacionado con los materiales descritos, incluyendo aquellos en los que son consultados por los usuarios.

**\$k - Agente de la acción**

El subcampo **\$k** contiene la persona u organización que realiza la acción.

**\$l - Estado del material**

El subcampo **\$l** contiene el estado en que se encuentran los materiales descritos que a veces, pero no siempre, es el resultado de una acción (p. ej., estado físico, valor del seguro o fase de descripción). Para tratamientos de conservación, este subcampo contiene información sobre la condición del documento cuando la acción es material revisado. Este subcampo puede contener información sobre el estado del documento cuya conservación ha sido desestimada (p. ej., acción es conservación desestimada) o información sobre la disposición del documento original (p. ej., acción es reformateado).

**\$n - Número de unidades**

El subcampo **\$n** contiene la extensión, definida como el número de unidades incluidas.

**\$o - Tipo de unidad**

El subcampo **\$o** contiene el tipo de unidad, definida como el nombre de la unidad de medida utilizada. Si los subcampos **\$n** y **\$o** se repiten en un campo 583, cada subcampo **\$o** debe seguir a su correspondiente subcampo **\$n**.

**\$x - Nota no pública**

El subcampo **\$x** contiene una nota relacionada con una acción sobre un documento que no debe visualizarse.

**\$z - Nota pública**

El subcampo **\$z** contiene una nota relacionada con una acción sobre un documento que debe visualizarse.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información que indica la parte de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 584 NOTA DE CRECIMIENTO Y FRECUENCIA DE USO (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Crecimiento (R)  
\$b      Frecuencia de uso (R)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información y mediciones sobre los tipos de crecimiento cuando los registros descritos se incrementan de forma continua. También incluye los tipos de uso de todos los materiales descritos.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Crecimiento

El subcampo \$a contiene la forma en que se incrementan los materiales descritos, expresado como volumen respecto a periodo de tiempo.

**584    ##\$3**Peticiones de lectores**\$a**24 cajas al año

##### \$b - Frecuencia de uso

El subcampo \$b contiene una medida sobre la utilización de los materiales descritos, que normalmente se expresa como el número de búsquedas en un período de tiempo o de forma general como documentación activa o inactiva.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la parte de los materiales descritos a la que aplica la nota de acumulación y frecuencia de uso.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 585 NOTA DE EXPOSICIONES (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de exposiciones (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo para un ejemplar específico contiene una nota en la que se citan las exposiciones en las que se ha mostrado el material descrito.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de exposiciones

El subcampo \$a contiene el texto de la nota.

**585    ##\$a**Ydioma universal. Madrid, Biblioteca Nacional, 1996

##### \$3 - Especificación de materiales

El subcampo \$3 contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**585    ##\$3**Funda**\$a**Encuadernaciones españolas en la Biblioteca Nacional. Madrid, Biblioteca Nacional, 1992

##### \$5 - Centro que agrega/emplea el campo

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 586 NOTA DE PREMIOS (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
#	Premios
8	No genera visualización asociada
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de premios (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre los premios relacionados con el documento descrito. El campo se repite para cada premio.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

El primer indicador contiene un valor que controla la visualización asociada que precede a la nota.

#### # - Premios

El valor # se utiliza para generar el término *Premios*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera ninguna visualización asociada.

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Nota de premios

El subcampo \$a contiene el texto de la nota.

**586 ##\$a** Primer premio nacional de poesía del Uruguay. Ministerio Instrucción Pública 1953-1954

### \$3 - Especificación de materiales

**586 ##\$3** Encuadernación \$a Primer premio en el I Concurso Nacional de Encuadernación de Arte (1993)

El subcampo \$3 contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### \$6 - Enlace

### \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

Cuando se repite el campo 586 por lo general se imprime o visualiza como una nota aunque existan diferentes ocurrencias. El término *Premios*: no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

#### Primer indicador

#  
8

#### Visualización asociada

Premios:  
[No genera visualización asociada]

Cuando existen múltiples campos 586 la información en los productos impresos aparece en un párrafo y cada referencia se separa por punto y coma espacio (; ). Esta puntuación no se incluye en el registro IBERMARC pero puede ser generada asociada con múltiples campos 586.

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

## 590 NOTA DE FUENTE USADA PARA LA DESCRIPCIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Control de visualización asociada
0	Descripción basada en
8	No genera visualización asociada

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota de fuente utilizada para la descripción (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo se utiliza para especificar la fuente en que se basa la descripción bibliográfica cuando un ejemplar incompleto no se ha podido identificar en los repertorios.

También es utilizable en obras monográficas en más de una parte, para señalar la parte a partir de la cual se describe; y en el caso de publicaciones seriadas cuando no se dispone del primer número.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Control de visualización asociada

##### 0 - Descripción basada en

El valor **0** se utiliza para generar la visualización asociada *Descripción basada en*:

##### 8 - No genera visualización asociada

El valor **8** indica que no se genera ninguna visualización asociada.

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Nota de fuente utilizada para la descripción

El subcampo \$a contiene la fuente utilizada para la descripción cuando el ejemplar es incompleto o no se dispone del primer número de una publicación seriada.

590 8#\$aDescripción basada en el ejemplar, falta de port. R/...\$5<Centro>

590 8#\$aDescripción basada en la estampa recortada, Invent/...\$5<Centro>

590 0#\$an. 4

590 0#\$av. 2

590 0#\$aÍndice a los v. I-VIII y fasc. 1-6

### \$5 - Centro que agrega/emplea el campo

### \$6- Enlace

### \$8- Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

Términos introductorios y frases tales como *Descripción basada en:*. no están incluidos en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al valor del primer indicador.

#### Primer indicador

0  
8

#### Visualización asociada

Descripción basada en:  
[No genera visualización asociada]

Campo codificado:

590 0#\$an. 7 (4 feb. 2000)

Ejemplo de visualización:

Descripción basada en: n. 7 (4 feb. 2000)

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

880 Representación gráfica alternativa

---

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el primer indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 592 NOTA DE DATOS ESPECÍFICOS (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de datos específicos (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al área de datos específicos que sirve para precisar la información contenida en el documento.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota de datos específicos

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota de datos específicos.

**592    ###\$a** Cartografía realizada con información digital

**592    ###\$a** Orientado con rosa

**592    ###\$a** Relieve representado por montes de perfil y sombreado

**592    ###\$a** Meridiano de origen Willamette

**592    ###\$a** Cada tema tiene una partitura abreviada, una parte de laúd y una parte de cifrado para bandurria y laúd

**592    ###\$a** Partituras, excepto la primera obra que es partitura abreviada

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, este campo se utilizaba en los manuscritos para indicar los incipit/explicit o los primeros versos. En esta edición este contenido ha pasado al campo 529. Registros creados antes de esta modificación pueden incluir dicha información en este campo.

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 593 NOTA AL ENCABEZAMIENTO (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo     No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota al encabezamiento (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información sobre las fuentes utilizadas para tomar los datos relativos a los encabezamientos principales y secundarios, así como cualquier otro tipo de información relacionada con los mismos.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota al encabezamiento

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota al encabezamiento.

**593    ##\$a** Encabezamiento tomado de Uriarte, Jiménez Catalán, 457 y Pérez Pastor, Madrid, 428

**593    ##\$a** Autor: José Manuel Pérez González (Agencia ISBN)

**593    ##\$a** Atribuido a Beatrizet por Huelsen

**593    ##\$a** Atribución basada en los aspectos estilísticos y en la opinión de Reva Wolf (Goya and the satirical print, p. 84)

##### \$5 - Centro que agrega/emplea el campo

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

1XX	Encabezamientos principales
70X-75X	Encabezamientos secundarios
880	Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 594 NOTA AL TÍTULO Y MENCIÓN DE RESPONSABILIDAD (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota al título y mención de responsabilidad (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al área de título y mención de responsabilidad, que se considera importante para la descripción y que no tiene cabida en el campo 245 (Mención de título).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota al título y mención de responsabilidad

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota al título y mención de responsabilidad.

**594** ###\$aPort. adicional en castellano

**594** ###\$aTít. tomado de la cub.

**594** ###\$aEn la cub.: Sociedad Española de Sistemas Generales

**594** ###\$aEn la cub., además: magia cotidiana para mejorar tu vida

**594** ###\$aTraducción de: Courage to change

- 
- 594 ###\$a Traducción del prólogo por Ramón Barce
- 594 ###\$a Título manuscrito a lápiz
- 594 ###\$a Cifrado para guitarra
- 594 ###\$a Con tablatura
- 594 ###\$a Con letra
- 594 ###\$a Obra obligada en el Concurso Nacional de Bandas de Música “Gente Nueva” de RTVE
- 594 ###\$a Todas las canciones pertenecen al Cancionero Segoviano recopilado por Agapito Marazuela
- 594 ###\$a Subtít. de la cub.: Eucarístia para jóvenes
- 594 ###\$a Antetít. de la cub.: Las cadenas musculares y articulares G.D.S.
- 594 ###\$a En la carátula: Concerts per a dos clavecins = Concertos for two harpsichords
- 594 ###\$a Comedia en dos actos
- 594 ###\$a Antep. con tít.: “Discurso contra malos trages y adornos lasciuos”
- 594 ###\$a Autor precede al tít.
- 594 ###\$a Autor consta en p. 65
- 594 ###\$a Tít. tomado del cuadro de la pared del fondo
- 594 ###\$a Tít. paralelos en inglés y francés en la cub.
- 594 ###\$a A partir de 1996 el subtít. es: boletín informativo municipal
- 594 ###\$a El nombre toponímico de la hoja es Barcelona y el documento cartográfico abarca Cataluña
- 594 ###\$a Autores tomados del copyright
- 594 ###\$a Base cartográfica: Instituto Geográfico Nacional

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

---

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

245 Mención de título

880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo Visualización de la nota

0 No visualizar nota

1 Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 595 NOTA DE EDICIÓN E HISTORIA BIBLIOGRÁFICA (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota de edición e historia bibliográfica (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información referente al área de edición y permite establecer las relaciones de ésta con otras ediciones de la misma obra.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

#### \$a - Nota de edición e historia bibliográfica

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota de edición e historia bibliográfica.

595    ##\$aLa 1ª ed. se publicó en 1605

595    ##\$a1ª ed. publicada bajo el título: Breves apuntes para la historia del periódico médico y farmacéutico de España

595    ##\$aEd. anterior: 1985

595    ##\$aEd. anterior en sistema BETA

595    ##\$aPublicado por primera vez en diciembre de 1732

595    ##\$aDatos de ed. preceden al nombre del autor

- 
- 595   **###\$a**Emisión por coedición
  - 595   **###\$a**Es emisión de la ed. de 1619
  - 595   **###\$a**Existen estados de esta ed.
  - 595   **###\$a**Reimp. de la 1ª ed.: 1960
  - 595   **###\$a**Reimp. de la ed. de Unión Musical Española
  - 595   **###\$a**Ed. contrahecha
  - 595   **###\$a**Tirada de 50 ejemp.
  - 595   **###\$a**Ed. especial para Lidersur
  - 595   **###\$a**Este mapa se distribuye de forma gratuita e inseparable con el “Periódico de Catalunya”
  - 595   **###\$a**Separata de: The Papers of The Bibliographical Society of America. Vol. 6 (1923)
  - 595   **###\$a**Segundo estado de los tres descritos por Hollstein
  - 595   **###\$a**Remasterización digital
  - 595   **###\$a**Puede pertenecer a la ed. de Heath

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

### **\$6- Enlace**

### **\$8- Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 250   Mención de edición
- 880   Representación gráfica alternativa

---

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 596 NOTA SOBRE EL ÁREA DE PUBLICACIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Datos de pie de imprenta
#	No se proporciona información
1	Datos del editor
2	Datos del impresor
3	Datos del distribuidor-librero

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nota sobre el área de publicación (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información que completa y/o precisa la contenida en el área de publicación y que se considera interesante para la descripción.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Datos de pie de imprenta

El primer indicador contiene un valor que indica si los datos se refieren al editor, al impresor o al distribuidor-librero.

#### # - No se proporciona información

El valor # indica que en la nota no se dan datos relativos al editor, impresor o distribuidor-librero.

#### 1 - Datos del editor

El valor 1 indica que la nota contiene datos relativos al editor, como p. ej. las señas, etc.

## 2 - Datos del impresor

El valor **2** indica que la nota contiene datos relativos al impresor, como p. ej. las señas, etc.

## 3 - Datos del distribuidor-librero

El valor **3** indica que la nota contiene datos relativos al distribuidor-librero, como p. ej. las señas, etc.

## Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

## Subcampos

### \$a - Nota sobre el área de publicación

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota sobre el área de publicación.

- 596   ###\$a Datos de imp. constan en colofón
- 596   ###\$a Pérez Pastor lo supone impreso en Madrid, 1625
- 596   ###\$a Colofón
- 596   ###\$a Vol. 3: 1945
- 596   ###\$a Vol. 2 editado por: Ajuntament de Riba-roja de Turia
- 596   ###\$a Marca de ed. en port.
- 596   ###\$a Cop. 1966 de Editorial Música Moderna
- 596   ###\$a Distribución en exclusiva por Sogepap
- 596   ###\$a Datos del editor tomados de las oficinas del Depósito Legal
- 596   ###\$a Datos de publicación tomados de Bartsch
- 596   ###\$a Fecha de publ. tomada de Derozier
- 596   ###\$a Fecha de publ. 1999, D.L. de 2000
- 596   ###\$a Grabación en Barcelona por Odeón, 1928
- 596   ###\$a Editores sacados del callejero
- 596   ###\$a Lugar y fecha de publicación deducidos por comparación con otros mapas

---

**596 2#**\$aJosé M. Mares, impresor con sede en la calle Preciados, 52

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

260    Publicación, distribución, etc.  
880    Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 597 NOTA SOBRE EL ÁREA DE DESCRIPCIÓN FÍSICA (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo     No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota sobre el área de descripción física (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a la descripción física y que no figura en el campo 300 (Descripción física).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Nota sobre el área de descripción física

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota sobre el área de descripción física.

**597    ##\$a**Port. a dos tintas

**597    ##\$a**En hojas sueltas  
*[La publicación está sin encuadernar y se compone de un conjunto de hojas que pueden estar numeradas o no numeradas]*

**597    ##\$a**En hojas sueltas actualizables

**597    ##\$a**Hojas imp. por ambas caras

**597    ##\$a**Guardado en carpeta

- 597   **\$\$\$**aReducción alta
- 597   **\$\$\$**aVariaciones en el formato
- 597   **\$\$\$**aSign.: A-Z<sup>8</sup>
- 597   **\$\$\$**aTexto a dos col.
- 597   **\$\$\$**aHojas también numeradas 201-234
- 597   **\$\$\$**aEl color se limita a la línea entre las fronteras de los países
- 597   **\$\$\$**aManuscrito en pergamino iluminado en verde el mar y en marrón las montañas
- 597   **\$\$\$**aMapa en papel vegetal
- 597   **\$\$\$**aMapa realizado imitando los antiguos
- 597   **\$\$\$**aSon 11 hojas del mismo tamaño pero dispuestas horizontal y verticalmente
- 597   **\$\$\$**aFolleto con información y biografía de los compositores e intérpretes
- 597   **\$\$\$**aCarátula con letras de las canciones
- 597   **\$\$\$**aPartes de fagot, clarinete y flauta o violín
- 597   **\$\$\$**aCada naipes lleva al verso un texto
- 597   **\$\$\$**aEstampación en tinta parda oscura
- 597   **\$\$\$**aPlanchas biseladas
- 597   **\$\$\$**aSe publicó sin encuadernar
- 597   **\$\$\$**aCaja de cartón que contiene 47 objetos diversos (dibujos, grabados, fotografías, collages, textos, etc.). Algunos objetos llevan indicación de tirada
- 597   **\$\$\$**aSonido Dolbi
- 597   **\$\$\$**aSecuencias en bl. y n.
- 597   **\$\$\$**aSistema de color PAL

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

---

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

300 Descripción física

880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo Visualización de la nota

0 No visualizar nota

1 Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 598 NOTA SOBRE LA SERIE (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo     No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota sobre la serie (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a la serie.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Nota sobre la serie

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota sobre la serie.

**598    ##\$a** Numerosas subseries

**598    ##\$a** Publ. anteriormente en la misma serie sin numeración

**598    ##\$a** Publ. anteriormente en la serie: Nueva fontana

**598    ##\$a** Publ. anteriormente con el n. 67

**598    ##\$a** Datos de Serie tomados de la carpeta

**598    ##\$a** Vol. 6-<9> publicados en la serie: Histoire des idées et critique littéraire

**598    ##\$a** Vols. 2 y 3 numerados como n. 52 y 53 de la serie; v. 4 no numerado

490 1# \$a Los Caprichos \$v; 20  
598 ## \$a Serie de 80 estampas

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

4XX Mención de serie  
880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 599 NOTA SOBRE LA ILUSTRACIÓN (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Nota sobre la ilustración (NR)  
\$3      Especificación de materiales (NR)  
\$5      Centro que agrega/emplea el campo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a las ilustraciones que figuran en la obra.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Nota sobre la ilustración

El subcampo \$a contiene el texto entero de la nota sobre la ilustración.

599    ##\$a Ilustraciones xil./cal.

599    ##\$a Títulos de los capítulos en rojo. Iniciales a pluma con adornos de rasgueo en rojo y azul, alternando

599    ##\$a Grab. xil. intercalados en el texto

599    ##\$a Front. calc. por J. Vallés

599    ##\$a Cub. il. por Penagos

599    ##\$a Mapa rodeado de soplonos que representan los vientos

---

599 \$\$\$aTít. y escala en cartelas barrocas con figuras alegóricas y angelotes

599 \$\$\$aEl mapa está decorado con iconografía cristiana y símbolos mitológicos

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador estaba definido de la siguiente manera:

Segundo	Visualización de la nota
0	No visualizar nota
1	Visualizar nota

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

---

## 6XX CAMPOS DE ENCABEZAMIENTO DE MATERIA - INFORMACIÓN GENERAL

- 600 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de persona (R)
- 610 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad (R)
- 611 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso (R)
- 630 Encabezamiento secundario de materia-Título uniforme (R)
- 650 Encabezamiento secundario de materia-Término de materia (R)
- 651 Encabezamiento secundario de materia-Nombre geográfico (R)
- 653 Término de indización-No controlado (R)
- 655 Término de indización-Género/forma (R)
- 656 Término de indización-Profesión (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Los campos 6XX contienen encabezamientos de materia y términos para acceder al contenido del documento. La mayoría de estos campos contienen encabezamientos secundarios de materia o términos basados en las listas y ficheros de autoridad identificados a partir del segundo indicador (Sistema de encabezamientos de materia/tesauro) o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término). En el campo 653 (Término de indización-No controlado) se incluyen términos no controlados para recuperar el contenido de un documento.

Para **materiales mixtos** y colecciones que se procesan como documentos de archivo, se utilizan con frecuencia los campos 6XX para reflejar el contenido de los materiales descritos a través de términos y encabezamientos controlados y no controlados. Los campos 7XX se utilizan con menor frecuencia para la recuperación.

Las descripciones del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para los campos 600, 610, 611 y 630, se describen en las Secciones de información general: X00, X10, X11 y X30. El segundo indicador se describe en la sección específica de cada campo. Los identificadores de contenido de los campos 650-656 se describen en la sección específica de cada campo.



## 600 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - NOMBRE DE PERSONA (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de persona
0	Nombre
1	Apellido(s)
3	Nombre de familia
Segundo	Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
1	Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2
8	Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de persona (NR)
\$b	Numeración (NR)
\$c	Títulos y otros términos asociados al nombre (R)
\$d	Fechas asociadas al nombre (NR)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$j	Subdivisión de forma (R)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$q	Forma desarrollada del nombre (NR)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del encabezamiento o término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de persona utilizado como encabezamiento secundario de materia. Los encabezamientos secundarios de materia se incluyen en el registro bibliográfico para facilitar su recuperación y se asignan siguiendo las pautas y principios de catalogación de materias. El campo 600 puede ser utilizado por cualquier institución que asigne encabezamientos de materia basados en listas y ficheros de autoridad que se identifican a partir del segundo indicador o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 600 se dan en la sección *X00 Nombres de persona-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X00, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Sistema de encabezamientos de materia/tesauro

El segundo indicador especifica el sistema de encabezamientos de materia o tesauro utilizado para construir el encabezamiento de materia.

#### 1 - Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas

El valor 1 indica que el encabezamiento secundario de materia se elabora a partir de la *Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas*, editada por el Ministerio de Cultura.

#### 4 - Fuente no especificada

El valor 4 indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de una lista controlada pero que la fuente no es ninguno de los sistemas de encabezamientos de materia o tesauro indicados por los valores 1 y 8 ni una fuente especificada en el subcampo \$2. Para los términos de indización que no estén elaborados a partir de listas controladas, se utiliza el campo 653 (Término de indización-No controlado).

#### 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

El valor 7 indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

## 8 - Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

El valor **8** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir del Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional.

### EJEMPLOS

**600 08\$a**Alfonso**\$bX\$c**, Rey de Castilla**\$t**. Primera crónica general**\$j**Fuentes

**600 38\$a**Alpeñarreta (Familia)**\$x**Genealogía

**600 18\$a**Jardiel Poncela, Enrique**\$x**Crítica e interpretación**\$j**Congresos y asambleas

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Visualización asociada

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no está incluido en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

Campo codificado:

**600 18\$a**Jardiel Poncela, Enrique**\$x**Crítica e interpretación**\$j**Congresos y asambleas

Ejemplo de visualización:

Jardiel Poncela, Enrique-Crítica e interpretación-Congresos y asambleas

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.  
MARC code list for relators, sources, description conventions.

X00 Nombres de entidad-Información general  
653 Término de indización-No controlado  
880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 9 (Sistema de encabezamientos de materia del Centro del Patrimonio Bibliográfico).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.



## 610 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE MATERIA-NOMBRE DE ENTIDAD (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de entidad
0	Nombre en orden inverso
1	Nombre de jurisdicción
2	Nombre en orden directo
Segundo	Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
1	Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2
8	Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/ Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de entidad o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)
\$b	Unidad subordinada (R)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$j	Subdivisión de forma (R)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del encabezamiento o término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de entidad utilizado como encabezamiento secundario de materia. Los encabezamientos secundarios de materia se incluyen en el registro bibliográfico para facilitar su recuperación y se asignan siguiendo las pautas y principios de catalogación de materias. El campo 610 puede ser utilizado por cualquier institución que asigne encabezamientos de materia basados en listas y ficheros de autoridad que se identifican a partir del segundo indicador o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término).

Los nombres de congreso que no están subordinados a un nombre de entidad se incluyen en un campo 611 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 610 se dan en la sección *X10 Nombres de entidad-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X10, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Sistema de encabezamientos de materia/tesauro

El segundo indicador especifica el sistema de encabezamientos de materia o tesauro utilizados para construir el encabezamiento de materia.

#### 1 - Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas

El valor **1** indica que el encabezamiento secundario de materia se elabora a partir de la *Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas*, editada por el Ministerio de Cultura.

#### 4 - Fuente no especificada

El valor **4** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de una lista controlada pero que la fuente no es ninguno de los sistemas de encabezamientos de materia o tesauros indicados por los valores 1 y 8 ni una fuente especificada en el subcampo \$2. Para los términos de indización que no estén elaborados a partir de listas controladas, se utiliza el campo 653 (Término de indización-No controlado).

## 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

El valor 7 indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

## 8 - Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

El valor 8 indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir del Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional.

## EJEMPLOS

610 2#\$aJesuitas\$zFrancia\$xActividad política\$yS.XIX

610 2#\$aCatedral de Oviedo\$xRestauración\$jObras ilustradas

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no está incluido en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

Campo codificado:

610 2#\$aConfederación Nacional del Trabajo (España)\$zBarcelona\$y  
1931-1939\$jTesis doctorales

Ejemplo de visualización:

Confederación Nacional del Trabajo (España)-Barcelona-1931-1939-  
Tesis doctorales

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas  
MARC code list for relators, sources, description conventions

- X10 Nombres de entidad-Información general
- 611 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso
- 653 Término de indización-No controlado
- 880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 9 (Sistema de encabezamientos de materia del Centro del Patrimonio Bibliográfico).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.

## 611 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - NOMBRE DE CONGRESO (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de congreso
0	Nombre en orden inverso
2	Nombre en orden directo
Segundo	Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
1	Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2
8	Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/ Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de congreso (NR)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso (NR)
\$e	Unidad subordinada (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$j	Subdivisión de forma (R)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del encabezamiento o término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de congreso o conferencia utilizado como encabezamiento secundario de materia. Los encabezamientos secundarios de mate-

ria se incluyen en el registro bibliográfico para facilitar su recuperación y se asignan siguiendo las pautas y principios de catalogación de materias. El campo 611 puede ser utilizado por cualquier institución que asigne encabezamientos de materia basados en listas y ficheros de autoridad que se identifican a partir del segundo indicador o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término).

Los encabezamientos secundarios de materia de nombre de congreso o conferencia que entran bajo nombre de entidad van en un campo 610 (Encabezamiento secundario de materia - Nombre de entidad).

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 611 se dan en la sección *X11 Nombres de congreso-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X11, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### **Indicadores**

#### **Segundo indicador - Sistema de encabezamientos de materia/tesauro**

El segundo indicador especifica el sistema de encabezamientos de materia o tesauro utilizado para construir el encabezamiento de materia.

##### **1 - Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas**

El valor **1** indica que el encabezamiento secundario de materia se elabora a partir de la *Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas*, editada por el Ministerio de Cultura.

##### **4 - Fuente no especificada**

El valor **4** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de una lista controlada pero que la fuente no es ninguno de los sistemas de encabezamientos de materia o tesauro indicados por los valores 1 y 8 ni una fuente especificada en el subcampo \$2. Para los términos de indización que no estén elaborados a partir de listas controladas, se utiliza el campo 653 (Término de indización-No controlado).

##### **7 - Fuente especificada en subcampo \$2**

El valor **7** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

---

## 8 - Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

El valor **8** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir del Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional.

### EJEMPLOS

**611 2#**~~\$a~~Congreso Universitario Internacional~~\$j~~Historia

**611 2#**~~\$a~~Expo'92~~\$c~~(Sevilla)~~\$x~~Instalaciones

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Visualización asociada

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no está incluido en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas

MARC code list for relators, sources, description conventions

- X11 Nombres de congreso-Información general
- 610 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad
- 653 Término de indización-No controlado
- 880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 9 (Sistema de encabezamientos de materia del Centro del Patrimonio Bibliográfico).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.



## 630 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - TÍTULO UNIFORME (R)

### Indicadores

Primero	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan
Segundo	Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
1	Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2
8	Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/ Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

### Códigos de subcampo

\$a	Título uniforme (NR)
\$d	Fecha de la firma de un tratado (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$j	Subdivisión de forma (R)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del encabezamiento o término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título uniforme utilizado como encabezamiento secundario de materia. Los encabezamientos secundarios de materia se incluyen en el registro bibliográfico para facilitar su recuperación y se asignan siguiendo las pautas y principios de catalogación de materias. El campo 630 puede ser utilizado por

cualquier institución que asigne encabezamientos de materia basados en listas y ficheros de autoridad que se identifican a partir del segundo indicador o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término).

Un título que figura en una frase como encabezamiento de materia (p. ej., Biblia y ateísmo) va en el campo 650 (Encabezamiento secundario de materia-Término de materia).

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 630 se dan en la sección *X30 Títulos uniformes-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X30, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### **Indicadores**

#### **Segundo indicador - Sistema de encabezamientos de materia/tesauro**

El segundo indicador especifica el sistema de encabezamientos de materia o tesauro utilizado para construir el encabezamiento de materia.

##### **1 - Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas**

El valor **1** indica que el encabezamiento secundario de materia se elabora a partir de la *Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas*, editada por el Ministerio de Cultura.

##### **4 - Fuente no especificada**

El valor **4** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de una lista controlada pero que la fuente no es ninguno de los sistemas de encabezamientos de materia o tesauro indicados por los valores 1 y 8 ni una fuente especificada en el subcampo \$2. Para los términos de indización que no estén elaborados a partir de listas controladas, se utiliza el campo 653 (Término de indización-No controlado).

##### **7 - Fuente especificada en subcampo \$2**

El valor **7** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

## 8 - Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

El valor **8** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir del Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional.

### EJEMPLOS

**630 08\$aBiblia\$pN.T\$p.Evangelio según Juan\$jMeditaciones**

**630 08\$aRevista de Occidente\$jExposiciones**

**630 08\$aPoema del Cid\$xCrítica e interpretación**

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Visualización asociada

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no está incluido en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

Campo codificado:

**630 08\$aPoema del Cid\$xCrítica e interpretación**

Ejemplo de visualización:

Poema del Cid-Crítica e interpretación

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.

MARC code list for relators, sources, description conventions.

- X30 Títulos uniformes-Información general
- 650 Encabezamiento secundario de materia-Término de materia
- 653 Término de indización-No controlado
- 880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 9 (Sistema de encabezamientos de materia del Centro del Patrimonio Bibliográfico).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.



## 650 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - TÉRMINO DE MATERIA (R)

### Indicadores

Primero	Nivel de materia
#	No se proporciona información
0	No se especifica
1	Principal
2	Secundaria
Segundo	Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
1	Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2
8	Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/ Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

### Códigos de subcampo

#### *Parte del término de materia*

\$a	Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial (NR)
\$c	Localización del acontecimiento (NR)
\$d	Fechas vigentes (NR)

#### *Parte de las subdivisiones de materia*

\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$j	Subdivisión de forma (R)

#### *Subcampos de control*

\$2	Fuente del encabezamiento o término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un término de materia utilizado como encabezamiento secundario de materia. Los encabezamientos secundarios de materia pueden constar de términos generales de materia incluyendo nombres de acontecimientos o de objetos. Los encabezamientos secundarios de materia se incluyen en el registro bibliográfico para facilitar su recuperación y se asignan siguiendo las pautas y principios de catalogación de materias. El campo 650 puede ser utilizado por cualquier institución que asigne encabezamientos de materia basados en listas y

ficheros de autoridad que se identifican a partir del segundo indicador o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término).

También se codifican en el campo 650 un título (p. ej., Biblia y ateísmo), un nombre geográfico (p. ej., Madrid en la literatura), o el nombre de una entidad (p. ej., Iglesia Católica y humanismo) cuando el encabezamiento de materia tiene forma de frase.

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

Los identificadores de contenido designan los subelementos de un término de materia y sus subdivisiones.

### **Indicadores**

#### **Primer indicador - Nivel de materia**

El primer indicador contiene un valor que identifica el nivel del encabezamiento de materia. El indicador se utiliza para distinguir descriptores principales y secundarios.

#### **# - No se proporciona información**

El valor # indica que no se dispone de información sobre el nivel del término de materia.

#### **0 - No se especifica**

El valor 0 indica que se puede determinar el nivel pero no se especifica.

#### **1 - Principal**

El valor 1 indica que el encabezamiento es una materia principal. Se considera que una materia es principal si cubre la parte más importante o el contenido temático del material.

#### **2 - Secundaria**

El valor 2 indica que el encabezamiento es una materia secundaria. Se considera que una materia es secundaria si representa un aspecto menos importante del contenido del material.

#### **Segundo indicador - Sistema de encabezamientos de materia/tesauro**

El segundo indicador especifica el sistema de encabezamientos de materia o tesauro utilizado para construir el encabezamiento de materia.

## 1 - Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas

El valor **1** indica que el encabezamiento secundario de materia se elabora a partir de la *Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas*, editada por el Ministerio de Cultura.

## 4 - Fuente no especificada

El valor **4** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de una lista controlada pero que la fuente no es ninguno de los sistemas de encabezamientos de materia o tesoro indicados por los valores 1 y 8 ni una fuente especificada en el subcampo \$2. Para los términos de indización que no estén elaborados a partir de listas controladas, se utiliza el campo 653 (Término de indización-No controlado).

## 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

El valor **7** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

## 8 - Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

El valor **8** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir del Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional.

### Subcampos

#### \$a - Término de materia o nombre geográfico como elemento inicial

El subcampo \$a contiene un término de materia o un nombre geográfico utilizado como elemento inicial. Los calificadores que van entre paréntesis no se codifican en un subcampo distinto.

**650 08\$a**Ventas

**650 08\$a**Alimentos naturales

**650 08\$a**Trío (Piano, flauta, violonchelo)

**650 08\$a**Imprenta**\$z**Santiago de Compostela**\$y**S.XVI-XIX

#### \$c - Localización del acontecimiento

El subcampo \$c contiene la localización en la que un acontecimiento ha tenido lugar.

#### \$d - Fechas vigentes

El subcampo \$d contiene las fechas en que se celebra un acontecimiento.

**\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de forma que indica una clase específica de material definida en el tesoro que se utiliza. El subcampo **\$j** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de forma al término de materia jerarquizado.

**\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos **\$j** (Subdivisión de forma), **\$y** (Subdivisión cronológica) o **\$z** (Subdivisión geográfica). El subcampo **\$x** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de materia general a un término de materia.

**650 08\$aHombre\$xOrigen**

**\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo **\$y** contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo **\$y** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión cronológica a un término de materia.

**650 08\$aEntrevistas\$yS.XX**

**\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo **\$z** contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo **\$z** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión geográfica a un término de materia.

**650 08\$aFlora\$zPenínsula Ibérica**

**\$2 - Fuente del encabezamiento o término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo **\$2**). Una de las fuentes de este código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Encabezamientos ambiguos

Véase Apéndice E.

### Espacios

No se deja espacio en las siglas o abreviaturas, ni entre iniciales.

Una abreviatura que consta de más de una letra está separada de la inicial anterior y de la siguiente por un espacio. Se deja un espacio a continuación del guión de una fecha abierta.

### Visualización asociada

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no está incluido en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

Campo codificado:

**650 #0\$aEnergia nuclear\$xHistoria**

Ejemplo de visualización:

Energía nuclear-Historia

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas

MARC code list for relators, sources, description conventions

653 Término de indización - No controlado

880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 9 (Sistema de encabezamientos de materia del Centro del Patrimonio Bibliográfico).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.



## 651 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE MATERIA - NOMBRE GEOGRÁFICO (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	Sistema de encabezamientos de materia/tesauro
1	Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2
8	Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/ Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional

### Códigos de subcampo

#### *Parte del nombre*

\$a Nombre geográfico (NR)

#### Parte de las subdivisiones de materia

\$x Subdivisión de materia general (R)  
 \$z Subdivisión geográfica (R)  
 \$y Subdivisión cronológica (R)  
 \$j Subdivisión de forma (R)

#### *Subcampos de control*

\$2 Fuente del encabezamiento o término (NR)  
 \$3 Especificación de materiales (NR)  
 \$6 Enlace (NR)  
 \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre geográfico utilizado como encabezamiento secundario de materia. Los encabezamientos secundarios de materia se asignan a los registros bibliográficos, para facilitar su recuperación, siguiendo las normas y principios de catalogación de materias. El campo 651 puede ser utilizado por cualquier institución que asigne encabezamientos de materia basados en listas y ficheros de autoridad que se identifican a partir del segundo indicador o del subcampo \$2 (Fuente del encabezamiento o término).

Los nombres de jurisdicción, solos o seguidos de una subdivisión de materia, van en el campo 651. Un nombre de jurisdicción que represente una entidad eclesiás-

tica va en el campo 610 (Encabezamiento secundario de materia - Nombre de entidad). Un nombre de entidad, un subencabezamiento de forma, un título y/o un nombre de distrito de una ciudad que presentan como elemento inicial el nombre de una jurisdicción van también en el campo 610. Se codifican en el campo 650 (Encabezamiento secundario de materia - Término de materia) los nombres geográficos utilizados en un encabezamiento de materia que tiene forma de frase.

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

### **Indicadores**

#### **Primer indicador - No definido**

El primer indicador no está definido, contiene un blanco (#).

#### **Segundo indicador - Sistema de encabezamientos de materia/tesauro**

El segundo indicador especifica el sistema de encabezamientos de materia o tesauro utilizado para construir el encabezamiento de materia.

#### **1 - Sistema de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas**

El valor **1** indica que el encabezamiento secundario de materia se elabora a partir de la *Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas*, editada por el Ministerio de Cultura.

#### **4 - Fuente no especificada**

El valor **4** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de una lista controlada pero que la fuente no es ninguno de los sistemas de encabezamientos de materia o tesauro indicados por los valores 1 y 8 ni una fuente especificada en el subcampo \$2. Para los términos de indización que no estén elaborados a partir de listas controladas, se utiliza el campo 653 (Término de indización-No controlado).

#### **7 - Fuente especificada en subcampo \$2**

El valor **7** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

#### **8 - Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional/Fichero de autoridades de nombre de la Biblioteca Nacional**

El valor **8** indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir del Sistema de encabezamientos de materia de la Biblioteca Nacional.

---

## Subcampos

### **\$a - Nombre geográfico**

El subcampo **\$a** contiene un nombre geográfico. Los calificadores que van entre paréntesis no se codifican en un subcampo diferente.

**651 08\$a**Roma (Ciudad)

**651 08\$a**Pirineos

**651 08\$a**Curueño (Valle)

**651 08\$a**Castilla (Reino)

### **\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de forma que indica una clase específica de material definida en el tesoro que se utiliza. El subcampo **\$j** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de forma al término de materia jerarquizado.

### **\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos **\$j** (Subdivisión de forma), **\$y** (Subdivisión cronológica) o **\$z** (Subdivisión geográfica). El subcampo **\$x** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de materia general a un nombre geográfico.

**651 08\$a**América española**\$x**Colonización

**651 08\$a**Tarragona**\$x**Restos arqueológicos romanos

### **\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo **\$y** contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo **\$y** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión cronológica a un campo de término de materia.

**651 08\$a**Madrid (Comunidad autónoma)**\$x**Situación social**\$y**1987-

### **\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo **\$z** contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo **\$z** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión geográfica a un nombre geográfico.

**651 08\$a**España**\$x**Relaciones**\$z**Península Ibérica

**\$2 - Fuente del encabezamiento o término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo **\$2**). Una de las fuentes de este código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Encabezamientos ambiguos**

Véase Apéndice E.

**Espacios**

No se deja espacio en las siglas o abreviaturas, ni entre iniciales.

Una abreviatura que consta de más de una letra está separada de la inicial anterior y de la siguiente por un espacio. Se deja un espacio a continuación del guión de una fecha abierta.

**Visualización asociada**

El guión (-) que precede a una subdivisión de materia en un encabezamiento de materia compuesto no está incluido en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Lista de encabezamientos de materia para las bibliotecas públicas.  
MARC code list for relators, sources, description conventions.

- 610 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad
- 650 Encabezamiento secundario de materia-Término de materia
- 653 Término de indización-No controlado
- 880 Representación gráfica alternativa

---

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el primer indicador tenía además el valor 9 (Sistema de encabezamientos de materia del Centro del Patrimonio Bibliográfico).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dicho valor.



## 653 TÉRMINO DE INDIZACIÓN - NO CONTROLADO (R)

### Indicadores

Primero	Nivel del término de indización
#	No se proporciona información
0	No se especifica
1	Principal
2	Secundario

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Término no controlado (R)
\$2	Fuente del término (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene términos de indización que no corresponden a un sistema de encabezamientos de materia/tesauro controlado. En algunos casos, pueden formar parte de listas de términos de uso interno que se identifican en el subcampo \$2.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Nivel del término de indización

El primer indicador contiene un valor que identifica el nivel del término de indización. El indicador se utiliza para distinguir descriptores principales y secundarios.

#### # - No se proporciona información

El valor # indica que no se dispone de información sobre el nivel del término de indización.

#### 0 - No se especifica

El valor 0 indica que se puede determinar el nivel pero no se especifica.

**1 - Principal**

El valor **1** indica que el término de indización es un término principal. Se considera que un término es principal si cubre la parte más importante o el contenido temático del material.

**2 - Secundario**

El valor **2** indica que el término de indización es un término secundario. Se considera que un término es secundario si representa un aspecto menos importante del contenido del material.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Término no controlado**

El subcampo **\$a** contiene un término de indización correspondiente a un sistema de encabezamiento de materia/tesauro no controlado. El subcampo **\$a** es repetible cuando hay más de un término de indización con el mismo nivel del primer indicador.

**653 0#\$aCine\$2**Lista de Materias del CAD para Carteles

**\$2 - Fuente del término**

El subcampo **\$2** contiene la identificación de la lista de uso interno utilizada.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Espacios**

No se deja espacio en las siglas o abreviaturas, ni entre iniciales.

Una abreviatura que consta de más de una letra está separada de la inicial anterior y de la siguiente por un espacio. Se deja un espacio a continuación del guión de una fecha abierta.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa



## 655 TÉRMINO DE INDIZACIÓN - GÉNERO/FORMA (R)

### Indicadores

Primero	Nivel del término de indización
#	No se proporciona información
0	No se especifica
1	Principal
2	Secundario
Segundo	Fuente del término
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2

### Códigos de subcampo

\$a	Género/forma (NR)
\$j	Subdivisión de forma (R)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene términos que indican el género y/o forma de los materiales que se describen. Los términos de género referidos a materiales textuales designan clases específicas de los mismos que se caracterizan por el estilo o modo de exposición de su contenido intelectual; como por ejemplo, biografías, catecismos, ensayos, himnos o revistas. Los términos de forma designan clases específicas de materiales, definidos por su materia o contenido intelectual o por el orden de la información que recogen, por ejemplo, diarios, directorios, periódicos, memoranda, cuestionarios, silabarios u horarios. En los materiales gráficos, los términos de género/forma designan categorías de material según su finalidad (p. ej. carteles, abanicos, etc), estado de publicación (p. ej. pruebas de estado) o géneros artísticos (p. ej. paisajes, retratos, etc).

Para los términos de género y forma se utilizan listas normalizadas que pueden identificarse en el subcampo \$2 (Fuente del término).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Nivel del término de indización

El primer indicador contiene un valor que identifica el nivel del término de indización. El indicador se utiliza para distinguir descriptores primarios y secundarios.

#### # - No se proporciona información

El valor # indica que no se dispone de información sobre el nivel del término de indización.

#### 0 - No se especifica

El valor 0 indica que se puede determinar el nivel pero no se especifica.

#### 1 - Principal

El valor 1 indica que el término de indización es un término principal. Se considera que un término es principal si cubre la parte más importante o el contenido temático del material.

#### 2 - Secundario

El valor 2 indica que el término de indización es un término secundario. Se considera que un término es secundario si representa un aspecto menos importante del contenido del material.

#### Segundo indicador - Fuente del término

El segundo indicador contiene un valor que indica si se especifica o no la fuente de donde se tomó el término indicativo de género o forma.

#### 4 - Fuente no especificada

El valor 4 indica que no se especifica la fuente de la que se ha tomado el término indicativo de género o forma.

#### 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

El valor 7 indica que la fuente del término de indización se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

## Subcampos

### **\$a - Género/forma**

El subcampo **\$a** contiene un término para el género o para la forma.

#4**\$a**Libros de horas**\$z**Francia**\$y**S.XV

### **\$j - Subdivisión de forma**

El subcampo **\$j** contiene una subdivisión de forma que indica una clase específica de género del material definida en el tesoro que se utiliza. El subcampo **\$j** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de forma al término de género/forma.

#4**\$a**Villancicos**\$j**Facsímiles

### **\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo **\$x** contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos **\$j** (Subdivisión de forma), **\$y** (Subdivisión cronológica) o **\$z** (Subdivisión geográfica). El subcampo **\$x** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de materia general al término de género/forma.

### **\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo **\$y** contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo **\$y** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión cronológica al término de género/forma.

14 **\$a**Periódicos**\$z**España**\$y**S.XX

### **\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo **\$z** contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo **\$z** solo es adecuado cuando se añade una subdivisión geográfica al término de género/forma.

655 14 **\$a**Grabados satíricos**\$z**Gran Bretaña**\$y**S.XVIII

### **\$2 - Fuente del término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la lista de la que se obtiene el término de indización que se asigna. Se utiliza solo cuando el segundo indicador contiene el valor 7 (Fuente especificada en subcampo **\$2**). Una de las fuentes de este código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información que indica la parte de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN**

**Visualización asociada**

El guión (-) que precede a algunos términos en la visualización no se incluye en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for relators, sources, description conventions

880 Representación gráfica alternativa

## 656 TÉRMINO DE INDIZACIÓN - PROFESIÓN (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	Fuente del término
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2

### Códigos de subcampo

\$a	Profesión (NR)
\$j	Subdivisión de forma (R)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene términos de indización que describen profesiones (incluyendo aficiones) reflejadas en el contenido de los materiales descritos. No se utiliza para enumerar las profesiones de los creadores de los materiales descritos excepto en el caso de profesiones que se reflejen significativamente en los propios materiales o tengan alguna relación con éstos. Para los términos de profesiones se utilizan listas normalizadas publicadas que se identifican en el subcampo \$2 (Fuente del término).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador- No definido

El primer indicador no está definido, contiene un blanco (#).

##### Segundo indicador - Fuente del término

El segundo indicador contiene un valor que indica si se especifica o no la fuente de donde se tomó el término de indización.

#### 4 - Fuente no especificada

El valor 4 indica que no se especifica la fuente de la que se ha tomado el término de indización.

656 #4\$aAbogados\$zEspaña\$yS.XIX\$jFotografías

#### 7 - Fuente especificada en subcampo \$2

El valor 7 indica que la fuente del término de indización se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

#### Subcampos

##### \$a - Profesión

El subcampo \$a contiene un término que especifica la profesión que se refleja en el contenido del material descrito.

656 #7\$aAbogados\$zEspaña\$yS.XIX\$jFotografías\$2<Código de la lista>

##### \$j - Subdivisión de forma

El subcampo \$j contiene una subdivisión de forma que indica una clase específica o un género de material definidos en el tesoro que se utiliza. El subcampo \$j solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de forma al término de profesiones.

##### \$x - Subdivisión de materia general

El subcampo \$x contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir en el subcampo \$j (Subdivisión de forma), en el subcampo \$y (Subdivisión cronológica) o en el subcampo \$z (Subdivisión geográfica). El subcampo \$x solo es adecuado cuando se añade una subdivisión de materia al término.

##### \$y - Subdivisión cronológica

El subcampo \$y contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo \$y solo es adecuado cuando se añade una subdivisión cronológica al término.

##### \$z - Subdivisión geográfica

El subcampo \$z contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo \$z solo es adecuado cuando se añade una subdivisión geográfica al término.

---

## **\$2 - Fuente del término**

El subcampo **\$2** contiene un código que identifica la lista o tesoro de la que se obtiene el término. Solo se utiliza cuando el valor del segundo indicador es 7 (Fuente especificada en subcampo \$2). Una de las fuentes de este código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

## **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información que indica la parte de los materiales descritos a la que aplica este campo.

## **\$6 - Enlace**

## **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Espacios**

No se utilizan espacios en las iniciales, acrónimos o abreviaturas. Un elemento que incluye una fecha abierta termina con un espacio si va seguido de una subdivisión de materia.

### **Visualización asociada**

El guión (-) que precede a algunos términos en la visualización no se incluye en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada al contenido de los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for relators, sources, description conventions

880 Representación gráfica alternativa



---

## **70X-75X ENCABEZAMIENTOS SECUNDARIOS- INFORMACIÓN GENERAL**

- 700 Encabezamiento secundario-Nombre de persona (R)**
- 710 Encabezamiento secundario-Nombre de entidad (R)**
- 711 Encabezamiento secundario-Nombre de congreso (R)**
- 720 Entrada secundaria-Nombre no controlado (R)**
- 730 Encabezamiento secundario-Título uniforme (R)**
- 740 Entrada secundaria-Título relacionado o analítico no controlado (R)**
- 752 Encabezamiento secundario-Nombre jerárquico de lugar (R)**
- 753 Información técnica sobre acceso a archivos de ordenador (R)**
- 755 Entrada adicional-Características físicas (R)**

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Los campos 700-730 contienen los encabezamientos secundarios que facilitan el acceso adicional a un registro bibliográfico a partir de los nombres y/o títulos que se relacionan de distintas maneras con una obra. Se hacen encabezamientos secundarios para personas, entidades y congresos que tengan algún tipo de responsabilidad en la creación de la obra incluidas las responsabilidades intelectuales, de edición, etc. Estos campos también contienen encabezamientos secundarios para otros títulos relacionados con la obra a la que corresponde el registro como, por ejemplo, otras ediciones, etc. El campo 740 contiene las variantes de título correspondientes a la obra que se cataloga. Se asignan encabezamientos secundarios de personas, entidades, congresos y títulos a los que no se accede con los encabezamientos de materia o de series. Los campos 752-755 facilitan el acceso a un documento a través de otros aspectos de su contenido o de su descripción.

Las descripciones del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para los campos 700, 710, 711 y 730, se describen en las Secciones de información general: X00, X10, X11 y X30. El segundo indicador se describe en la sección específica de cada campo. Los identificadores de contenido de los campos 740-755 se describen en la sección específica de cada campo.

Cuando se realiza un tratamiento archivístico, no se utilizan con mucha frecuencia los campos de encabezamientos secundarios en los registros bibliográficos. Para acceder a los materiales se utilizan más los campos 6XX.



## 700 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO - NOMBRE DE PERSONA (NR)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de persona
0	Nombre
1	Apellido(s)
3	Nombre de familia
Segundo	Tipo de encabezamiento secundario
#	No se proporciona información
2	Entrada analítica

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de persona (NR)
\$b	Numeración (NR)
\$c	Títulos y otros términos asociados al nombre (R)
\$d	Fechas asociadas al nombre (NR)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$q	Forma desarrollada del nombre (NR)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$4	Código de función (R)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de persona utilizado como encabezamiento secundario. Los encabezamientos secundarios se asignan de acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación para facilitar la recuperación de los registros bibliográficos por aquellos nombres cuya inclusión no es adecuada en los campos 600 (Encabezamiento secundario de materia- Nombre de persona) u 800 (Encabezamiento secundario de serie - Nombre de persona).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 700, se dan en la sección *X00 Nombres de persona- Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X00, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Segundo indicador - Tipo de encabezamiento secundario

El segundo indicador contiene un valor que identifica el tipo de encabezamiento secundario. Se distingue entre entrada analítica o no se proporciona información.

#### # - No se proporciona información

El valor # se utiliza cuando el encabezamiento secundario no es analítico o cuando no se proporciona información sobre si lo es o no.

- |            |           |   |
|------------|-----------|---|
| 100        | 1#        | \$aMartínez y Hernández, Eduardo  |
| 245        | 10        | \$aTratado del derecho a la protección de la salud\$c/ Eduardo Martínez y Hernández, Luis Francisco García Perulles                             |
| <b>700</b> | <b>1#</b> | <b>\$aGarcía Perulles, Luis Francisco</b>   |
| 100        | 1#        | \$aCuenca Sala, Emili   |
| 245        | 10        | \$aOdontología preventiva y comunitaria\$b: principios, métodos y aplicaciones\$c/ Emili Cuenca Sala, Carolina Manau Navarro, Lluís Serra Majem |
| 500        | ##        | \$aEd. rev. de: Manual de odontología preventiva y comunitaria  |
| <b>700</b> | <b>1#</b> | <b>\$aCuenca Sala, Emili\$t. Manual de odontología preventiva y comunitaria</b>   |

#### 2 - Entrada analítica

El valor 2 indica que el documento incluye la obra que aparece representada por el encabezamiento secundario.

- |            |           |  |
|------------|-----------|--|
| 100        | 1#        | Calderón de la Barca, Pedro  |
| 245        | 13        | \$aEl alcalde de Zalamea\$b; La vida es sueño\$c/ Pedro Calderón de la Barca |
| <b>700</b> | <b>12</b> | <b>\$aCalderón de la Barca, Pedro\$t. La vida es sueño</b>                   |

---

## EJEMPLOS

- 700 1#**\$a**Martínez, Esperanza**\$q**(Martínez Zabalza)**\$d**(1956-)
- 700 1#**\$a**Gómez, Carlos**\$c**(ilustrador)
- 700 0#**\$a**Tomás de Aquino**\$c**, Santo**\$t**. Summa theologica**\$n**. Prima secundae**\$n**, Quaestio 22-48
- 700 1#**\$a**Guilloré, Jean**\$t**. Le voyage de Nicolas
- 700 12**\$a**Cervantes Saavedra, Miguel de**\$t**. Don Quijote de la Mancha**\$l**. Italiano**\$k**. Selección
- 700 12**\$a**Balaguer, Mario**\$d**(1947-)**\$t**. Estudios**\$m**, guitarra**\$n**, n.10**\$r**, do mayor

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X00 Nombres de persona - Información general
- 880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996, el segundo indicador contenía además los valores 0 (Encabezamiento alternativo) y 1 (Encabezamiento secundario).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 710 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO - NOMBRE DE ENTIDAD (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de entidad
0	Nombre en orden inverso
1	Nombre de jurisdicción
2	Nombre en orden directo
Segundo	Tipo de encabezamiento secundario
#	No se proporciona información
2	Entrada analítica

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de entidad o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)
\$b	Unidad subordinada (R)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$4	Código de función (R)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de entidad utilizado como punto de acceso secundario. De acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación, se asignan encabezamientos secundarios de entidad en el registro bibliográfico para

facilitar la recuperación de los registros bibliográficos por aquellos encabezamientos de nombre de entidad cuya inclusión no es adecuada en los campos 610 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad) u 810 (Encabezamiento secundario de serie-Nombre de entidad).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 710 se dan en la sección *X10 Nombres de entidad-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X10, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Tipo de encabezamiento secundario

El segundo indicador contiene un valor que identifica el tipo de encabezamiento secundario. Se distingue entre entrada analítica o no se proporciona información.

#### # - No se proporciona información

El valor # se utiliza cuando el encabezamiento secundario no es analítico o cuando no se proporciona información sobre si lo es o no.

710 2# \$a Comisión Española de Ayuda al Refugiado

#### 2 - Entrada analítica

El valor 2 indica que el documento incluye la obra que aparece representada por el encabezamiento secundario.

710 12 \$a España \$t. Ley de agrupaciones de interés económico, 1991  
[Colección de dos leyes encabezada por la primera]

## EJEMPLOS

710 12 \$a Argentina \$t. Constitución, 1994

710 12 \$a Francia \$t. Code de la propriété intellectuelle, 1992

710 2# \$a Comunidad Europea \$t. Tratados, etc. \$g, Mercosur \$d, 1995

710 2# \$a Hospital Infanta Elena (Huelva)

710 1# \$a Francia \$t. Tratados, etc. \$g, Marruecos \$d, 1994 \$k. Protocolos, etc. \$d, 1995

710 2# \$a Universidad de Valencia \$b. Biblioteca \$k. Manuscrito \$n. 860

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- X10 Nombres de entidad-Información general
- 880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el segundo indicador contenía además los valores 0 (Encabezamiento alternativo) y 1 (Encabezamiento secundario).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 711 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO - NOMBRE DE CONGRESO (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de congreso
0	Nombre en orden inverso
2	Nombre en orden directo
Segundo	Tipo de encabezamiento secundario
#	No se proporciona información
2	Entrada analítica

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de congreso(NR)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso (NR)
\$e	Unidad subordinada (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$4	Código de función (R)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre de congreso o conferencia utilizado como punto de acceso secundario. De acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación se asignan encabezamientos secundarios de congreso o conferencia en el registro bibliográfico para facilitar la recuperación de los registros bibliográficos por aquellos encabezamientos de nombre de congreso cuya inclusión no es adecuada en los campos 611 (Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso) u 811 (Encabezamiento secundario de serie-Nombre de congreso).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 711 se dan en la sección *X11 Nombres de congreso-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X11, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Tipo de encabezamiento secundario

El segundo indicador contiene un valor que identifica el tipo de encabezamiento secundario. Se distingue entre entrada analítica o no se proporciona información.

#### # - No se proporciona información

El valor # se utiliza cuando el encabezamiento secundario no es analítico o cuando no se proporciona información sobre si es o no analítico.

#### 2 – Entrada analítica

El valor 2 indica que el documento incluye la obra que aparece representada en el encabezamiento secundario.

### EJEMPLOS

- 711 0#SaSmith (David Nichol) Memorial Seminar
- 711 2#SaMartin Luther Symposium \$d(1983\$c. Wittenberg)
- 711 2#SaSymposium on Nonsteady Fluid Dynamics\$d(1978\$c. San Francisco)\$g. (Proyectado, no celebrado)
- 711 22SaCongreso Mundial de Minería\$n(15°\$d. 1992\$c. Madrid)\$t. Perspectivas para la minería\$k. Selección
- 711 22SaConcilio Vaticano\$n(2°\$d. 1962-1965)\$t. Declaratio de libertate religiosa\$l. Español
- 711 2#SaConcilio Vaticano\$n(2ª\$d. 1962-1965)\$t. Constitutio pastoralis de ecclesia in mundo huius temporis\$n. 46-52\$p, De dignitate matrimonii et familiae fovenda  
[La parte/sección tienen numeración y nombre propio]
- 711 2#SaInternational Conference on Gnosticism\$d(1978\$c. New Haven) \$t. Rediscovery of Gnosticism\$p. Modern writers  
[La parte/sección tiene nombre propio]

- 
- 711 22#**\$a**Concilio Vaticano**\$n**(2º**\$d**. 1962-1965)**\$t**. Gravissimum educationis momentum**\$l**. Español
- 711 2#**\$a**Congreso de la S.E.P.
- 711 2#**\$a**Congreso Mundial de Derechos Humanos**\$n**(1º**\$d**. 1982**\$c**. Alajuela, Costa Rica)**\$t**. Memoria del Primer Congreso Mundial de Derechos Humanos
- 711 2#**\$a**Congreso Nacional A.E.L.F.A.

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- X11 Nombres de congreso-Información general  
880 Representación gráfica alternativa

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el segundo indicador contenía además los valores 0 (Encabezamiento alternativo) y 1 (Encabezamiento secundario).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



---

## 720 ENTRADA SECUNDARIA - NOMBRE NO CONTROLADO (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre
#	No se especifica
1	Persona
2	Otros

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre (NR)
\$e	Término de función (R)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un nombre relacionado con una obra que no está controlado en una lista o fichero de autoridades. También se utiliza para nombres que no han sido formulados según las reglas de catalogación. Los nombres incluidos en el campo 720 pueden ser de cualquier tipo (p. ej., persona, entidad, congreso). Este campo se emplea cuando no se pueden utilizar otros puntos de acceso p. ej. 1XX (Encabezamientos principales) o 7XX (Encabezamientos secundarios) porque el nivel de control y/o la estructura del nombre no se ajusta a los requisitos de los otros campos. El campo 720 no debe utilizarse para nombres no controlados que proporcionan un acceso temático al documento, ya que en este caso debe utilizarse el campo 653 (Término de indización-No controlado)

Cuando los nombres constan de varias partes, se pueden indicar en el orden que se desee. El campo 720 se repite para varios nombres.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Tipo de nombre

El primer indicador contiene el valor que indica si el nombre es de persona o no, o si se desconoce el tipo.

**# - No se especifica**

El valor # indica que el tipo de nombre se desconoce o no se especifica.

**1 - Persona**

El valor 1 indica que el nombre es de persona.

**2 - Otros**

El valor 2 indica que el nombre no es de persona.

**Segundo indicador - No definido**

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

**Subcampos****\$a - Nombre**

El subcampo \$a contiene un nombre no controlado. No hay requisitos de estilo o estructura en la presentación del nombre, tenga una o varias partes. Las partes se pueden incluir en orden directo o inverso. Un solo subcampo \$a contiene todas las partes del nombre. Múltiples nombres se incluyen en distintas ocurrencias del campo 720.

720 1#\$aGarcía, Simón

720 2#\$aImprenta de la Universidad

**\$e - Término de función**

El subcampo \$e contiene la designación de función que especifica la relación entre un nombre y una obra, p. ej., ed., comp., il., tr., coaut.

720 2#\$aHerederos de García\$e, imp.

**\$4 - Código de función**

El subcampo \$4 contiene un código que especifica la relación entre un nombre y una obra. Se puede repetir si el nombre tiene más de una función. Una de las fuentes del código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

**\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for relators, sources, description conventions

- 1XX Encabezamientos principales
- 653 Término de indización-No controlado
- 7XX Encabezamientos secundarios
- 880 Representación gráfica alternativa



## 730 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO - TÍTULO UNIFORME (NR)

### Indicadores

Primero	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan
Segundo	Tipo de encabezamiento secundario
#	No se proporciona información
2	Entrada analítica

### Códigos de subcampo

\$a	Título uniforme (NR)
\$d	Fecha de la firma de un tratado (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un título uniforme utilizado como encabezamiento secundario. Los encabezamientos secundarios se asignan de acuerdo con lo indicado en diversas reglas de catalogación para facilitar la recuperación de los registros bibliográficos por aquellos encabezamientos cuya inclusión no es adecuada en los campos 630 (Encabezamiento secundario de materia-Título uniforme) u 830 (Encabezamiento secundario de serie-Título uniforme).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 730, se dan en la sección *X30 Títulos uniformes- Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X30, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

### Segundo indicador - Tipo de encabezamiento secundario

El segundo indicador contiene un valor que identifica el tipo de encabezamiento secundario. Se distingue entre entrada analítica o no se proporciona información.

#### # - No se proporciona información

El valor # se utiliza cuando el encabezamiento secundario no es analítico o cuando no se proporciona información sobre si lo es o no.

- 245 10\$aComunidades libres de drogas  
 500 ##\$aAdaptación de: The Community team manual / National Federation of Parent for Drug-Free Youth  
**730 4#\$aThe Community team manual**

#### 2 - Entrada analítica

El valor 2 indica que el documento incluye la obra que aparece representada por el encabezamiento secundario.

- 245 13\$aEl libro de Ganivet\$c/ estudio preliminar por Armando Jiménez Correa  
 500 ##\$aIncluye (p. 133-213) colaboración de Ángel Ganivet en el Libro de Granada  
**730 02\$aLibro de Granada\$k. Selección**

## EJEMPLOS

- 730 0#\$aBiblia\$p. N. T\$p. Evangelio según Lucas\$l. Croata**
- 730 0#\$aCancionero musical de Segovia\$k. Selección\$f. 1980**
- 245 03\$aEl País semanal\$b: suplemento de los domingos  
**730 0#\$aEl País (Madrid. Ed. impresa)**  
 772 0/\$w<Número de control>\$sEl País (Madrid. Ed. impresa) \$x1134-6582
- 245 00\$aBarcelona management review \$c[ESADE, Escola Superior d'Administració i Direcció d'Empreses... et al.]  
 580 ##\$aSe edita también en castellano  
**730 # \$aBarcelona management review (Ed. bilingüe castellano, inglés)**  
 775 1#\$w<Número de control>\$sBarcelona management review (Ed. bilingüe castellano, inglés)\$x1135-8769

---

245 00\$aABC del ocio  
580 ##\$aA partir del 2 nov. 1995 publicado con: TeleABC = ISSN 1136-0135  
**730 0#\$a**TeleABC (Madrid)  
777 1#\$\$sTeleABC (Madrid)\$x1136-0135

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

X30 Títulos uniformes-Información general  
880 Representación gráfica alternativa

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el segundo indicador contenía además los valores 0 (Encabezamiento alternativo) y 1 (Encabezamiento secundario).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.



## 740 ENTRADA SECUNDARIA - TÍTULO RELACIONADO O ANALÍTICO NO CONTROLADO (R)

### Indicadores

Primero	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan
Segundo	Tipo de encabezamiento secundario
#	No se proporciona información
2	Entrada analítica

### Códigos de subcampo

\$a	Título relacionado o analítico no controlado (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo se utiliza para las entradas secundarias de títulos relacionados o analíticos no controlados. La expresión “no controlado” significa que el título no está controlado a partir de un fichero de autoridad. Por ejemplo, este campo puede contener la parte del título de un documento relacionado que sería normalmente codificado por medio de una entrada de nombre/título. Se pueden codificar en el campo 740 títulos que siguen al primero en el campo 245 (Mención de título) en el caso de colecciones sin título colectivo. Se codifican en el campo 730 (Encabezamiento secundario-Título uniforme) las entradas secundarias de títulos uniformes para los documentos relacionados y los títulos analíticos. Se puede utilizar el campo 246 (Variantes de título) para especificar las variantes de título incluidas en el campo 245 y las variantes del primer título del campo 245 en el caso de las colecciones sin título colectivo.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Caracteres que no alfabetizan

El primer indicador contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización.

Pueden ser artículos determinados e indeterminados (p. ej.; El, The, Der) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej., ç, !, []).

### 0 - No hay caracteres que no alfabetizan

El valor 0 indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

### 1-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto del cero indica el número de caracteres de los que se prescinde en la indización y alfabetización.

### Segundo indicador - Tipo de encabezamiento secundario

El segundo indicador contiene un valor que identifica el tipo de encabezamiento secundario. Se distingue entre entrada analítica o no se proporciona información.

### # - No se proporciona información

El valor # se utiliza cuando el encabezamiento secundario no es analítico o cuando no se proporciona información sobre si lo es o no.

740 0# \$a Manual de hidráulica

### 2 - Entrada analítica

El valor 2 indica que el documento incluye la obra que aparece representada por el encabezamiento secundario.

- 100 1# \$a Scheler, Max \$d (1874-1928)  
 240 14 \$a Die Stellung des Menschen im Kosmos \$l. Español  
 245 13 \$a El puesto del hombre en el cosmos \$b; La idea de la paz perpetua y el pacifismo \$c / Max Scheler ; introducción de Wolfhart Henckmann ; traducción, Vicente Gómez  
 700 12 \$a Scheler, Max \$d (1874-1928) \$t. Zur Idee des ewigen Friedens und der Pazifismus \$l. Español  
 740 32 \$a La idea de la paz perpetua y el pacifismo

### Subcampos

#### \$a - Título relacionado o analítico no controlado

El subcampo \$a contiene un título relacionado o analítico no controlado. Los datos entre paréntesis que pueden aparecer como parte del título no se codifican en subcampos separados.

- 245 10 \$a Primera enciclopedia Baula  
 505 1# \$a [1] Els éssers humans – [2]. Animals i natura – [3]. Com funcionen les coses – [4]. El primer atlas – [5]. El nostre Planeta Terra

- 
- 740 42\$aEls éssers humans  
 740 02\$aAnimals i natura  
 740 02\$aCom funcionen les coses  
 740 32\$aEl primer atlas  
 740 32\$aEl nostre planeta Terra

### **\$h - Tipo de material**

El subcampo **\$h** contiene un término que define el soporte y se da con el título.

### **\$n - Número de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$n** contiene la numeración de una parte o sección de una obra y se utiliza en un título. Se entiende por numeración la indicación de una secuencia en cualquier forma (p. ej.: Parte 1, Suplemento A, Libro dos).

### **\$p - Nombre de parte o sección de la obra**

El subcampo **\$p** contiene un nombre que identifica una parte o sección de una obra y se utiliza en un título.

### **\$5 - Centro que agrega/emplea el campo**

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Espacios**

No se deja ningún espacio entre las siglas. Una abreviatura que conste de más de una letra está separada de la palabra anterior y de la siguiente por un espacio.

### **Visualización asociada**

Las cifras romanas y la palabra *Título*: que preceden a cada entrada secundaria no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden generarlas el sistema como visualización asociada al campo.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- X30 Títulos uniformes -Información general  
 880 Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el segundo indicador contenía además los valores 0 (Encabezamiento alternativo) y 1 (Encabezamiento secundario).

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 752 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO - NOMBRE JERÁRQUICO DE LUGAR (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      País (NR)  
\$b      Estado, comunidad autónoma, departamento (NR)  
\$c      Condado, región, provincia, área insular (NR)  
\$d      Ciudad (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una forma jerárquica de nombre geográfico. Este tipo de encabezamiento secundario se asigna siguiendo diversas reglas de catalogación para facilitar el acceso a un registro bibliográfico mediante una forma jerárquica de nombre de lugar relacionada con un atributo determinado (p. ej. para periódicos, el nombre de la comunidad a la que se dirigen; para libros raros, el lugar de publicación o de impresión).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - País

El subcampo \$a contiene el nombre del país.

752    ##\$aEspaña\$dMadrid

##### \$b - Estado, comunidad autónoma, departamento

El subcampo \$b contiene el nombre del estado, comunidad autónoma o departamento.

---

752 **##\$aFrancia\$bDoubs**

752 **##\$aEspaña\$bCataluña**

**\$c - Condado, región, provincia, área insular**

El subcampo **\$c** contiene el nombre del condado, región, provincia, área insular.

752 **##\$aEspaña\$bCastilla y León\$cBurgos**

752 **##\$aEstados Unidos\$bMaryland\$cMontgomery County**

**\$d - Ciudad**

El subcampo **\$d** contiene el nombre de la ciudad.

752 **##\$aCanadá\$bBritish Columbia\$dVancouver**

752 **##\$aFrancia\$bBouches du Rhône\$dMarsella**

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el primer indicador estaba definido de la siguiente manera:

Primero	Información sobre el lugar
#	No se proporciona información
1	Lugar de la publicación, producción, etc.

Los registros creados antes de este cambio pueden contener dichos valores.

## 753 INFORMACIÓN TÉCNICA SOBRE ACCESO A ARCHIVOS DE ORDENADOR (R)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo     No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Marca y modelo de la máquina (NR)  
\$b      Lenguaje de programación (NR)  
\$c      Sistema operativo (NR)  
\$6      Enlace (NR)  
\$8      Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al tipo de ordenador, sistema operativo y/o lenguaje de programación utilizado en los archivos de ordenador y en el material que acompaña. Este tipo de entrada secundaria se asigna siguiendo diversas reglas de catalogación para facilitar el acceso a un registro bibliográfico al que de otra forma no se podría acceder y facilitar las posibilidades de selección y ordenación para generar índices impresos.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Marca y modelo de la máquina

El subcampo \$a contiene la marca y modelo de máquina en la que se ejecuta el archivo de ordenador.

753    ##\$aIBM PC\$bPascual\$cDOS 1.1

##### \$b - Lenguaje de programación

El subcampo \$b contiene el nombre del lenguaje de programación asociado a los datos incluidos en el archivo de ordenador (p. ej. Pascal).

753 ##\$aCompaq\$bBasic\$cDOS 3.2

**\$c - Sistema operativo**

El subcampo \$c contiene el nombre del sistema operativo.

753 ##\$aApple II\$cDOS 3.3

753 ##\$aIBM PC\$cWindows 98

**\$6 - Enlace**

**\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

880 Representación gráfica alternativa

## 755 ENTRADA ADICIONAL - CARACTERÍSTICAS FÍSICAS (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	Fuente del término
4	Fuente no especificada
7	Fuente especificada en subcampo \$2

### Códigos de subcampo

\$a	Término de acceso (NR)
\$x	Subdivisión de materia general (R)
\$y	Subdivisión cronológica (R)
\$z	Subdivisión geográfica (R)
\$2	Fuente del término (NR)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$5	Centro que agrega/emplea el campo (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo indica las características físicas y/o técnicas de realización del material descrito. Se deben utilizar listas normalizadas para los términos de características físicas y/o técnicas de realización, y estas listas se identifican en el subcampo \$2 (Fuente del término).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

##### Primer indicador - No definido

El primer indicador no está definido, contiene un blanco (#).

##### Segundo indicador - Fuente del término

El segundo indicador contiene un valor que indica si se especifica o no la fuente de donde se tomó el término indicativo de las características físicas.

##### 4 - Fuente no especificada

El valor 4 indica que en el registro no se especifica la fuente de donde se ha tomado el término indicativo de las características físicas.

**7 - Fuente especificada en subcampo \$2**

El valor 7 indica que el encabezamiento secundario de materia se ha elaborado a partir de unas reglas distintas de las definidas por los otros valores y que se identifican en el subcampo \$2.

**Subcampos****\$a - Término de acceso**

El subcampo \$a contiene el término que describe las características físicas del material.

755 #4\$aPosit. papel albúmina

755 #4\$aImpresos en corcho

**\$x - Subdivisión de materia general**

El subcampo \$x contiene una subdivisión de materia que no se puede incluir correctamente en los subcampos \$y (Subdivisión cronológica) o \$z (Subdivisión geográfica). El subcampo \$x solo es adecuado en el campo 755 cuando se añade una subdivisión de materia general al término de acceso.

**\$y - Subdivisión cronológica**

El subcampo \$y contiene una subdivisión de materia que representa un período de tiempo. El subcampo \$y solo es adecuado en el campo 755 cuando se añade una subdivisión cronológica al término de acceso.

755 #4\$aLibros en miniatura\$zEspaña\$yS.XIX

**\$z - Subdivisión geográfica**

El subcampo \$z contiene una subdivisión de materia que designa un lugar geográfico. El subcampo \$z solo es adecuado en el campo 755 cuando se añade una subdivisión geográfica al término de acceso.

755 #4\$aAguafuertes\$zFrancia\$yS.XVII

755 #4\$aLibros con fotografías\$zAlemania\$yS.XIX

**\$2 - Fuente del término**

El subcampo \$2 identifica la fuente que asigna el encabezamiento de materia cuando el segundo indicador tiene valor 7 (Fuente especificada en subcampo \$2).

---

**\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

**\$5 - Centro que agrega/emplea el campo****\$6 - Enlace****\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

El guión [-] que precede a algunos términos en la visualización no se incluye en el registro IBERMARC. Puede generarlo el sistema como visualización asociada a los subcampos \$j, \$x, \$y y \$z.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for relators, sources, description conventions

880 Representación gráfica alternativa



---

## 76X-78X ASIENTOS DE RELACIÓN - INFORMACIÓN GENERAL

- 760 Asiento de serie principal (R)
- 762 Asiento de subserie (R)
- 765 Asiento de lengua original (R)
- 767 Asiento de traducción (R)
- 770 Asiento de suplemento/número especial (R)
- 772 Asiento de la publicación principal (R)
- 773 Asiento de documento fuente (R)
- 774 Asiento de unidad constituyente (R)
- 775 Asiento de otra edición (R)
- 776 Asiento de soporte físico adicional (R)
- 777 Asiento de "Publicado con" (R)
- 780 Asiento de título anterior (R)
- 785 Asiento de título posterior (R)
- 786 Asiento de fuente de información (R)
- 787 Asiento de relación no especificada (R)

### Indicadores

- |        |                 |
|--------|-----------------|
| Primer | Control de nota |
| 0      | Genera nota     |
| 1      | No genera nota  |

### Segundo

- |                  |                                   |
|------------------|-----------------------------------|
| 760-777, 786-787 | Control de visualización asociada |
| #                | Visualización asociada al campo   |
| 0                | Publicación principal [sólo 772]  |
| 8                | No genera visualización asociada  |

- |     |                             |
|-----|-----------------------------|
| 780 | Tipo de relación            |
| 0   | Es continuación de          |
| 1   | En parte es continuación de |
| 2   | Sustituye a                 |
| 3   | En parte sustituye a        |
| 4   | Es fusión de ... y de ...   |
| 5   | Absorbió a                  |
| 6   | En parte absorbió a         |
| 7   | Separada de                 |

- |     |                         |
|-----|-------------------------|
| 785 | Tipo de relación        |
| 0   | Continuada por          |
| 1   | En parte continuada por |
| 2   | Sustituida por          |
| 3   | En parte sustituida por |

- 4 Absorbida por
- 5 En parte absorbida por
- 6 Escindida en ... y ...
- 7 Fundida con ... para formar
- 8 Vuelve a llamarse

### Códigos de subcampo

#### *Subcampos de control*

- \$3 Especificación de materiales (NR) [sólo 773]
- \$6 Enlace (NR)
- \$7 Subcampo de control (NR)
  - /0 Tipo de encabezamiento principal
  - /1 Forma del nombre
  - /2 Tipo de registro
  - /3 Nivel bibliográfico
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

#### *Información descriptiva*

- \$a Encabezamiento principal (NR)
- \$b Edición (NR)
- \$c Información adicional (NR) [todos salvo 773]
- \$d Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
- \$g Parte(s) relacionada(s) (R)
- \$h Descripción física (NR)
- \$i Texto de visualización (NR)
- \$j Periodo de duración del contenido (R) [sólo 786]
- \$k Datos de la serie (R) [todos salvo 760 y 762]
- \$m Detalles específicos del material (NR)
- \$n Nota (R)
- \$o Otro identificador del documento (R)
- \$p Título abreviado (NR) [sólo 773 y 786]
- \$s Título uniforme (NR)
- \$t Título (NR)

#### *Números/códigos*

- \$e Código de lengua (NR) [sólo 775]
- \$f Código de país (NR) [sólo 775]
- \$r Número de informe (R) [todos salvo 760, 762 y 777]
- \$u Número normalizado de informe técnico (ISRN) (NR) [todos salvo 760, 762 y 777]
- \$v Contribución de la fuente (NR) [sólo 786]
- \$w Número de control del registro relacionado (R)
- \$x Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN) (NR)
- \$y CODEN (NR)
- \$z Número Internacional Normalizado para Libros (ISBN) (R) [todos salvo 760, 762 y 777]

---

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Los campos de los asientos de relación contienen información que identifica otras unidades bibliográficas. Cada uno de los asientos de relación especifica una relación bibliográfica diferente entre el documento tratado descrito en el registro y el documento relacionado. Estas relaciones son de tres clases:

1) los documentos relacionados que pueden ayudar al usuario en la búsqueda pero que no se requieren físicamente para obtener el documento objeto de la búsqueda (p. ej., los asientos anteriores para las publicaciones seriadas, traducciones del documento tratado);

2) los documentos relacionados que se necesitan para obtener físicamente el documento objeto de la búsqueda (p. ej., el documento fuente en relación con una parte componente: un número de una revista que contiene un artículo específico);

3) los documentos relacionados que forman parte de una unidad mayor (p. ej., las fotografías individuales contenidas en una colección de material visual).

Los campos de los asientos de relación están diseñados para generar una nota en el registro en el que aparecen. Pueden igualmente facilitar la relación informática entre el registro bibliográfico del documento objeto de la búsqueda y el registro bibliográfico del documento relacionado si es que este último cuenta con un registro independiente.

### **Términos utilizados en las descripciones de los campos de los asientos de relación**

#### Documento tratado

Un documento bibliográfico que es la unidad principal o primaria descrita en el registro. El documento tratado es el documento al que se aplica la información en las posiciones 06 (Tipo de registro) y 07 (Nivel bibliográfico) de la Cabecera y en el campo 245 (Mención de título).

#### Documento relacionado

Un documento bibliográfico que tiene una relación cronológica, horizontal (diferentes versiones) o vertical (jerárquica) con el documento tratado y para el que se formula el campo de asiento de relación.

#### Parte componente

Un documento bibliográfico que físicamente forma parte de otro documento bibliográfico de tal modo que la recuperación de la parte depende de la identificación física y localización del documento fuente (p. ej., un capítulo de un libro, un artículo de una revista).

#### Unidad constituyente

Un documento bibliográfico que forma parte de otro documento. La unidad constituyente está físicamente separada del documento del que se le considera parte (p. ej., volúmenes sueltos de una obra en varios volúmenes, números monográficos).

cos de una publicación seriada o cualquier material anejo como estampas, discos, vídeos, etc.)

### Documento fuente

Un documento bibliográfico que contiene físicamente la parte componente descrita por el registro del documento tratado (p. ej., el libro que contiene el capítulo descrito, la revista en que aparece el artículo).

### Relación cronológica

La relación temporal entre documentos bibliográficos (p. ej., la relación de una publicación seriada con sus predecesoras y con sus sucesoras).

### Relación horizontal

La relación entre versiones de un documento bibliográfico aparecidas en distintas lenguas, formatos, soportes, etc.

### Relación vertical

La relación jerárquica del todo con sus partes y de las partes con el todo (p. ej., un artículo de revista en relación con la revista en la que se ha publicado, el título colectivo de las actas de un congreso en relación con los títulos individuales de las ponencias que reúne, una subserie en relación con la serie principal).

## **Relaciones de registros y notas**

### Campos de los asientos de relación (campos 760-787)

Estos campos contienen datos descriptivos relativos al documento relacionado, al número de control del registro del documento relacionado o a los dos. Se facilita una descripción mínima del contenido para los datos relativos al documento relacionado que se utiliza en los campos de los asientos de relación. Para tratamientos de la información, como la indización y la ordenación, que requieren una descripción del contenido más completa, el subcampo \$w (Número de control del registro relacionado) permite que el sistema, mediante esta vinculación con el documento relacionado, pueda obtener los datos completos de la descripción del contenido. Además, los datos codificados del subcampo de control \$7 permiten algunos tipos de indización sin tener en cuenta el registro relacionado.

### Nota de relación compleja (campo 580)

Los campos de los asientos de relación se han diseñado para permitir la generación de una nota relativa al documento relacionado en la visualización del registro del documento tratado. Cuando la relación es demasiado compleja para expresarse mediante una visualización asociada y los datos están tomados del campo del asiento de relación o del registro relacionado, se codifica la nota en el campo de Nota de relación compleja. Cuando se utiliza, este campo aparece junto con otro campo de los asientos de relación. El valor utilizado en el primer indicador de los campos de los asientos de relación determina si se genera una nota a partir de estos campos o del campo 580.

Requisito del registro relacionado (Cabecera/19)

Este elemento de información indica si hay suficiente información en el campo del asiento de relación para generar una nota legible que identifique el documento relacionado o si solamente se codifica un número de registro relacionado. Si aparece solamente un número, el sistema necesitará obtener la información apropiada a partir del registro relacionado para elaborar una visualización normalizada.

A los efectos de visualización, se consideran suficientes los siguientes subcampos o combinaciones de subcampos:

Subcampo \$a + \$t	Encabezamiento principal + título
Subcampo \$a + \$s	Encabezamiento principal + título uniforme
Subcampo \$t	Título
Subcampo \$u	Número normalizado de informe técnico
Subcampo \$r	Número de informe

Encabezamientos secundarios (campos 700-730)

Cuando se necesita un encabezamiento secundario de un título utilizado en un campo de relación, se codifica el encabezamiento secundario en el campo 700-730 que corresponda. Los campos de relación no están concebidos para sustituir a los encabezamientos secundarios. De la misma manera, un encabezamiento secundario de los campos 700-730 no puede ocupar el lugar de un campo de relación ya que no puede generar una nota ni relacionar registros.

Partes componentes/Unidades constituyentes

El campo del asiento de relación 773 (Asiento de documento fuente) se utiliza para relacionar el registro de una parte componente que es parte integrante de otro documento con el registro de este último. Por ejemplo, en los registros de los artículos de revista, el campo 773 contiene la identificación de la revista. En el subcampo \$g del campo 773, se codifica la localización exacta del artículo en la revista. El registro del documento fuente o de otra unidad bibliográfica mayor puede incluir información relacionada con las unidades constituyentes, codificadas en el campo 774 (Asiento de unidad constituyente), que es repetible. La información relativa a cada unidad constituyente se codificará en un campo 774.

**PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO****Indicadores****Primer indicador - Control de nota**

El primer indicador contiene un valor que especifica si se tiene que generar o no una nota a partir del campo.

**0 - Genera nota**

El valor **0** indica que se genera una nota a partir de los datos del campo del asiento de relación (o del registro relacionado identificado en el campo).

780 00\$w<Número de control>\$tExpansión comercial\$x0212-7350

780 00\$w<Número de control>\$tLa joventut de Catalunya en xifres

780 00\$w<Número de control>\$tAgenda de la empresa\$x1575-992X

### 1 - No genera nota

El valor 1 indica que no hay que generar ninguna nota a partir de los datos del campo de asiento de relación o del registro relacionado identificado en el campo. Se utiliza el valor 1 cuando la visualización asociada al campo de relación no describe de manera adecuada la relación. En este caso se introduce una nota en el campo 580. Los campos 760-787 se utilizan para facilitar la relación informática y el campo 580 para la visualización.

### Segundo indicador - Control de visualización asociada

El segundo indicador se utiliza para controlar las visualizaciones asociadas que preceden a los datos en los campos de relación 760-777 y 786-787. Para las visualizaciones asociadas, véase la descripción del segundo indicador en la sección de cada campo de relación.

### Segundo indicador - Tipo de relación

El segundo indicador se utiliza para identificar el tipo de relación únicamente en los campos 780 y 785. Se describe en las secciones correspondientes de los campos 780 (Asiento de título anterior) y 785 (Asiento de título posterior). Para estos campos, las visualizaciones asociadas se indican en los *Criterios de aplicación*.

### Subcampos

Como regla general, cada subcampo definido para los campos de los asientos de relación corresponde a un campo o bloque de campos, que será utilizado para describir el documento asociado en un registro distinto. Puede existir o no un registro bibliográfico independiente para el documento relacionado. Por ejemplo, el subcampo \$a (Encabezamiento principal) corresponde al bloque de los 1XX (Encabezamientos principales), subcampo \$t (Título) corresponde al campo 245 (Mención de título), etc. Las reglas y las prácticas relativas a la formulación de los datos de los campos de relación son habitualmente las mismas que las seguidas para los datos relativos a un documento relacionado en un registro bibliográfico independiente; no es necesario que la información esté completa. La exhaustividad de la información bibliográfica sobre el documento relacionado recogida en el campo de entrada de relación, deberá establecerse en función de la utilización prevista para las relaciones. Cuando el documento relacionado se representa por un registro independiente, es suficiente la codificación de los elementos bibliográficos básicos (p. ej.; el título y la información sobre el enlace).

### **\$a - Encabezamiento principal**

El subcampo **\$a** contiene los datos del encabezamiento principal (salvo los identificadores de contenido) de los campos 100 (Encabezamiento principal – Nombre de persona), 110 (Encabezamiento principal – Nombre de entidad), o 111 (Encabezamiento principal – Nombre de congreso) del registro relacionado. Los elementos individuales del nombre o título uniforme no se registran en un subcampo distinto como lo harían en un campo 1XX.

Registro:	110	20\$aAeropuerto de Palma de Mallorca
	240	10\$aReport ( Palma de Mallorca. Ed. impresa)
	245	10\$aReport\$c/Airport
Asiento relacionado:	<b>776</b>	<b>1/\$w&lt;Número de control\$aAeropuerto de Palma de Mallorca\$sReport (Palma de Mallorca. CD-ROM)\$tReport</b>

### **\$b - Edición**

El subcampo **\$b** contiene el nombre de la edición tomado del campo 250 (Mención de edición) del registro relacionado.

Registro:	245	04\$aThe Wall Street journal
	250	##\$aSouthwest ed.
Asiento relacionado:	<b>775</b>	<b>0#\$tWall Street journal\$bSouthwest ed.</b>

### **\$c - Información adicional**

El subcampo **\$c** contiene los datos necesarios para hacer la distinción entre dos títulos. Esta información figura generalmente entre paréntesis y es elaborada por el catalogador.

### **\$d - Lugar, editor y fecha de publicación**

El subcampo **\$d** contiene información sobre la publicación tomada de los subcampos \$a, \$b y/o \$c del campo 260 (Publicación, distribución, etc.) del registro relacionado.

### **\$e - Código de lengua**

El subcampo **\$e** contiene el código de lengua tomado del campo 008/35-37 (Lengua) del registro relacionado.

### **\$f - Código de país**

El subcampo **\$f** contiene el código de país tomado del campo 008/15-17 (Lugar de publicación, producción o ejecución) del registro relacionado.

### **\$g - Parte(s) relacionada(s)**

El subcampo **\$g** aporta información sobre la parte o partes específicas del documento relacionado que están afectadas por la relación con el documento tratado, tales como fechas y volúmenes. Esta información sobre la relación incluye la localización de una parte componente en el documento tratado.

### **\$h - Descripción física**

El subcampo **\$h** contiene la descripción física del registro relacionado.

### **\$i - Texto de visualización**

El subcampo **\$i** contiene un texto que se visualiza precediendo a otros datos contenidos en el campo. Se utiliza cuando el segundo indicador contiene el valor 8 (No genera visualización asociada), excepto en los campos 780 y 785.

### **\$j - Periodo de duración del contenido**

El subcampo **\$j** contiene la fecha de inicio y, si es apropiado, la fecha o fechas de fin del contenido del documento relacionado. La información se inscribe según la norma UNE-EN 28601: 1995 - *Elementos de datos y formatos de intercambio de información: representación de la fecha y de la hora*. Se requieren ocho caracteres numéricos para la fecha en la forma *aaaammdd* (cuatro caracteres para el año, dos para el mes y dos para el día). La hora requiere ocho caracteres en la forma *hhmmss,d* ( 2 para la hora, dos para los minutos, dos para los segundos y dos para la fracción de segundo, incluyendo la coma). Se utiliza el reloj de 24 horas (00-23). Se registra también en este subcampo la indicación sobre el sistema de uso horario utilizado.

### **\$k - Datos de la serie**

El subcampo **\$k** contiene el encabezamiento de serie tomado del campo 4XX (Mención de serie) o del campo 8XX (Encabezamientos secundarios de serie) del registro relacionado. Nota: los paréntesis que encierran la mención de serie no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generados por el sistema como visualización asociada al subcampo **\$k**.

### **\$m - Detalles específicos del material**

El subcampo **\$m** contiene información relativa a detalles específicos del material (p. ej., para mapas, los datos matemáticos del documento relacionado).

### **\$n - Nota**

El subcampo **\$n** contiene una nota acerca del documento bibliográfico relacionado.

**\$o - Otro identificador del documento**

El subcampo **\$o** contiene números, códigos, etc., utilizados para identificar un documento cuando estos identificadores no pueden ser codificados en otro de los subcampos específicos (p. ej., subcampo **\$z** (ISBN)), como es el caso de números propios del documento o de inventario.

**\$p - Título abreviado**

El subcampo **\$p** contiene el título abreviado tomado del campo 210 (Título abreviado) del registro relacionado.

**\$r - Número de informe**

El subcampo **\$r** contiene el número de informe tomado del campo 088 (Número de informe) del registro relacionado.

**\$s - Título uniforme**

El subcampo **\$s** contiene el título tomado del campo 240 (Título uniforme) o del campo 243 (Título uniforme colectivo) del registro relacionado. Cuando se utiliza el subcampo **\$s** en un campo de relación con materiales jurídicos o traducciones relacionados, normalmente también se incluye el subcampo **\$t** en el campo de relación.

**\$t - Título**

El subcampo **\$t** contiene información sobre el título de los subcampos **\$a**, **\$f**, **\$g**, **\$k**, **\$n** y **\$p** del campo 245 (Mención de título) o del campo 130 (Encabezamiento principal-Título uniforme) del registro relacionado. Las partes individuales del título no van en subcampos independientes.

- 245 00**\$a**Primeras noticias **\$b**: periódico semanal, infantil, juvenil  
 580 **##\$a**A partir de 1988 escindida en: Primeras noticias. El Periódico juvenil = ISSN 1136-7717; Primeras noticias. Periódico de comunicación y pedagogía = ISSN 1136-7725; Primeras noticias. Periódico de literatura infantil y juvenil = ISSN 1136-7636  
 580 **##\$a**Son suplementos de esta publ. los materiales didácticos: Primeras noticias. EGB actividades; Primeras noticias-- en la escuela  
 785 **16\$t**Primeras noticias. El Periódico juvenil**\$x**1136-7717  
 785 **16\$t**Primeras noticias. Periódico de comunicación y pedagogía**\$x**1136-7725  
 785 **16\$t**Primeras noticias. Periódico de literatura infantil y juvenil**\$x**1136-7636  
 770 **1#\$t**Primeras noticias. EGB actividades  
 770 **1#\$t**Primeras noticias-- en la escuela

**\$u - Número normalizado de informe técnico (ISRN)**

El subcampo **\$u** contiene el número normalizado de informe técnico tomado del campo 027 (Número Normalizado de Informe Técnico) del registro relacionado.

Nota: las siglas ISRN que preceden al número no se incluyen en el registro IBERMARC. Puede generarlas el sistema como visualización asociada al subcampo \$u.

### **\$v - Contribución de la fuente**

El subcampo \$v contiene una breve mención relativa a la información procedente de una fuente asociada a los datos. Se utiliza principalmente con el campo de enlace 786 (Asiento de fuente de información).

### **\$w - Número de control del registro relacionado**

El subcampo \$w contiene el número de control del sistema del registro relacionado.

### **\$x - Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN)**

El subcampo \$x contiene el Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN) de una publicación seriada tomado del campo 022 (ISSN) del registro relacionado. EL ISSN es un elemento de información asignado por una agencia. Lo asignan a las publicaciones seriadas los centros nacionales integrados en la Red ISSN. Nota: Las siglas ISSN que preceden al número no están incluidas en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al subcampo \$x.

245 00\$aAgenda de la empresa andaluza

780 00\$w<Número de control>\$tAgenda de la empresa\$x1575-992X

245 00\$aBoletín informativo de la Asociación Madrileña de Artistas Visuales Independientes

785 00\$tInventario (Madrid)\$x1575-9970

245 00\$aD & P\$b : droguería & perfumería

780 00\$w<Número de control>\$tDroguería & perfumería (1993)\$x1135-4224

785 00\$tSelectivo (Madrid)

### **\$y - CODEN**

El subcampo \$y contiene el CODEN, un identificador único para las revistas científicas y técnicas tomado del campo 030 (CODEN) del registro relacionado.

Nota: El acrónimo CODEN que precede al número no se incluye en el registro IBERMARC. Puede ser generado por el sistema como visualización asociada al subcampo \$y.

### **\$z - Número Internacional Normalizado para Libros (ISBN)**

El subcampo \$z contiene el Número Internacional Normalizado para Libros tomado del campo 020 (ISBN) del registro relacionado. EL ISBN es un elemento de información asignado por una agencia. Nota: Las siglas ISBN que preceden al número

---

mero no se incluyen en el registro IBERMARC. Puede generarlas el sistema como visualización asociada al subcampo \$z.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo \$3 contiene información que identifica la parte de los materiales descritos a la que se aplica el campo.

### **\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A.

### **\$7 - Subcampo de control**

El subcampo \$7 contiene hasta cuatro posiciones (denominadas 0, 1, etc.) que indican las características especiales del asiento relacionado. Dado que las definiciones del subcampo \$7 dependen de la posición que ocupan, la codificación de cualquier posición obliga a que cada posición anterior contenga un código o un carácter de relleno (I); las posiciones posteriores no necesitan utilizarse. Por ejemplo, si no son aplicables 0 y 1 pero sí lo es 2, 0 y 1 contienen el código n (No aplicable) o un carácter de relleno (I).

#### 0 - Tipo de encabezamiento principal

La posición 0 contiene un código que indica el tipo de nombre que figura en el subcampo \$a. Si no hay subcampo \$a se emplea el valor n. Los valores corresponden a la etiqueta 1XX del registro correspondiente al documento relacionado: 100 (Encabezamiento principal - Nombre de persona), 110 (Encabezamiento principal - Nombre de entidad), 111 (Encabezamiento principal - Nombre de congreso) y 130 (Encabezamiento principal - Título uniforme).

- p - Nombre de persona
- c - Nombre de entidad
- m - Nombre de congreso
- u - Título uniforme
- n - No aplicable

#### 1 - Forma del nombre

La posición 1 contiene un código que indica la forma del nombre que figura en el subcampo \$a. El código corresponde al valor del primer indicador del campo 1XX del registro del documento relacionado y se debe interpretar conjuntamente con el valor de la posición 0.

Si la posición 0 = p (Nombre de persona), la posición 1 contiene uno de los siguientes códigos:

- 0 - Nombre
- 1 - Apellido (s)
- 3 - Nombre de familia

Si la posición 0 = c (Nombre de entidad), la posición 1 contiene uno de los siguientes códigos:

- 0 - Nombre en orden inverso
- 1 - Nombre de jurisdicción
- 2 - Nombre en orden directo

Si la posición 0 = m (Nombre de congreso), la posición 1 contiene uno de los siguientes códigos:

- 0 - Nombre en orden inverso
- 2 - Nombre en orden directo

Si la posición 0 = u (Título uniforme) o n (No aplicable), la posición 1 contiene:

- n - No aplicable

### 2 - Tipo de registro

La posición **2** contiene un código que indica el tipo de registro del documento relacionado. El valor corresponde al de cabecera /06 del registro del documento relacionado.

- a - Material textual
- c - Música impresa
- d - Música manuscrita
- e - Material cartográfico
- f - Material cartográfico manuscrito
- g - Material gráfico proyectable
- i - Grabación sonora no musical
- j - Grabación sonora musical
- k - Material gráfico no proyectable
- m - Archivo de ordenador
- o - Kit
- p - Material mixto
- r - Objeto tridimensional artificial o natural
- t - Material textual manuscrito

### 3 - Nivel bibliográfico a partir de cabecera /07 del registro relacionado

La posición **3** contiene un código que indica el nivel bibliográfico del documento relacionado. El valor corresponde al de Cabecera /07 del registro del documento relacionado.

- a - Parte componente monográfica
- b - Parte componente seriada
- c - Colección
- d - Subunidad
- m - Monografía
- s - Publicación seriada

## \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A.

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

#### Establecimiento de una relación

Generalmente, las relaciones se establecen recíprocamente entre los registros bibliográficos relacionados. Un campo del asiento de relación vincula un documento relacionado que puede estar representado en un fichero por un registro. Cuando hay registros relacionados, cada registro puede contener un asiento de enlace correspondiente. En algunos casos, los asientos de enlace recíprocos utilizan las mismas etiquetas de campo, en otros casos tienen las etiquetas de campo correspondientes.

Las etiquetas de campo recíprocas son:

<u>Registro</u>	<u>Registro relacionado</u>
760 (Asiento de serie principal)	762 (Asiento de subserie)
765 (Asiento de lengua original)	767 (Asiento de traducción)
770 (Asiento de suplemento / número especial)	772 (Asiento de la publicación principal)
773 (Asiento de documento fuente)	774 (Asiento de unidad constituyente)
775 (Asiento de otra edición)	775 (Asiento de otra edición)
776 (Asiento de soporte físico adicional)	776 (Asiento de soporte físico adicional)
777 (Asiento de "Publicado con")	777 (Asiento de "Publicado con")
780 (Asiento de título anterior)	785 (Asiento de título posterior)
787 (Asiento de relación no especificada)	787 (Asiento de relación no especificada)

Las definiciones de los valores del segundo indicador de los campos recíprocos 780 y 785 también son recíprocas

#### Segundo indicador de 780

0	Es continuación de
1	En parte es continuación de
2	Sustituye a
3	En parte sustituye a
4	Es fusión de... y de...
5	Absorbió a
6	En parte absorbió a
7	Separada de

### Segundo indicador de 785

- 0 Continuada por
- 1 En parte continuada por
- 2 Sustituida por
- 3 En parte sustituida por
- 4 Absorbida por
- 5 En parte absorbida por
- 6 Escindida en... y...
- 7 Fundida con... para formar
- 8 Vuelve a llamarse

### **Orden de los subcampos**

Los subcampos de control, cuando hay más de uno, se deben dar en el orden siguiente: subcampo \$6, subcampo \$3 y subcampo \$7.

### **Artículos iniciales**

Los artículos iniciales se omiten en el asiento del registro relacionado excepto en los asientos en que se quiere ordenar por el artículo inicial.

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

UNE-EN 28601: 1995 Elementos de datos y formatos de intercambio de información: representación de la fecha y de la hora

Cabecera/19	Código del registro relacionado
008/15-17	Lugar de publicación, producción o ejecución
008/35-37	Lengua
020	Numero Internacional Normalizado para Libros (ISBN)
022	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (ISSN)
027	Número Normalizado de Informe Técnico (ISRN)
030	CODEN
088	Número de informe
100	Encabezamiento principal - Nombre de persona
110	Encabezamiento principal - Nombre de entidad
111	Encabezamiento principal - Nombre de congreso
130	Encabezamiento principal - Título uniforme
210	Título abreviado
222	Título clave
240	Título uniforme
243	Título uniforme colectivo
245	Mención de título
250	Mención de edición
260	Publicación, distribución, etc.

4XX	Mención de serie
580	Nota de relación compleja
700-730	Encabezamientos secundarios
8XX	Encabezamientos secundarios de serie
880	Representación gráfica alternativa



## 760 ASIENTO DE SERIE PRINCIPAL (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Serie principal
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
/0	Tipo de encabezamiento principal
/1	Forma del nombre
/2	Tipo de registro
/3	Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a una serie principal relacionada cuando el documento tratado es una subserie (relación vertical). Este campo se incluye además de cualquier otra información sobre la serie que figure en el registro.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 760, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Serie principal

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Serie principal:* o bien *Subserie de:*

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada. La información puede suministrarse en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando es necesario un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

110 1#\$aUnited States\$b. Geological Survey  
 245 10\$aQuality of surface waters of the United States  
 760 0#\$7c1as\$aUnited States. Geological Survey\$t. Water supply papers

### PUBLICACIONES Y / O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

76X-78X Asientos de relación - Información general  
 880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 762 ASIENTO DE SUBSERIE (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Tiene subserie
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
/0	Tipo de encabezamiento principal
/1	Forma del nombre
/2	Tipo de registro
/3	Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a una subserie relacionada cuando el documento tratado es una serie o una subserie principal (relación vertical). Este campo se incluye además de cualquier otra información sobre la serie que figure en el registro.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 762, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Tiene subserie

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Tiene subserie*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada. La información puede suministrarse en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando es necesario un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

110	1#\$aUnited States\$b. Geological Survey
245	10\$aGeological Survey water-supply paper
762	0#\$tQuality of surface waters of the United States
762	0#\$tEvaporation control research

### PUBLICACIONES Y / O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

76X-78X	Asientos de relación - Información general
880	Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 765 ASIENTO DE LENGUA ORIGINAL (R)

### Indicadores

Primer	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Traducción de
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a la publicación en su lengua original cuando el documento tratado es una traducción (relación horizontal).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 765, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Traducción de

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Traducción de*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada. La información puede suministrarse en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando es necesario un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

- |            |  |
|------------|--|
| 245        | 1#\$aA la recherche de Sam\$c par Anthony Tallarico ; adaptation française par Dominique Wahiche                       |
| <b>765</b> | <b>1#\$t</b> Search for Sam  |
| 245        | 13\$aLa cathedrale de Toledo\$b: son histoire et son art\$c , texte, Luis Alba González ; traduit par, Armelle Brisset |
| <b>765</b> | <b>1#\$t</b> Catedral de Toledo  |

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- |         |  |
|---------|--|
| 76X-78X | Asientos de relación - Información general |
| 880     | Representación gráfica alternativa         |

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 767 ASIENTO DE TRADUCCIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Traducido bajo el título
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a la publicación en otra lengua distinta del original cuando el documento tratado es el original u otra traducción (relación horizontal).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 767, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Traducido bajo el título

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Traducido bajo el título*:

#### 8 – No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

245	00\$aAstrofizicheskie issledovaniia
767	0#\$aAstrofizicheskie issledovaniia. Anglais\$t. Bulletin of the Special Astrophysical Observatory-North Caucasus\$x0190-2709
245	00\$aTop funds
767	0#\$tFonds vedettes\$x1207-9111

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

76X-78X	Asientos de relación - Información general
880	Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 770 ASIENTO DE SUPLEMENTO/NÚMERO ESPECIAL (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Es suplemento de esta publicación
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a los suplementos o números especiales asociados al documento tratado pero catalogados y/o introducidos como registros independientes (relación vertical).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 770, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Es suplemento de esta publicación

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Es suplemento de esta publicación*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

- |     |   |
|-----|---|
| 245 | 00\$aEuropa agraria\$b: periódico de información política agraria y medioambiental  |
| 580 | ##\$aPublica varios suplementos   |
| 770 | 1#\$tEuropa agraria de los negocios   |
| 770 | 1#\$tEuropa agraria. Andalucía, pueblos y producciones  |
| 770 | 1#\$tSuplemento especial  |
| 770 | 1#\$tBalance anual agrario  |
| 770 | 1#\$tEspecial informativo del periódico Europa agraria  |
| 245 | 00\$aPrimeras noticias\$b: periódico semanal, infantil, juvenil   |
| 580 | ##\$aSon suplementos de esta publ. los materiales didácticos: Primeras noticias. EGB actividades; Primeras noticias-- en la escuela |
| 770 | 1#\$tPrimeras noticias. EGB actividades   |
| 770 | 1#\$tPrimeras noticias-- en la escuela  |
| 245 | 00\$aRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya  |
| 770 | 0#\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya. Suplemento\$x1575-9768  |
| 770 | 0#\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya. Suplemento\$x1575-975X  |

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

76X-78X      Asientos de relación - Información general  
880            Representación gráfica alternativa

**HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 772 ASIENTO DE LA PUBLICACIÓN PRINCIPAL (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Suplemento de
0	Publicación principal
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al registro principal relacionado cuando el documento tratado es un número único, un suplemento o un número especial (relación vertical) del documento principal.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 772, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Suplemento de

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Suplemento de*:

#### 0 - Publicación principal

El valor 0 se utiliza para generar la visualización asociada *Publicación principal*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

## EJEMPLOS

- 245 00\$aRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$p.  
Suplement
- 772 0#\$w<Número de control>\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$x1133-3286
- 245 00\$aRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$p.  
Suplemento
- 772 0#\$w<Número de control>\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$x1133-3286
- 245 00\$aEuropa agraria\$p. Andalucía\$b: periódico de información política agraria y medioambiental

- 
- 246 10\$aAndalucía  
**772 0# \$w**<Número de control>**\$t**Europa agraria (Ed. nacional)
- 245 00\$aEuropa agraria\$p. Aragón\$b: periódico de información política agraria y medioambiental
- 246 10\$aAragón  
**772 0# \$w**<Número de control>**\$t**Europa agraria (Ed. nacional)
- 245 00\$aFuerza aérea\$p. Clásica  
**772 0# \$w**<Número de control>**\$t**Fuerza aérea (Valencia)**\$x**1575-1090

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 76X-78X Asientos de relación - Información general  
 880 Representación gráfica alternativa

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 773 ASIENTO DE DOCUMENTO FUENTE (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	En
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$p	Título abreviado (NR)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$3	Especificación de materiales (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al documento fuente de la unidad constituyente descrita en el registro (relación vertical). Este campo tiene la finalidad de

permitir al usuario localizar la pieza física que contiene la parte componente o la subunidad que se describe. Por ello, sólo se necesitan los datos que ayuden a identificar el documento fuente que se necesita incluir en el campo, tales como los enlaces con el registro bibliográfico que describen el documento y/o los datos de la descripción que identifican el documento fuente. En el caso de documentos fuente que son publicaciones seriadas o publicaciones en varios volúmenes es necesaria la información del subcampo \$g que indica la localización exacta de la parte componente dentro del documento bibliográfico.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 773, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - En

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *En*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

## EJEMPLOS

- 773 0#\$gVol. 5, n. 27(mayo 1980), p. 145-198  
*[El documento fuente se identifica por la numeración]*
- 773 0#\$tActividades del círculo\$gAño 7, n. 45 (abril 1997), p.104-145  
*[El documento fuente se identifica por el título]*
- 773 0#\$tEntomologists' monthly magazine\$spENTOMOL MON  
 MAG\$dWallingford : Gem Publishing Company\$x0013-8908\$yFNMMA

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- |         |  |
|---------|--|
| 76X-78X | Asientos de relación - Información general |
| 880     | Representación gráfica alternativa         |

---

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996, el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 774 ASIENTO DE UNIDAD CONSTITUYENTE (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Unidad constituyente
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a la unidad constituyente asociada con la unidad bibliográfica mayor. La unidad constituyente puede ser parte de una sola unidad bibliográfica, un documento compuesto de varias partes o una colec-

ción. La unidad constituyente puede estar o no descrita en un registro bibliográfico independiente.

Cuando se genera una nota a partir de este campo, se visualiza y/o imprime con una frase introductoria que se genera como visualización asociada a partir del valor del segundo indicador.

## **PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 774, excepto la visualización asociada.

### **Indicadores**

#### **Segundo indicador- Control de visualización asociada**

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### **# - Unidad constituyente**

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Unidad constituyente*:

#### **8 - No genera visualización asociada**

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

## **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

76X-78X	Asientos de relación - Información general
880	Representación gráfica alternativa

## **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 775 ASIENTO DE OTRA EDICIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Otra edición
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$e	Código de lengua (NR)
\$f	Código de país (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
/0	Tipo de encabezamiento principal
/1	Forma del nombre
/2	Tipo de registro
/3	Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene el asiento correspondiente a las demás ediciones disponibles de la obra que se cataloga (relación horizontal). En este campo se codifican los siguientes tipos de ediciones:

- *Ediciones en otras lenguas.* Cuando la publicación seriada se publica simultáneamente en más de una lengua (normalmente por el mismo editor, a diferencia de una traducción que suele ser publicada por otro editor).
- *Reimpresiones.* Cuando la publicación seriada que se cataloga es una reimpresión, se utiliza el campo 775 para el asiento de la edición original.
- *Otras ediciones.* Otras ediciones del documento tratado. En general, estas ediciones tienen el mismo título pero con alguna información que las distingue.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 775, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Otra edición

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Otra edición*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

## EJEMPLOS

110 2#\$aBefesa  
 245 10\$aAnnual report  
 775 0#\$aBefesa\$t Informe anual

- 130 00\$aEuropa agraria (Ed. nacional)  
 245 00\$aEuropa agraria\$b: periódico de información política agraria y medioambiental  
 580 2#\$aSe publica otra ed. para Andalucía: Europa agraria (Ed. Andalucía)  
 775 18\$tEuropa agraria (Ed. Andalucía)
- 130 00\$aEuropa agraria (Ed. Andalucía)  
 245 00\$aEuropa agraria\$b: periódico de información política agraria y medioambiental  
 580 2#\$aSe publica otra ed.: Europa agraria (Ed. nacional)  
 775 18\$tEuropa agraria (Ed. nacional)
- 245 00\$aRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$p. Suplement  
 775 1#\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya. Suplemento\$x1575-9768
- 130 00\$aEnquesta a la joventut de Catalunya (Ed. extens.)  
 245 00\$aEnquesta a la joventut de Catalunya\$c/ Gabise S.A.  
 580 2#\$aSe publica también otra ed. abreviada: Enquesta a la joventut de Catalunya (Ed. breu)  
 775 18\$w<Número de control>\$tEnquesta a la joventut de Catalunya (Ed. breu)

#### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 580 Nota de relación compleja  
 76X-78X Asientos de relación - Información general  
 880 Representación gráfica alternativa

#### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 776 ASIENTO DE SOPORTE FÍSICO ADICIONAL (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Otro soporte
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a otros soportes físicos disponibles del documento tratado (relación horizontal). Se utiliza para relacionar registros del mismo título en varios soportes físicos.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 776, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Otro soporte

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Otro soporte*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

- 110 20\$aAeropuerto de Palma de Mallorca  
 240 10\$aReport (Palma de Mallorca. Ed. impresa)  
 245 10\$aReport\$c/ Airport  
 530 \$\$\$aDisponible también en CD-ROM  
 776 18\$w<Número de control>\$aAeropuerto de Palma de Mallorca\$sReport (Palma de Mallorca. CD-ROM)\$t. Report
- 110 20\$aThe Isaac Newton Group of Telescopes\$tAnnual report  
 245 00\$aAnnual report - The Isaac Newton Group of Telescopes  
 530 \$\$\$aDisponible también en Internet: ING annual report (Online) = ISSN 1576-088X  
 776 0#\$tING annual report (Online)\$x1576-008X
- 130 00\$aCuadernos de documentación multimedia (Ed. impresa)  
 245 00\$aCuadernos de documentación multimedia\$c/ Departamento de Biblioteconomía y Documentación, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid  
 776 0#\$tCuadernos de documentación multimedia (CD-ROM)\$x1575-9725  
 776 0#\$tCuadernos de documentación multimedia (Internet)\$x1575-9733
- 130 00\$aCuadernos de documentación multimedia (CD-ROM)  
 245 00\$aCuadernos de documentación multimedia\$h[Recurso electrónico]

- 
- 776 18\$w<Número de control>\$tCuadernos de documentación multimedia  
(Ed. impresa)\$x1133-3022
- 776 0#\$tCuadernos de documentación multimedia (Internet)\$x1575-9733

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- 76X-78X Asientos de relación - Información general  
880 Representación gráfica alternativa

### **HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO**

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).



## 777 ASIENTO DE “PUBLICADO CON” (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Publicado con
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a publicaciones que se catalogan independientemente pero que se han publicado conjuntamente con el documento tratado (relación horizontal). Este campo no se utiliza con las notas de *Encuadernado con* (campo 501 (Nota “Con”) que se refiere a prácticas locales de encuadernación y no a las partes componentes (relaciones analíticas)).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 777, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Publicado con

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Publicado con*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 especifica que no se genera visualización asociada. La información puede estar contenida en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando se necesita un texto introductorio especial.

### EJEMPLOS

245 00\$aABC del ocio  
 580 00\$aA partir del 2 nov. 1995 publicado con: TeleABC = ISSN 1136-0135  
 730 01\$aTeleABC (Madrid)  
 777 1#\$tTeleABC (Madrid)\$x1136-0135

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

76X-78X Asientos de relación - Información general  
 880 Representación gráfica alternativa

### HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

## 780 ASIENTO DE TÍTULO ANTERIOR (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Tipo de relación
0	Es continuación de
1	En parte es continuación de
2	Sustituye a
3	En parte sustituye a
4	Es fusión de ... y de ...
5	Absorbió a
6	En parte absorbió a
7	Separada de

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
/0	Tipo de encabezamiento principal
/1	Forma del nombre
/2	Tipo de registro
/3	Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al título inmediato anterior del documento tratado (relación cronológica). Si hay más de un asiento de título anterior, se repite el campo 780.

Si se genera una nota a partir de este campo, se visualiza o imprime con una frase introductoria generada por el sistema y basada en el valor del segundo indicador.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección *76X-78X Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación de los datos correspondientes al campo 780, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador- Tipo de relación

El segundo indicador contiene un valor que describe la relación entre el documento tratado y el asiento del título anterior. Los valores de este indicador se pueden utilizar también para generar una visualización en una nota.

#### 0 - Es continuación de

El valor **0** indica que el documento tratado es continuación del título anterior.

245 00\$aRecull d'informació turística \$b= Summary of touristic information

780 00\$tRecull d'informació d'interès turístic\$x1133-3227

245 00\$aMercurio de México

780 00\$w<Número de control>\$tGazeta de México\$x0187-1021

245 00\$aDiario del Gobierno de la República Mexicana

780 00\$w<Número de control>\$tDiario del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos\$x0187-1080

785 00\$tDiario oficial del Gobierno Mexicano\$x0187-1102

245 00\$aRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Barcelona

780 00\$w<Número de control>\$tAnales de medicina y cirugía\$x0365-4230

785 00\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$x1133-3286

#### 1 - En parte es continuación de

El valor **1** indica que el documento tratado en parte es continuación del título anterior.

245 00\$aInforme de biblioteca. Libros, revistas, boletines y otras publicaciones

780 01\$tBoletín informativo. Informe de biblioteca

**2 - Sustituye a**

El valor **2** indica que el documento tratado sustituye al título anterior.

245 00\$aHespéris Tamuda  
780 02\$tHespéris

**3 - En parte sustituye a**

El valor **3** indica que el documento tratado en parte sustituye al título anterior

245 02\$aL'Elevage porcin  
780 03\$tElevage

**4 - Es fusión de ... y de ...**

El valor **4** indica que el documento tratado se ha formado con la unión de uno o más títulos.

**5 - Absorbió a**

El valor **5** indica que el título que se cataloga absorbió al título anterior.

**6 - En parte absorbió a**

El valor **6** indica que el título que se cataloga en parte absorbió al título anterior.

**7 - Separada de**

El valor **7** indica que el título que se cataloga se separó del título anterior.

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Los términos o expresiones tales como *Sustituye a*: que se visualizan en las notas con la información del campo 780 no se incluyen en el registro IBERMARC. Pueden ser generadas por el sistema como visualización asociada al valor del segundo indicador.

Segundo indicador

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

Visualización asociada

Es continuación de:  
En parte es continuación de:  
Sustituye a:  
En parte sustituye a:  
Es fusión de ... y de ...  
Absorbió a:  
En parte absorbió a:  
Separada de:

**PUBLICACIONES Y / O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

76X- 78X      Asientos de relación- Información general  
880              Representación gráfica alternativa

## 785 ASIENTO DE TÍTULO POSTERIOR (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Tipo de relación
0	Continuada por
1	En parte continuada por
2	Sustituida por
3	En parte sustituida por
4	Absorbida por
5	En parte absorbida por
6	Escindida en ... y ...
7	Fundida con ... para formar
8	Vuelve a llamarse

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
/0	Tipo de encabezamiento principal
/1	Forma del nombre
/2	Tipo de registro
/3	Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa al título inmediato posterior del documento tratado (relación cronológica). Si hay más de un asiento de título posterior, se repite el campo 785.

Si se genera una nota a partir de este campo, se visualiza o imprime con una frase introductoria generada por el sistema y basada en la etiqueta del campo.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 785, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Tipo de relación

El segundo indicador contiene un valor que describe la relación entre el documento tratado y el título posterior. Los valores de este indicador también se pueden utilizar para generar una visualización en una nota.

#### 0 - Continuada por

245 El valor **0** indica que el documento tratado está continuado por el título posterior.

245 00\$aDiario del Gobierno de la República Mexicana

780 00\$w<Número de control>\$tDiario del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos\$x0187-1080

**785 00\$tDiario oficial del Gobierno Mexicano\$x0187-1102**

245 00\$aRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Barcelona

780 00\$w<Número de control>\$tAnales de medicina y cirugía\$x0365-4230

**785 00\$tRevista de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya\$x1133-3286**

Si se incluye la fecha del cambio de título (\$g) es necesario un campo de nota 580.

#### 1 - En parte continuada por

El valor **1** indica que el documento tratado está continuado en parte por el título posterior.

#### 2 - Sustituida por

El valor **2** indica que el documento tratado está sustituido por el título posterior.



---

**CRITERIOS DE APLICACIÓN****Visualización asociada**

Los términos o expresiones tales como *Sustituida por*: que se visualizan en las notas con la información del campo 785 no se incluyen en el registro IBERMARC. Puede generarlos el sistema como visualización asociada al valor del segundo indicador.

<u>Segundo indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
0	Continuada por:
1	En parte continuada por:
2	Sustituida por:
3	En parte sustituida por:
4	Absorbida por:
5	En parte absorbida por:
6	Escindida en ... y ...
7	Fundida con ... para formar:
8	Vuelve a llamarse:

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

76X- 78X	Asientos de relación - Información general
880	Representación gráfica alternativa

## 786 ASIENTO DE FUENTE DE INFORMACIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Fuente de información
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$j	Periodo de duración del contenido (R)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$p	Título abreviado (NR)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (R)
\$v	Contribución de la fuente (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
/0	Tipo de encabezamiento principal
/1	Forma del nombre
/2	Tipo de registro
/3	Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a una fuente de información asociada al documento descrito. Puede también referirse a otros ficheros, fuentes impresas o a otros procedimientos de recogida de datos.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 786, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Fuente de información

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Fuente de información*:

#### 8 - No genera visualización asociada controlada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada. La información puede suministrarse en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando es necesario un texto introductorio especial.

## EJEMPLOS

**786** 0#\$aUnited States. Defense Mapping Agency\$\$. Reno, NV-CA west digital terrain elevation data\$\$. Data for reformatting to DEM format

## PUBLICACIONES Y / O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

76X-78X	Asientos de relación - Información general
880	Representación gráfica alternativa

## 787 ASIENTO DE RELACIÓN NO ESPECIFICADA (R)

### Indicadores

Primero	Control de nota
0	Genera nota
1	No genera nota
Segundo	Control de visualización asociada
#	Documento relacionado
8	No genera visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Encabezamiento principal (NR)
\$b	Edición (NR)
\$c	Información adicional (NR)
\$d	Lugar, editor y fecha de publicación (NR)
\$g	Parte(s) relacionada(s) (R)
\$h	Descripción física (NR)
\$i	Texto de visualización (NR)
\$k	Datos de la serie (R)
\$m	Detalles específicos del material (NR)
\$n	Nota (R)
\$o	Otro identificador del documento (R)
\$r	Número de informe (R)
\$s	Título uniforme (NR)
\$t	Título (NR)
\$u	Número normalizado de informe técnico (NR)
\$w	Número de control del registro relacionado (R)
\$x	Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadadas (NR)
\$y	CODEN (NR)
\$z	Número Internacional Normalizado para Libros (R)
\$6	Enlace (NR)
\$7	Subcampo de control (NR)
	/0 Tipo de encabezamiento principal
	/1 Forma del nombre
	/2 Tipo de registro
	/3 Nivel bibliográfico
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene información relativa a una obra relacionada cuando las relaciones no se corresponden con ninguna de las definidas en los campos 760-786.

En la mayor parte de los casos, se codifica en el campo 580 una nota que define la relación específica.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la sección 76X-78X *Asientos de relación - Información general* se describen el primer indicador y todos los subcampos así como los criterios de aplicación correspondientes al campo 787, excepto la visualización asociada.

### Indicadores

#### Segundo indicador - Control de visualización asociada

El segundo indicador contiene un valor que controla la generación de la visualización asociada que precede a la información del campo del asiento de relación.

#### # - Documento relacionado

El valor # se utiliza para generar la visualización asociada *Documento relacionado*:

#### 8 - No genera visualización asociada

El valor 8 indica que no se genera ninguna visualización asociada. La información puede suministrarse en el subcampo \$i (Texto de visualización) cuando es necesario un texto introductorio especial.

245 00\$aBoletín informativo del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia  
580 ##\$aSe publica también: Boletín del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia  
787 18\$w<Número de control>\$tBoletín del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia

245 00\$aMotor 16\$p. Catálogo  
787 18\$w<Número de control>\$tMotor 16\$x0212-9000

## PUBLICACIONES Y / O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

76X-78X Asientos de relación - Información general  
880 Representación gráfica alternativa

## HISTORIA DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

En la edición de 1996 el segundo indicador no estaba definido. Los registros creados antes de este cambio pueden contener el valor # (No definido).

---

## **80X-830 ENCABEZAMIENTOS SECUNDARIOS DE SERIE - INFORMACIÓN GENERAL**

- 800 Encabezamiento secundario de serie-Nombre de persona (R)**
- 810 Encabezamiento secundario de serie-Nombre de entidad (R)**
- 811 Encabezamiento secundario de serie-Nombre de congreso (R)**
- 830 Encabezamiento secundario de serie-Título uniforme (R)**

### **DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Los campos 800-830 contienen los encabezamientos secundarios de serie que facilitan el acceso adicional a un registro bibliográfico a partir de las series que se relacionan con una obra. Se hacen encabezamientos secundarios de serie cuando la forma que figura en la mención de serie (campo 490) no puede servir como encabezamiento secundario de serie. Los campos 8XX de encabezamiento secundario de serie no se utilizan junto con el campo 440 ya que este campo tiene la doble función de mención de serie y de encabezamiento secundario de serie.

Las descripciones del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para los campos 800, 810, 811 y 830, se describen en las Secciones de información general: X00, X10, X11 y X30. El segundo indicador se describe en la sección específica de cada campo.



## 800 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE SERIE - NOMBRE DE PERSONA (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de persona
0	Nombre
1	Apellido(s)
3	Nombre de familia
Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de persona (NR)
\$b	Numeración (NR)
\$c	Títulos y otros términos asociados al nombre (R)
\$d	Fechas asociadas al nombre (NR)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$q	Forma desarrollada del nombre (NR)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$v	Designación de volumen o secuencia (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un encabezamiento secundario de autor/título de serie en la que la parte del autor es un nombre de persona. Se utiliza cuando la forma del encabezamiento secundario de serie difiere de la que aparece en la mención de serie correspondiente. Un campo 800 suele venir previamente justificado por una mención de serie (campo 490) o por una nota general (campo 500) que hace refe-

rencia a la serie. En reproducciones, puede venir justificado por una mención de serie en un subcampo \$f del campo 533 (Nota de reproducción).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 800 se dan en la sección *X00 Nombres de persona-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X00, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la Sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### EJEMPLOS

- 490 1#\$aTus sentimientos  
**800 1#\$aMoses, Brian\$#. Your emotions series\$I. Español (Editorial Luis Vives)**
- 490 1#\$aObra póstuma\$v; 2  
**800 1#\$aFromm, Erich\$#. Obra selecta\$I. Español\$f 1991\$v; 2**
- 490 1#aBiblioteca del universo\$v; 23  
**800 1#\$aAsimov, Isaac\$d(1920-1992)\$#. Library of the universe\$I. Español\$v; 23**
- 490 1#\$aBiblioteca de Dominique Lapierre y Larry Collins\$v; 4  
**800 1#\$aLapierre, Dominique\$#. Biblioteca de Dominique Lapierre y Larry Collins\$v; 4**
- 490 1#\$aEpisodios nacionales\$v; 26\$a. Tercera serie  
**800 1#\$aPérez Galdós, Benito\$#. Episodios nacionales (Información e Historia, S.L.)\$v; 26**  
**800 1#\$aPérez Galdós, Benito\$#. Episodios nacionales (Información e Historia, S.L.)\$p. Tercera serie**

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

El numeral romano y la palabra *Serie*: que aparece en los campos de encabezamiento secundario de serie en algunas visualizaciones no están incluidos en el registro IBERMARC. Puede generarlos el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- X00 Nombres de entidad-Información general
- 490 Mención de serie
- 500 Nota general
- 533 Nota de reproducción
- 880 Representación gráfica alternativa



## 810 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE SERIE - NOMBRE DE ENTIDAD (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de entidad
0	Nombre en orden inverso
1	Nombre de jurisdicción
2	Nombre en orden directo

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de entidad o nombre de jurisdicción como elemento inicial (NR)
\$b	Unidad subordinada (R)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso o de la firma de un tratado (R)
\$e	Término indicativo de función (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$v	Designación de volumen o secuencia (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un encabezamiento secundario de autor/título de serie en la que la parte del autor es un nombre de entidad. Se utiliza cuando la forma del encabezamiento secundario de serie difiere de la que aparece en la mención de serie correspondiente. Un campo 810 suele venir previamente justificado por una mención de serie (campo 490) o por una nota general (campo 500) que hace refe-

rencia a la serie. En reproducciones, puede venir justificado por una mención de serie en un subcampo \$f del campo 533 (Nota de reproducción).

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 810 se dan en la sección *X10 Nombres de entidad-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X10, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la Sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### EJEMPLOS

- 810 1#\$aEspaña\$b. Cortes Generales\$t. Serie I-- Trabajos parlamentarios
- 810 1#\$aCanarias\$t. Textos legales
- 810 1#\$aPaís Vasco\$b. Parlamento\$t. Colección legislativa
- 810 1#\$aValencia (Comunidad Autónoma)\$t. Textos legales
- 810 2#\$aConsejo Superior Bancario (España)\$t. Serie Normas y procedimientos bancarios\$v; 61
- 810 2#\$aBiblioteca Nacional (Chile)\$b. Archivo de Literatura Oral y Tradiciones Populares\$t. Colección de documentos de folklore
- 810 2#\$aÉrmitazh\$t. Sobranie zapadnoevropeiskoi zhivopisi\$I. Inglés\$v; 4

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

El numeral romano y la palabra *Serie*: que aparece en los campos de encabezamiento secundario de serie en algunas visualizaciones no están incluidos en el registro IBERMARC. Puede generarlos el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

- X10 Nombres de entidad-Información general
- 490 Mención de serie
- 500 Nota general
- 533 Nota de reproducción
- 880 Representación gráfica alternativa



## 811 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE SERIE - NOMBRE DE CONGRESO (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de nombre de congreso
0	Nombre en orden inverso
2	Nombre en orden directo

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre de congreso (NR)
\$c	Sede del congreso (NR)
\$d	Fecha del congreso (NR)
\$e	Unidad subordinada (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$n	Número del congreso o número de parte o sección de la obra (R)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$u	Filiación (NR)
\$v	Designación de volumen o secuencia (NR)
\$4	Código de función (R)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene un encabezamiento secundario de autor/título de serie en la que la parte del autor es un nombre de congreso. Se utiliza cuando la forma del encabezamiento secundario de serie difiere de la que aparece en la mención de serie correspondiente. Un campo 811 suele venir previamente justificado por una mención de serie (campo 490) o por una nota general (campo 500) que hace referencia a la serie. En reproducciones, puede venir justificado por una mención de serie en un subcampo \$f o en un campo 533 (Nota de reproducción). Los encabezamientos secundarios de serie de congreso que entran bajo nombre de entidad van en un campo 810.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 811 se dan en la sección *X11 Nombres de congreso-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo X11, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la Sección de información general.

### Indicadores

#### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### EJEMPLOS

- 811 2#*\$a*Hybrid Corn Industry Research Conference*\$t*. Obras*\$f*. 1980
- 811 2#*\$a*Congreso Mundial de Derechos Humanos*\$n*(1º*\$d*. 1982*\$c*. Alajuela, Costa Rica)*\$t*. Memoria del Primer Congreso de Derechos Humanos
- 811 2#*\$a*Congress R.C.A.N.S.*\$n*(2º*\$d*. 1997*\$c*. Salamanca)*\$t*. Field trip guide*\$v*; excursion 1
- 811 2#*\$a*International Economic History Congress*\$n*(12º*\$d*. 1998*\$c*. Sevilla)*\$t*. Proceedings*\$v*; 2
- 811 2#*\$a*Congreso Internacional de Americanistas*\$n*(49º*\$d*. 1997*\$c*. Quito)*\$t*. Colección 49º ICA*\$v*; n. 1

### CRITERIOS DE APLICACIÓN

El numeral romano y la palabra *Serie*: que aparece en los campos de encabezamiento secundario de serie en algunas visualizaciones, no están incluidos en el registro IBERMARC. Puede generarlos el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

### PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X11 Nombres de congreso-Información general  
 490 Mención de serie  
 500 Nota general  
 533 Nota de reproducción  
 880 Representación gráfica alternativa

## 830 ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO DE SERIE - TÍTULO UNIFORME (R)

### Indicadores

Primero	No definido
#	No definido
Segundo	Caracteres que no alfabetizan
0-9	Número de caracteres que no alfabetizan

### Códigos de subcampo

\$a	Título uniforme (NR)
\$d	Fecha de la firma de un tratado (R)
\$f	Fecha de publicación (NR)
\$g	Información miscelánea (NR)
\$h	Tipo de material (NR)
\$k	Subencabezamiento de forma (R)
\$l	Lengua de la obra (NR)
\$m	Medio de interpretación (R)
\$n	Número de parte o sección de la obra (R)
\$o	Arreglo (NR)
\$p	Nombre de parte o sección de la obra (R)
\$r	Tonalidad (NR)
\$s	Versión (NR)
\$t	Título de la obra (NR)
\$v	Designación de volumen o secuencia (NR)
\$6	Enlace (NR)
\$8	Campo de enlace y número de secuencia (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene una entrada secundaria de serie bajo título uniforme. Se utiliza cuando la forma de la entrada secundaria de serie difiere de la que aparece en la mención de serie correspondiente. Un campo 830 suele venir previamente justificado por una mención de serie (campo 490) o por una nota general (campo 500) que hace referencia a la serie. En reproducciones, puede venir justificado por una mención de serie en un subcampo \$f del campo 533 (Nota de reproducción).

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

La descripción del primer indicador y de los códigos de subcampo, así como los criterios de aplicación para el campo 830 se dan en la sección *X30 Títulos uniformes-Información general*. Como el segundo indicador es distinto en cada campo

X30, se describe a continuación, en vez de hacerlo en la sección de información general.

## Indicadores

### Segundo indicador - Caracteres que no alfabetizan

El segundo indicador contiene un valor que indica el número de caracteres del principio de un título que no se tienen en cuenta en la indización y alfabetización.

Pueden ser artículos determinados e indeterminados (p. ej.: El, The, Der) y cualquier diacrítico o carácter especial (p. ej.: ç, !, []).

#### 0 - No hay caracteres que no alfabetizan

El valor **0** indica que no hay ningún carácter inicial del que haya que prescindir.

El valor **0** también se utiliza cuando el artículo inicial se quiere tener en cuenta en la indización y alfabetización.

Puede suprimirse el artículo inicial definido o indefinido al crearse un campo de título uniforme.

#### 1-9 - Número de caracteres que no alfabetizan

Un valor distinto del cero indica el número de caracteres de los que se prescinde en la indización y alfabetización.

## EJEMPLOS

490 1# \$aTextos jurídics catalans\$; 15\$aLleis i costums.\$a. II Constitucions de Pau i Treva i de Corts\$; 4

**830** #0\$aTextos jurídics catalans\$p. Lleis i costums\$n. II\$p, Constitucions de Pau i Treva i de Corts

533 ##\$aMicrofiche\$b. Glen Rock, N.J. \$c. Microfilming Corp. of America\$d, 1975\$e. 66 microfiches\$f(The Gerritsen collection of women's history).

**830** #0\$aGerritsen collection of women's history

490 1# \$aBiografías y memorias

**830** #0\$aBiografías y memorias (Plaza & Janés Editores)

490 1# \$aPublicación nº 3 de la Escuela Nacional de Sanidad

**830** #0\$aPublicación ... de la Escuela Nacional de Sanidad

490 1# \$aPublicaciones / Departamento de Filología Española. Series maior\$; 9

**830** #0\$aPublicaciones (Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española)\$p. Series maior\$; 9

- 
- 490 1#**\$a**Colección de narrativa**\$v**; 3  
**830 #0**\$a****Colección de narrativa (Madrid)**\$v**; 3
- 490 1#**\$a**El libro de bolsillo **\$v**; 1745**\$a**. Sección Arte  
**830 #3**\$a****El libro de bolsillo (Alianza Editorial)**\$v**; 1745  
**830 #3**\$a****El libro de bolsillo (Alianza Editorial)**\$p**. Sección Arte

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Visualización asociada

El numeral romano y la palabra *Serie*., que aparece en los campos de encabezamiento secundario de serie no están incluidos en el registro IBERMARC. Puede generarlos el sistema como visualización asociada a la etiqueta del campo.

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

- X30 Títulos uniformes-Información general  
490 Mención de serie  
500 Nota general  
533 Nota de reproducción  
880 Representación gráfica alternativa



---

## 841-87X FONDOS-INFORMACIÓN GENERAL

- 841 Valores codificados de los fondos (NR)
- 842 Denominación textual del soporte (NR)
- 843 Nota de reproducción (R)
- 844 Nombre de la unidad (NR)
- 845 Nota de condiciones de uso y reproducción (R)
  
- 852 Localización (R)
  
- 853 Denominación y modelo-Unidad bibliográfica básica (R)
- 854 Denominación y modelo-Suplementos y material adicional (R)
- 855 Denominación y modelo-Índices (R)
  
- 856 Localización y acceso electrónicos (R)
  
- 863 Numeración y cronología-Unidad bibliográfica básica (R)
- 864 Numeración y cronología-Suplementos y material adicional (R)
- 865 Numeración y cronología-Índices (R)
- 866 Mención textual de fondos-Unidad bibliográfica básica (R)
- 867 Mención textual de fondos-Suplemento y material adicional (R)
- 868 Mención textual de fondos-Índices (R)
  
- 876 Información de la unidad física-Unidad bibliográfica básica (R)
- 877 Información de la unidad física-Suplemento y material adicional (R)
- 878 Información de la unidad física-Índices (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

El conjunto de campos 841-87X contiene la descripción de elementos que forman parte del *Formato IBERMARC Bibliográfico* y elementos que pueden aparecer tanto en registros bibliográficos como en registros de fondos independientes.

El campo 841 contiene la información codificada sobre los fondos embebidos en el registro bibliográfico que se requiere para crear registros de fondos independientes. El campo 852 contiene información sobre los ejemplares y su localización. El campo 856 facilita información sobre la localización del recurso electrónico. Estos campos se describen ampliamente en este formato. Los campos 842-845, 853-855 y 863-878 únicamente se citan; su descripción completa, así como las indicaciones sobre cómo deben aparecer en los registros bibliográficos se incluyen en el *Formato IBERMARC de fondos y localizaciones*.



## 841 VALORES CODIFICADOS DE LOS FONDOS (NR)

### Indicadores

Primero      No definido  
#              No definido

Segundo      No definido  
#              No definido

### Códigos de subcampo

\$a      Tipo de registro (NR)  
/0      Tipo de registro  
/1-2    No definido  
/3      Esquema de la codificación de caracteres

\$b      Códigos de información de longitud fija (NR)  
/0-31   Valores del campo 008 del Formato de Fondos y Localizaciones

\$e      Nivel de codificación (NR)  
/0      Nivel de codificación

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la información codificada que contendría un registro de fondos independiente en el campo 008 (Códigos de información de longitud fija). El campo 841 se utiliza solo cuando la información de fondos es incluida en el registro bibliográfico IBERMARC correspondiente. Esto facilita el tratamiento de la información de fondos para crear un registro de fondos independiente.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores no están definidos, cada uno contiene un blanco (#).

#### Subcampos

##### \$a - Tipo de registro

El subcampo \$a contiene la información codificada de las 4 posiciones de la Cabecera (06-09) que aplica a los fondos si estuviesen en un registro de fondos independiente. Esto incluye el código en Cabecera/06 (Tipo de registro), dos blancos (##) en Cabecera/07-08 (Posiciones no definidas) y Cabecera/09 (Esquema de la codificación de caracteres).

841 ##\$ax##7  
[Registro de una obra monovolumen]

841 ##\$ay##7\$b9309174p####8###1001baspa950516  
[Registro de publicación seriada]

841 ##\$av##7\$b9612120g####8###1001ba###961212  
[Registro de obra en varios volúmenes]

### \$b- Códigos de información de longitud fija

El subcampo **\$b** contiene la información codificada en las 32 posiciones del campo 008 (Códigos de información de longitud fija) que aplicaría a la información de los fondos si estuviesen en un registro de fondos independiente. Las definiciones, pautas y criterios de aplicación de los códigos se incluyen en la sección *008-Códigos de información de longitud fija-Información general del Formato IBERMARC de fondos y localizaciones*.

841 ##\$ax##7\$b961212ng####8###1001ba#####

### \$e - Nivel de codificación

El subcampo **\$e** contiene un código de un carácter que indica el nivel de los fondos en Cabecera/17 (Nivel de codificación) que aplicaría a la información de los fondos si estuviesen en un registro de fondos independiente. Las definiciones, pautas y criterios de aplicación de los códigos definidos para la posición 17 de la Cabecera se incluyen en la sección de la *Cabecera del Formato IBERMARC de fondos y localizaciones*.

841 ##\$ay##7\$b9309174p####8###1001baspa950516\$e3

## 852 LOCALIZACIÓN (R)

### Indicadores

Primero	Sistema de colocación
#	No se proporciona información
1	Clasificación Decimal Dewey
4	Numeración correlativa
5	Por título
6	Colocación dispersa
7	Fuente especificada en el subcampo \$2
8	Otros
9	Clasificación Decimal Universal
Segundo	Orden en la colocación
#	No se proporciona información
0	No ordenado por numeración
1	Ordenado por la numeración principal
2	Ordenado por la numeración alternativa

### Códigos de subcampo

\$a	Localización (Centro) (NR)
\$b	Depósito o colección (Centro subordinado) (R)
\$c	Ubicación especial (R)
\$e	Dirección (R)
\$f	Indicación codificada del material en otra ubicación (R)
\$g	Indicación textual del material en otra ubicación (R)
\$h	Parte de la signatura que corresponde a la clasificación (NR)
\$i	Parte de la signatura que especifica la clasificación y/o identifica la obra (R)
\$j	Signatura correlativa (currens) (NR)
\$k	Prefijo de la signatura clasificada (relacionado con '\$h' o '\$i') (NR)
\$l	Título por el que se ordena (NR)
\$m	Información complementaria de la signatura (NR)
\$n	Código del país (NR)
\$o	Olim (R)
\$p	Número de identificación de la unidad física (NR)
\$q	Condición física (NR)
\$r	Encuadernación (NR)
\$s	Código de copyright sobre la tarifa del artículo (R)
\$t	Número de ejemplar (NR)
\$u	Marcas de propiedad (R)
\$v	Anotaciones manuscritas (R)
\$w	Partes que faltan (R)
\$x	Nota no pública (R)
\$z	Nota pública (R)
\$2	Fuente del sistema de colocación (NR)

- \$3 Especificación de materiales (NR)
- \$6 Enlace (NR)
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)
- \$9 Número de registro de entrada asignado al ejemplar (NR)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la información sobre los ejemplares y su localización. La información puede referirse solo a su localización, o bien puede proporcionar más detalles sobre sus características específicas.

El campo 852 es repetible si se da información de varios ejemplares de un documento o varía la información sobre la localización.

## PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Sistema de colocación

El primer indicador contiene un valor que indica el sistema utilizado para la colocación de un documento en las colecciones del centro depositario.

#### # - No se proporciona información

El valor # indica que no se da información sobre el sistema de colocación.

**852 ##\$aM-RESID\$bAV**

#### 1 - Clasificación Decimal Dewey

El valor 1 indica que el documento está colocado según un número de la clasificación decimal Dewey. Este número se incluye en el subcampo \$h.

**852 10\$a<Centro>\$h025.315\$iC28**

#### 4 - Numeración correlativa

El valor 4 indica que el documento está colocado según una secuencia numérica o alfabética, que se incluye en el subcampo \$j.

**852 40\$aM-BN\$j3/83**

#### 5 - Por título

El valor 5 indica que el documento está colocado por un título que se incluye en el subcampo \$l.

852 51\$a<Centro>\$lAnales cervantinos  
 853 00\$81\$an.\$i(año)  
 863 43\$81.1\$a1-\$i1964-

## 6 - Colocación dispersa

El valor 6 indica que partes del documento están colocadas en otro lugar porque les corresponde otra clasificación.

## 7 - Fuente especificada en el subcampo \$2

El valor 7 indica que el documento está colocado según el número de clasificación de un sistema que no está especificado por ninguno de los otros valores definidos. Este sistema se identifica en el subcampo \$2.

## 8 - Otros

El valor 8 indica que el sistema de colocación es conocido pero no se especifica.

852 80\$aM-BN\$kB\$h11\$iISBN

## 9 - Clasificación Decimal Universal

El valor 9 indica que el documento está colocado según la CDU. El número de clasificación se incluye en el subcampo \$h y las materias relacionadas y/o auxiliares comunes e identificadores de la obra se incluyen en diferentes ocurrencias del subcampo \$i.

852 91\$aM-BN\$kINV\$h017.1\$i(460)\$iNAC

## Segundo indicador - Orden en la colocación

El segundo indicador contiene un valor que indica si una publicación seriada o una obra en varios volúmenes está colocada por su numeración principal o alternativa. La distinción es necesaria cuando un documento puede tener los dos sistemas de numeración. El esquema de numeración puede ser una designación alfabética, numérica o cronológica y es necesario cuando el sistema de colocación es por un número de clasificación o por título.

## # - No se proporciona información

El valor # indica que no se especifica el orden en la colocación.

852 ##\$aM-RESID\$bAV\$j280790340/AV/2/20/1

## 0 - No ordenado por numeración

El valor 0 indica que el documento no está colocado por la numeración.

852 40\$aM-BN\$bMU\$jM/259-M/260

---

852 40\$aM-BN\$bBA\$jE/225

### 1 - Ordenado por la numeración principal

El valor **1** indica que el documento está colocado por su numeración principal. Este valor también se utiliza cuando el documento solo tiene un sistema de numeración.

852 51\$a<Centro>\$IHispania Sacra  
 853 00\$81\$at.\$i(año)  
 863 43\$81.1\$a1-\$i1948-

### 2 - Ordenado por la numeración alternativa

El valor **2** indica que el documento tiene dos sistemas de numeración y está colocado por la secundaria.

852 92\$aM-BN\$bFA\$kINV\$h08\$i:860\$iBIB  
 853 00\$81\$at.\$gv.  
 863 43\$81.1\$a1\$g23  
 863 43\$81.2\$a2\$g48

### Subcampos

#### \$a - Localización (Centro)

El subcampo **\$a** identifica la institución o persona que posee el documento o a través del cual se accede al mismo. La institución puede estar indicada con su nombre o con un código que la identifique según las diferentes listas existentes. Para las instituciones españolas la fuente es el *Directorio de Bibliotecas Españolas* que mantiene la Biblioteca Nacional.

852 ##\$aM-LORCA\$bAFGL

852 40\$aM-BN\$bDG\$jHA/1270

Un depósito o colección dentro de un centro se incluye en el subcampo **\$b** (Depósito o colección (Centro subordinado)). Así pues en el subcampo **\$a** se incluirá el nombre al que dirigir cualquier comunicación desde el exterior y en el subcampo **\$b** el nombre dentro de la institución.

Si el documento pertenece a una persona o institución diferente de la que se indica en el subcampo **\$a**, el propietario real puede ser identificado en el subcampo **\$x** (Nota no pública) o **\$z** (Nota pública) o en el campo 561 (Nota de procedencia).

Si el documento se localiza físicamente en un lugar diferente del indicado, en el subcampo **\$a** se incluye el lugar en el que se consulta el documento, que se conserva físicamente en otro lugar, el cual se puede indicar en el subcampo **\$x** o **\$z** del campo 852.

### **\$b - Depósito o colección (Centro subordinado)**

El subcampo **\$b** contiene el nombre de la parte de la organización (identificada en el subcampo \$a) o el nombre de la colección en la que se localiza o está disponible el documento. El nombre se puede indicar de forma completa o mediante códigos o abreviaturas normalizadas.

**852 ##\$aSalamanca\$bPréstamo\$jN SAR via**

**852 ##\$aM-RESID\$bAV**

**852 90\$aM-BN\$bCR\$kBM\$h94\$iCHE**

El subcampo **\$b** puede repetirse para indicar la dependencia jerárquica que le corresponde en la organización. Se utilizan distintos campos 852 para cada depósito cuando varios ejemplares de la misma obra con la misma signatura están colocados en varios depósitos o bien las diferentes partes de un ejemplar están separadas en varias localizaciones.

### **\$c - Ubicación especial**

El subcampo **\$c** contiene la indicación de una localización especial del documento dentro de la colección del centro. Se puede utilizar para indicar la colocación física dentro de un depósito, p. ej., sala de trabajo, grandes formatos, mesa de información, expositor, entreplanta. La indicación de esta ubicación se puede hacer de forma completa o mediante códigos o abreviaturas normalizadas.

**852 41\$aM-BN\$bPS\$jD/1338\$cB 78 W.L.\$g1999\$cRaros\$g1997**

**852 40\$aM-BN\$bFA\$jR/803\$cgrandes formatos**

### **\$e - Dirección**

El subcampo **\$e** contiene la información sobre la dirección postal (calle, ciudad, código postal y país) de la localización principal indicada en el subcampo \$a (Localización (Centro)). El subcampo **\$e** puede repetirse para separar las partes de una dirección.

El subcampo **\$e** deberá incluirse siempre que la localización indicada en el subcampo \$a corresponda a una persona o biblioteca particular que no esté incluida en las listas indicadas.

### **\$f - Indicación codificada del material en otra ubicación**

El subcampo **\$f** indica de forma codificada la parte de una obra en varios volúmenes o de una publicación seriada que tiene otra localización. Contiene un código de dos o tres caracteres que identifica los fascículos concretos de un documento que se conservan en una localización diferente de la que se indica para el ejemplar completo del documento. Un código de dos caracteres se compone de los códigos de Tipo de indicación y Tipo de unidad; si es de tres caracteres contiene los

códigos de Tipo de indicación, Número de unidades y Tipo de unidad. Si la indicación de lo que está en otra ubicación no se puede expresar de forma codificada, se describe en el subcampo \$g (Indicación textual del material en otra ubicación).

<u>Tipo de indicación</u>	<u>Número de unidad</u>	<u>Tipo de unidad</u>	
		<i>Período de tiempo</i>	<i>Parte</i>
l – último	1-9	m - mes	e - edición
p – anterior		w - semana	i - fascículo
		y - año	s - suplemento

### Tipo de indicación

Un código de un carácter alfabético indica si es la unidad de tiempo o parte última o anterior la que se encuentra en otra localización.

#### I - Último

El código **I** indica que la última unidad de tiempo o parte, incluyendo la actual, es la que se encuentra en una localización distinta.

#### p - Anterior

El código **p** indica que la unidad de tiempo o parte anterior, excluida la actual, es la que se encuentra en una localización distinta.

### Número de unidad

Un número de una cifra (1-9) especifica el número de unidades de tiempo o partes que se encuentran en una localización distinta. El número de unidades se puede omitir cuando no es necesario para identificar la unidad específica. Si el número de unidades de tiempo o partes excede de 9, la indicación de lo que está en otra ubicación se incluye en el subcampo \$g (Indicación textual del material en otra ubicación).

### Tipo de unidad

Un código de un carácter alfabético (m, w, y, e, i, s) describe la periodicidad o la parte que se encuentra en una localización distinta.

**852** ##\$a<Centro>\$cSala de consulta\$fle  
[Última edición en la sala de consulta]

### \$g - Indicación textual del material en otra ubicación

El subcampo **\$g** contiene la mención textual que identifica las unidades concretas de un documento que se conservan en una localización diferente de la que se indica para el ejemplar completo del documento cuando esta información no puede expresarse de forma codificada en el subcampo \$f (Indicación codificada del material en otra ubicación).

852 ##\$a<Centro>\$cexpositor en sala\$gúltimo semestre

### \$h - Parte de la signatura que corresponde a la clasificación

El subcampo \$h contiene números o letras correspondientes a la clasificación utilizada como signatura de un documento, ya sea ésta sistemática o de otro tipo. Cualquier otro número relacionado, auxiliar de lugar, lengua, forma o elementos que identifiquen la obra se incluyen en el subcampo \$i (Parte de la signatura que especifica la clasificación y/o identifica la obra). Un prefijo de la signatura se incluye en el subcampo \$k (Prefijo de la signatura clasificada).

852 91\$aM-BN\$bBA\$kGOYA\$h7\$i(091)\$iJAN

852 90\$aM-BN\$bMU\$kM.Ref.\$h012\$i:78\$iDOE

### \$i - Parte de la signatura que especifica la clasificación y/o identifica la obra

El subcampo \$i contiene números o letras relacionados con la clasificación, ya sea la CDU o cualquier otra clasificación bibliográfica así como los auxiliares comunes y partes de la obra (autor, título, fecha) que la identifiquen en la signatura topográfica. Un sufijo de la signatura se incluye en el subcampo \$m (Información complementaria de la signatura).

852 80\$aM-BN\$bMU\$kCine\$ha\$i001

### \$j - Signatura correlativa (currens)

El subcampo \$j contiene una secuencia numérica o alfabética que indica la localización en depósito de cada ejemplar físico cuando la colocación no es sistemática ni por título. El primer indicador contiene el valor 4 (Numeración correlativa).

852 40\$aM-UC(Ffil)\$j12087

852 40\$aM-BN\$bGM\$jGM-Map/1

### \$k - Prefijo de la signatura clasificada (relacionado con '\$h' o '\$i')

El subcampo \$k contiene el término que precede a la signatura topográfica. El subcampo \$k se incluye antes de los subcampos \$h (Parte de la signatura que corresponde a la clasificación) o \$i (Parte de la signatura que especifica la clasificación y/o identifica la obra).

852 90\$aM-BN\$bSG\$kSB-4\$h003\$i(03)\$iCIR

### \$l - Título por el que se ordena

El subcampo \$l contiene el título que se utiliza para colocar el documento. El primer indicador contiene el valor 5 (Por título).

### **\$m - Información complementaria de la signatura**

El subcampo **\$m** contiene un término que sigue a una signatura topográfica. El subcampo **\$m** se incluye detrás de los subcampos \$h (Parte de la signatura que corresponde a la clasificación) o \$i (Parte de la signatura que especifica la clasificación y/o identifica la obra) cuando se trata de una signatura sistemática o \$j (Signatura correlativa (currens)) si es una signatura numérica.

**852 80\$aM-BN\$bCR\$kB\$h72\$iMSS\$mFoll**

**852 90\$aM-BN\$bBA\$kGOYA\$h(0.034)\$i02\$mCD-ROM**

### **\$n - Código del país**

El subcampo **\$n** contiene un código de tres caracteres del país de la localización principal identificada en el subcampo \$a (Localización (Centro)). La fuente del código es la norma UNE-EN ISO 3166-1: 1998 - *Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1, códigos de los países.*

### **\$o - Olim**

El subcampo **\$o** contiene la signatura topográfica anterior a la actual que ha tenido un documento en el centro indicado en el subcampo \$a (Localización (Centro)). El subcampo **\$o** se debe repetir para cada localización diferente que haya tenido el documento. Cualquier nota sobre esta signatura anterior se incluirá entre paréntesis tras la misma.

**852 40\$aM-BN\$bDG\$jHA/12889\$oBU/10008**

**852 40\$aM-BN\$bFA\$jR/63695-R/63696\$oD/3101 (v.1)\$oSDB 090.11 MIQ (v.2)**

### **\$p - Número de identificación de la unidad física**

El subcampo **\$p** contiene una identificación de la unidad física cuando la información de fondos no incluye un campo 863-865 (Numeración y cronología) que contiene un subcampo **\$p** (Número de identificación de la unidad física). El número de identificación puede ser un número de código de barras.

**852 81\$p00192979N\$aM-BN\$bCR\$kB\$h73\$iESC\$iMSS ARA**

### **\$q - Condición física**

El subcampo **\$q** contiene la descripción de cualquier característica inusual en la condición física del documento cuando la información de fondos no contiene un campo 863-865 (Numeración y cronología) que incluye un subcampo **\$q** (Condición física). Cuando se incluyen los campos de Numeración y cronología, la condición física de las diferentes unidades puede incluirse en el subcampo **\$q** de los campos 863-865.

**852 40\$aM-BN\$bBA\$jDib/18/1/4726\$q**Restos de pegamento en el verso

El subcampo **\$q** no debe incluir la información que sobre su estado de conservación resulte de una revisión orientada a establecer condiciones de preservación. Esta información se debe incluir en el campo 583 (Nota de acción).

### **\$r - Encuadernación**

El subcampo **\$r** contiene la descripción de la encuadernación de la obra. Cualquier información sobre el estado de conservación de la encuadernación resultado de una revisión orientada a establecer condiciones de preservación se incluirá en el campo 583 (Nota de acción).

**852 40\$aM-BN\$bFA\$jCerv.Sedó/8668\$r**Enc. piel con hierros y cortes dorados, firmada por Brugalla, 1935

### **\$s - Código de copyright sobre la tarifa del artículo**

El subcampo **\$s** contiene un código de copyright sobre la tarifa de los artículos. La descripción de este código se incluye en el campo 018 (Código de copyright sobre la tarifa del artículo).

### **\$t - Número de ejemplar**

El subcampo **\$t** contiene uno o varios números de ejemplar que tienen la misma localización y signatura topográfica cuando la información de fondos no contiene un campo 863-865 (Numeración y cronología) que contenga el subcampo **\$t** (Número de ejemplar). Cuando se incluyen los campos de Numeración y cronología, un número de ejemplar se incluye en el subcampo **\$t** de los campos 863-865.

**852 90\$aM-BN\$bDB\$kSDB\$h025.31\$iREG\$t1**

**852 90\$aM-BN\$bDB\$kSDB\$h025.31\$iREG\$t2**

**852 90\$aM-BN\$bDB\$kSDB\$h025.31\$iREG\$t3**

Si hay una laguna en los números incluidos en un ejemplar y se completa con la información en otro soporte, cada conjunto de números se incluye en un campo 852 distinto. También se utilizan distintos campos 852 para cada depósito cuando las partes de un ejemplar de un documento se conservan en varias localizaciones.

El subcampo **\$t** contiene un número de ejemplar que no indica el número de ejemplares conservados. El número de ejemplares existentes se incluye en el campo 008/17-19 (Número de ejemplares representados en el registro) del *Formato IBERMARC de fondos y localizaciones*.

**\$u - Marcas de propiedad**

El subcampo **\$u** contiene la descripción de cualquier signo, símbolo o anotación que indique la procedencia anterior de un ejemplar (p. ej.: ex-libris, firmas, sellos, etc.).

- 852 40\$aM-BN\$bFA\$jR/11934\$u**Sello de Pascual de Gayangos**\$r**Enc. piel con hierros, cantos y cortes dorados
- 852 ##\$aM-FLG\$j**Inv. 1980**\$u**Super-libris de Salvá**\$r**Enc. piel con hierros y cortes dorados

**\$v - Anotaciones manuscritas**

El subcampo **\$v** contiene la descripción de anotaciones manuscritas que aparezcan en diferentes partes del documento y que no hagan referencia a anteriores poseedores del documento. Cualquier referencia de propiedad anterior se incluirá en el subcampo **\$u** (Marcas de propiedad).

- 852 40\$aM-BN\$bDG\$j2/41123\$v**An. ms.: "Expurgado por el índice de 1747"
- 852 ##\$aM-RAE\$j41-VI-41\$v**An. ms. en port. "Caimo de Coimbra**\$r**Enc. perg.**\$w**Falto de 4 h. de prelim.

**\$w - Partes que faltan**

El subcampo **\$w** contiene la descripción de las partes que faltan de un documento cuando éste está incompleto (p. ej.: port., colofón, apéndice, casete, etc.). Cuando se trata de obras en varios volúmenes o publicaciones seriadas se puede indicar la relación de los volúmenes de los que carece el ejemplar si no se facilita la relación de los existentes en los campos 863-865 u 866-868.

- 852 40\$aM-BN\$bFA\$j2/16355\$w**Falto de port. y de colofón

**\$x - Nota no pública**

El subcampo **\$x** contiene una nota relacionada con la información del documento incluida en este campo que no se desea hacer pública. Una nota que se quiere hacer pública se incluye en el subcampo **\$z** (Nota pública).

- 852 40\$aM-BN\$9MO00037915\$bDG\$j1/75541\$x**El v.1 tiene n. registro 58035

**\$z - Nota pública**

El subcampo **\$z** contiene una nota relacionada con la información del documento incluida en este campo que se desea hacer pública y no puede incluirse en los otros subcampos de notas específicas (**\$u**, **\$v**, **\$r**). Una nota que no se desea hacer pública se incluye en el subcampo **\$x** (Nota no pública).

- 852 40\$aM-BN\$9MO01331645\$bFA\$jR.Doc/17\$z**Ejemp. n. 191 de una tirada de 200**\$x**G058717

**852 40\$aM-BN\$bFA\$jR/39808(1)\$z**Encuadernado con otras obras

### **\$2 - Fuente del sistema de colocación**

El subcampo **\$2** contiene la identificación de la fuente de la que se toma el sistema de clasificación. Se utiliza cuando el primer indicador contiene el valor 7 (Fuente especificada en el subcampo \$2). Una de las fuentes para el código es *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información sobre la parte específica de los materiales descritos a la que aplica este campo.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el Apéndice A.

### **\$9 - Número de registro de entrada asignado al ejemplar**

El subcampo **\$9** contiene el número de registro que identifica a cada ejemplar en aquellos centros que lo asignan.

**852 40\$aM-BN\$9MA00038434\$bGM\$jGM-Mur/346**

**852 40\$aM-BN\$9MO1100001\$bDG\$jAfrGF/1**

## **CRITERIOS DE APLICACIÓN**

### **Orden de los subcampos**

Cuando se utilizan los subcampos \$f o \$g deben situarse detrás de los subcampos \$a, \$b o \$c según al que hagan referencia. Si se utiliza el subcampo \$3 debe incluirse en primer lugar.

### **Visualización asociada**

El término *Olim*: precede al contenido del subcampo \$o generado por el sistema como visualización asociada a dicho código de subcampo.

### **Información de fondos embebida**

Cuando la información de fondos se incluye en un registro bibliográfico IBERMARC, se pueden utilizar múltiples campos 852 únicamente si dicha información no incluye datos que necesiten ser vinculados a campos 852 concretos para hacerla más comprensible. Cuando se necesitan campos de vinculación, un

campo 852 y los campos relacionados con él pueden ser embebidos en el registro bibliográfico. Se deben hacer registros de fondos distintos para los demás campos 852 y sus campos relacionados.

### **Mayúsculas**

Los códigos de Tipo de identificación y el Tipo de unidad en el subcampo \$f se incluyen en minúsculas.

### **PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

Directorio de Bibliotecas Españolas

UNE-EN ISO 3166-1: 1998 - Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1, códigos de los países

MARC code list for relators, sources, description conventions

018	Código de copyright sobre la tarifa del artículo
561	Nota de procedencia
583	Nota de acción
863-865	Numeración y cronología
880	Representación gráfica alternativa

## 856 LOCALIZACIÓN Y ACCESO ELECTRÓNICOS (R)

### Indicadores

Primero	Método de acceso
#	No se proporciona información
0	Correo electrónico
1	FTP
2	Conexión remota (Telnet)
3	Llamada telefónica
4	HTTP
7	Método especificado en el subcampo \$2
Segundo	Relaciones
#	No se proporciona información
0	Recurso
1	Versión del recurso
2	Recurso relacionado
8	No hay visualización asociada

### Códigos de subcampo

\$a	Nombre del host (R)
\$b	Número de acceso (R)
\$c	Información sobre la compresión (R)
\$d	Ruta (R)
\$f	Nombre electrónico (R)
\$h	Procesador de la petición (NR)
\$i	Instrucción (R)
\$j	Bits por segundo (NR)
\$k	Contraseña (NR)
\$l	Proceso de conexión (Logon)(NR)
\$m	Contacto para facilitar el acceso (R)
\$n	Nombre de la localización del host (NR)
\$o	Sistema operativo (NR)
\$p	Puerto (NR)
\$q	Tipo de formato electrónico (NR)
\$r	Parámetros (NR)
\$s	Tamaño del fichero (R)
\$t	Emulación del terminal (R)
\$u	Identificador uniforme del recurso (URI) (R)
\$v	Horario de conexión (R)
\$w	Número de control del registro (R)
\$x	Nota no pública (R)
\$y	Texto del enlace (R)
\$z	Nota pública (R)
\$2	Método de acceso (NR)

- \$3 Especificación de materiales (NR)
- \$6 Enlace (NR)
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia (R)

## DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la información necesaria para localizar y acceder a un recurso electrónico. El campo puede utilizarse en un registro bibliográfico de un recurso cuando éste o una parte del mismo esté disponible electrónicamente. Además, puede utilizarse para localizar y acceder a una versión electrónica de un recurso no electrónico descrito en el registro bibliográfico o un recurso electrónico relacionado.

El campo 856 se repite cuando los elementos de información de la localización varían (la dirección URL en el subcampo \$u o cuando se utilizan los subcampos \$a, \$b, \$d). Y también se repite cuando se utiliza más de un método de acceso, están disponibles electrónicamente diferentes partes de un registro, se incluyen localizaciones espejo, se indican diferentes formatos/resoluciones con diferentes URLs, o si se relacionan documentos.

## PAUTAS PARA LA APLICACION DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

### Indicadores

#### Primer indicador - Método de acceso

El primer indicador contiene un valor que define el método de acceso al recurso electrónico. Si el recurso es accesible por más de un método, el campo se repite con la información adecuada para cada método. Los métodos definidos son los principales protocolos, bien sea el protocolo de control de transmisión (TCP) o el protocolo Internet (IP).

Cuando se registra un URL en el subcampo \$u el valor corresponde al método de acceso (el sistema URL), que es también el primer elemento en la cadena URL.

#### # - No se proporciona información

El valor # indica que no se proporciona información sobre el método de acceso. Este valor se utiliza cuando incluye un URN y no hay ningún URL en el subcampo \$u. Cuando el subcampo \$u contiene un URL y un URN, se da el valor del indicador para el método de acceso adecuado al URL.

#### 0 - Correo electrónico

El valor 0 indica que el acceso al recurso electrónico es por medio del correo electrónico. Este acceso incluye la suscripción a una revista electrónica o a un foro electrónico por medio del software que utilice un sistema de correo electrónico.

---

### 1 - FTP

El valor **1** indica que el acceso al recurso electrónico es mediante el Protocolo de transferencia de ficheros (FTP).

### 2 - Conexión remota (Telnet)

El valor **2** indica que el acceso al recurso electrónico es mediante conexión remota (protocolo Telnet).

### 3 - Llamada telefónica

El valor **3** indica que el acceso al recurso electrónico es mediante la llamada a través de línea telefónica convencional (composición de un número). Los subcampos del registro pueden contener información adicional que permitan al usuario conectar con el recurso.

### 4 - HTTP

El valor **4** indica que el acceso al recurso electrónico es a través del protocolo HTTP (Hypertext Transfer Protocol).

### 7 - Método especificado en el subcampo \$2

El valor **7** indica que el acceso al recurso electrónico es mediante un método diferente de los valores definidos y para el cual se incluye un código de identificación en el subcampo \$2 (Método de acceso).

### Segundo indicador - Relaciones

El segundo indicador contiene un valor que indica la relación entre el recurso electrónico identificado en el campo 856 y el documento descrito en el registro como un todo. El subcampo \$3 se utiliza para proporcionar información adicional sobre la relación si no se trata de una relación que exista solamente entre los dos.

### # - No se proporciona información

El valor **#** indica que no se proporciona información sobre la relación del recurso electrónico con el ítem bibliográfico descrito en el registro.

### 0 - Recurso

El valor **0** indica que la localización electrónica en el campo 856 hace referencia al mismo recurso descrito por el registro como un todo. En este caso, el ítem representado por el registro bibliográfico es un recurso electrónico. Si la información en el campo 856 se refiere a una parte del recurso representado por el registro, el subcampo \$3 se utiliza para especificar la parte a la que se aplica el campo. Se puede generar la visualización asociada: *Recurso electrónico*:

245 10\$aProceedings of the Seminar on Cataloging Digital Documents, October 12-14, 1994\$h[Recurso electrónico]\$c/ University of Virginia Library, Charlottesville, and the Library of Congress.

856 40\$u<http://lcweb.loc.gov/catdir/semidigdocs/seminar.html>

245 00\$aAnalizing qualitative data\$c/ edited by Alan Bryman and Robert G. Burgess.

856 40\$3Índice general\$u<http://lcweb.loc.gov/catdir/toc/93-3471.html>

### 1 - Versión del recurso

El valor **1** indica que la localización en el campo 856 hace referencia a la versión electrónica del recurso descrito en el registro. En este caso, el documento representado por el registro bibliográfico no es electrónico, pero está disponible en versión electrónica. Si la información en el campo 856 se refiere a una parte del recurso representado por el registro, el subcampo \$3 se utiliza para especificar la parte a la que se aplica el campo. Se puede generar la visualización asociada: *Versión electrónica:*

245 00\$aAmerican quarterly

856 41\$u<http://muse.jhu.edu/journals/american%5Fquarterly/>

### 2 - Recurso relacionado

El valor **2** indica que la localización en el campo 856 hace referencia a un recurso electrónico que está relacionado con el documento descrito en el registro. En este caso, el documento representado por el registro bibliográfico no es el propio recurso electrónico. El subcampo \$3 puede ser utilizado para explicar la relación entre el documento electrónico descrito en el campo 856 y el representado por el registro bibliográfico como un todo. Se puede generar la visualización asociada: *Recurso electrónico relacionado:*

245 00\$kPapers\$f, 1932-1970\$g(bulk 1932-1965)

856 42\$3Ayuda bibliográfica\$u<http://lcweb2.loc.gov/ammem/ead/jackson.sgm>

### 8 - No hay visualización asociada

El valor **8** indica que no hay ninguna visualización asociada.

### Subcampos

#### \$a - Nombre del host

El subcampo **\$a** contiene el nombre del dominio completo (nombre del host) de la localización electrónica. Contiene una dirección de la red que se repite si hay más de una dirección para el mismo host.

---

### **\$b - Número de acceso**

El subcampo **\$b** contiene el número de acceso asociado con un host. Puede contener la dirección numérica IP (Internet Protocol) si el documento es un recurso Internet, o un número telefónico si el acceso es a través de una línea telefónica. Estos datos pueden cambiar a menudo y pueden ser generados por el sistema en vez de estar almacenados estáticamente. El subcampo **\$b** puede repetirse si aplica a toda la información en el campo.

### **\$c - Información sobre la compresión**

El subcampo **\$c** contiene la información sobre la compresión de un fichero. Se indica si se necesita un programa específico para descomprimir el fichero. El subcampo se puede repetir si se utilizan dos programas de compresión, indicando en primer lugar el último.

### **\$d - Ruta**

El subcampo **\$d** contiene la ruta, la serie de nombres del directorio y subdirectorios lógicos que indica donde está almacenado el fichero. El nombre del propio fichero se incluye en el subcampo **\$f**. Éste puede ser una ruta alternativa que conduce al usuario al host donde se almacena, en una tabla de localizadores, la información completa y actual del acceso.

### **\$f - Nombre electrónico**

El subcampo **\$f** contiene el nombre electrónico de un fichero tal como existe en el directorio/subdirectorio indicado en el subcampo **\$d** del host identificado en el subcampo **\$a**. El subcampo **\$f** se puede repetir si un único fichero lógico se ha dividido en partes y almacenado bajo diferentes nombres. En este caso, las partes separadas deben constituir un solo registro bibliográfico. En los demás casos, un fichero que puede recuperarse bajo diferentes nombres dará lugar a múltiples ocurrencias del campo 856, cada uno con su correspondiente nombre electrónico en el subcampo **\$f**. Un nombre de fichero puede incluir caracteres de comodín (p. ej., "\*" o "?") si es necesario. Se puede utilizar el subcampo **\$z** explicando como se llaman los ficheros.

### **\$h - Procesador de la petición**

El subcampo **\$h** contiene el nombre del usuario o procesador de la petición, por lo general la información que precede a la arroba ("@") en la dirección del host.

### **\$i - Instrucción**

El subcampo **\$i** contiene una instrucción o comando necesario para hacer uso del recurso en un servidor remoto.

**\$j - Bits por segundo**

El subcampo **\$j** contiene el número menor y mayor de bits (unidades binarias) de datos que se pueden transmitir por segundo al conectarse al host. Se usará el guión (-) para separar ambos. Si solo se incluye el menor el subcampo termina en guión. Si solo se incluye el mayor el subcampo empieza por guión.

**\$k - Contraseña**

El subcampo **\$k** contiene la contraseña necesaria para acceder al recurso electrónico. Un acceso FTP puede requerir para conectarse una dirección IP y/o necesitar una contraseña específica. Los catálogos de bibliotecas a las que se accede electrónicamente también pueden necesitarla. Si un sistema que precisa una contraseña acepta cualquiera como válida, este subcampo se puede omitir en el campo 856. Este subcampo se utiliza para contraseñas de tipo general, y no debe contener las que necesitan protección.

El subcampo **\$z** (Nota pública) contiene instrucciones textuales sobre las contraseñas.

**\$l - Proceso de conexión (Logon)**

El subcampo **\$l** contiene los caracteres necesarios para conectar (por ejemplo: "logon", "login", etc.) a un recurso electrónico o localización FTP. (En algunos servidores con protocolos para la transferencia de ficheros, el acceso se obtiene introduciendo la cadena "anonymous" (anónimo)). También se puede indicar si se necesita un número de cuenta. Este subcampo se utiliza para indicar claves de conexión de uso general para las que no se requiere protección especial.

**\$m - Contacto para facilitar el acceso**

El subcampo **\$m** contiene el nombre de un contacto al que solicitar ayuda sobre el acceso al recurso en el host especificado en el subcampo \$a. Se utiliza el campo 270 para las direcciones relacionadas con el contenido del propio recurso (el documento representado por el título en el campo 245) más que para las relacionadas con la ayuda sobre el acceso. También se utiliza el campo 270 si los datos de la dirección son los mismos.

**\$n - Nombre de la localización del host**

El subcampo **\$n** contiene el nombre convencional de la localización del host en el subcampo \$a, incluyendo su localización física (geográfica).

**\$o - Sistema operativo**

El subcampo **\$o** contiene, para una mayor información, el sistema operativo utilizado por el host especificado en el subcampo \$a. Las normas para la ruta y los nombres de los ficheros pueden depender del sistema operativo del host. Para el sistema operativo del propio recurso (p. ej., el documento representado por el título

---

lo registrado en el campo 245), en vez del sistema operativo del host que permite el acceso, se utiliza el subcampo \$c (Sistema operativo) del campo 753 (Información técnica sobre acceso a archivos de ordenador).

### **\$p - Puerto**

El subcampo \$p contiene la parte de la dirección que identifica un proceso o servicio en el host.

### **\$q - Tipo de formato electrónico**

El subcampo \$q contiene la identificación del tipo de formato electrónico, que es la representación de datos del recurso tales como texto en HTML, en ASCII, fichero Postscript, una aplicación ejecutable o una imagen JPEG. El objetivo de especificar este elemento es proporcionar la información necesaria para permitir la gestión manual o automatizada de los datos codificados (por ejemplo qué "hardware" y "software" se necesita para visualizar o ejecutar un fichero). El tipo de formato electrónico también determina el modo de transmisión del fichero o cómo se transmite la información a través de la red. Normalmente, un fichero de texto puede transferirse como caracteres de texto que generalmente lo restringen al juego de caracteres ASCII (American National Standard Code for Information Interchange (ANSI X3.4)), por ejemplo: el alfabeto latino básico, los números 0-9, algunos caracteres especiales y la mayoría de los signos de puntuación, mientras que los ficheros de texto con caracteres no incluidos en el juego ASCII o datos no textuales (por ejemplo: programas de ordenador, datos de imágenes) deben transferirse en modo binario. El tipo de formato electrónico se puede tomar de los enumerados en listas tal como la que registra Internet Media Types (tipos de protocolos MIME).

### **\$r - Parámetros**

El subcampo \$r contiene los parámetros utilizados para transferir la información. Los parámetros comprenden :

- 1) Número de bits de información (número de bits por carácter);
- 2) Número de bits del final (número de bits para indicar el final de un byte); y
- 3) Paridad (la técnica utilizada para verificar la paridad).

La sintaxis de los datos es:

<Paridad> - <Número de bits de información> - <Número de bits del final>

Si solo se da la paridad, los otros elementos de los parámetros y sus guiones correspondientes se omiten (p. ej., "<Paridad>"). Si se da uno de los otros dos elementos, el guión de los elementos desaparecidos se registra en su posición (p. ej., "<Paridad> -- <Número de bits del final>" o "<Paridad> - <Número de bits de información>-").

Los valores para la paridad son: O (Impar), E (Par), N (Ninguno), S (Espacio), M (No controlado).

**\$s - Tamaño del fichero**

El subcampo **\$s** contiene el tamaño del fichero almacenado bajo el nombre del fichero indicado en el subcampo \$f. Normalmente se expresa en bytes de 8 bit (octetos). Se puede repetir cuando el nombre del fichero lo está y se indica justo detrás del subcampo \$f al que se refiere. Esta información no se daría para una publicación periódica, puesto que el campo 856 se relaciona con el título completo, no con números concretos.

**\$t - Emulación del terminal**

El subcampo **\$t** contiene la indicación de la emulación instalada en el terminal. Normalmente se debe especificar la emulación del terminal para conexión remota (el primer indicador contiene el valor 2 (Conexión remota (Telnet))).

**\$u - Identificador uniforme del recurso (URI)**

El subcampo **\$u** contiene el URI (Uniform Resource Identifier), que proporciona la información del acceso electrónico en una sintaxis normalizada. Esta información puede utilizarse para acceder a un documento electrónico por medio de uno de los protocolos de Internet o mediante un URN (Uniform Resource Name). El campo 856 se estructura para permitir la creación de un URL (Uniform Resource Locator) mediante la concatenación de otros subcampos distintos del campo 856. El subcampo **\$u** puede utilizarse junto con los otros subcampos o en su lugar. El campo es repetible si se necesita incluir más de un URL. El subcampo **\$u** se puede repetir solo si se necesita incluir un URN y un URL o más de un URN.

**\$v - Horario de conexión**

El subcampo **\$v** contiene las horas en que es posible acceder al recurso electrónico en la localización indicada en este campo. Si el registro es de un sistema o servicio, las horas en que está disponible se incluyen en el campo 307 (Horario, etc.). Este subcampo solo se utiliza para indicar el horario de la localización concreta especificada en el campo 856.

**\$w - Número de control del registro**

El subcampo **\$w** contiene el número de control del sistema del registro relacionado precedido, entre paréntesis, del código IBERMARC de la agencia a la que se refiere el número de control aplicado. La información del subcampo vincula el campo 856 con el registro IBERMARC que tiene la misma información en el campo de número de control. Una de las fuentes del código es *MARC code list for organizations* que mantiene la Library of Congress.

**\$x - Nota no pública**

El subcampo **\$x** contiene una nota relacionada con la localización electrónica de la fuente identificada en el campo. La nota se redacta de una forma que no conviene o que no está destinada a ser visualizada por el público. También puede

contener información sobre el procesamiento del fichero en la localización especificada.

### **\$y - Texto del enlace**

El subcampo **\$y** contiene el texto del enlace como forma de presentación más clara del identificador uniforme del recurso (URI) contenido en el subcampo \$u. Las aplicaciones mostrarán el contenido del subcampo **\$y** como enlace en vez del contenido del subcampo \$u cuando la información para acceder al recurso electrónico está en el subcampo \$u. La utilización del subcampo **\$y** es independiente de los valores contenidos en el segundo indicador.

### **\$z - Nota pública**

El subcampo **\$z** contiene una nota relacionada con la localización electrónica de la fuente identificada en el campo. La nota se redacta de forma adecuada para su visualización.

### **\$2 - Método de acceso**

El subcampo **\$2** contiene el método de acceso cuando el primer indicador contiene el valor 7 (Método especificado en el subcampo \$2). Este subcampo puede incluir métodos de acceso diferentes de los cuatro principales protocolos TCP/IP especificados en el primer indicador. La información en este subcampo se corresponde con los esquemas de acceso especificados en URL (Uniform Resource Locators) (RFC 1738), realizado por el Uniform Resource Identifiers Working Group del IETF. La IANA (Internet Assigned Numbers Authority) mantiene un registro de sistemas de direcciones URL y define la sintaxis y el uso de nuevos sistemas; la Library of Congress incluirá una lista autorizada basada en esa norma en el *MARC code list for relators, sources, description conventions*.

### **\$3 - Especificación de materiales**

El subcampo **\$3** contiene la información que especifica la parte del registro bibliográfico a la que aplica el campo.

### **\$6 - Enlace**

### **\$8 - Campo de enlace y número de secuencia**

Véase la descripción de estos subcampos en el apéndice A.

## **EJEMPLOS**

**856** **4#**\$uhttp://colina.residencia.csic.es/imagenes/280791691/P13/1/00000001.ipg

**856** **4#**\$uhttp://193.146.129.47/imagenP/bica/857/p\_1.ipg**\$q**Imagen JPEG**\$s**15802 bytes**\$y**Soria

## CRITERIOS DE APLICACIÓN

### Información sobre los fondos

Cuando el registro bibliográfico IBERMARC contiene la información sobre los ejemplares, se puede repetir el campo 856 siempre que no se incluyan otros campos con información sobre los fondos que deban estar enlazados a un 856 concreto. El subcampo \$3 se puede utilizar para especificar las partes de un registro a las que se aplica la información en el campo 856.

### Visualización asociada

En el registro IBERMARC no se incluyen términos introductorios o frases tales como *Recurso electrónico*; *Versión electrónica*; etc. Los puede generar el sistema como visualización asociada con el valor del segundo indicador.

<u>Segundo indicador</u>	<u>Visualización asociada</u>
#	Recurso electrónico:
0	Recurso electrónico:
1	Versión electrónica:
2	Recurso electrónico relacionado:
8	[No hay visualización asociada]

### Guión bajo y tilde en las direcciones URL

El guión bajo ( \_ ) y la tilde ( ~ ) encontrados en el sistema, directorio o nombres de fichero se sustituyen por su código hexadecimal correspondiente, precedido por el signo de porcentaje (%):

%5F por guión bajo ( \_ )  
%7E por tilde ( ~ )

### Estructura de los números de teléfono

En el subcampo \$b, los puntos, espacios y paréntesis utilizados para dividir las partes de un número se sustituyen por guión. Los números se registran como sigue:

<Código de país> - < Código de área /ciudad> - < Indicativo regional / número de teléfono>

La parte del indicativo regional y del número de teléfono a menudo incluye internamente los separadores, que son normalmente reemplazados por guiones. Si se da también una extensión, ésta se añade al número de teléfono precedida por un espacio y "x".

---

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC code list for organizations

MARC code list for relators, sources, description conventions

880 Representación gráfica alternativa



---

**88X REPRESENTACIÓN GRÁFICA ALTERNATIVA, ETC. -  
INFORMACIÓN GENERAL**

- 880 Representación gráfica alternativa (R)
- 886 Campo de información de otros formatos MARC (R)



---

## 880 REPRESENTACIÓN GRÁFICA ALTERNATIVA (R)

### Indicadores

Primero	Los mismos del campo asociado
Segundo	Los mismos del campo asociado

### Códigos de subcampo

\$6	Enlace (NR)
\$a-z	Los mismos del campo asociado
\$0-5, 7-9	Los mismos del campo asociado

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la representación gráfica alternativa completa en un alfabeto diferente incluida en otro campo del mismo registro. El campo 880 se vincula al campo asociado mediante el subcampo \$6 (Enlace). El subcampo \$6 del campo asociado vincula ese campo al campo 880. Cuando no existe el campo asociado en el registro, el campo 880 se construye como si existiera y se utiliza un número de ocurrencia, que siempre es 00, para indicar esta situación especial. La información del campo 880 puede estar en más de un alfabeto.

Al no existir una publicación IBERMARC en que se especifiquen descripciones detalladas de las técnicas para acceder a juegos de caracteres gráficos alternativos en los registros bibliográficos, se pueden tener en cuenta las especificaciones sobre juego de caracteres y relación de alfabetos en *MARC21 specifications for record structure, character sets, and exchange media* y el Apéndice J en *Manual de Unimarc : formato bibliográfico*.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

Los indicadores en el campo 880 tienen el mismo significado y valores que los indicadores en el campo asociado y no se describen aquí. Véase la descripción del campo asociado específico.

#### Subcampos

##### **\$a-z, \$0-5, 7-9 - Los mismos del campo asociado**

Estos subcampos son los mismos que los definidos en el campo asociado. Para la descripción de los subcampos, véanse las secciones que describen los campos asociados.

245 10\$aDon Kishot la Manjskii\$csochinerie Servanta

880 10\$6245-02/(N\$a<Título en alfabeto cirílico>\$c<mención de responsabilidad en alfabeto cirílico>

**\$6 - Enlace**

Véase la descripción de este subcampo en el Apéndice A.

**PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS**

MARC21 specifications for record structure, character sets, and exchange media  
Manual de UNIMARC : formato bibliográfico

066 Juego de caracteres utilizado

## 886 CAMPO DE INFORMACIÓN DE OTROS FORMATOS MARC (R)

### Indicadores

Primero	Tipo de campo
0	Cabecera
1	Campos de control (002-009)
2	Campos de datos (010-999)

Segundo	No definido
#	No definido

### Códigos de subcampo

\$a	Etiqueta del campo de otros formatos MARC (NR)
\$b	Contenido del campo de otros formatos MARC (NR)
\$2	Fuente de los datos (NR)
\$a-z	Subcampos de otros formatos MARC (R)
\$0-9	Subcampos de otros formatos MARC (R)

### DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO

Este campo contiene la información de registros MARC para los que no existen campos equivalentes en IBERMARC. Se utiliza cuando se convierten registros de otros formatos MARC al formato IBERMARC.

### PAUTAS PARA LA APLICACIÓN DE LOS IDENTIFICADORES DE CONTENIDO

#### Indicadores

#### Primer indicador - Tipo de campo

El primer indicador contiene un valor que especifica el tipo de campo de otro formato MARC del que se convierte la información.

#### 0 - Cabecera

El valor **0** indica que la información es de la Cabecera de otro formato MARC.

#### 1 - Campos de control (002-009)

El valor **1** indica que la información es de un campo de control de otro formato MARC.

## 2 - Campos de datos (010-999)

El valor **2** indica que la información es de un campo de datos de otro formato MARC.

### Segundo indicador - No definido

El segundo indicador no está definido, contiene un blanco (#).

### Subcampos

#### \$a - Etiqueta del campo de otros formatos MARC

El subcampo **\$a** contiene la etiqueta numérica de tres caracteres (002-999) tal y como aparezca en el registro del otro formato MARC. El subcampo **\$a** debe ser el segundo subcampo del campo precediendo al subcampo **\$b**. Si el valor del primer indicador es 0 (Cabecera), el subcampo **\$a** no aparece.

886 1#2intermrc\$a004\$b10000a9001

#### \$b - Contenido del campo de otros formatos MARC

El subcampo **\$b** contiene los 24 caracteres de la Cabecera, el contenido completo de los campos de control (002-009) de otro formato MARC o el contenido completo incluyendo indicadores, códigos de subcampo y datos de los campos de datos (010-999) de otro formato MARC. El subcampo **\$b** debe ser el último del campo.

886 2#2unimarc\$a670\$b##\$b0479322\$c\*11030\*amadera\*adestrozos\*vpor\*wa \*z31030\*- termitas\$0236536\$e02365551\$zspa

#### \$2 - Fuente de los datos

El subcampo **\$2** contiene el código MARC que identifica el formato utilizado como fuente para el registro, por ejemplo, Chinese MARC, UK MARC, etc. Una de las fuentes del código es el *MARC code list for relators, sources, description conventions* que mantiene la Library of Congress. El subcampo **\$2** debe ser el primer subcampo del campo.

#### \$a-z - Subcampos de otros formatos MARC

#### \$0-9 - Subcampos de otros formatos MARC

Estos subcampos y sus contenidos son los que aparecen en el campo original de otro formato MARC y van precedidos de los subcampos **\$2**, **\$a** y **\$b** como se ha indicado anteriormente. Estos subcampos solo deben aparecer cuando el valor del segundo indicador es 2.

## PUBLICACIONES Y/O CAMPOS IBERMARC RELACIONADOS

MARC code list for relators, sources, description conventions

**9XX CAMPOS LOCALES (R)****DEFINICIÓN Y ALCANCE DEL CAMPO**

Los campos 9XX se reservan para ser definidos localmente. La estructura de los campos locales 9XX y sus criterios de aplicación será documentada por aquellos que intercambien registros con estos campos.



## SUBCAMPOS DE CONTROL

### Subcampos

- \$5 Centro que agrega/emplea el campo
- \$6 Enlace
- \$8 Campo de enlace y número de secuencia

El apéndice A contiene la descripción de tres subcampos que se utilizan para vincular campos con centros específicos u otros campos. Estos subcampos están definidos para varios (\$5 Centro que agrega/emplea el campo) o la mayoría (\$6 Enlace y \$8 Campo de enlace y número de secuencia) de los campos en el formato, por eso su descripción se realiza en este apéndice. Estos subcampos se incluyen en la lista de subcampos de cada campo, remitiendo a este apéndice para su explicación.

### \$5 - Centro que agrega/emplea el campo

El subcampo **\$5** contiene el código o la identificación del centro que posee el ejemplar al que se refiere la información incluida en el campo. La información en el campo puede no ser aplicable a la descripción completa del documento o, siendo aplicable, tratarse de un interés de ámbito local.

**700 1#\$a**Gayangos, Pascual de**\$e**, pos.**\$5M-BN**

En algunos casos en este subcampo se puede incluir la identificación del ejemplar a continuación del código o identificación del centro que lo posee; p. ej. en el campo 021 (Identidad Tipográfica) para identificar de qué ejemplar se ha tomado la información para construir dicho código de identidad tipográfica.

**021 ##\$a**i-n- m-ua e.m. etpo**\$b3\$c**1590(R)**\$5**<centro, localización del ejemplar>

### \$6 - Enlace

El subcampo **\$6** contiene la información que enlaza campos que tienen representaciones en escrituras diferentes uno del otro. El subcampo **\$6** contiene el número de etiqueta de un campo asociado, un número de ocurrencia y un código que identifica la primera escritura detectada al leer el campo de izquierda a derecha, y una indicación de que la orientación de la visualización de la información es de derecha a izquierda. Cualquier campo (excepto 880) puede vincularse con uno o más campos 880 que contengan la misma información representada por escrituras diferentes. El subcampo **\$6** tiene la siguiente estructura:

**\$6**<etiqueta de enlace>-<número de ocurrencia>/<código de identificación de la escritura>/<código de orientación del campo>

El subcampo **\$6** siempre es el primer subcampo del campo.

## Apéndice A

---

### Etiqueta de enlace y número de ocurrencia

La parte de la etiqueta de enlace contiene el número de etiqueta del campo asociado. Le sigue inmediatamente un guión y la parte correspondiente al número de ocurrencia que consta siempre de dos dígitos. A cada conjunto de campos asociados dentro del mismo registro se le asigna un número de ocurrencia distinto. La función del número de ocurrencia es permitir establecer la correspondencia entre los campos asociados, no ordenar los campos dentro del registro. A cada conjunto de campos asociados se les puede asignar un número de ocurrencia aleatorio. Un número de ocurrencia menor de dos dígitos se justifica con un cero a la derecha.

**100 1#6880-01\$a**<Encabezamiento en alfabeto latino>

**880 1#6100-01/(2/d\$a**<Encabezamiento en alfabeto hebreo>

Cuando no hay un campo asociado al que vincular el campo 880, el número de ocurrencia en el subcampo **\$6** es 00. Se utiliza si un centro quiere separar escrituras en un registro. La parte de la etiqueta de enlace del subcampo **\$6** contendrá la etiqueta que hubiera tenido el campo asociado si hubiese existido en el registro.

**880 ##6530-00/(3/d\$a**<Información disponible sobre la forma física adicional en escritura árabe>

*[El campo 880 no está vinculado con un campo asociado. El número de ocurrencia es 00]*

### Código de identificación de la escritura

El número de ocurrencia va seguida de una barra (/) y el código de identificación de la escritura. Este código identifica la escritura alternativa que aparece en el campo. Se utilizan los siguientes códigos:

Código	Alfabeto
(3	Árabe
(B	Latina
\$1	China, Japonesa, Coreana
(N	Cirílico
(2	Hebrea

**880 1#6100-01/(N\$a**<Encabezamiento en alfabeto cirílico>

No es necesario que todo el campo esté en la escritura identificada en el subcampo **\$6**. Si aparece más de una escritura en el campo, el subcampo **\$6** contendrá la identificación de la primera escritura alternativa que aparece al leer el campo de izquierda a derecha.

Hay que tener en cuenta que el código de identificación de la escritura aparece en el campo 880, subcampo **\$6**, pero este elemento generalmente no se utiliza en el subcampo **\$6** de cualquier campo asociado. En el campo asociado, los datos se suponen en la escritura principal del registro.

## Código de orientación

En un registro IBERMARC, el contenido del campo 880 se incluye siempre en su orden lógico, de primer carácter al último, independientemente de la orientación del campo. Para la visualización del campo, la orientación por defecto es de izquierda a derecha. Cuando el texto que contiene el campo no está orientado de derecha a izquierda, el código de identificación de la escritura va seguido de una barra (/) y el código de orientación del campo. El código IBERMARC de orientación del campo MARC para escrituras de derecha a izquierda es la letra “d”. El código de orientación solo se incluye en campos con orientación de derecha a izquierda, puesto que la orientación de izquierda a derecha es la orientación por defecto en los campos 880. (Ver *MARC 21 specifications for record structure, character sets, and exchange media* para una descripción más detallada de la orientación del campo).

**110 2#**\$6880-01\$a<Encabezamiento en alfabeto latino>

**880 2#**\$6110-01/(3/d\$a<Encabezamiento en alfabeto árabe vinculado a un campo asociado>

Se debe tener en cuenta que el código de orientación se utiliza en el campo 880, subcampo \$6, pero este elemento generalmente no se utiliza en el subcampo \$6 de cualquier campo asociado. En el campo asociado, los datos se supone que tienen la orientación normal de la escritura principal del registro.

## \$8 - Campo de enlace y número de secuencia

El subcampo \$8 contiene la información que identifica los campos vinculados y puede también proponer una secuencia para los mismos. El subcampo \$8 puede repetirse para vincular un campo con más de un grupo de campos. La estructura y sintaxis para este subcampo es la siguiente:

**\$8**<número de enlace>.<número de secuencia>\<tipo de enlace>

**El número de enlace** es el primer elemento en el subcampo y es necesario si se utiliza el subcampo. Es un número entero de longitud variable que aparece en el subcampo \$8 de todos los campos que se van a vincular. Campos con el mismo número de enlace se consideran vinculados.

**El número de secuencia** se separa del número de enlace por un punto “.” y es opcional. Es un número entero de longitud variable que se utiliza para indicar el orden en la visualización de los campos vinculados (números de secuencia menores se visualizan antes que los mayores). Si se utiliza, debe aparecer en todos los subcampos \$8 que contienen el mismo número de enlace.

**El tipo de enlace** está separado de la información anterior por una barra invertida “\”. Se trata de un código que indica la razón del enlace y sigue al número de enlace y al número de secuencia si existe. El tipo de enlace es necesario salvo cuando el \$8 se utiliza para vincular los campos de fondos 85X-87X. En MARC se definen

## Apéndice A

---

los siguientes códigos de tipo de enlace de campo de un carácter para ser utilizados en el subcampo **\$8**:

### c- Partes componentes

El código **c** se utiliza en un registro de una colección, o en un documento único que se compone de partes identificables que lo integran, para vincular los campos relacionados con ellas. Todos los demás elementos no vinculados en el registro corresponden a la colección o al documento como un todo.

### r- Reproducción

El código **r** se utiliza en un registro de una reproducción para identificar los campos vinculados porque contienen información relacionada solo con la reproducción. El resto de la información descriptiva que aparece en el registro corresponde al original (excepto el campo 007 Campo fijo de descripción física, 008 Códigos de información de longitud fija: Monografías, Música, Publicaciones Seriadas y Material mixto) posición 23 (Forma del documento), campo 245 subcampo **\$h** (Mención de Título/ Soporte) y campo 533 (Nota de reproducción)).

- 245 10**\$a**Brevard Music Center
- 505 0#**\$a**From my window /Siegmeister — Don Giovanni. Il mio tesoro [i.e. tesoro] / Mozart — Martha. M'appari / Flotow — Turandot. Nessun dorma / Puccini — Pines of Rome / Respighi
- 700 12**\$8.1****\c****\$a**Siegmeister, Elie**\$d**(1909- )**\$t**. From my window**\$o**; arr.
- 700 12**\$8.2****\c****\$a**Mozart, Wolfgang Amadeus**\$d**(1756-1791)**\$t**. Don Giovanni**\$p**. Mio tesoro
- 700 12**\$8.3****\c****\$a**Flotow, Friedrich von**\$d**(1812-1883)**\$t**. Martha**\$p**. Ach! So fromm, ach!**\$l**. Italiano
- 700 12**\$8.4****\c****\$a**Puccini, Giacomo**\$d**(1858-1924)**\$t**. Turandot**\$p**. Nessun dorma
- 700 12**\$8.5****\c****\$a**Respighi, Ottorino**\$d**(1789-1936)**\$t**. Pini di Roma

## EJEMPLOS DE REGISTROS DE NIVEL COMPLETO

Los ejemplos de este apéndice reflejan la aplicación de los identificadores de contenido IBERMARC en registros de nivel completo. Aunque los elementos se han tomado de registros bibliográficos reales, los registros se incluyen a título ilustrativo y no son utilizables a efectos bibliográficos.

El creador del registro bibliográfico no se especifica en estos ejemplos de muestra. El campo 008/39 contiene el código d (Otras fuentes), y el campo 040, subcampos \$a y \$c contienen la frase <código de institución> en vez de un código IBERMARC válido. Además, el campo 001 (Número de control) y el campo 003 (Identificador del número de control) contienen las frases <número de control> e <identificador del número de control>, respectivamente, indicando que el registro es tan solo un ejemplo. Las posiciones de la Cabecera generadas por el sistema se representan mediante asteriscos (\*). Los registros carecen asimismo de un Directorio generado por el sistema.

### Registro de nivel completo - Monografía

Este ejemplo se identifica como material textual por el código **a** en la Cabecera /06, y como monografía por el código **m** en la Cabecera/07. El registro contiene los campos de información bibliográfica básicos (campos 100, 245, 260 y 300), así como campos adicionales, p. ej., campos 020 (Número Internacional Normalizado para Libros), 080 (Número de la Clasificación Decimal Universal), 246 (Variante de título), 500 (Nota general) y 650 (Encabezamiento secundario de materia-Término de materia).

```

CAB *****nam#722*****#b#4500
001 <número de control>
003 <identificador del número de control>
005 199410041434
007 ta
008 940921s1994#####esp#####001#0#spa#d
019 ##$aM 18400-1994
020 ##$a84-340-0660-X
040 ##$a<código de institución>$bspa$c<código de institución>
041 1#$aspa$hita
080 #8$a711.4.036(450)
100 1#$aCampos Venuti, Giuseppe
240 10$aCinquant'anni di urbanistica in Italia, 1942-1992$I. Español
245 10$aCincuenta años de urbanística en Italia, 1942-1992$c/ Giuseppe
Campos Venuti, Federico Oliva ; [traducción, Carlos Alonso ... et al.]
246 3#$a50 años de urbanística en Italia, 1942-1992
260 ##$aMadrid$b: Universidad Carlos III$b: Boletín Oficial del Estado
$c, D.L. 1994
300 ##$a351 p.$b: il. col. y n.$c; 25 x 24 cm
500 ##$aÍndices
  
```

## Apéndice B

---

594 ##\$aTraducción de: Cinquant'anni di urbanistica in italia, 1942-1992  
650 #8\$a Urbanismo\$zItalia\$yS.XX  
700 1#\$aOliva, Federico

**CAB** \*\*\*\*\*nam#722\*\*\*\*\*#b#4500  
001 <número de control>  
003 <identificador del número de control>  
005 199812161157  
007 ta  
008 981215s1998####arg#####000#0#spa#d  
019 ##\$aB 41617-1998  
020 ##\$a950-15-1439-0  
040 ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
041 1#\$aspa\$heng  
080 ##\$a159.922.1-055.2  
080 ##\$a159.923  
080 ##\$a159.942  
100 1#\$aNorwood, Robin  
240 10\$aWomen who love too much\$I. Español  
245 10\$aCartas de las mujeres que aman demasiado\$c/ Robin Norwood ; [traducción, Nora Escoms]  
246 14\$aLas mujeres que aman demasiado  
260 ##\$aBuenos Aires\$b: Vergara\$c, [1998]\$e(Barcelona\$f: Liberdúplex)  
300 ##\$a325 p.\$c; 18 cm  
440 #0\$aVIB\$v; 37  
490 1#\$aVergara bolsillo  
594 ##\$aTraducción de: Women who love too much  
650 #8\$aMujeres\$xPsicología  
650 #8\$aDependencia (Psicología)  
650 #8\$aAmor  
830 #0\$aBolsillo Vergara

**Registro de nivel completo – Publicación seriada**

Este ejemplo se identifica como material textual por el código **a** en la Cabece-  
ra/06, y como publicación seriada por el código **s** en la Cabecera/07. Este registro  
muestra el uso de algunos de los campos relacionados con una publicación seria-  
da: campo 022 (Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seria-  
das), campo 210 (Título abreviado), campo 222 (Título clave), campo 246 (Va-  
riante de título), campo 310 (Periodicidad actual), campo 362 (Designación de  
volumen o número y/o fecha), y campo 780 (Asiento de título anterior).

**CAB** \*\*\*\*\*nas#722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 200007121329  
**008** 000525c1999#####espary#####f0###b0spa#d  
**015** ##\$aREV2000  
**019** ##\$aM 49220-1999  
**022** #0\$a1576-4869  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a338.43(460)  
**130** 0#\$aAnuario de estadística agroalimentaria (Madrid)  
**222** #0\$aAnuario de estadística agroalimentaria (Madrid)  
**245** 00\$aAnuario de estadística agroalimentaria\$c/ Ministerio de Agricultura  
 Pesca y Alimentación, Secretaría General Técnica  
**260** ##\$aMadrid\$b: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación\$c, D.L.  
 1999-  
**300** ##\$av.\$c; 27 cm  
**362** 1#\$a1996/1997/1998 publicado en 1999  
**650** #8\$aAgricultura\$zEspaña  
**650** #8\$aGanadería\$zEspaña  
**710** 1#\$aEspaña\$b. Ministerio de Sanidad y Seguridad Social\$b. Secretaría  
 General Técnica  
**780** 00\$w<número de control>\$tAnuario de estadística agraria (Madrid)  
 \$x0212-1158

## Apéndice B

---

### Registro de nivel completo – Archivo de ordenador

Este registro se identifica como archivo de ordenador por el código **m** en la Cabecera/06 y como monografía por el código **m** en la Cabecera/07. Este registro muestra el uso de dos campos específicos para archivos de ordenador: campo 538 (Nota de datos técnicos) y campo 753 (Información técnica sobre acceso a archivos de ordenador).

**CAB** \*\*\*\*\*nmm#722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 199705271236  
**008** 970128s1996####mex#####m#a#####spa#d  
**020** ##\$a968-859-232-3  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a015(72)"15/18"  
**245** 10\$aABIMEX\$h[Archivo de ordenador]\$b: antigua bibliografía mexicana\$c/ coordinador, Universidad Iberoamericana, Ciudad de México ; coordinador de la edición en CD-ROM, Octavio Alonso ; diseño de programas, proceso y edición de datos, Juan Voutussás y Miguel Ruiz Velasco  
**256** ##\$aDatos  
**260** ##\$aMéxico\$b: Centro de Información Científica y Humanística, UNAM\$c, 1996  
**300** ##\$a1 disco compacto\$c; 12 cm\$e+ 1 manual (106 p.)  
**520** ##\$aCatálogo colectivo de las obras con pie de imprenta mexicano (1573-1910) integrado por dos archivos principales ABI (registros bibliográficos) e IBIMA (imágenes)  
**538** ##\$aordenador PC-AT; 640 Kb de RAM y 3 Mb de espacio libre en disco duro; sistema operativo DOS 3.3. o superior; monitor CGA y lector CD compatible con el formato ISO 9660; impresora de matriz de punto de 9 agujas  
**594** ##\$aTít. tomado de la primera pantalla  
**594** ##\$aProyecto financiado por el Fideicomiso para la Cultura México-Estados Unidos ; edición de la guía, Iván Novelo  
**597** ##\$aGuardado en caja  
**650** #8\$aBibliografías mexicanas\$yS.XVI-XIX  
**710** 2#\$aUniversidad Iberoamericana  
**753** ##\$aIBM PC\$cDOS 3.3

**Registro de nivel completo – Parte componente monográfica**

Este registro se identifica como material textual por el código **a** en la Cabecera/06 y como parte componente monográfica por el código **a** en la Cabecera/07. El registro muestra el uso del campo de enlace 773 (Asiento de documento fuente).

**CAB** \*\*\*\*\*naa#722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 199304071918  
**008** 930405s1992####espg#####000#0#spa#d  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a784.3.035(44)  
**100** 1#\$aCascudo, Teresa  
**245** 10\$aEspaña en la “mélodie”: “Guitare”\$c/ Teresa Cascudo  
**300** ##\$aP. 410-421\$b: mús.\$c; 24 cm  
**594** ##\$aTít. tomado de la cub.  
**650** #8\$aCanciones francesas\$yS.XIX  
**773** 0#\$7nnas\$w<número de control>\$tRevista de musicología\$gv. 14, n. 1-2  
(en.-sept. 1991)

## Apéndice B

---

### Registro de nivel completo - Mapa

Este ejemplo se identifica como mapa impreso por el código **e** en la Cabecera/06 y más específicamente como mapa por el código **a** en el campo 007/00. Este ejemplo muestra el uso de algunos de los campos relacionados con el material cartográfico: campo 034 (Datos matemáticos codificados) y campo 255 (Área de datos matemáticos cartográficos) así como el campo 052 (Clasificación geográfica).

**CAB** \*\*\*\*\*nem#722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 200009251327  
**007** aj#canzn  
**008** 000208c1999#####espab#####a#####0###spa#d  
**019** ##\$aB 40978-1999  
**020** ##\$a84-7920-129-0  
**034** 1#\$aa\$b1500000  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a(460)  
**080** ##\$a(469)  
**130** 0#\$aEspaña\$k. Carreteras\$f. 1999  
**245** 00\$aEspaña y Portugal\$c/ Felip Garcia i Acón, Josep Nin i Català  
**250** ##\$a2ª ed.  
**255** ##\$a1:1.500.000\$b; proyec. U.T.M.  
**260** ##\$aBarcelona\$b: Distrimapas Telstar\$c, 1999  
**300** ##\$a1 mapa\$b: col.\$c; 65 x 82 cm  
**501** ##\$aInserta: Mapa de localización e islas pertenecientes a Portugal  
**501** ##\$aAl verso: índice toponímico  
**592** ##\$aRelieve representado por curvas de nivel y sombreado  
**594** ##\$aBase cartográfica, Instituto Geográfico Nacional  
**700** 1#\$aGarcia i Acón, Felip  
**700** 1#\$aNin i Català, Josep  
**710** 2#\$aDistrimapas-Telstar  
**730** 0#\$aPortugal\$k. Carreteras\$f. 1999

**Registro de nivel completo – Grabación sonora**

Este ejemplo se identifica como una grabación sonora musical por el código **j** en la Cabecera/06. Este ejemplo muestra el uso de algunos de los campos relacionados con el material musical: campo 028 (Número de editor), campo 047 (Código de forma de la composición musical) y campo 048 (Código del número de instrumentos musicales o voces); así como algunos otros campos utilizados de forma general: campo 045 (Periodo de tiempo del contenido), campo 505 (Nota de contenido) y campo 511 ( Nota de participantes o intérpretes).

**CAB** \*\*\*\*\*njm#722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 200006140911  
**007** sd#fsngnmmned  
**008** 000613s1999####espman#####d  
**015** ##\$aSON99  
**019** ##\$aB 3988-1999  
**028** 10\$aCRPO 053\$bAltaya, Amadís  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**047** ##\$aco  
**048** ##\$aka  
**100** 10\$aSchubert, Franz\$d(1797-1828)  
**240** 10\$aTríos\$m, piano\$n, D 929\$r, mi bemol mayor  
**245** 00\$aPiano trio in E flat, op. 100\$h[Grabación sonora]\$b: D. 929 ; Piano trio in E flat : D. 897 : (notturmo op. posth. 148)\$c/ Schubert  
**260** ##\$aBarcelona\$b: Altaya\$c, D.L. 1999  
**300** ##\$a1 disco (CD-DA)\$b: DDD\$c; 12 cm  
**440** #0\$aConcerto romântico  
**511** 1#\$aStuttgart Piano Trío  
**650** #8\$aTríos de piano  
**700** 12\$aSchubert, Franz\$d(1797-1828)\$t. Tríos\$m, piano\$n, D 897\$r, mi bemol mayor  
**710** 2#\$aStuttgarter Klaviertrio

## Apéndice B

---

### Registro de nivel completo – Videograbación

Este ejemplo se identifica como material gráfico proyectable por el código **g** de la Cabecera/06 y más específicamente como videograbación por el código **v** del campo 007/00. Este ejemplo muestra el uso de algunos de los campos relacionados con una videograbación: campo 033 (Fecha/hora y lugar de un acontecimiento), campo 508 (Nota de créditos de creación o producción), campo 518 (Nota de fecha/hora y lugar de un acontecimiento) y campo 521 (Nota del nivel de destinatario).

**CAB** \*\*\*\*\*ngm#722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 199910200928  
**007** vf#cbahos  
**008** 990806s1998#####esp116#e#####vlspa#d  
**015** ##\$aVD98  
**019** ##\$aB 52406-1998  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**041** 1#\$aspas\$deng  
**084** ##\$a1\$2VD  
**130** 0#\$aLast dance\$I. Español  
**245** 14\$aThe last dance\$h[Vídeo]\$c/ guión y dirección, Colin Nutley ; producción, Katinka Faragó ; director de fotografía, Jens Fischer ; música, Eddy Grant, Björn Isfält, Denis King  
**260** ##\$aL'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)\$b: Sogedasa\$b: Filmax Home Video\$c, D.L. 1998  
**300** ##\$a1 videocasete (VHS) (116 min.)\$b: son., col.  
**511** 1#\$aHelena Bergström, Reine Brynolfsson, Ewa Fröling, etc.  
**521** ##\$aNo recomendada menores 18 años  
**546** ##\$aDoblada en español  
**586** ##\$aPremio a la mejor actriz Montreal World Film Festival  
**700** 1#\$aNutley, Colin  
**700** 1#\$aFaragó, Katinka  
**700** 1#\$aFischer, Jens  
**700** 1#\$aGrant, Eddie  
**700** 1#\$alsfalt, Björn  
**700** 1#\$aKing, Denis  
**700** 1#\$aBergström, Helena  
**700** 1#\$aBrynolfsson, Reine  
**700** 1#\$aFröling, Ewa

**Registro de nivel completo- Materiales mixtos**

Este ejemplo se identifica como una colección de material mixto bajo control de archivo por el código **p** en la Cabecera/06, código **c** en la Cabecera/07 y código **a** en la Cabecera/08. Su forma física se identifica también como microfilm por el código **h** en el campo 007/00. Este registro muestra el uso de varios campos definidos específicamente para control de archivos: campo 245 (Mención de título), subcampo \$f (Fechas extremas), subcampo \$g (Fechas predominantes); campo 351 (Organización y ordenación); campo 506 (Nota de restricciones al acceso); 524 (Nota de forma usual de cita de los materiales descritos); campo 545 (Nota biográfica o histórica) y campo 555 (Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos).

**CAB** \*\*\*\*\*npca722\*\*\*\*\*#b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** <fecha y hora de la última transacción>  
**008** \*\*\*\*\*m18991936esp#####spa#d  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**041** 0#\$aspacat  
**100** 10\$aAlomar, Gabriel\$d(1873-1941)  
**245** 00\$aArchivo de Gabriel Alomar\$f1899-1936\$g1924-1931 predominantes  
**300** ##\$a8 cajas (ca. 560 documentos)  
**351** ##\$aOrganizado en series: 1. Correspondencia general -- 2. Textos manuscritos y mecanografiados -- 3. Artículos y recortes de prensa -- 4. Papeles personales  
**520** 8#\$aLa parte del archivo de Gabriel Alomar que custodia la Biblioteca Nacional está formada por cartas de amigos y compañeros relacionados con las distintas actividades que desarrolló en la enseñanza y en la política a lo largo de su vida como fueron Rafael Campalans, Joan Estelrich, Roselló Porcel, Azorín, Ramón Menéndez Pidal..., textos manuscritos y mecanografiados, entre los que se encuentra un estudio sobre Ramón Llul, conferencias pronunciadas como embajador de España en Italia..., diversos artículos de prensa, en su mayoría, sobre Gabriel Alomar y, finalmente, una colección de papeles personales que agrupa documentación académica, administrativa, invitaciones...  
**524** 8#\$aArchivo de Gabriel Alomar, Biblioteca Nacional  
**541** ##\$aSubasta 302 de Durán\$cCompra\$d, 1995  
**545** 0#\$aGabriel Alomar (Palma de Mallorca 1873-El Cairo 1941), político y escritor español en lengua castellana y catalana, empezó la carrera de letras en 1889 y después ejerció de profesor de instituto en varias ciudades. Fue catedrático de literatura en Figueras y en su ciudad natal; paralelamente desarrolló una gran actividad como ensayista y poeta, y representó la tendencia progresista del catalanismo. En cuanto a su actividad política, Gabriel Alomar fue uno de los fundadores del Partit republicà català en 1917 y de la Unió socialista de Catalunya en 1923, aunque más tarde se desvinculó de ambos partidos para dedicarse por completo a la literatura. Fue di-

## Apéndice B

---

putado en las cortes constituyentes de la segunda república, así como embajador en Italia (1932-1934) y en Egipto desde 1937, donde residió como exiliado, tras la guerra civil, hasta su muerte. Sus ideas estéticas, en contra del naturalismo y del folklore de las letras catalanas, se hallan reflejadas en el ensayo *La estética arbitraria* (1906). Como ensayista y teórico reafirmó la tesis del modernismo acerca de la condición de elegido que caracteriza al artista y luchó por un modelo estético e intelectual cosmopolita. Como poeta en lengua catalana, Alomar perteneció a la escuela mallorquina y su poesía se caracteriza por estar aferrada a la tradición romántica con una concepción parnasiana; toda su producción lírica se incluyó en el volumen *La columna de fuego* (La columna de foc, 1911). Su obra más conocida es *El futurismo*, escrita con anterioridad al famoso ensayo del italiano Marinetti

**546** **##\$a**Catalán y castellano

**555** **8#\$a**Inventario mecanografiado del archivo disponible en el Servicio de Manuscritos, Incunables y Raros de la Biblioteca Nacional

**600** **08\$a**Ramón Llull**\$c**, Beato**\$d**(ca. 1232-1315)

**700** **1#\$a**Campalans, Rafael

**700** **1#\$a**Estelrich, Joan**\$d**(1896-1958)

**700** **0#\$a**Azorín**\$d**(1873-1967)

**700** **1#\$a**Menéndez Pidal, Ramón**\$d**(1869-1968)

**Registro de nivel completo – Material gráfico no proyectable**

Este ejemplo se identifica como un gráfico no proyectable en dos dimensiones por el código **k** en la Cabecera/06 y muestra el tipo de registro utilizado para un documento original o histórico. Los elementos de información IBERMARC más destacados de este ejemplo incluyen: campo 100, subcampo \$d (Fecha) ; campo 245 (Mención de título), subcampo \$h (Tipo de material); ; campo 655 (Término de indización-Género/Forma) y campo 755 (Características físicas).

**CAB** \*\*\*\*\*nkm#722\*\*\*\*\*#/b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 199507191227  
**007** kh#boq  
**008** 950719q1880#####espnnn#####knspa#d  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**100** 10\$aMartínez, J. G.\$d(S.XIX)  
**245** 11\$a[Retrato de Salvador Rueda]\$h[Material gráfico]\$c/ J. G. Martínez  
**260** ##\$aMadrid\$b: Fotografía de Martínez\$c, [ca.1880]  
**300** ##\$a1 fot.\$b: papel albúmina\$c; 142 x 99 mm sobre soporte de 167 x 108 mm (tarjeta americana)  
**510** 4#\$alconografía Hispana\$c; 8219-1  
**593** ##\$aAl verso texto litografiado: Fotografía de Martínez Madrid.Cruz 19. Ampliaciones y reproducciones de todos tamaños. Lohr y Morejón. Madrid  
**600** 18\$aRueda, Salvador  
**655** #8\$aRetratos fotográficos  
**710** 2#\$aLohr y Morejón\$e, lit.  
**755** #8\$aPosit. papel albúmina\$zEspaña\$yS.XIX



## EJEMPLOS DE REGISTROS DE NIVEL MÍNIMO

Este apéndice contiene ejemplos de registros catalográficos que contienen todos los elementos de información IBERMARC para registros de nivel mínimo. Los requisitos para registros de nivel mínimo han sido escogidos para proporcionar información suficiente para identificar un documento bibliográfico y generar una descripción bibliográfica básica. Los registros pueden incluir más elementos de información que los requeridos por un registro de catalogación mínimo. Aunque los elementos se han tomado de registros bibliográficos reales, los registros se incluyen a título ilustrativo y no son utilizables a efectos bibliográficos.

El creador del registro bibliográfico no se especifica en estos ejemplos de muestra. El campo 008/39 contiene el código d (Otras fuentes), y el campo 040, subcampos \$a y \$c contienen la frase <código de institución> en vez de un código IBERMARC válido. Además, el campo 001 (Número de control) y el campo 003 (Identificador del número de control) contienen las frases <número de control> e <identificador del número de control>, respectivamente, indicando que el registro es tan solo un ejemplo. Las porciones de la Cabecera generadas por el sistema se representan mediante asteriscos (\*). Los registros carecen asimismo de un Directorio generado por el sistema. Los registros de nivel mínimo pueden identificarse por el código 7 en la Cabecera/17 (Nivel de codificación).

### Registro de nivel mínimo - Monografía

Este ejemplo se identifica como un registro de nivel mínimo para material textual por el código a en la Cabecera /06, y como monografía por el código m en la Cabecera/07. El registro contiene los campos de información bibliográfica básicos: campo 100 (Encabezamiento principal-Nombre de persona), 245 (Mención de título), 260 (Publicación, distribución, etc.) y 300 (Descripción física).

```

CAB *****nam#722*****7b#4500
001 <número de control>
003 <identificador del número de control>
005 200006021616
008 000531s1999#####esp#####000#0#spa#d
019 ##$aM 47547-1999
020 ##$a84-305-9384-5
040 ##$a<código de institución>$bspa$c<código de institución>
080 ##$a087.5:592/599
100 1#$aGonzález Xarrié, Juan
245 10$aAnimales$b: récords, anécdotas y curiosidades$c/ [ilustrado por
Juan González Xarrié]
260 ##$aMadrid$b: Susaeta $c, [1999]
300 ##$a217 p.$b: principalmente il. $c; 28 cm
650 #8$aAnimales$jLibros infantiles

```

## Apéndice C

---

### Registro de nivel mínimo – Archivo de ordenador

Este registro se identifica como un registro de nivel mínimo para un archivo de ordenador por el código **m** en la Cabecera/06 y como un documento monográfico por el código **m** en la Cabecera/07. El registro contiene los campos de información bibliográfica básica: 245 (Mención de título), 256 (Características del archivo de ordenador), 260 (Publicación, distribución, etc.) y 300 (Descripción física).

**CAB** \*\*\*\*\*nmm#722\*\*\*\*\*7b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 200006091210  
**008** 000531s1998####esp#####m#####spa#d  
**019** ##\$aM 18324-1998  
**020** ##\$a84-89741-23-9  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a796.332.092(460)  
**245** 10\$aSelección española\$h[Archivo de ordenador]  
**256** ##\$aDatos  
**260** ##\$a[Madrid]\$b: Dinamic multimedia\$c, D.L. 1998  
**300** ##\$a2 discos (CD-ROM)\$b: son., col.\$c; 12 cm  
**505** 0#\$a1. PC fútbol Selección Española : Mundial 98, Clasificación Eurocopa '2000 -- 2. Historia de la selección española  
**538** ##\$aWindows 95; Pentium 100; 16 Mb de RAM; CD-ROM 4x; 10 Mb en disco duro; Tarjeta gráfica SVGA; Tarjeta de sonido; Ratón y teclado  
**650** #8\$aFútbol\$zEspaña\$xCampeonatos y competiciones  
**710** 2#\$aDinamic Multimedia

**Registro de nivel mínimo – Partitura musical**

Este ejemplo se identifica como un registro de nivel mínimo para una partitura musical por el código **c** en la Cabecera/06. Contiene la información bibliográfica básica y el campo 028 (Número de editor). El creador de este registro ha decidido aumentar la información con el campo 650 (Encabezamiento secundario de materia-Término materia).

**CAB** \*\*\*\*\*ncm#722\*\*\*\*\*7b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 200001271650  
**008** 991004s1999####espmaa#####n#####d  
**015** ##\$aPAR99  
**019** ##\$aB 15280-1999  
**020** ##\$a84-8020-632-2  
**028** 31\$aB 3115\$bBoileau  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**100** 1#\$aLópez Rodríguez, Francisco Javier\$d(1958-)  
**245** 10\$a6 piezas sobre temas medievales andaluces\$b: flauta y arpa o guitarra \$c/ Fco. Javier López  
**260** ##\$aBarcelona\$b: Boileau\$c, 1999  
**300** ##\$a1 partitura (27 p.)\$c; 31 cm  
**650** #8\$aFlauta y guitarra  
**650** #8\$aFlauta y arpa

## Apéndice C

---

### Registro de nivel mínimo - Mapa

Este ejemplo se identifica como un registro de nivel mínimo para un mapa impreso por el código **e** en la Cabecera/06.

**CAB** \*\*\*\*\*nem#722\*\*\*\*\*7b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 200009251314  
**007** aj#canzn  
**008** 000629s1999####esp#####a#####0###spa#d  
**019** ##\$aLE 784-1999  
**020** ##\$a84-241-4051-6  
**034** 1#\$aa\$b14000  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a(460.27 Madrid)  
**130** 0#\$aMadrid\$k. Planos de población\$f. 1999  
**245** 00\$aMadrid\$b: plano callejero\$c/ cartografía, Everest  
**250** ##\$a6<sup>a</sup> ed. act.  
**255** ##\$a1:14.000  
**260** ##\$aLeón\$b: Everest\$c, 1999  
**300** ##\$a1 plano\$b: col.\$c; 97 x 68 cm  
**501** ##\$aAl verso: Callejero; plano del metro; mapa de accesos y salidas de Madrid  
**710** 2#\$aEditorial Everest

**Registro de nivel mínimo – Publicación seriada**

Este ejemplo se identifica como un registro de nivel mínimo para material textual por el código **a** en la Cabecera/06, y como publicación seriada por el código **s** en la Cabecera/07. Contiene los campos siguientes además de los requeridos en un registro de nivel mínimo: campo 310 (Periodicidad actual), campo 594 (Nota al título y mención de responsabilidad) y campo 710 (Encabezamiento secundario-Nombre de entidad).

**CAB** \*\*\*\*\*nas#722\*\*\*\*\*7b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 199812211434  
**008** 940513c19uu9999espmu#p#####0###b0spa#d  
**015** ##\$aREV94  
**019** ##\$aM 33044-1992  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**080** ##\$a504  
**245** 00\$aInformación de medio ambiente\$c/ MOPT, Ministerio de Obras Públicas y Transportes, [Dirección General de Política Ambiental, Secretaría de Estado para las Políticas del Agua y el Medio Ambiente (sic)]  
**260** ##\$a[Madrid]\$b: Centro de Publicaciones  
**300** ##\$av. \$c; 29 cm  
**310** ##\$aMensual  
**590** ##\$an. 10 (oct. 1992)  
**594** ##\$aTít. propio tomado del tít. de partida  
**710** 1#\$aEspaña\$b. Dirección General de Política Ambiental  
**710** 1#\$aEspaña\$b. Secretaría de Estado para las Políticas del Agua y el Medio Ambiente

## Apéndice C

---

### Registro de nivel mínimo- Materiales mixtos

Este ejemplo se identifica como un registro de nivel mínimo para materiales mixtos por el código **p** en la Cabecera/06. Contiene los campos necesarios para un registro de nivel mínimo.

**CAB** \*\*\*\*\*cpca722\*\*\*\*\*7b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** <fecha y hora de la última transacción>  
**008** \*\*\*\*\*m18541936esp#####spa#d  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**100** 10\$aCastelar, Emilio  
**245** 00\$aCorrespondencia, discursos y artículos\$f1854-1936  
**300** ##\$a33 cajas  
**541** ##\$aSubasta 170 de Durán\$cCompra\$d, 1984

**Registro de nivel mínimo – Material gráfico no proyectable**

Este ejemplo se identifica como un registro de nivel mínimo para material gráfico no proyectable por el código **k** en la Cabecera /06 y muestra el tipo de registro utilizado para un cartel. Además de los campos necesarios para un registro de nivel mínimo contiene un encabezamiento secundario de término de indización no controlado (campo 653).

**CAB** \*\*\*\*\*nkm#722\*\*\*\*\*7b#4500  
**001** <número de control>  
**003** <identificador del número de control>  
**005** 199908101304  
**007** kf#co|  
**008** 970519s1995#####espnnn#####knspa#d  
**019** ##\$aLR 53-1995  
**040** ##\$a<código de institución>\$bspa\$c<código de institución>  
**245** 00\$aLogroño Semana Santa 95  
**260** ##\$aLogroño\$b: Gráficas Pevisa\$c, 1995  
**300** ##\$a1 lám. (cartel)\$c; 687 x 481 mm  
**653** ##\$aFiestas religiosas\$2Lista de Materias del CAD para Carteles



## SIGLAS DEL DEPÓSITO LEGAL

Este apéndice contiene la lista de siglas que identifican el área geográfica donde se ha impreso o producido un documento a partir de 1958. En aquellos casos en los que ha cambiado la sigla se hacen las referencias correspondientes.

SIGLA	OFICINA D.L.	OBSERVACIONES
A	Alicante	
AB	Albacete	
AL	Almería	
AS	Asturias	Código usado desde 1990 En obras anteriores aparece O
AV	Ávila	
B	Barcelona	
BA	Badajoz	
BI	Vizcaya	
BU	Burgos	
C	La Coruña	
CA	Cádiz	
CC	Cáceres	
CE	Ceuta	
CO	Córdoba	
CR	Ciudad Real	
CS	Castellón	
CU	Cuenca	
GC	Gran Canaria	
GE	Gerona	Código usado hasta 1989 En obras posteriores aparece GI
GI	Girona	Código usado desde 1990 En obras anteriores aparece GE
GR	Granada	
GU	Guadalajara	
H	Huelva	
HU	Huesca	
I	Ibiza	
J	Jaén	
L	Lérida	Código usado hasta 1989 En obras posteriores aparece LL
LE	León	
LL	Lleida	Código usado desde 1990 En obras anteriores aparece L
LO	Logroño	Código usado hasta 1990 En obras posteriores aparece LR
LR	La Rioja	Código usado desde 1991 En obras anteriores aparece LO
LU	Lugo	

## Apéndice D

---

M	Madrid	
MA	Málaga	
MH	Menorca	
ML	Melilla	
MU	Murcia	
NA	Navarra	
O	Oviedo	Código usado hasta 1989 En obras posteriores aparece AS
OR	Orense	
P	Palencia	
PM	Palma de Mallorca	
PO	Pontevedra	
S	Salamanca	
SA	Cantabria	
SE	Sevilla	
SG	Segovia	
SO	Soria	
SS	Guipúzcoa	
T	Tarragona	
TE	Teruel	
TF	Tenerife	
TO	Toledo	
V	Valencia	
VA	Valladolid	
VG	Vigo	
VI	Álava	
Z	Zaragoza	
ZA	Zamora	

### LISTA DE ENCABEZAMIENTOS AMBIGUOS

Este apéndice contiene una lista ordenada alfabéticamente de los encabezamientos indicando el tipo de campo y la etiqueta que le corresponde a cada uno. Las etiquetas [X00], [X10], [X11] y [X30] pertenecen a los campos Nombres de persona, Nombres de entidad, Nombres de congreso y Títulos uniformes, respectivamente. Las categorías marcadas con 651 son nombres de jurisdicción en un campo 651 pero son nombres de entidad en los campos 110, 610, 710 y 810.

Esta lista aparece también en el Formato IBERMARC para registros de autoridad. Como las actualizaciones a los formatos IBERMARC tienen fechas de publicación diferentes, debe comprobarse la fecha del Apéndice para verificar cuál es la lista más actualizada.

Abadías [X10]  
Academias [X10]  
Acontecimientos deportivos [X11]  
Acontecimientos deportivos [650]  
Acuarios [X10]  
Aduanas [X10]  
Aeropuertos [X10]  
Aeropuertos [651]  
Ágoras [651]  
Arboretos [X10]  
Arboretos [651]  
Áreas de ocio [651]  
Áreas protegidas [651]  
Áreas y regiones [651]  
Asentamientos colectivos [651]  
Asilos [X10]  
Asteroides [651]  
Astilleros [X10]  
Astros (individuales) [651]  
Auditorios [X10]  
Autopistas [651]  
Autoridades portuarias [X10]  
Aviones con nombre propio [X10]  
Ayuntamientos [X10]

Balnearios [X10]  
Bancos [X10]  
Baños antiguos [650]  
Baños públicos [X10]  
Barcos [X10]  
Bares [X10]  
Barrios [651]  
Bibliotecas [X10]

## Apéndice E

---

Bolsas de valores [X10]  
Bosques [651]  
  
Calderas (geología) [651]  
Calles [651]  
Cámaras de comercio [X10]  
Campamentos, colonias de vacaciones [651]  
Campos de concentración [X10]  
Campos de concentración [651]  
Campos de juego [651]  
Campos de petróleo [651]  
Campos de refugiados [651]  
Canales [651]  
Capillas [X10]  
Capitolios [X10]  
Carreras (competiciones) [X11]  
Carreras (competiciones) [650]  
Carreteras, caminos [651]  
Casas [X10]  
Casas de la moneda [X10]  
Casas de la nobleza (ej.: Alba, Casa de) [X00]  
Casas reales (ej.: Borbón, Casa de) [X00]  
Casinos [X10]  
Castillos [X10]  
Catedrales [X10]  
Cecas [X10]  
Celebraciones y conmemoraciones públicas [X11]  
Cementerios [X10]  
Cementerios [651]  
Centrales eléctricas [X10]  
Centrales nucleares [X10]  
Centros cívicos [X10]  
Centros comerciales [X10]  
Centros comunitarios [X10]  
Centros de convenciones [X10]  
Centros de inmigración [X10]  
Centros de investigación [X10]  
Centros de reinserción [X10]  
Certámenes [X11]  
Certámenes [650]  
Cines [X10]  
Ciudades desaparecidas [651]  
Clanes [X00]  
Clínicas [X10]  
Clubes de campo [X10]  
Clubes de campo [651]  
Colecciones, públicas o privadas [X10]

Colegios [X10]  
Coliseos [X10]  
Coloquios [X11]  
Cometas [651]  
Comisarías de policía [X10]  
Compañías de teatro [X10]  
Competiciones deportivas [X11]  
Competiciones deportivas [650]  
Complejos turísticos y recreativos [X10]  
Comunas [651]  
Concesiones de tierra [651]  
Concursos [X11]  
Concursos [650]  
Conventos [X10]  
Correccionales [X10]  
Corrientes marinas [651]  
Crematorios [X10]  
Cuencas geológicas [651]  
Cuerpos celestes (cometas, galaxias, planetas, etc.) [651]  
Cuevas [651]

Denominaciones religiosas [X10]  
Depósitos de cadáveres [X10]  
Depósitos de residuos peligrosos [651]  
Desfiles [X11]  
Desiertos [651]  
Detalles arquitectónicos [650]  
Dinastías [X00]  
Dinastías legendarias [650]  
Dioses [650]  
Dispensarios médicos [X10]  
Distritos ajardinados [651]  
Distritos comerciales [651]  
Distritos escolares [X10]  
Distritos o secciones de ciudad (en forma directa) [651]

Edificios de oficinas [X10]  
Edificios de organizaciones [X10]  
Edificios de viviendas [X10]  
Edificios para mercados [X10]  
Edificios para teatros [X10]  
Edificios para terminales [X10]  
Edificios privados [X10]  
Embajadas [X10]  
Embalses [651]  
Emisoras [X10]  
Entidades eclesiásticas que también son nombres de lugar [X10]

## Apéndice E

---

Escuelas [X10]  
Escuelas artísticas [650]  
Espacios abiertos [651]  
Espacios naturales protegidos [651]  
Estaciones biológicas [X10]  
Estaciones de autobuses [X10]  
Estaciones de ferrocarril [X10]  
Estaciones de ferrys [X10]  
Estaciones de servicio [X10]  
Estaciones ecológicas [X10]  
Estaciones experimentales [X10]  
Estadios [X10]  
Estados [651]  
Estatuas [650]  
Estrellas (clases) [650]  
Eventos [X10]  
Eventos [650]  
Exhibiciones [X11]  
Expediciones científicas [X11]  
Expediciones militares [X11]  
Expediciones militares [650]  
Explotaciones agrícolas [651]  
Exposiciones [X11]

Fábricas [X10]  
Familias [X00]  
Faros [X10]  
Ferias [X11]  
Ferrocarriles [X10]  
Festejos populares [X11]  
Festejos populares [650]  
Festivales [X11]  
Festivales [650]  
Fiestas religiosas [650]  
Fiestas y celebraciones (no organizadas formalmente) [X11]  
Fiestas y celebraciones (no organizadas formalmente) [650]  
Fincas [X10]  
Fondos financieros [X10]  
Foros de discusión [X30]  
Fortalezas [651]  
Fronteras [651]  
Fuertes, puestos militares, etc. [651]  
Fundaciones [X10]  
Funerarias [X10]

Galaxias [651]  
Galerías [X10]

Gasoductos, oleoductos, etc. [651]  
Gimnasios [X10]  
Granjas [651]  
Grupos artísticos [650]  
Grupos de empresas [X10]  
Grupos de países (ej.: países en vías de desarrollo, países comunistas, países islámicos, etc.) [651]  
Grupos étnicos [650]  
Grupos industriales [X10]

Herbarios [651]  
Herbolarios [X10]  
Hipódromos [X10]  
Hospicios [X10]  
Hospitales [X10]  
Hoteles [X10]

Iglesias (en uso o en ruinas) [X10]  
Instalaciones militares [651]  
Instituciones educativas [X10]  
Islas no jurisdiccionales [651]

Jardines botánicos [X10]  
Jardines botánicos [651]  
Juegos (eventos) [X11]  
Juegos (eventos) [650]  
Juegos Olímpicos [X11]  
Jurisdicciones antiguas [651]

Laboratorios [X10]  
Lagos [651]  
Lenguajes de ordenador [650]  
Llanuras [651]  
Lugares históricos [651]  
Lunas [651]

Mansiones [X10]  
Mares [651]  
Mercados [X10]  
Mesas redondas, Talleres [X11]  
Mesetas [651]  
Minas [651]  
Modelos de ferrocarril [650]  
Molinos [X10]  
Monasterios [X10]  
Montañas [651]  
Monumentos (estructuras, estatuas, etc.) [650]  
Mortuorios [X10]

## Apéndice E

---

Moteles [X10]  
Movimientos sociales [650]  
Muelles (puertos) [651]  
Murallas [650]  
Museos [X10]

Nebulosas [651]  
Necrópolis [651]  
Nombres de personajes bíblicos [X00]

Obras de arte individuales [X00, X10, X30]  
Observatorios [X10]  
Oficinas de correos [X10]  
Oleoductos, gasoductos, etc. [651]  
Órdenes de caballería [X10]  
Orfanatos [X10]

Pagodas [X10]  
Palacios [X10]  
Parques de atracciones [651]  
Parques de bomberos [X10]  
Parques históricos [651]  
Parques naturales, nacionales, etc. [651]  
Parques y jardines [651]  
Parques zoológicos [X10]  
Películas [X30]  
Personajes de ficción [650]  
Personajes legendarios [650]  
Pirámides [650]  
Planes (sólo los constituidos como entidades) [X10]  
Planetarios [X10]  
Planetas [651]  
Plantaciones [651]  
Plazas [651]  
Polideportivos [X10]  
Portadas [651]  
Praderas [651]  
Premios [650]  
Presas [651]  
Prisiones [X10]  
Programas (sólo los constituidos como entidades) [X10]  
Programas de ordenador [X30]  
Programas de radio [X30]  
Programas de televisión [X30]  
Proyectos (sólo los constituidos como entidades) [X10]  
Pruebas, tests [650]  
Puentes [651]  
Puertas [651]

Puertos (instalaciones físicas) [651]

Ranchos [651]

Recuperación ambiental [651]

Redes informáticas [650]

Regiones geográficas (ej.: regiones antárticas, trópicos, etc.) [651]

Reservas de indios [651]

Reservas naturales (parques, bosques, etc.) [651]

Residencias de ancianos [X10]

Residencias oficiales [X10]

Restaurantes [X10]

Ríos [651]

Salas, cámaras, etc. [650]

Salas de baile [X10]

Salas de conciertos [X10]

Salas de exposiciones [X10]

Salas de fiesta [X10]

Sanatorios [X10]

Santuarios (no iglesias) [650]

Satélites [651]

Satélites artificiales [X10]

Satélites de comunicaciones [X10]

Sectas religiosas [X10]

Sellos discográficos [X10]

Seminarios (reuniones) [X11]

Senderos [651]

Sepulcros [650]

Silos [X10]

Simposios [X11]

Sistemas de ordenador [650]

Software [X30]

Stupas [650]

Tanatorios [X10]

Teatros [X10]

Teatros de ópera [X10]

Teatros de variedades [X10]

Templos (en uso o en ruinas) [X10]

Tiendas [X10]

Tiras cómicas [X30]

Torres [650]

Tribunales [X10]

Tribus (grupos étnicos) [650]

Tribus (sólo como entidades legales) [X10]

Túneles [651]

Universidades [X10]

## Apéndice E

---

Valles [651]

Vehículos espaciales [X10]

Vertederos [651]

Villas [X10]

Viviendas [X10]

Yacimientos arqueológicos [651]

Zocos [651]

Zonas ajardinadas [651]

Zonas comerciales [651]

Zonas económicas [651]

Zonas y puertos francos [651]

Zoos [X10]

## LISTA DE ARTÍCULOS DEFINIDOS E INDEFINIDOS

En determinados campos que contienen títulos uno de los indicadores (primer indicador en los campos X30 (Títulos uniformes) a excepción del 830, y la posición del segundo indicador en los campos 222 (Título clave), 240 (Título uniforme), 242 (Título traducido por el centro catalogador), 243 (Título uniforme colectivo), 245 (Mención de título), 440 (Mención de serie-Encabezamiento secundario de título) y 830 (Encabezamiento secundario de serie-Título uniforme)) contiene un valor numérico que especifica el número de caracteres asociados con un artículo inicial definido o indefinido que no se deben tener en cuenta en los procesos de indización y alfabetización. Los artículos iniciales pueden ser simplemente eliminados al crear el encabezamiento. Si se mantiene el artículo inicial y se tiene en cuenta en los procesos de ordenación y alfabetización, el valor del indicador es un 0.

A continuación se da la lista de artículos definidos e indefinidos y sus correspondientes lenguas, ordenada por el artículo. La base de la lista es la que aparece en *MARC 21 format for bibliographic data*, 1999 ed. Se ha ampliado con los artículos correspondientes a los dialectos aranés, bable y balear.

a	Escocés, Inglés, Gallego, Húngaro, Portugués, Rumano, Yiddish
a'	Gaélico
al	Rumano
al-	Árabe, Baluchi, Brahui, Panjabi (escritura Perso-Árabe), Persa, Turco, Urdu ( <b>Nota:</b> al- abarca diferentes romanizaciones del artículo inicial (e.g., <i>as-sijill</i> ))
am	Gaélico
an	Escocés, Gaélico, Inglés, Irlandés, Yiddish
an t-	Gaélico, Irlandés
ane	Escocés
ang	Tagalo
ang mga	Tagalo
as	Gallego, Portugués
az	Húngaro
bat	Vasco
bir	Turco
d'	Inglés
da	Inglés de Shetland
das	Alemán
de	Danés, Frisón, Holandés, Inglés, Noruego, Sueco
dei	Noruego
dem	Alemán
den	Alemán, Danés, Noruego, Sueco
der	Alemán, Yiddish
des	Alemán
det	Danés, Noruego, Sueco
di	Yiddish

## Apéndice F

---

die	Afrikaans, Alemán, Yiddish
dos	Yiddish
e	Noruego
'e	Frisón
een	Holandés
eene	Holandés
egy	Húngaro
ei	Noruego
ein	Alemán, Noruego
eine	Alemán
einem	Alemán
einen	Alemán
einer	Alemán
eines	Alemán
eit	Noruego
el	Bable, Catalán, Español
el-	Árabe
els	Catalán
en	Catalán, Danés, Noruego, Sueco
er	Aranés
era	Aranés
es	Aranés, Balear
et	Danés, Noruego
eth	Aranés
ett	Sueco
ets	Balear
eyn	Yiddish
eyne	Yiddish
gl'	Italiano
gli	Italiano
ha-	Hebreo
hai	Griego, Griego clásico
he	Hawaiano
hē	Griego, Griego clásico
he-	Hebreo
heis	Griego
hen	Griego
hena	Griego
henas	Griego
het	Holandés
hin	Islandés
hina	Islandés
hinar	Islandés
hinir	Islandés
hinn	Islandés
hinna	Islandés
hinnar	Islandés

---

hinni	Islandés
hins	Islandés
hinu	Islandés
hinum	Islandés
hið	Islandés
ho	Griego, Griego clásico
hoi	Hebreo
hoi	Griego, Griego clásico
i	Italiano
ih'	Provenzal
il	Italiano, Provenzal/Languedoc
il-	Maltés
in	Frisón
it	Frisón
ka	Hawaiano
ke	Hawaiano
l'	Catalán, Francés, Italiano, Provenzal/Languedoc
l-	Maltés
la	Bable, Catalán, Español, Esperanto, Francés, Italiano, Provenzal/Languedoc
las	Bable, Español, Provenzal/Languedoc
le	Francés, Italiano, Provenzal/ Languedoc
les	Bable, Catalán, Francés, Provenzal/Languedoc
lh	Provenzal/Languedoc
lhi	Provenzal/Languedoc
li	Provenzal/Languedoc
lis	Provenzal/Languedoc
lo	Bable, Balear, Español, Italiano, Provenzal/Languedoc
los	Español, Provenzal/Languedoc
lou	Provenzal/Languedoc
lu	Provenzal/Languedoc
mga	Tagalo
ṃga	Tagalo
mia	Griego
'n	Afrikaans, Frisón, Holandés
na	Gaélico, Hawaiano, Irlandés
na h-	Gaélico, Irlandés
ny	Madagascari
o	Gallego, Hawaiano, Portugués, Rumano
'o	Napolitano
os	Portugués
'r	Islandés
's	Alemán
sa	Balear, Tagalo
sa mga	Tagalo
sas	Balear
si	Tagalo

## Apéndice F

---

siná	Tagalo
't	Frisón, Holandés
ta	Griego, Griego clásico
tais	Griego clásico
tas	Griego clásico
tē	Griego clásico
tēn	Griego, Griego clásico
tēs	Griego, Griego clásico
the	Inglés
to	Griego, Griego clásico
tō	Griego clásico
tois	Griego clásico
ton	Griego, Griego clásico
tōn	Griego, Griego clásico
tou	Griego, Griego clásico
ua	Aranés
ues	Aranés
um	Portugués
uma	Portugués
un	Aranés, Balear, Catalán, Español, Francés, Italiano, Provenzal/Languedoc, Rumano
un'	Italiano
una	Balear, Catalán, Español, Italiano, Provenzal/Languedoc
unas	Balear, Español
une	Francés
unei	Rumano
unha	Gallego
uno	Italiano, Provenzal/Languedoc
uns	Aranés, Balear, Provenzal/Languedoc
unui	Rumano
us	Provenzal/Languedoc
y	Galés
ye	Inglés
yr	Galés

### LISTA DE CAMBIOS DEL FORMATO RESPECTO A LA 5ª EDICIÓN

En este apéndice, se recogen los cambios producidos en el Formato IBERMARC para registros bibliográficos respecto a la 5ª edición de 1996. Estos cambios hacen referencia a los campos y subcampos que han quedado obsoletos y a los que se incluyen como nuevos. Las restantes modificaciones relacionadas con los códigos e indicadores se citan en el campo correspondiente.

No se incluyen, sin embargo, los cambios respecto a la 5ª edición que no obedecen a cambios reales si no a erratas detectadas en dicha edición.

#### CAMPOS OBSOLETOS

- 023** Número normalizado para películas
- 089** Otras clasificaciones bibliográficas
- 211** Acrónimo o título abreviado
- 212** Acceso a variante del título
- 214** Título aumentado
- 265** Fuente de adquisición/Dirección para la suscripción
- 315** Periodicidad
- 350** Precio
- 503** Nota de edición e historia bibliográfica
- 512** Nota de volúmenes anteriores o posteriores catalogados separadamente
- 523** Nota sobre el período de tiempo del contenido
- 527** Nota de censura
- 537** Nota de fuente de los datos
- 570** Nota de responsable personal
- 582** Nota de archivos relacionados
- 591** Nota de estudio crítico/Nota de edición e historia bibliográfica

## Apéndice G

---

### SUBCAMPOS OBSOLETOS

- 052** Clasificación geográfica: **\$b** (Código de clasificación de subárea geográfica)
- 080** Número de la Clasificación Decimal Universal: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
- X11** Nombres de congreso-Información general:**\$q** (Nombre de congreso que sigue al nombre de jurisdicción como elemento inicial)
- 500** Nota general: **\$x** (ISSN), **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 502** Nota de tesis: **\$5** (Institución a la que se aplica el campo)
- 504** Nota de bibliografía, etc.: **\$5** (Institución a la que se aplica el campo)
- 505** Nota de contenido: **\$5** (Institución a la que se aplica el campo)
- 510** Nota de citas o referencias bibliográficas: **\$5** (Institución a la que se aplica el campo)
- 515** Nota de peculiaridades de la numeración: **\$b** (Fechas de cobertura), **\$x** (ISSN), **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 520** Nota de sumario, etc.: **\$z** (Fuente de información de la nota), **\$5** (Institución a la que se aplica el campo)
- 525** Nota de suplemento: **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 530** Nota de formato físico adicional disponible: **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 546** Nota de lengua: **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 547** Nota de relación compleja con los títulos anteriores: **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 550** Nota de entidad responsable: **\$z** (Fuente de información de la nota)
- 561** Nota de procedencia: **\$b** (Fecha de recopilación)
- 580** Nota de relación compleja: **\$z** (Fuente de información de la nota), **\$3** (Especificación de materiales), **\$5** (Institución a la que se aplica el campo)
- 592** Nota de datos específicos: **\$b** (Localización)
- 600** Encabezamiento secundario de materia-Nombre de persona: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)

- 
- 610** Encabezamiento secundario de materia-Nombre de entidad: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
  - 611** Encabezamiento secundario de materia-Nombre de congreso: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
  - 630** Encabezamiento secundario de materia-Título uniforme: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
  - 650** Encabezamiento secundario de materia- Término de materia: **\$b** (Término materia que sigue a un nombre geográfico usado como elemento inicial), **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
  - 651** Encabezamiento secundario de materia-Nombre geográfico: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
  - 740** Encabezamiento secundario - Título relacionado o analítico no controlado: **\$3** (Especificación de materiales)
  - 752** Encabezamiento secundario-Nombre jerárquico de lugar: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
  - 760** Asiento de serie principal: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 762** Asiento de subserie: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 765** Asiento de lengua original: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 767** Asiento de traducción: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 770** Asiento de suplemento/número especial: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 772** Asiento de la publicación principal: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 773** Asiento de documento fuente: **\$1** (Título clave)
  - 775** Asiento de otra edición: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 776** Asiento de soporte físico adicional: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 777** Asiento de "Publicado con": **\$q** (Título paralelo), **\$z** (ISBN), **\$1** (Título clave)
  - 780** Asiento de título anterior: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 785** Asiento de título posterior: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)
  - 787** Asiento de relación no especificada: **\$q** (Título paralelo), **\$1** (Título clave)

## Apéndice G

---

- 800** Encabezamiento secundario de serie-Nombre de persona: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
- 810** Encabezamiento secundario de serie-Nombre de entidad: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
- 811** Encabezamiento secundario de serie-Nombre de congreso: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)
- 830** Encabezamiento secundario de serie-Título uniforme: **\$5** (Institución a la que aplica el campo)

### CAMPOS NUEVOS

- 003** Identificador del número de control
- 006** Códigos de información de longitud fija-Características del material adicional
- 009** Campo local
- 013** Información de patentes
- 018** Código de copyright sobre la tarifa del artículo
- 021** Identidad tipográfica
- 027** Número Normalizado de Informe Técnico
- 066** Juego de caracteres utilizado
- 084** Otras clasificaciones bibliográficas
- 088** Número de informe
- 09X** Campos locales
- 270** Dirección
- 307** Horario, etc.
- 342** Información de referencia geoespacial
- 343** Información de coordenadas planas
- 352** Representación gráfica digital
- 355** Clasificación de seguridad
- 357** Control de la difusión

- 513 Nota de tipo de informe y período cubierto
- 514 Nota de calidad de los datos
- 526 Nota de información sobre el programa de estudio
- 529 Nota de incipit/explicit y primeros versos
- 552 Nota de información sobre el objeto y su atributo
- 565 Nota de características del expediente
- 584 Nota de crecimiento y frecuencia de uso
- 586 Nota de premios
- 656 Término de indización-Profesión
- 720 Entrada secundaria-Nombre no controlado
- 774 Asiento de unidad constituyente
- 786 Asiento de fuente de información
- 841 Valores codificados de los fondos
- 852 Localización
- 856 Localización y acceso electrónicos
- 880 Representación gráfica alternativa
- 9XX Campos locales

### SUBCAMPOS NUEVOS

- 024 Otros números o códigos normalizados: **\$c** (Condiciones de adquisición), **\$2** (Fuente del número o código)
- 034 Datos matemáticos codificados: **\$h** (Escala angular), **\$j** (Declinación-límite norte), **\$k** (Declinación-límite sur), **\$m** (Ascensión recta-límite este), **\$n** (Ascensión recta-límite oeste), **\$s** (Latitud del centroide), **\$t** (Longitud del centroide)
- 037 Fuente de adquisición: **\$g** (Características adicionales del formato), **\$n** (Nota)
- 043 Código de área geográfica: **\$b** (Código local GAC), **\$2** (Fuente del código local)

## Apéndice G

---

- 044** Código del país de la entidad editora/productora: **\$c** (Código de subdivisión del país de la entidad editora/productora)
- 052** Clasificación geográfica: **\$d** (Nombre de la población o subárea geográfica), **\$2** (Fuente del código)
- 080** Número de la Clasificación Decimal Universal: **\$b** (Número del documento), **\$x** (Subdivisión auxiliar común), **\$2** (Identificación de la edición)
- 082** Número de la Clasificación Decimal Dewey: **\$b** (Número del documento), **\$2** (Número de la edición)
- X00** Nombres de persona-Información general: **\$g** (Información miscelánea)
- 100** Encabezamiento principal-Nombre de persona: **\$g** (Información miscelánea)
- 210** Título abreviado: **\$2** (Fuente)
- 246** Variantes de título: **\$i** (Texto de visualización), **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
- 255** Área de datos matemáticos cartográficos: **\$f** (Coordenadas del perímetro exterior), **\$g** (Coordenadas de exclusión del perímetro)
- 504** Nota de bibliografía, etc.: **\$b** (Número de referencias)
- 505** Nota de contenido: **\$g** (Información varia), **\$r** (Mención de responsabilidad), **\$t** (Título), **\$u** (Identificador uniforme del recurso (URI)), **\$y** (Texto del enlace)
- 506** Nota de restricciones al acceso: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
- 507** Nota de escala para material gráfico: **\$b** (Nota de resto de la escala)
- 520** Nota de sumario, etc.: **\$u** (Identificador uniforme del recurso (URI)), **\$y** (Texto del enlace)
- 521** Nota del nivel de destinatario: **\$b** (Fuente)
- 524** Nota de forma usual de cita de los materiales descritos: **\$2** (Fuente), **\$3** (Especificación de materiales)
- 530** Nota de formato físico adicional disponible: **\$u** (Identificador uniforme del recurso (URI)), **\$y** (Texto del enlace)
- 533** Nota de reproducción: **\$m** (Fecha de publicación y/o designación del volumen o número de los originales reproducidos), **\$n** (Nota sobre la reproducción), **\$7** (Datos de longitud fija sobre la reproducción)

- 
- 536 Nota de patrocinador: **\$b** (Número de contrato), **\$c** (Número de subvención), **\$d** (Número indiferenciado), **\$e** (Número de elemento de programa), **\$f** (Número de proyecto), **\$g** (Número de tarea), **\$h** (Número de unidad de trabajo)
  - 540 Nota de condiciones de uso y reproducción: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 541 Nota de adquisición: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 544 Nota de localización de materiales de archivo relacionados: **\$n** (Nota)
  - 545 Nota biográfica o histórica: **\$u** (Identificador uniforme del recurso (URI)), **\$y** (Texto del enlace)
  - 555 Nota de índice acumulativo u otros instrumentos bibliográficos: **\$u** (Identificador uniforme del recurso (URI)), **\$y** (Texto del enlace)
  - 561 Nota de procedencia: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 562 Nota de identificación de la copia y versión: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 583 Nota de acción: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 585 Nota de exposiciones: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 592 Nota de datos específicos: **\$5** (Centro que agrega/emplea el campo)
  - 600 Encabezamiento secundario de materia-Nombre de persona: **\$g** (Información miscelánea)
  - 650 Encabezamiento secundario de materia-Término de materia: **\$c** (Localización del acontecimiento), **\$d** (Fechas vigentes)
  - 653 Término de indización-No controlado: **\$2** (Fuente del término)
  - 655 Término de indización-Género/forma: **\$j** (Subdivisión de forma)
  - 700 Encabezamiento secundario-Nombre de persona: **\$g** (Información miscelánea)
  - 760 Asiento de serie principal: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
  - 762 Asiento de subserie: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)

## Apéndice G

---

- 765** Asiento de lengua original: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 767** Asiento de traducción: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 770** Asiento de suplemento/número especial: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 772** Asiento de la publicación principal: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 773** Asiento de documento fuente: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 775** Asiento de otra edición: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 776** Asiento de soporte físico adicional: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 777** Asiento de “Publicado con”: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 780** Asiento de título anterior: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 785** Asiento de título posterior: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)
- 787** Asiento de relación no especificada: **\$h** (Descripción física), **\$i** (Texto de visualización), **\$m** (Detalles específicos del material), **\$n** (Nota), **\$o** (Otro identificador del documento)